

E London

3 Jeddah 0171-371 3717 9662-660 4500

كلينتون قلق من النشاط الارهابي في اميركا الجنوبية

بالسلام مع سورية

🗖 القدس المحتلة – من سائدة حمد:

الاسرائيلي بنيامين نتانياهو امس امكان احسراز سسلام مع سورية بوقفها ما سماد دكل نشاط ارهابي، صد اسرائيل، بما في ذلك أط محسرت الله، في جَنُوب لبنان مستخدما بنلك آلاسلوب نفسه الذي يتعامل به مع السلطة الفلسطينيَّةُ منذ توليه الحكم في اسرائيل قبل سنة ونصف سنةً.

وقال نتانياهو في تصريحات الى الإذاعة الأسرائيلية: دادًا كانت الترتيبات الاسية جيدة، فان السلام مع سورية سيكون له قيمة

وبعد ساعات قليلة على كلاه نتانياهو أفائت مصائر أمنية لبنانية في جنوب لبنان أنّ جندياً إسرائيليا قنتل واصيب اثنان أخران بجروح امس في هجوم ك وحسرب الله، واكسد ناطق باسم

دحرب الله، لوكالة دفرانس برس، عسيسزر وايزمسان للرئيس بيل ان مُقَاتِلِيه قصفوا وقواعد كلينتون ضلال زيارته لواشنطن إسرائيلية وأخرى تابعة لحيش الاسبوع الماضي والتي قال فيها لبنان الجنوبي، (التابع لإسرائيل) ان نتانياهو مستعد للانسحاب تقع على أطراف الشريط الحدودي من هضب الجولان السورية الذي تحسله إسرائيل في جنوب المحتلة وأبرام معاهدة سلام مع لبنان. وردت المدفعية الإسرائيلية بقصف مواقع لـ ،حـزْبِ الله، في

سهل البقاع. وكرر نتائياهو في حبيثه الي الاذاعة ان حكومته لا تنوي تجميد أعمال البناء في مستوطنة هأر حوما في القدسُ الشرقية وقال ان

في منطقية المثلث الحدودي بين الأرجنتين والبرازيل وباراغواي واعتبرت اقوال نتانبأهو

«لا أحد يطرح هذا الأمر غير الوارد اطلاقاً». ومن جهة اخرى أعرب الرئيس كلينتبون الذي يزور الارجنتين حالباً عن قلقه من والإنشطة الارهابية المحتملة، لـ دحرب الله،

قرأرأت بشنها ضد اسرائيل والتى قَالَتَ هذه المصائر انها تصنع في بيت رئيس المكتب السب للحركة في عمان خالد مشعل الذي حملة بسورية ردأ على تصريحات الرئيس الاسرائيلي

التي طالب فيها سورية بـ دتفكيك

حزَّب الله ومختلف المحموعات

الارهابية التي تتخذ من تمشق

مقرأ لها، جانت في اعقاب اعلان مصادر أمنية اسرائيلية أن قيادة

اللحنة السساسيية ليحركية

القاومة الاسلامية، (حماس)

برئاسة عماد العلمي والتي مقرها

في بمشق تقرر مواعيد وأنواع

الهَّجمات التي تنخذ «حماس،

في فندق وسمرلندم صباح امس

اللبنانية اضافة الى الخطباء

والارض العربيتين ... فالتنمية

التتمة في المبغمة (٦)

الحريري إلى دمشق اليوم للتنسيق اقليميأ

🛘 بيروت – «الحياة»:

◙ تحسول المؤتمر السسابع لرجال الاعمال والمستشمرين العرب في بيروت امس تظاهرة

الدوحية الاقتصادي الذي تستضيفه دولة قطر وتحضرة اسرائيل في ١٦ تشرين الشاني (نوفمبر) أَلْقبل، بإعلان رئيس الصمهورية الليثاثيثة الساس الهراوي مقاطعة لبنان له، وانتقاد رئيس الحكومة السورية السيب محمود الزعبى لانعقاده معتبرأ

انه ديعطي سنلاحاً اضافياً

لإسرائيل، ولا يجبوز ان تكافأ به وإذ حاول السفير القطري في خلال جلسة الافتتاح التي تحدث العام للجامعة العربية النكتور عصمت عبدالجيد الرد على الزعبى، فوقف ليدافع عن الموقف القطري، طلب منه الهـــراوي الجلوس مرارأ بصوت عال دلأنه ليس وقت تصنفسة حسنانات سياسية، (راجع ص ٢) وكان الهراوي افتتح مؤتمر

التتمة في الصفحة (٦)

ورئيس الحكومة رفيق الحريري ي سيرور ، ٢٠٠ من رجال المال والاعتمال والمسؤولين العرب فتحدث عن محرص لبنان على اقامة السوق العربية الشتركة وعلى التضامن العربي لأن سلام المنطقة لن يكون الا من خلال استحادة الكرامة

كان بينى اركان الشيوعية في بلده.

لكن صور غيفارا الختلفة الكثيرة احتلت تقرسأ

نصف الساحة التي تعلقت عليها الصور كلها. اما

بالنسبة الى مشاركته في المناسبة العالمية الجارية

الاحتفالات بها الآن، فقد طبع «أبو إيلي» صوراً لاصقة

على نفقته للبطل الاسطوري مرتنياً قبعته التي تتوسط مقدمتها النجمة المخمسة، وعلى بطاقة التعريف بالمحل،

التي باللون الاحمر، وأضعت صورة غيفارا في الاعلى،

برغم حداثته زمنياً، متقدمة صور لينين وتروتسكي

وستالين. في مقهى «أبو إيلى» هذا، المتواضع الصغير

يشعر الداخلون انهم في للكان الذي تقيم فيه

شخصيات العهود الشيوعية بعد انقضاء حقبها. هنا

يجري تعيين المراتب بحسب الاهمية والنضالية

والطهآرة الثورية وتلك بعد انقضاء الحقب وانتفاء

رجال الاعمال والمستثمرين العرب غيفارا الإبن والرفيق أورلندو بوريغوفي بيروت

🗖 بيروت – من حسن داوود:

 في مقهى «أبو إيلي» ببناية يعقوبيان البيروتية، وهي البنآية الضخمة التي كانت شققها عاصة بالهجرين أيام الحرب، تعلقت على الجدران رموز الشيوعية جميعها من ماركس الى لينين الى ستالين الى كاسترو الى شخصيات عالمية يسارية اخرى، كما تعلقت أيضاً صور لشيرعيين ويساريين لبنانيين كما لمن كان في حكم الصداقة معهم مثل كمال جنبلاط وزياد الرحبائي وسواهما. أما من يطغى على جو القهى ويهيمن عليه، بالصور الكثيرة المنتلفة

والاعلام الحمراء، فأرنستو تشي غيفارا. دابو إيلي، صاحب القهني قال أن طغيان صور تشي سابق على اكتشاف رفاته اخيراً كما على التحضير للاحتفالات بمناسبة انقضاء السنوات الثلاثين على مصرعه. «ستالين لم يكن شيئاً كما يشيعون، قال «أبر إيلي، الذي، في مقهاه كما في كلامه، بدا، برغم استثناءات قليلة، كنّه يقيم معرضاً

بين شيوعيي العالم ويسارييه صور تشي تحتل الصدارة غوتى الشيوعية أو لشهدائها، كان ستالين مضطراً الى ان يكون قاسي القبضة هكذا، اضاف دأبو إيلى"، لأنه

ويرافق الرئيس السوداني وفد

الرئيس السوداني عمر البشير في

وعدد من المسؤولين القطريين.

العميد الركن عبدالرحيم محمد حسسين وورير الدولة في وزارة الخارجية الدكتور مصطفى عثمان

الرئيس السوداني أمير قطر على تطورات الأوضاع في السودان.

وكسان ورير الدولة للشسؤون

ويتوقع ان يبحث أمير قطر والرئيس السودائي في «العلاقات الثنائية والقضايا محل الاهتمام المشتركم كسا يتوقع أن يطلع

مخاوف من تسرب الأسلحة النووية إلى الأسواق المافيا الروسية: غواصة وكوكايين وجميلات

أميركا ومصر: موسم سوء التفاهم

وايزمان: نريد شيئاً سياسياً في مقابل الجولان بري والمريري: جولة أولى في تصفيات انتخابات رئاسة الجمهورية

رانتفاضة، في البرلمان السوداني السعوديَّة: مراكز التجميل تعيد الشباب الضائع

دلائل تؤكد العلاقة بين ، جنون البقر، ومرض ، كروتزفلت يعقوب،

حسب الشيخ جعفر: هكذا انحدرتُ الى الأعماق موضة ١٩٩٨ لامرأة قوية حريصة على العشمة

البشيرفي الدوحة لتهنئة امير قطر بسلامة عودته

اميركا تراجع

سياستها في الجزائر

AL HAYAT

من غسان بن جدو:

■ شــدت ایران علی انهـا باتت «اكبر» قوةٌ صَاروخيةٌ في المنطقة وعلى أنها باتت وأقدره

على تصنيع صواريخ ستنوعة

وبعيدة المدى محلياً وانتاجها،

وذلك اكثر من اي مرحلة سابقة.

واوضحت انها تتجه الى تحقيق

«اكتفاء ذاتى، في تأمين الصاحِأ

من مصدات دفياع عسكرية ولا

والكشف عنها، واكتت في الوقت

والتنسيق، مع «الدول الاقليمية

لتثبيت الاستقرار وتوفير الامن

الغبسكري الاسيبركي والطليف

مسؤولية دبث الفرقة، ودزعزعة

الشقية، بين الدول الواقيعية على

الجمهورية الاسلامية آية الله

والمصَّالح القوميَّة لا تسمح بنَّشر

قائمة بمعدات النفاع العسكرية التي تصنع داخل البلاد، فإن قادة

🗆 واشنطن –

من حسن سندروسي:

🖪 قلل مسسوولون في وزارة

الخارجية الاميركية امس من شأن

تقارير افانت أن وزيرة الخارجية

ب ومراجعة سياسة الادارة

الاميركية تجاه الجزائر. وقال

كلينتون لـ «الصياة» ان خبراء

في وزارة الخارجية بيتابعون،

موضوع الجزائر نتبحة صدمة

الوزيرة اولبرايت لتواصل العنف

في هذا البلد وللقلق الذي تبحيه

أ فرنسا، حليفة الولايات المتحدة.

سسؤول في ادارة الرئيس بيل

ضفتى الخليج.

يضم وزير رئاسة الجمهورية

غير ان هذا المسؤول اوضح

انه ليست هناك مؤشرات الى ان

مراجعة موقف الولايات المتحدة

مما يحصل. واستبعد أن ينتج

عن نلك اطلاق واشنطن مبادرة

الضارجية اولبرايت ليست لها

تجربة طويلة مع الجرائر، وهي

تنظر الى عمليات القتل والمجازر،

ويبدو ان (الوضع) يتعهور بدل

أن يتحسن، وتأبع: الذلك فهي

تقول انه يجب أن ننظر الى هذا

التثمة في الصفحة (٦)

واوضح المسؤول دان وزيرة

الخارجية القطري السيد أحمد بن عبدالله آل محصود زار السودان احْيراً في إطار جولة عربية شملت اليمن والجرائر وموريتانيا

■ وصل إلى الدوحــــة أمس

من محمد الكي أحمد:

رْيارة تستمر يومّين لنّهنئة أميرً قطر الشبيخ حمد بن خليفة أل ثاني بسلامة عوبته إلى قطر بعد نجاح جراحة أجريت له أخيراً في الولايات المتحدة.

وكان في استقبال البشير في مطار الدوحة الشبيخ صمد وولى العهد الشيخ جاسم بن حمد آلّ ثاني ورئيس مسجلس الوزراء الشبيع عبدالله بن خليفة أل ثاني

العفواللكي استبعد المتعاطين بالخدرات

التتمة في الصفحة (٦)

عائدون من السجون بينهم تجار كبار استقبلتهم المدن الغربية خطة واسعة اسفرت عن اعتقال اعداد عبدالرازق وأخرون حصدتهم ألة محارية

كبيرة من اباطرة المخدرات. وفككت شبكات كانت لها امتدادات في عواصم اوروبية، بخاصة في اسبانيا وهوأندا وفرنسا. ويبدو أن مهريي البضائع استفادوا من العفو الملكي، لكن التورطين في المخدرات ما زالوا التتمة في الصفحة (٦)



نافذة في الاوساط ألمالية والتجارية، لكن الرسالةُ التي هدفت الحملة على التهريب الى اشاعتها، كانت تتمثل في «أن لا احد فوق القانون، وحتى عندما قادت التحريات الى ملاحقة مدير الجمارك السيد جاي الحكيمي وأخرين من العاملين في القطاع اضافة ألى منتسبين الى الدرك ومسؤولين امنيين، كأن الرضوخ الى الحكم الفاصل الذي اصدرته العدالة الحل الاسلم، كذلك المآل بالنسبة الى صيدلي بارز تورط في بيع أدوية فاسدة ترند انها قد تلحق اضراراً بليغة بمتعاطيها.

لكن ما اضفى على هذه الحملات بعداً ختلفاً هو انها تزامنت مع تنفيذ المغرب التراماته على صعيد متحاربة زراعة المخدرات والمتاجرة بها. فقد نفذت السلطات

التهريب في اطار خطة نفذتها السلطات اسفرت عن اعتقال اشخاص واحتجاز اطنان من البضائع والحكم بأداء غرامات مالية فاقت مالأيين النولارات الملحة الضريبة. وفي مدن اخرى شاعد انباء مفرحة بعدما اصدر اللك الحسن الثاني عفواً عن سجناء، يرمي، اضافة الى بعده الانساني، الى الافسأح في المحال أمام معاودة انعاش خطوات التنفيل الاقتصادى في مواجهة المنافسة غير المتكافئة التي يفرضها الاندماج في الحيط الاقتصادي الدولي. بيد ان الجانب السياسي في قرار العفق يستند الى تنقية الاجواء عشية الاستحقاقات الديموقراطية، فقد جريت شخمىيات عدة، وبالذات من خارج البلاد

التبخل لصلحة رجل الإعمال اليهودي بن

🛘 الرياط - من محمد الاشهب:

🗷 على بعد بضعة كيلوم ترات من السنجن الركزي في الدار البيضاء، وفي لحد الاحياء الراقية كان العمال منهمكين في إعداد فيلا فخمة لاقامة اليهودي بن شريت رجل الاعمال الذي كان دين قبل عامين بتهمتي تهريب بضائع والتملص من الاداء الضمريبي، وفي اماكن اخرى من مَنينة المال والأعمال، تبت حركة غير عادية الاستقبال عائدين من السجون، أبرزهم الثاثب محمد الزهراوي الذي تورط في بيع كميات من الجعة الفاسدة. كذلك الحال بالنسبة الى السياسي بن الطالب الذي لم تحل صلة القسرابة مع مسراكس النقسوذ السياسي دون قضاء عقوبة السجن نتيجة التهريب، يضاف إلى مؤلاء الصيدلي بن

ISSN 0967-5590

فيعف الكاورة

: بعطابع دار اخبار البواني:

© 80030441

Se - 41 25

-

-

Simple of

عتبيه شبد جبر

mile the same

2.00

معمور در هيار

in adjust

**

بسيشن وينق وتنابع

مسعد باستونير تزاخ

الاسترغسين وقارية

س ـ ر نسر ۴

مو عصا صول کا سانعارات نعى

صن عصه ومديد

و عسوس في رونوال

دور المسرودات أن

Marie Canada

War Sanger

Company of the Company

العفسا وما عبدالرا

الشيخوخة ورالبا

وغَسيسُرها، مناطقٌ دمنزُوعسةُ وكأنت الدول الراعية لعملية انقرة، الولايات المتحدة ويريطانيا وتركيباً، أعلنت اول من أمس أن تدخلها ادى الى اتفاق على وقف

الذي اصدرته اول من امس نيابة

عَنْ الدول النشلات. وزاد أن تركيا

واصنبحت جسرءاً من النزاع لأن

(قواتها) قصفت مدنا كربية

ومدنيين ولم يعد ممكنا اعتبارها

محايدة، وأضاف شروطا جديدة

مدن اربيل وشقيلاوة ورواندور

Hi-Tech

www.sakhr.com

AL HAVAT SUNDAY 19, OCTOBER, 1997 ISSUE NO 12651

طبعةالقاهرة

الرئيس الايراني محمد خاتمي يعرض حرس شرف من النساء في طهران امس (اف ب)

من كامران قره داغي:

اكسد الحسريان الكرديان

المتحاربان في شممال العراق

التنزاميهمنا وقف النارء لكنهمنا

أمكان استئناف القتال خلال ٧٢

ســـاعــة. وأوضيح الحــــزب

الديموقراطي الكردستاني (برعامة

مسعود بارزاني) ان التَّزَّامُهُ عدم

شن هجوم مضاد يعتمد على

انستصاب قوات غريمه الاتصاد

الوطئى الكريستاني (بزعاسة

جلال طَّالباني) الى خُطُّوطٌ ما قبل

القتال الأخير في غضون ٧٧ ساعة

طالباني يتهم واشنطن ولندن بـ الرضوخ لشيئة 'تركيا

شروط كردية لوقف النار

تهدد بخرقه خلال ۷۲ ساعة

من وقف النار الذي سرى مفعوله

اعتبارا من منتصف ليل الجمعة

السنت، اضافة الى «منع القوى

العسكرية المتحالفة معه (الاتحاد)

من استخدام مناطقه لشن هجمات

على مواقعناء. وفي تصعيد جديد

لم يعد يعترف بتركيا راعية

وبعد مرور ساعات فقطعلى

سريان وقف النار اصدر الاتصاد

الوطنى بيانا اعس اتهم فيه

الولايات المتحدة ويربطانيا ب

والرضوخ لمسيئة، الحكومة

التركية التي اعتبر انها محررت، بيان وزارة الخارجية الاميركية

اكدتان في استطاعتها انتاج غواصات صغيرة

التتمة في الصفحة (٦)

نجاح سلام ونور الهدى ووداد...

این هن ؟ كنف عاد محمد وردي

الى جماهيره؟

وما هي مطالب لوسي

من التلفزيون المصرى؟

direct sell عواصه وكوكانين 🗆 بيروت -- والحداقة:

🖫 رفضت مصادر لبنانية

سمية الافصاح عن جديد

المفاوضات الجاربة غير الصليب

الاحمر الدولي في شأن مباللة

اشلاء الجندي الأسرائيلي الذي

قتل اثناء الهجوم على بلدة

انصارية في الضامس من ايلول

ومعتقلين واسرى لبنانيين في

السجون الإسرائيلية وسيجن

الخيام في الشريط الحدودي

المحتل، مُعتبرة أنَّ «ثمة حلطةً

ولكن ليس هناك حل حستى الأن

وقالت المصادر لـ والحناقة

دان ما يمكن قوله يصيرف النظر

عنَ التَّفَاصِيلُ أنْ وَصِفَ المُرحِلةُ

التى وصلت اليها المفاوضات

بانها اشهدت حلحلة، يعود فقط

ألى أن هذه المفاوضيات مستمرة،

سنر الماضي، بجثث

الهراوي والزعبي في مؤتمر رجال الأعمال العرب يشددان على مقاطعة مؤتمر الدوحة

🗌 بيروت – والحياة::

🗷 تميز افتتاح المؤتمر السابع لرجال الأعمال والمستثمرين العرب في بيروت امس بالتركين على مسوضسوعين: الدعسوة الى انشاء ألسوق العربية المشتركة، ومسقاطعية ميؤتمر الدوجية الاقتصادي التي اطلقها رئيس الجمهورية اللبنانية اليأس الهــراوي، وقــوبل في اثرها بتنصفيق حاد من المشاركين ألند ٦٠٠، ورئسيت التوزراء السوري ضيف المؤتمر محمود

ولم تمر قضية مؤتمر البوحة من دون اشكالات. فيعيما انتقيم الزعبي ورأى انه يعطي سلاحا اضافياً لإسرائيل، طلب سفير قطر في لبنان محمد على النعيمي الكلام للرد. فسدعساه الرئيس الهراوي الى البقاء في مكانه، الآ ان السنفير القطري أصد على توضيح موقفه، فرد عليه الهراوي في حدة دمن فضلك تفضل لحلس، ليس هنا مكان لتصفية

وكأن الهراوي افتتح المؤتمر الذي عقد في فندق وسمىرلند، في حضور وزراء ورجال اعمال عرب (راجع الصفحة الاقتصابية)، بكلمة اكد قيها للحاضرين ان دلبنان يفتح امسامكم وامسام الأصدقاء فرص الأستشمار، ودعاهم الى دالشباركة في مسيرة

وأضاف ان داسىرائيل تحاول تطويق القدرات العربية برفضها قرار السلام العادل والسعى الي تكتلات شرق اوسطية قبل اكتمال السوق العربية المشتركة. وأعلنُ لبنان مقاطعته اجتماع النوحة الْذَى تَشَارِكُ فِيهِ اسْرِائِيلَ قَبِلَ انْ تقر بحقوق العرب المسروعة، وبانسحابها من الأراضي المحتلة في الجنوب والبقاع الغربي والجسولان وتطبسيق قسرارات الشرعية الدولية ومبدأ الارض في مقابل السلام، ونُحن لا نرتاح الآ بقسيسام الدولة الفلسطينيسة

وفي مواجبهة التغييرات العالميةُ «المُتَمَثَّلُهُ في انْهِيَّارُ دُولَ كبرى أو في دعم النظام التجاري العسالمي وقسيسام التكتسلات الاقتصادية الدولية في الشرق والغرب وفي الشمال والجنوب، ُدعا الهراوي الى اتوطيد دعائم التبعاون العربي ورصد السبل السليمة للانفتاح الاقتصادي على العسالم». وأمل «باقستناع عسربي

السفير القطري محمد علي النعيمي لدى اعتراضه على كلعة رئيس الحكومة السورية (اف ب)

مشترك بأن التضامن العربي هو

Portfolio Travel

Jeddah:

Riyadh:

Hail:

Taif:

Abha:

Dhahran:

Makkah:

In business we're first class

Now providing you with a wide range of travel

and cargo services throughout Saudi Arabia

And opening soon in Madinah, Jubail,

Dammam, Yanbu and Tabuk.

9662 - 660 4500

9661 - 461 6008

9663 - 899 7877

9666 - 532 5256

9662 - 734 1100

9662 - 542 1371

9667 - 221 6262

السبيل ألى التقدم العربي. ففي ظل العسولة ووسط التساعب ومَّالطا ونتائج هذا الَّحْوَارِ؟ وما هي برامج الاشقاء العرب في الاقتصادية الداخلية في كل قطر عربى وأمأم التحديات الإقليمية سياق اتفاق الغات وانعكاسات توسع التجارة العالمية؛ نحن والتوليسسة نرى إن التكامل واثقون بأن صؤتمركم في بيروت الاقتصادي العربى هو الضمان مسميات غير عربية لفظأ وغاية لصون الورّن العربي في منطقتنا سينجح في بلورة القواعد الكبرى وفي العالم. ولعل إضتيار لبنان كمثل الشرق الاوسطية وغيرها؟.. وسبق الهراوي الى الكلام وبعيدما تحدث الزعسبي عن لرئأسة غرفة التجارة الدولية الخطوات السورية لفتح مجال رئيس الوزراء السوري الذي اشاد يشكل فرصة مميزة لتعميق التعاون بين الاستشمارات الانفتاح الاستشماري بين لبنان بصمود لبنان ونهضته، داعياً العربية، تطرق الى مسيرة السلام والعرب والعالم، وكَثَّرُرُ ٱلدعُومَ العبرب الى «السبيس على طريق في الشرق الاوسط فأكد أن بلاده التعاون والتكامل وصولا آلى الى اطلاق «السسوق العسربيسة أختارت السبلام العادل والشبامل الوحدة الاقتصادية، ونقل عن المشتركة التي يريدها الجميع. الرئيس حافظ الاسد تشحيعه ولكن لكي تتحيَّقيُّ لا بد من ارساء خياراً استراتيجياً. لكن أسرائيل الإطر الضَّامنة لإنْتاجيتها،. رجال الاعمال والمستثمرين العرب على السيسر في هذا الاتصاد، وارساء العمل العربي المسترك وسال دما شُو الدور العربي النظام الاقتصادي الاقليمي اليصبح التكامل الإقتصادي والدولي الجسديد؟ هُلُ هُو مُعُ مـرتكزاً لا يتــرُعزع،. وســال «الام أسرائيل والأجتماع معها وهي تبتزنا؟ ما هي خطط العرب في يبقى العبرب فيّ العبالم خلف

الذي سيقولونه لشعوبهم؟. وتحدث أيضاً في الأفتتا الامين العام لجاميعية الدول العربية عصمت عبدالمحبد الذي اشاد بصمود لبنان ومقاومته دليس فيقط ضيد العسدوان الأسرائيلي الستمر، وانما ايضاً لاصراره على استعادة الامن والطمأنينة والحرص على تعزيز مسيرته الاقتصابية والاعمار والتناء، وأعلن والتمسك بالسلام العادل والشامل، مشيراً الى ان والعملية السلمية تواجه اليوم بتحديات وعراقيل جديدة تضعها الحكومة الإسرائيلية الصالية، فهي لا تكتفي بتعطيل العمل باتفاقات السلام الموقعة مع السلطة الفُلسطينية، بل تصاول تصيدير ارهابها الى الدول العربية المجاورة منتهكة في ذلك كل صعايير الأخسلاق وقنواعد

ويعبد جلسية الافتتتاح زار الزعبى رئيس المجلس النيابي الهراوي، في حضّور الرئيس بري ورئيس الحكومة. واقيمت مانية غداء في قصر بعبدا للحاضرين الذين انضم اليهم الدكتور

مقابل الحوار الاوربي المتوسطي في اطار مسؤتمري برشلونة الركب الحضاري؛ وإذا عجزوا عن التكامل الاقتصادي والاجتماعي والثقافي والتشريعي، فهلّ يتعاملون مع الكتل الكبسري، فـــرادي بلا حــول ولا طول، ام يتشردمون مغلوبين على امرهم في بؤر اقليمية لا رابط بينها ذات

ترفض الانصبياع لقبرارات الشرعية الدولية والاعتراف بما توصلت الديه الحكومية الأسرائيلية السابقة والتزامه، ولا تقر بمبدأ الارض في مقابل السلام، وتخلق مناخ توتر وخطر يؤدي الى نسف عملية السلام.....

الاقتصادي العربي،، وخرج عن النص المكتوب لينتقد في شدة مؤتمر الدوحة، ويقول الآيجوز ان تكافأ اسرائيل بهذا المؤتمر وان يحضره بعض العرب، فما

الشرعية الدولية، وفي محاولة يائسة للتملص من القراماتها

ه بري ثم زار الرئيس

وأن الآخذ والرد متواصلان، لكن سبب تأخرالتعيينات الإدارية ربطها بمشروع قوى الأمن

□ بيروت - «الحياة»: -

🖪 علمت والحصاقة أن السبب الرئيسي لتأخير الاتفاق على بعض التعبينات الدارية التي كانت متوقعة في الجلسة الماضية لمجلس الوزراء، هو ربط اصدارها بالاتفاق على مشروع القانون الجديد لقوى الامن الداخلي،

وقالت منصبادر رسم والحساق ان المناصب التي كان يفترض صدور تعيينات في شَانها هي: رئاسة التَّفتيشُّ المركسري (كلود كسرم) والمديرية العامــة للجــمــارك (خليل ابو منصور) والأمانة العامة للمحلس الاعلى للدفاع (العميد حسن عبد الخيالق). لكن منصيادر مطلعية اشارت الى ان رئيس الحكومة رفيق الحريري طلب البحث في شسروع قسآنون تنظيم الامن الداخلي في الوقت بفسيه. وقالت مصادر وزارية ان احدى الحجج لتأجييل تعيين المدير العام للحمارك أن مناصب الفئة الاولى ستخضع للمداورة، بحسب اتفاق النقاط الست بين الرؤساء الثلاثة الذي يستشني من هذه المداورة الهيئات الرقابية ومناصب اخرى مثل قينادة الجيش وحاكمية سصرف لبنان والمناصب الامنية الرئيسية. وبالتالي لا موجب

لتعيين مدير عام للجمارك قبل

🗷 قال مفتى الجمهورية

اللبنانية الشييخ محمد رشيد

قسباني امس أن «أمسام الدولة

اسبوعاً واحداً، فاما ان تسغلق

كلِ الأذاعات غير المرخص لها،

اباً كانت الحلهات التي تقف

وتحدث امام جمع من فاعليات

بيروت وعائلاتها الاساسية ام دار

واعبرت عن اعتقاده دان لا خلاف بين الرؤساء لكن هناك ازمة حقيقية وضعت الرموز امام الحائط المسدود، وقد انتقات لكسب ثمار الخلاف على حسباب مضمون الازمة الاقتصادية والمالية والاجتماعية،. وشعد على وضرورة أزالة المظاهر العثمانية في الدولة، واعتبر دان اهم من قرار الغاء الألقاب سحب العقلية العَثْمانية من السَّلطة الْلبنانية، واشسار ألى أن دمقام الرئاسة

سيبقى في لبنان «فخامة» بالنسبة الى الشعب اللبناني». وجدد مطالبته «باسقاط دولة

لبنان غيرمهتم بعرض تلأبيب

مبادلة أشلاء الجندي الاسرائيلي

العرض الأخير الذي نقله رئيس لجنة الصليب الاحمر الدولي في

لبنان جان جاك فريزار الى رئيس

الحكومة رفيق الصريري قبل

يومين لم يكن في مسسقوى

الممكن الإفساح عن طبيعة

العرض الآن ومن الأفضل الأبقاء

على سنرية الإصور وعدم الغوص

اعلَّامياً في ما يتم تناقله عبر

مندوب الصليب الاحسمسرء لأن

المصلحة تقتضي ذلك، واكثر ما

يمكن قوله ان هنّاك نقلة جديدة

خفيفة. والحريري ابلغ الى فريزار

الاسترائيلي، كنلك قيادة حرب

ونكرت المصادرات والحياة

ان الموقف الإسرائيلي كان انطلق

من معايلة ميايلة اشلاء الحندي

الأسرائيلي الذي قتل في الهجوم الفاشل على انصارية، بجشت

واعتبرت المصادر وأن من غير

يستدعى الاهتمام بمضمونه،

🔳 اعتبر نائب رئيس المجلس النيابي اللبناني ايلي الفرزلي في حديث اذاعي امس، ان دثمـة اربهة موضوعية وعميقة في لبنان، وأضاف دان الاختلاف في وحسهسأت النظر بين الرؤسساء الشلاشة (الياس الهراوي ونبيه بري ورفيق الحريري) جآء نتيجة هذه الازمة ولم يكن سببهاء

المزارع السيباسية وهذا يتم عبر معركةً حقيقية». واكد «وجود ارمة اقتصابية معيشية مالية حقيقية في لبنان، لافتاً الى دان سورية رفضت أن تكون طرفاً في احلال التفاهم بين المسؤولين

الفشوي امس بدعوة من المؤتمر

الشعبي اللبناني (برئاسة كمال شاتيلا). فايد مطلب «المؤتمر» في شبان مسعاودة الاذاعة الناطقة

باسىشە ەمىوت بيىروت، بئىھا،

بعدما اقفلتها السلطات المختصة

قيادة «المؤتمر» سمير طرابلسي الذِّي اعتبر أن «اعادةِ الأرسالُ

باتت مطلباً استلامياً ووطنياً

وكان تكلم باسم الجمع عضو

قبل نحو شهر.

(الحريري) في صبياغة الوحدة الوطنيسة؛ وهل الخطوات التي قَمَتَ بِهَا لَخُـنَتَ فَى الْأَعَسَبِ التوازنات السياسية الطلوية وتأمين الولاء للنولة قسبل تأمين الولاء للطائفة والمذهب؟ء.

الفرزلي: اهم من الغاء الالقاب ازالة العقلية العثمانية □ بيروت - «الحياة»:

مجلس الوزراء اجراء الانتخابات البلدية، أجاب ولا يمكننا أن نقول شبيئا مستقأ انما تنتظر لنرى كسيف سسيكون القسانون الذي عندما يصل مشروع القانون الئ المجلس النيابي سأدافع عن فكرة ألانتخابات، وعن تقويمه الوضع اجراء الانتخابات البلاية. واعتقد الداخلي، قـــال دنامل في ان أن لا شيء مبدئياً يعرقل قرار يتحسن، وسئل: اتعمٰى أن هذا احسرائها، ولفت الى أن رئيس الوضع ليس جـيداً في الوقت الحاضر؛ اجباب (ضاحكاً) كل الحكومية رفيق الصريري جياء نتيجة من نشائج انقلاب ٦ أيار الناس يعرفون هذا الوضع واثتم

مقاتلين تابعين للمقاومة، لكن

الحيانب اللبثائي يصبر على أن

تشمل عملية التحادل انضأ

الاسرى والمعتقلين والجثث،

اضافة الى رهائن لبنائيين لدى

واوضيحت المصيادر أن ميا

يقصده الحانب الليناني بالرهائن

هم الذين أحتَ حيزتهم أسرائيل خيلاف الدولية لانهم

خطف وا من منازلهم أو امكنة

اخسرى خسارج اطار العسمليسات

الصربية، أو لانهم سلموا الى

اسرائيل من والقوات اللسائسة،

المنحلة. ومن الذين ينطيق عليهم

وصف الرهائن، بالمفهوم اللبناني،

عند كبيار أبرزهم الشبيخ عبد

الكريم عبيد ودابو علىء النيراني،

وبلال دكسروب ويلال ترمس واسماء اكثر من عشرة أخرين.

وعلمت «الحسياة ، أن الرد على الموقف الاسمسوائيلي الذي نقله

فريزار، ينطلق من هذا المفهوم.

الاسرائيلين.

(مايو ١٩٩٢) مؤكداً «ان انقبلاباً حصل تحت عنوان مالي تمامأ كانقلاب عسكري يتم في بلد ما، لكن السلاح كان النولار والمخفيّ في ارض ملفتوحة وفي ساحلة مالية مفتوحة. لا نعرف من ابن ىىخل المال وكيف يخرج، ومن هي الجهة التي تستعمله، واضاف دان السياسة المالية المتبعة وصلت الى حائط مسدود فاماً الضرائب والرسوم واما القثيل الذريع، وكان وسَّالُ الْفُرِرْلِي دَايِنَ هَذَا الدور المميز الذي لعبته يا دولة الرئيس

قمادة الجيش اللبناني في بيان امس، أن قوة من الجيش نفنت فجر امس أعملية نهم استهنفت اوكار غصبابات سرقة السيازات في بلدة ريدا في البقياع الشَّىمَالي، وأَصْنافِتِ أَنْهَا وَاسْفُرِتُ عن توقيف عصابة حسين طعان زعيتر بعد تبادل لإطلاق الذار إدى الى أصابة زعيتر وتوقيفه مع اربعة أخرين ومصادرة اسلحة ونخائر وممنوعات، واحيل الموقوفون على القضاء المختصء

توقيف عصابة في البقاع

🗆 بيروت – «الحياة»:

🔳 أعلنت مديرية التوجيه في

ALHAYAT ARAB AFFAIRS

صفير: سقوط الالقاب

لأيعنى الايحتفظ

ذووالسلطة بكرامتهم

□ بيروت - «الحياة»:

الكاربينال نصر الله يطرس صفر

امس بيسروت الى الاسكندرية

للمشب أركة في مؤتمر بطاركة

الشيرق الكاثوليك الذي يستمر

استوعاً، وموضوعة الأساسي

واوضح في مطار بيروت انه

وعن قرار مجلس الوزراء الغاء

القاب التفخيم قال: مماذا بمكننا

ان نقول؛ ان سقوط الأثقال

يساوي بين الناس وهذا امـ

حسن. ولكن هل الالقباب وحيما

هي التي كانت تفرق؟ د وسئل: هل

مالامكان الغاء الالقاب عند رجال

الدين للتساوي مع ابناء الرعية

اجاب ولا بأس في ذلك ولكن هَذا

ايضاً في اماكن عدد، فعدلاً بقال

للكاردينال بالفرنسية السيد الكاردينال بدلاً من ان يقسال

صاحب النيافة. وهذا شيء

مستحب ولكن هذا لأيعني في

حال سقوط الالقاب الا يحتفظ نوو

وعن مــوقف بكركي من قـرار

السلطة بما لهم من كرامة.

قد يلتقي مسؤولين مصرين

وبثير معهم اكل الواضيع التي

بمكن النظرق اليهاء

والاخلاق المسيحية في الشرق،

🖿 غسادر البطريرك الماروني

-

4.7

رياضاد المساسان عنوار

المر المؤد الدعامة

Mile and so way.

المنوسود المروسية

يهورنى درسارد سولف

المرتب المستداء المراسا

- - - - 1

استعلاج المراب

للبيد المراسيين

الوستاساهد

Stillbike CYCLING ON WATER A NEW FUN WAY

TO CRUISE THE WATERWAYS



A GREAT BUSINESS OPPORTUNITY FOR AGENTS AND DISTRIBUTORS:

* For the countries still available.

All the enjoyment and exercise of cycling and the added fun of being in the water!

For more detailed information call:

• Middle East coordinator, Michel Chekieh:
1.613.234.3365 - Fax: 1.613.234.8307

• Surfbike 1.819.565.4585 - Fax: 1.819.565.4383

http://www.surfbike.ca - E-mail: surf@surfbike.ca

قبأني: امام الدولة اسبوع

لاقفال الاذاعات غير المرخصة

في مؤتمرهم لعدد التواقيع التى استطاعوا جمعها خلال حملاتهم في بيسروت والمناطق، اذ وزعت نصو عشرة الاف عريضة، وصل منها الى اللقاء حتى الآن نُحو ١١٣٠ تحمل تواقيع نحو خمسة وثلاثين ألف مواطن، وأكدوا انهم مسا رالوا في بداية الطريق وان مراكز توقيع تفتح في كل المناطق وان لجاناً محلية تتالف وتتبنى

استمرار الحملة. ووزعت خالل المؤتمر نماذج من العريضة وأرقام هواتف في بيروت والمناطق للراغبين في

الانتخابات البلدية والاختيارية، في مؤتمر صحافي عقده امس في ،مُسرح بيروت، انّه مستمر فيّ حملة «بلدي، بلدتي، بلديتي، وفيّ اداتهما الاسماسية والعرية الوطنيسة؛ كي يكون الشسعب اللبناني اكتلة ضعطعلى الحكومة والمجلس النيابي بهدف تقصير المدة التي تفصل عن الانتخابات المحلية وأجرائها عام ١٩٩٧ لئلا يستعمل الاستحقاق الرئاسي نريعة لتأجيلها،

■ أكسد واللقساء من أجل

القيادة الفلسط من الحلقة الفرغ West Line ---نوسيم برونيوشول عي

عنية وموله الي

-س و شنود المصاور الم Military Printer رشر المدوضون الأسد -سونسية الشبيبة الأهاف of which the same

ابتر محجرا فضيحا

تسميس المسال فنسان

خسعيتان وعدونانى بدادوه إفعل

III (NL19-611-577-486 ··· (NOL19-6) 1-5-17 221

اسرائيلتحتل

المرتبة الخامسة

بينالدولالصدرةللسلاح

القيادة الفلسطينية مستاءة من "الحلقة المفرغة "للمفاوضات

🗷 عشيه الزيارة التي من المقسرر أن يقوم بها المنسق الاميركي لعملية السلام في السرق الاه سط السفسيس دنيس روس المنطقة، قالت مصادر فلسطينية ال والحساقة امس أن القسادة الفلسطينية ستبلغ روس ان احتماعات اللجان التفاوضية التسع لم تصرن اي تقدم بذكر، وانه اذا كانت الاجتماعات ستسير على هذا النحو، فان الحاند الفلسطيني لن يكون مستحداً للاستمرار في هذه اللعبة التي لن بستفيد من استمرارها سوي رئيس الوزراء الاسرائيلي بنيامين

وحـــدرت هذه المصـــادر من التكتيك الذي يمارسنه نتانياهو، معتبرة انه لم يتخذ في ألواقع القرار السبياسي المطلوب لاحداث التقدم وكل ما يفعله هو مجرد الأيصاء للاميركيين والاوروبيين ويقية العالم بأن المقاوضات تسير والعملية السلمية مستمرة وأضافت أنه خالال الاجتماعات ألتى عنقدتها اللجنان كنان المقاوضون الغلسطينيون يصطدمون في كل مسرة بموقف أسرائيلي مفادة انه لا يوجد قرار على المستويات السياسية العليا، مشيرة الى ان هذا ما جبرى في اطار أحست مناعيات لجيان المطار والميناء والممسر الآمن والاسسري

وقال وزير التخطيط والتعاون الدولي الدكتور نبيل شعث الذي يتراس اللجئة الإقتصادية في حبيث الى «الحياة» انه باستثناءً القرار الاسرائيلي بالافراج عن المبلغ المتبقي من الامسوال الفلسطينية المحتجزة الذي يقنر بـ ١٧٩ مليون شبيكل والافراج عن بعض صعدات المطار التي كنانت محتجرة في ميناء اشدود، فان الاسسرائيليين لم يظهسروا بالرة تقدم واحدة تذكس في باقي القضايا المعلقة. وقال شبعث انهم

> استطلاع للرأيء غالبية الإسرائيليين لأنفؤ بتناتبانو

🖪 القيس المبتلة – أ ف ب -أفادت نتاثج أستطلاع للرأى بثها التلفزيون الإسرائيلي مساء أول من الإسرائيليين لا تتق بقرارات رئيس لوزراء بنيامين نتانياهو غلى

وبكر الاستطلاع الذي أعدته مؤسسة مينا تسيميره أنَّ ٦٣ في المنة من الإسرائيليين لا يشقون بنتانياهو في مقابل ٢٣ في المئة يستمرون في دعمه.

حتى لم يوافقوا على الترتيبات المتعلقة بإقلاع طائرة الرئيس اجتماع القيادة الفلسطينية الذي عقد في رام الله ليلة الجمعة – ياسر عرفات من مطار غرة، رغم توقيع بروتوكول في شانها في وقت سابق. واضاف أنه في قضية البيدء في انشياء الميناء، ادعي الحسانبُ الإسسرائيلي انهم لم يوافقوا على موقع الميناء بالرغم من وجود اتفاق في شيان هذه المسألة، كما تعللوا مجدداً بقضية الدراسة البيثية المتعلقة بانشاء الميناء التي اعدها خبيسراء هولنديون قبل سنة تقريباً بعد أن ترددوا في تسلمها طوال الوقت الماضي، وزاد: وحدث الشيء نفسه في موضوع تشغيل المر آلامن، اذ أدعى المفاوضون الاسرائيليون في هذه المشاركة وخلال جولة روس اطار هذه اللجنة انهم لم يتلقوا الانن السياسي لمناقشة هذه

مطالبة بجدول زمني

ويطالب الفلسطينيون الآن بوضع اليسة لتنفسيا هذه الأستحقاقات في اطأر خبول زمني محدود، كما عبر عن ثلك كبير المضاوضين الفلسطينيين الدكتور صائب عريقات الذي لم يخف شعوره بالانزعاج مثل بقية المستقولين الفلسطينيين من الطريقة التي تحاول بها الحكومة الاسرائطية ادارة المحادثات مع

الجانب القلسطيني. لكن مصدراً فلسطينياً كشف لـ نتانياهو سعت خلال الاتصالات التي جرت بين الطرفين في الإيام الاخيرة الى اضافة شروط جديدة لابتـرّار الجانب الفلسطيني في مغاوضات اللجان التسع، طالب الإسرائيليون السلطة الوطنيسة الفلسطينيسة بوقف محاولتها استصدار قرار جديد من الأمم المتسحدة يستقط ولاية استرائيل على القندس، متقابل احداث التقدّم في مفاوضات اللجان، وذلك في أطار منفهوم

رئيس الحكومة الاسترائيلية عن

تناشاهم واعلاة الانتشار

انه لم يحصل على تأكيد بأن السلطة الفاسطينية تكَّافح الارهاب بفاعلية.

من جانب أخر، أكد نتانياهو عزمه على «التوصل الى اتفاق في شأن س جانب احراء احد تعانيه و عرصه على «التوصل الى العاق في سان الوضع النهائي» للاراضي الفلسطينية «خلال السنة الحالية» او على الاقل احراز تقدم «كبير في المفاوضات مع الفلسطينيين».
واوضع أن اسرائيل ستحتفظ في اطار هذه التسوية النهائية «بمناطق

السبت مشاعر الاستياء الواضحة لدى الجانب الفلسطيني، عشية قدوم روس الى المنطقة مجدداً. وقال البيان وان استئناف اعمال اللجان التفاوضية لم يحمل اي تغيير جدي في نظرة الحكومة الاسرائيلية لاستحقاقات المرحلة الانتقالية، كما يبدو واضحاً ان الجانب الاسترائيلي يرفض اي مشاركة اميركية في اعمال اللجان، علماً إن الجانب الإسرائيلي كان وافق خلال اللقاءات التي جرت مع وزيرة الضارجية الاميركية مانكين أولبرايت في نيويورك على

لاتفويض واضاف البيان: «لقد ظهر

واضحأ خلال اجتماعات اللجان أن الجانب الإسرائيلي لم يكن يحمل تفويضا سياسا قَصْية تَفَاوضية، بالرغم من ان الجانبين استكملا عملية التفاوض على غالبية القضايا المتعلقة بالمرحلة الانتقالية منذ فترة طوبلة». وقالت القدادة الفاسطينية

في بيانها انها «تعبّر عن قلَّقها سديد من خطورة دوران . المفاوضات في حلقات مفرغة. واتهمت الحكومة الاسرائيلية مبانها غيّرت موقفها من حيث الشكل، بينما ما تزال تحافظ على المُضَمَّون السلبيَّ لمُوقَّفَهَا، اي تجمد المفاوضات والاكتفاء بالمنيث عن الأمن والإرهاب.

على صعيد آخر وفي سياق محاولة السلطة الوطنكة احستواء الإزمسة مع المجلس التشريعي، قررت القيادة الفلسطينية قى اجتماعها الإخير تشكيل لجنة وزارية تعــمل مع شكّلة من المجلس التشريعي لمراجعة القرارات التي اصسرها المجلس التسسريعي

🗷 القدس المحتلة - أ ف ب - كرر رئيس الوزراء الاسرائيلي بنيامين نتانياهو رفضه استكمال اعادة الانتشار العسكري في الضفة الغربية طالما وقال نتانياهو في حديث للتلفزيون الاسرائيلي اول من أمس: وأن يكون

امنية واسبعة ومتصلة، تعد «لازمة لأمن اسرائيل». · وَهَال ان منتل هذا الاتفاق في شأن الوضع النهائي «مرادف السلام» ويجب «ان يلقى قبولاً من غالبية الاسرائيليين».

رجال يزيلون الطين من منزلهم في مدينة اريحا بعد عاصفة الامطار الغزيرة امس.(ا ف ب)

اريحا: عاصفة عاتية تدمر ٥٢ منزلا

■ اربحا (الضغة الغربية) - 1 ف ب - أعلن وزير الحكم المحلى في السلطة الفلسطينية الدكتور صنائب عريقات امس ان مدينة اريحا في الضَّفة الغربية تعرضت لعاصفة عاتية مصحوبة باعطار شديدة الت آلى تنمير (٥٢ منزلاً والحساق خسسائر بملايين

المفوضية العلسا للأسم المتحدة

لشــؤون اللاجئين في دمشق أمس

السبت إنها جمدت قرارها وقف

المساعدات المالية الشبهرية عن

«لاجلي المدن» في سلورية الدِّين

يبلغ عندهم ٢٥٦٠ شخصاً من

وأكد عريقات لوكالة افرانس برسَّ، حُـــلالٌ جـــولة في المدينة

العراقيين.

المنكوبة «ان اكثر من خمسين منزلاً تضررت من العاصفة الشسيدة الَّتي ابت الى انقطاع التبيار الكهربائي وخطوط الهاتف أضافية الى أضرار كنبيرة في قطاع الزراعة مع تعرض مستاهات واستعبة من الإراضي الزراعية والبيوت

واوضح ان ثلاثة اشتخاص

مفوضية الأمم المتحدة تجمد إلغاء مساعدات للاجئين في سورية

وقال محمد الدايري رئيس

البعثة في دمشق بالنيابة في

تصريح صحافي انه تم اتضاذً

هذا القرار نزولاً عند رغب

الحكومة السورية وأنه سيتم منح

وأعلن عبريقيات أن «الرئيس الفلسطيني ياسر عرفات بصدد تشكيل لجنة وزارية لمعساينة الاوضاع السيئة جداً في اريحا

وامكانية مساعدة العائلات المتضررة وتعويضهاء مشيرأ الى ان وَفُرقُ الطُوّارِئُ في البطنية تعمل بشبكل متواصل».

لجنسيات من الصومال

والبوسنة مساعدات مالية شهرية

عن شههري تشهرين الثهاني

(نوفمبر) وكاثون الأول (ديسمير)

سودان وتونس وإيران

وأشار الى توقيع عقد مبدئي بين بولندا واسرائيل قيمته بليون دولار تقوم الاخييرة بموجب بتُصَدِيثُ الطَّائرَاتُ البُّولَندية، خصوصأ المروحية وتزويد بولندا بصــواريخ «سكود، ارض جــو

🖪 نشيرت صحيفة «جورنال

بوجنيف، النولية تقريراً أمس

يعتبر اسرائيل في المرتبة

الضامسة بين البلدان المصدرة

وقال مراسل الصحيفة في

اسرائيل ان الدولة العبرية تاتيُّ

في تصدير الاسلحة بعد الولايات

المتحدة وروسيا وفرنسا

وبريطانيا. وأضاف أن الصادرات

الاسترائيلية من مبيعات الاسلحة

ازدادت بعد هجسرة الادمسغسة الروسية الى اسرائيل ووجبود

١٢٠ الف عنالم من الاتحساد

بشكل ملحوظ في محصال

الصناعات الصربيلة الجوية اذ

تستخدم ٢٠ الفُّأ من الساحَّثين

والمهندسين والتسقنيين نوي

وقال المراسل سيرج رونين ان

مصانع الإسلحة الاسرائيلية تقدم

نماذج متطورة ذات تقنية عالية

في مُصِحِالُ تحديثُ الطائرات

النَّفاتة والطائرات المروحيَّة

وقسال أن اسسرائيل تطورت

السُوفياتي السابقُ.

الاختصاص.

القتالية.

مضادة للعربات. ووقع هذا الاتفساق من دون معرفة الولايات المتحدة مما نفع سفيرها في وارسو للتعبير عن بمشته لابرام هذه الصغقة والي

الاتحاد السوفياتي السابق ابرمت فعلاً صفقات اسلحة مع اسرائيل ونكر منها استونيا وليتوانيا وأوكسرانيسا وجسورجسيسا وكارا حستان، قائلاً أن أسرائيل هي المورد الرئيسي للأسلصة الي وعن التعاون الأوروبي مع

القبول بأن تحسديث الاسلحسة

البولوئية يجب ان يتماشى مع سياسة حلف شمال الإطلسي. وعدد المراسل دولاً استقلت عن

اسرائيل في مجال التسلح، ذكر المراسل أنّ الطلب أزداد على صواريخ جو - ارض وجو - جو الموجهة بأشعة الليزر. وفي ما يتصل بالتعاون

العسكري بين تركيا واسرائيل قسال أن زيارة رئيس الاركسان الاسكراثيلي الجنرال امنون شاحاك لتركيا ومحادثاته مع نظيره التركى أسماعيل حكمت قره دایی اوکلت الی الصناعات الجوية الأسرائيلية مهمة تركيب اجهرة الكترونية في عشرات الطائرات التركية من طراز أف عُ س، وأبرمت استرائيل اتَّفَّاقات لصناعة انواع مشستركة من الصواريخ ذآت المدى السعسد ونوقتُتُ تَفَاصِيلِ هَذَهُ الصَّفَقَةُ في بداية الاسبوع الماضي في انقرةً. وتم الاتفاق على تجهير ألمطارأت التركية بصاروخ جو - جو طراز ٤٠ فايتون، الذي تنتجه مصانع ورافائيل، الاسرائيلية.

ورأت الصحيفة السويسرية انه أذًا ما نشبت حرب في الشرق الأوسط، فإن عملية الخال الانظمة الالكترونية والمعلوماتية على الاسلحة التركية والاسرائيلية ستشكل ميرة فريدة.

الصحة تاج على رؤوس الأصحاء لايراه إلا المرضى

لستشفى الألماني للتشخيص والعلاج DKD في فيسبادن الرائد في حلّ المعضلات الطبية المستعصية

عشد من الكفاءات العلمية الرنيعة الستوى مع أحدث لأجسمسزة والتسقنيسات التطورة * الجراحة باللينزر * تشخيص ومعالجة أمراض



للعدة والأمعاء * معالجة أمراض السكري وارتفاع ضغط الدم * معالجة الأمراض السرطانية ونقل نقى العظام قسم متكامل لعالجة أمراض الأطفال * معالجة أمراض القلب

AEAT BUSINESS OPF

SENTS AND DISTI

* نعص طبي شامل لرجال الأعمال خلال يومين * خدمات الترجمة والمرافقة متوفرة داخل الستشفى

للحجر والمزيد من المعلومات الرجاء الإنصال بــمركز الشرق الأوسط للخدمات " مستلك Tel.: 0049-611-577 494 or 0049-611-577 486 Fax: 0049-611-577 489 or 0049-611-547 221

A BANCO A 🗖 تصميم منتجاتنا نايع من وجودنا في أقسى الظروف المناخية، الصحراء التسويق.. نسوق منتجاتنا في أكثر من ستون دولة بما فيها الولايات المتحدة التي زودتنا بتقنية الكيفات! الأفتصادي تتوفر ضمن منتجاتنا أجهزة توفر
 ه٪ من أستهلاك الطاقة، المنون الحميلة راعيا في النصميم الحم وإنسيابية الخطوط؛ الاعسلام.. المبحثا منتجاننا الميزة. سفراء لبلادنا في الاسواق العبالميية ٠ 🗖 كُلُلتْ أعمالنا بالنجاح وحصلنا على أوتق الشهادات العالية. AVEIAM HAAS JULES

EALESSA INDUSTRIES

ت / ٤٩٨٢٧٣٠ (١٩٦٦) ٤٩٨٤٤٣١ (١٩٦٦) ٤٩٨٤٤٤٠ ف / ١٥٧٥٥٥ الرياض المملكة العربية السبعودية

🛘 الرياض - والحياة::

🗷 وصلت إلى السعودية أمس

عائلتا المرضتين البريطانيتين

ديبورا كيم باري ولوسيل

ماكلوخلين، المتهمتين بقتل

زميلتهما الاسترالية ايفون

غيلفورد في مجمع الملك فهد

الطبي العسكري في الظهران، لزيارة المتهمتين في سجن الدمام

ومن القسرر ان يلتسقي أهل

المتهمتين النين سيقضون ثلاثة

ايام في السعودية متنقلين بين

الرياض والنمام بمصاميتهما

(مكتب صلاح الحجيلان) للاطلاع

الأمير سلطان

يتلقى تهنئة

من بليروخاتمي وأل غور

🗷 الرياض – «الحياة» – تلقي

الأميس سلطان بن عسدالعيزيز

التأثب الثاني لرثيس منجلس

الوزراء وزير النفاع والطيران

السعدودي رسالة من رئيس

الوزراء البسريطاني توني بليس

اعرب قيها عن ارتباحه إلى نجاح

الجراحة التي أجريت له، متمنياً

وكأن الأسير سلطان تلقم

مساء أول من أمس رسالة شفيدة

من الرئيس الإيراني محمد خاتمي

هناه فيها على نجاح الحراحة

وخروجه بحمد الله من المستشفى

متمنياً له الشفاء والعود الجمير

إيران لدى الأمم المتحدة في حنيف سيروس ناصري خلال استقدال الأمير فهد بن سلطان بن عبدالعزيز أمير منطقة تبوك له في

جاء ذلك في رسالة نقلها سفر

كما تلقى الأمير سلطان اتصالأ

هاتفياً من نائب الرئيس الأميركي ال غور الذي نقل تمنيات الرئيس بيل كلينتون له بالصحة والعاقية

سفراء جدد للصين

واليونان وباكستان

وتونس لدى السعودية

استقبل وزير الخارجية السعودي

الأمير سعود الفيصل في مكتبة

امس سغير الصين الشعيبة

يوشين تشي، وسنقيس البونان

جُورج نيكولا*س بيدس، وسُفير* باكستان خالد محمود والسفير

وقعم السيفراء الى الأميس

سعود خلال المقابلة صوراً من

اوراق اعتمادهم سفراء لبلدانهم

لدى اللملكة العربيية السعوبية

تمهيداً لتقديمها الى خادم

الحرمين الشريفين الملك فهد بن

المراسم في وزارة المسارجسية

السعونية عبدالرخمن التويمس

ورئيس الإدارة الصامسة للشبؤون

الأسيوية ابراهيم محمد قباني، ورئيس الادارة العاملة للشؤون

الغربية السغير خالد الجندان. واستقبل الأمير سعود ايضاً

سبقيس رومانيا في السعوبية اوريل تورباتشانو لناسبة انتهاء

وحنضر المقابلات رئيس

عبدالعزيز.

التونسي صلاح الدين الجمالي.

■ الرياض - دالحسياة، -

إلى أرض الوطن.

له بوام الصحة والعافية.

وفرالها

ونفنك عن حفظ قصاصنات الم

يزيناعب القص **و اللصق و الثم**

الترنيب. يوفر ع**ليك ثمن الورق**

الساحات المطلوبة لوضيع الللله

عاد- أخدار العنصماد - وماضة

التصنيف جغرافي اوتوهاته

فها البندان العرمية وبلدان الإنه

والولايات المتحدة ويعض النبول

الأفريقية ودول أميركا اللاثي

أانظاد استرجاع يتعيج لك البحد

أونصوص الومائق، بواسطة ال

الكثأب والكلمات الدالة (الحياة

إلناريخين الميلادي والهجري و

كَثْرُ مِنْ ذَلِكَ، هَأَنْ مِظَامِ الإستوجيا

بسخ ك يتحرير النصوص المه

فظها بالشكل الجديد في الملف

اسبل الإستخداد مع إمكانية

البنت البولنساسعة (perators

الع بدور. و ضمن حصول ا

التتون الار واحصل على

مشيئة الإعتشروسي ١٩٩٢ء الملأ

غود - كومبيوتر.

قرار تعينها الاطول بين كل القرارات

يضم امرأة ثانية الى فريق مستشاريه

🗆 طهران – «الحياة»:

🖿 ضم الرئيس الإيرائي سيد محمد خاتمى امرأة ثانية الى فريقه الحكومي بعد الدكتورة معصومة ابتكأر التي عينت في بدابة العهد الجبيد تأثبة لرئيس الصمهورية لشوون البيئة والمحافظة على المحيط

وباتت النكت ورة زهراء شجاعی مستشارة للرئیس لشوون المراة ومديرة لـ ومركز مشياركية المراقع التيايع لرثاسية لجمهورية، وهو مركز أستُحدث للمرة الأولى، وسيكون مشرفاً على المنظمات والهيئات المعنية بشؤون الراة والرتبطة بالحكومة

وكانت التوقعات اشارت بعد فورْ خباتميّ في الانتخابات الرئاسية الى تُعزِّيز دور المراةُ في سؤسسسات الدولة لا سيبم

المدن غير الرئيسية والقرى عناية

لعبت دوراً فاعلاً في الانتخابات، وتشيير الارقام الي ان خاتمي حصد غالبية اصوات النساء. ولمّ يغبهذا العنصب عنخطاب خَـاْتُمِي مِنْذَ انتِـخــَّابِهِ، لَكِنْهُ لَمْ يعين نائبة او مستشمارة له لشوُّونُ المراة، كما كان متوقعاً، ويداً كَانُهُ لَيس راغباً في تُعبين المراة تتبوأ منصباً شكلياً لمجرد

الحكومية، خصوصاً أنَّ المراة

واللافت ان قرار التعيين هو الأطول بين القرارات السابقة التي اعلن فبيها تعيين سساعدين ومستشارين له، مما فعها قرار تعيين رئيس الوزراء السابق مير حسين موسوي مستشاراً اعلى لرئيس الجمهورية الاسبوع

وحدد خاتمي الهدف الرئيسي لمهمة الدكتورة شجاعي

وهذا ما بفسر تعيين شيجاعي

تخطيطي وتنسيقي في الوقت

تفسه، أي مسؤولة عنَّ اطَّار عمل

ستشارة لديه ومديرة لمركس

به والعصمل على تامين ظروف

الخاطفون يطالبون بتحسين اوضاعهم

صنعاء: قوات الأمن تطوق قبيلة تحتجز بريطانيا ويمنيين

الشرطة اليمنية ان قواتها طوقت أمس السبت منطقة جنوب شرقي صنعاء حبث تحتجز قبيلة يمنية منذ ثلاثة أيام بريطانيا

وقيال مستؤول في الشرطة، طلب عدم ذكر استمله، لوكبالة «فسرانس برس» ان «نحسو ۱۲۰ شسرطيا يحملون رشاشات انتشروا منذ مساء الحمعة حول المنطقة حيث تحتجز قبيلة بني ربيان بريطانيا ويمنيين، واضاف ان «الحكومة تعترم الضبغط على الخاطفين للافراج عن الرهائن سالمين في أسرع وقت

وقال أحد وجهاء القبيلة طالباً عدم ذكر اسمه، أن والمشاورات جارية بين محافظ صنعاء ناجي الصوفي ووجهاء قبائل مجاورة لبني نَبِّيسَانَ للـتَــوَصِلِ إِلَى تَسوية،

بالاعتماد الجديد.

ووجه رسالة استدعاء الى وزراء البفاع والانشاءات والكهسرباء والمال لحضور جلسة اليوم لناقشية الاعتماد الإضافي الذي

طالبوا به معهم. ويهدف الاعتمان الاضافي الي تحديث اجهزة الملاحة الجوية للطيران المدني وإجراء صيانة شاملة للمحطات ومحطات الديزل الرئيسية المرتبطة بالشبكة

المعارض السيد عبدالله المقطري مشروع القانون مخالفا للقانون. وقال أن مجلس النواب يفترض أن لا يناقش اي طلب بقتح اعتماد مالي جديد الإيموجب رسالة من رئيس الحكومـــة لا من وزير الشؤون القانونية كما حصل في هذه المسالة. وأضَّاف وهو يشغلُ منصب الأمين العام المساعد في التنظيم الوحدوى الناصري ايضا ان القانون المالي واللائحة المالية يمنعان طلب فتح اعتماد مالي اضافي في الربع الاخير من السنة المالية وتأبع: «من حق المجلس ان يعرف المصابر التي ستعتمد

وفي هذا السياق اعتبر النائب رئيس الوزراء الدكتور فرج بن

القانون الجديد وإقراره. من جهة اخرى اجتمعت هدئة رئاسة مجلس النواب مساء امس وناقشت موضوع تشكيل اللجنة العلب الصحيدة للانتخابات. وتوقّعت مصائر برلمانية ان تتقدم الهيئة خلال اليومين القادمين بقائمة تتضمن اسماء شخصيات مرشحة لعضوية اللجنة ليختار مجلس النواب من بينها بواسطة الأنتخاب ١١ شخصاً وفقاً لقانون في حال اقرار القانون، ابرزها الانتخابات. الأضرار ببرنامج الاصلاصات

مجلس النواب اليمني

يرفض طلب الحكومة فتح اعتماد اضافي ومضاعفة العبجز في الموازنة في عدد من المحافظات. العامة والتاثير على الاستقرار 🗷 رفض مــــجلس النواب اليمني امس مناقشة مشروع النسبي للعملة الوطنية. وكشفت مصادر مطلعة ان قانون تقدمت به الحكومة يتعلق

غانم غير راض عن هذه الخطوة بليسون و ۲۰۰ مئيسون ريال في بسبب أثارها السلبية وأن وزير الموازنة العامة للدولة يسبب عدم الشؤون القانونية السيد عبدالله حضور وزراء الوزارات المعنية غانم وجه لهذا السبيب رسالة الى مجلس النواب لمناقشة مشروع ورفض المجلس الاستماع الى ثائب وزير المال السيد احمد عبيد الفضلي بصفته ممثلاً للحكومة

عليها الحكومة لتمويل الاعتمادات الجديدة، واعتبر ان داثاراً سلبية عديدة ستلحق بالاقتصاد الوطئي

ناقش تشكيل أجنة عليا للانتخابات

للحالات السياسية والاقتصابية

والثقافية والإجتماعية كافة،

وعلى تشبيت وتعسرين اسس

الأسرة السلحمة والبناءة التي

تكوينها وبنائهاء ودعا النساء

الإيرانيسسسات الى الرفع من

مستوياتهن العلمية والمعرفية وأن

ىكنُّ حياضرات وبفياعليــــة، في

الجنمع وفي متصديد المسسرة

وشسدد على وجسوب ان تولى

المؤسسات الحكومسة والإدارية

عناية خناصة لشبؤون المرأة عند

تحديد السبياسات واتضاذ

القرارات واختيار البرامج في

المحالات المختلفة.

شارك الرجل والمراة في

من جهته، أكد القائم بالأعمال البريطاني في صنعاء ديفيد بيرسٌ خطفٌ البريطاني، موضَّحا أنه يعمل مستشاراً لدى شركة بابانية للمساعدات دجابان بفتح اعتماد أضافي بقيمة ١٢ أنتسرناش يسونال كسوربوريشن

ليجنسي، في اليمن. وخطف البريطاني، ورفيقاه الممنيان اللذان لم تحتد هويتهما، الأربعاء على أيدى مسلمين من قبيلة بني ببيان قرب نمار (٥٥ كيلومترا جنوب صنعاء) في سسيسارة على الطريق بين تعسر

مقابل الإفراج عن البريطاني.

وقال مصدر رسمي في صنعاء الجـمـعـة ان القـبـيلة تطالب الحكومــة بمزيد من الوظائف

لخاطفون بإقامة مشتروعات مياه وكهرباء في منطقتهم بالاضافة في القوات المسلحة والأمن،

وأضاف المصند: أيطالب

إلى مسزيد من الوظائف لأولادهم

للمواصفات الدولية كلشهر على شريط (REEL) واحد

الأسعار: ٧٥٠ دولاراً أميركياً للعام الواحد

للمزيدمن المعلومات الإتصالب:

AL-HAYAT KENSINGTON CENTRE 66 HAMMERSMITH RD. LONDON W14 8YT TEL: 0171-602 99 88 EXT:2081 FAX: 0171 602 49 63



البحرين تشيد بالسياستين الاميركية والاردنية في دعم عملية السلام الاربعاء الماضي في اول زيارة له

🛘 الخامة – والحياة»:

عائلتا المرضتين البريطانيتين

فى السعودية لزيارتهما

على تطورات القضية. وأصدرت المحكمة الشرعية في الخُـيـر حكمـاً على نيبـورا (٣٨،

سنة) بالاعدام، وأخر على لوسيل

(۲۱ سنة) بالسجن ثمساني

سنوات مع الجلد، غير أن فرانك

شقيق القتيلة أعلن قيل أيام عن

تنازله عن المطالبة بالقصياص

نظير ١.٢ مليون دولار أميركي،

يصسرف معظمها في أوجله

وبإسقاط فرانك حقه الخاص،

يبقى تُنفيذ الحكم العام (في حال

إقرآر محكمة التمييز ومجلس

القضاء الأعلى الحكم الابتدائي)

وهو عادة حكم بالسجن، ويحق

للبُّحرين منذ تُعيِّينَه في هذا المنصب، حيث تفقد القواث 🗷 استقبل امير دولة البحرين الشيخ عيسى بن سلمان ال خليقة وولي العهد القائد العام لقوة الامدركية وعقد اجتماعات عمل مع الدفأع الشيخ حمد بن عيسي أل المتحدة الى مزيد من التعاون مع البحرين في سائر المجالات خليفة في ديوان رئيس الوزراء قبل ظهر امس الفريق قائد القوات

المُركزية الاميركية أنتُوني زيني. وأشباد امير البحرين خلال اللقاء بالعبلاقات الوطيدة التي تربط بلاده بالولايات المتحدة، وما وصل اليه التعاون بينهما في مختلف للجالات، ومنها المجالات العسكرية، منوهاً بالسياسة التي تنتهجها الادارة الاميركية في المصافظة على امن واستقرار المنطقة، ودعم مسيرة السلام، في الشرق الاوسط

كما أشاد لدى استقباله وزير الخارجية الاربنى بالسياسة الاربنية ونهج العاهل الاربني في خدمة الامة الاسلامية والعربية والعملية السلمية. وكأن قائد القوات المركرية الاميركية وصل الى المنامة مساء

وتلقى الشبيغ عيسى رسالة من الملك حسين عامل الملكة الاردنية الهاشب مسة نقلها اليه وزير الضارجية الاربني النكتور فايز الطراونة خلال استقبال الامير وولى العهد له قبل ظهر أمس. وأشاد الامير خلال المقابلة بما يربط البحسرين والاربن من علاقيات اخوية وما يشبهده التعاون بينهما من تقدم في

واكد زيني على تطلع الولايات

ئولي الامر (الملك) استقاطه.

عن حقه الخاص.

تكون خمس سنوات.

وكان النكتور غازي القصيبي

قال قبل يومين إنه دقد يحكم على

المرضتين بالسجن خمس سنوات

كحد أقمىي، بعد تنازل غيلفورد

وقال مصدر قضائى فى

تصريح إلى «الحياة، أمس إنّ مدة

الحقّ العام في قضّايا القتل غالباً

وسيجتمع أهل المرضتين مع

المصاميين مايكل دارك ومطلق

المطلق من مكتب صلاح الحجيلان

غدا الاثنين، وسيكون الأول مرافقاً

للعائلتين في زياراتهما المرضتين

العديد من المحالات كما اشاد الشيخ عيسي بالسياسة ألتي ينتهجها العاهل الاردني في خدمة قضايا الامة العربية والاسلامية ودعم الحقوق العربية ومسيرة السلام في الشسرق الأوسط متؤكدا حسرص البحرين على تعزيز أفاق التعاون

وكأن وزير الخارجية الارسي وصل الى البحرين مساء الجمعة الماضي في زيارة رسمية بدعوة من وزير الخارجية الشيخ محمد ين مبارك ال خليفة تستغرق ثلاثة

عبدالجيد؛ الموقف من مؤتمر الدوحة لم يتبلور وفي شان المشاركة العربية في □ القاهرة - دالحياة:

مؤتمر الدوحة الشبهر المقبل، اشار عبد المجيد في تصريحات ■ حذر الامين العام للجامعة القاهرة متوجهاً الى بيروت الي عبدالمجيد من أن «الجامعة تولجه ازمة مالية خانقة لم تنفرج حتى هذه اللحظة، وطالب الدول التي لم تسعد خصصها في موارّنةً الجامعة «الاسراع بالسداد وفاءً لالتسر امساتهما في ظل هذه الازمة

دمشاورات عربية تجري حالب وان القرار لم يتبلور بعدء. وكان عيد المحيد توجه الى المؤتمر السابع لرجبال الاعصال

والستثمرون العرب شخصيات عراقية معارضة

تدعوالأكرادإلى عدم الاقتتال

□ لندن - والحياة:

🗷 حضت شخصيات عراقية معارضة القيادات الكردية على حقن الدماء في شمال العراق وحل النزاع سلماً. وجاء في بيان لهذه الشخصيات تلقت «الحياة» نسخة منه: طقد تلقينا بمزيد الاسى واللوعة أشبار اندلاع القتال في كريستان العراق وضراوته في هذه الأيام بكثير من الألم والجزع والفرع، لما فيهُ من أضرار بالغة للشعب الكردي وبنيته العامة، في الوقتُ الذي كنَّا تَنْتَطَلَعَ إِلَى لَقَاءً

والأمن والاستقرار في كريستان

المنطلق ندعوكم باسم كل القيم الإسلامية والوطنية التي تحرص على المحببة والسلام أن تعملوا جاهدين على وقف اراقــة بمــاء الاخوة الكرد، وصون الأرض، وحتم البيان: «نناشدكم باسم القيم الإنسانية التي نؤمن بهأ چميعاً أن تعملوا بحد على وقف اطلاق النار، وحل المشكلة القائمة عن طريق اللقاء المباشر، والحوار الهادئ البناء ويما يساعد على إعادة الأمن والأستقرار لكافة مناطق كريستان لتكون ملاذأ كل العراقيين من أجل العمل صفأ

وحسمل البسيسان تواقسيع ٥٥

بينكم يحل هذه الشكلة العقية التي لم تقتصر خسائرها الغايجة عليكم فنقط إنما انسحبت على شعبنا المضطهد وقضيته العادلة، واحداً في مسيرة النضال ضد ولا نحسب أن تلك خاف عليكم بالاضافة إلى تهديد المنطقة الديكتاتورية، وابقائها مشتعلة تتحرك فيها قُوى - بما فيها النظام العراقي شخصية من قادة العارضة.

HAMMIS

المتلزمات التشغيل ا كومنيون الخ ماكلينوش عج سما النيعنانيت ولا (١٨٨٨). نظاء تشعيل ١٠٠ وما عوق مع " لَيْكَالِيَاتُ عَلَى أَلْمُعُوْهِي الْمُعْمِيةُ

تصفيات كأس العالم ٩٨ لمنطقة آسي ٤:٤٥ بعد الظهر (GMT)

وفرالوقت والجهد واعتمد الأسلوب العصري في إسترجاع المعلومات

معلومات الحبياة بين يديك في لحظات

أرشيف جريدة الحياة الإلكتروني في خدمة القراء

AL HAYAT on CD ROM

1997_1990

- يُغنيك عن حفظ قصاصات الصحف، ويريحك من متاعب القص واللصق والتصنيف والترتيب. يوفر عليك ثمن الورق والتصوير والمساحات المطلوبة لوضع الملقات.
- تصنيف موضوعي حسب صَفَحات «الحياة»: · عام - أخبار - إقتصاد - رياضة - سيارات -علوم - كومبيوتر.
- تصنيف جغرافي أوتوماتيكي لمائة دولة بما فيها البلدان العربية وبلدان الإتحاد الأوروبي والولايات المتحدة وبعض الدول الآسيوية والأفريقية ودول أميركا اللاتينية.
- نظام إسترجاع يُتيح لك البحث عن المعلومات في نصوص الوثائق، بواسطة العناوين والكتَّاب والكلمات الدالة (الحياة الاقتصادية)، والتاريخين الميلادي والهجري وأرقام الأعداد

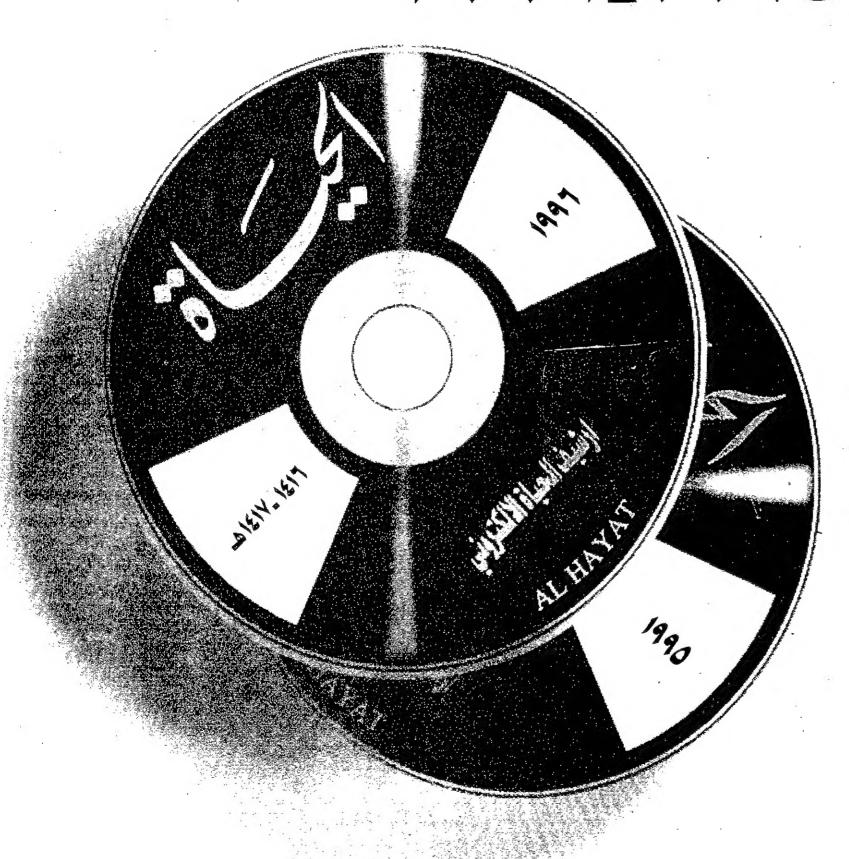
تعراقية معارضة

والدالى عدم الاقتتال

AMMIS

أكثر من ذلك، فإن نظام الإسترجاع المستخدم يسمح لك بتحرير النصوص المسترجعة وإعادة حفظها بالشكل الجديد في الملف الذي تختاره.

- سهل الإستخدام مع إمكانية إستعمال أدوات البحث البوليانية (Boolean Operators) (مع، بدون، أو) ضمن حقول البحث وضمن
 - إشترك الآن واحصل على «أرشيف الحياة الإلكتروني ١٩٩٦» الذي يقدم على



قرص واحد ما نُشر في «الحياة» منذ شهر كانون الثاني (يناير) حتى شهر كانون الاول (ديسمبر) ١٩٩٦.

 ♦ متوفر لدينا «أرشيف الحياة الإلكتروني ١٩٩٥» الندي يتقدم على قرص واحد ما تُشر في «الحياة» خلال عام ١٩٩٥.

السعر ٩٩٠ دولاراً أميركياً للمؤسسات ٥٠٠ دولار أميركي للافتراك علاقتات

مستلزمات التشغيل:

- □ كومبيوتر أبل ماكنتوش مع سواقة أقراص ليزر (CD ROM DRIVE)
 - □ ۸ میغابایت رام (RAM)
 - □ نظام تشغيل ٧,١ وما فوق مع عدة اللغة العربية
 - (Hard Disk) ميغابايت على القرص الصلب ٤٠ ا

لزيدمن المعلومات الاتصال ب:

الدكتور عماد بشير

AL HAYAT PUBLISHING CO KENSINGTON CENTRE, 66 HAMMERSMITH ROAD, LONDON W14 8YT Tel:0171-6052084

Fax:0171-3714215

الجزائر: اعتداء في جيجل

يُفسّر بأنه "خرق للهدنة'

الإسلامي للانقاذ خرق هدنته

بهذا «الاعتداء الارهابي». وتشهد الجرائر العاصمة

هيوءاً نسبياً بعد أعلان والحبهة

الإسلامية للجهاد المسلح، (القدا

١) عن توقيف عملياتها بدءاً من

وأفادت مصّادر صحافية أن

اجهزة الامن استطاعت تفكيك

قنبلة كانت موضوعة في طرد

داخل مسجد والامة، في يولوغين

(شمال العاصمة)، وكان مقرراً لها

من جهة ثانية، قتل اصد

مسرشيحي التسجّسمع الوطني النيموقيراطي (الحسرُب الرئاسي)

للانتضابات المحلية التي ستجرى

الخميس المقبل وابن شقيقه

الجمعة في انفجار قنبلة في اولاد

ان تنفجر خلال صلاة الحمعة.

الخميس الماضي.

المتهم الربيعي اعتبر فتل اليهو

المعارضة تنفتح على اليساريين في مواجهة الاسلاميين

من محمد الأشهب

🖪 رخصت السلطات المغرسة لتيار يساري تشكيل حزب سياسي مشروع. وقالت مصادر منفسريسة أن والحسركية من أحل الديموقراطية، التي يتزعمها السَّيِّد عَمْر الرَّايِّديّ، الْمُعروف بالتراماته في مجال الدفاع عن حقوق الانسأن، استفاد من هذا التسرخيص ويات في امكانه خوض الانتخابات الاشتراعية المقطة من خطال مرشحين ينتسبون اليه، او عبر التحالف مع أحسد أحسراب المعسارضية، بضّاصة أن «منظمة العمل الديموقسراطي، كسانت تنسق مع «الحركة من أجل البيمؤقراطية، لخوض غسمار المنافسسة

بيد أن أوساطاً سيناسية تحبثت عن وجود ارضية لتحميع الاصراب ذات الميول اليسارية نحت مظلة ، الاتصاد الاشتراكي، الذي يتزعمه السيد عبدالرحمن البِّوسُفي، في حال عدم نجاح الجبهبود الرآمية الى تقييم مرشحين مشتركين عن احزاب المعارضة.

الى «العسمل الديموقسراطي، او الحرب والاشتراكي الديموقر أطيء اجل الديموقراطية،

السياسي ستكون له انعكاسات،

الإسلامية التي تسيطر على التنظيم الطلابي (والاتحساد الوطشي لطلاب المُغَرِّب،) ما يعنى ان الانفتاح عليها من قبل الاحزاب السياسية في المعارضة يساعد في احتواء الأوضاع في الجامعات.

في حين ظلت عناصر احرى تعمل في نطاق حركات لم تكن شرعية ومنها محركة النهج، ودالحركة من ويسود اعتقاد ان هذا التطور

ويُعرف عن مناصري التيارات

اليسارية ان فصائل منهم انضمت

شيراك وبنعلي يبحثان اليوم في قضاياالأمن في المتوسط

🗆 تونس - دالحياة::

🖿 يبدأ الرئيس زين العابدين بن على اليوم زيارة رسسية لفرنسا تستمر يومين تلبية لدعوة من الرئيس جاك شيراك. ويُتوقع أن يبحث الزعيمان موضوع الأمن في المتوسط وتاتي الزيارة التي كسَّان مسقسرراً أن تُتَّم في الربيعُ الماضى لكنها ارجيدت بسيب احراء أنتخابات مبكرة في فرنسا، ردأ على الزيارة التي قسام بهسا شيراك إلى تونس العَّام ١٩٩٥ بعد فترة قصيرة من وصوله إلى سدة

ً وتعكس الزيارة تحسسناً في العلاقات الثنائية بعنما شهدت تنهوراً في الولاية الثانية للرئيس السابق فرنسوا ميتران، خصوصاً في الْعَسَامَينَ ١٩٩٣ و٤١٩٩. إلَّا أن عسودة الحسرب الاشتسسراكي إلى الحكم في فرنسا تزامئت مع فتح صفحة جنيدة عنوانها التقارب مع البلدان المغاربية وغلق نافذة الآزمات التي فتحها الاشتراكيون مع الرباط والجزائر وتونس. ورات مسصادر مطلعة ان

المحادثات التى سيجريها الرئيس بن على مع رئيس الحكومـــة الفرنسية ليونيل جوسيان سنكون مسحكأ لمدى تكريس الانعطاف المُرتقِب في العلاقات بين البليين وارتقاء ألشراكة مع حكومة

مستوى العلاقات الوثيقة بين الرئيسين شيراك وين علي. ينكس ان تونس حسافقات على علاقات متينة مع النيفوليين في كل الفترات. إذ زار شبيراك تونس ثماني مرات قبل وصوله إلى قصر الايليزيه وتربطه صداقة شخصية مع الرئيس بن علي. كــنك زار أقطاب الحسزب الديغسولي وفي مقدمهم فيليب سوغان (المولود في تونس) العاصمة التونسية فيّ مناسبات كثيرة ولعبوا دورأ حاسماً في ترطيب الأجواء بين العاصمتين في فترات الأزمة.

الحرب الإشتراكي الحالية الي

وسيبحث الرّئيسّ بن علي والوفد المرافق له مع المسسوولين الفرنسيين قضايا الأمن والسلام فى منطقة المتوسط وأفاق التعاون القَّرنسي – الْعَارِييِّ ومُستقَبِّلُ التعاون في المجالات كافة.

■ تونس، طرابلس - رويتر، أ ف ب - بث التلفزيون الليبي ان الرئيس الاوغندي يوويري موسيفيني يزور طرابلس لإحراء محادثات مع الزعيم الليبي العقيد معس القنفي. وعرض التلفزيون الليبي الذي

لجهة امكان اندماج هذه النيارات

في تجمع سياسي واحد. لكن الارجح ان دحزب الطليعة، المشق

عن «الاتحاد الاشتراكي» لن يشارك

هذا التوجه، كونه يُتبنّى فكرة مناهضية للمسشياركية في

الاستحقاقات الانتخاسة. ويُرهنّ

نلك بتكريس اصلاحات تستورية

وكان لافتاً في غضون ذلك ان

هذه التيارات عرزت وجودها في

الجامعات المغربية. وبالذات في مسواجمهمة تنامي المسركسات

يستقبل ارساله فى تونس لقطات لَلْقَدْافَي وَمسؤولَيْنُ آخْرِينَ في استقبال موسيفيني عندما وصل مساء الحمعة

وقال موسيفيني باللغة الإنكليزية: «انني هنا لكي ابحث مع العَقْيد القَّدْافي العَّلاقات التنائيية والموقف الافريقي بصفة

واضاف: «والموقف في افريقيا يتغير بسرعة كبيرة ويصورة ايجابية (...) ما زالت توجد بعض المشاكل من بينها الحظر الذي فُرض على ليبياً لاسباب غيرًّ واضحمة تماماً ولذك فاننا

وفرض مجلس الامن في عام ١٩٩٢ على ليبيا قيوداً تشمل حظر السفر بطريق الجو لرفض لببيا تسليم اثنين من مواطنيها المحاكمتهما في الولايات المتحدة او بريطانيسا للاشتسساه في تُورطُهُما فَي تفجير طائرة ركابُ

موسيفيني والقذافي يعرضان العقوبات الدولية على ليبيا

(اسكوتلندا). على صغيد آخر انتقدت ليبيا الجسميعية مستسروع المناورات العسكرية الفرنسية - الافريقية بمشاركة دول كالولايات المتحدة وتسبيت في النزاعات التي تمزق

🗆 الجرائر - «الحياة»:

استعبت مصابر مطلعة

في الجيزائر أن يكون والجيش

الأسلامي للانقاذ وبقف وراء

عملية اعتبال احد أفراد الدفاع

الذاتي الاثنين الماضي في دوار

فايلمان في بلدية العنصر - ولاية

جيجل شرق البلاد. واكنت ان

والجيش الاستلامي، كان يشردد

وكانت تقارير صحافية اشأرت

الى أن الإعتداء نفذه وكوساندور،

من عشرة أفراد، وأن المهاجمين

قتلوا احد عناصر الدفاع الذاتي

واستولوا على بثنقية صيد كانت

في حوزته. وأشارت الى أن بعض

القروبين تصرف على افسراد اله

«كوماندور». واعتبرت صحيفة

والضُّيْسُ ، أمس أنَّ والصِيش

على هذه القرية للترود بالطعام.

القارة الإفريقية، ومن المقرر اجراء مناورات ضخمة متعددة الجنسيات فى شياط (فيراير) ١٩٩٨ على حدود مالى وموريتانيا والسنغال بمشاركة ثلاثة آلاف رجل من عشر دول هي مصوريتانيا ومنالي

طائرة فوق لوكريي (اسكوتلندا)، أول من امس «باسم الراحلين» البدء سريعاً في محاكمة الليبيين المشتبه فيهما من اجل معرفة هوية القاتل. وقال المتحدث الدكتور جيم سواير الذي فقد ابنته فلورا وكانت في الثالثة والعشرين من العمر ولوكربي هي كارثة بالنسبة الينا وليس لعبة في يد رجال السياسة ولا موضوع للفضّر الوطني.

واضاف أن أربع عائلات أميركية انضمت الى حوالي ٣٠ عائلة بريطانية لتطالب بموافقة بريطانيا والولايات المتحدة على الحل الذي طرحته ليبيا وهو المحاكمة امام قضاة اسكوتلنديين وفي بلد محايد. واشار الى ان وصول ملف القضية الى محكمة العدل الدولية يعد كارثة بالنسبة لعائلاًت الضحايا لان هذا يعني مزيدا من التأخير،

والسنفال والراس الاضضر وغينيا بيساو وغانا وفرنسا وبريطانيا والولايات المتحدة، على ان تقدم فرنسا دعما لوجستياً كبيراً. وتساعل محسرر الشيؤون

الإفريقية في وكالة الإنباء اللبيية «عن الدعم ألذي قسيل ان بعض الدول الغربية ومن بينها الولايات المتحدة ستقدمه لهذه المناورات فى وقت يعلم جميع الاضارقة والعسالم كله أن هذه الدول هي منصدر التبخيلات في شيؤون القارق الإفريقية.

عاتلات محلوالوكرني تحالب ومكاكمة سريعة للمتهمين اللبييين 📠 لاهاي – أ ف ب – طالب الناطق باسم عائلات ضحايا حادث تفجير

وأسيفر حادث تفجير طائرة فوق لوكربي سنة ١٩٨٨ عن مقتل ٢٧٠

وكانت وزيرة الثقافة والاتصالات ■ باریس - ا ف ب - اعسانت كاترين تروتمان والسؤولة عن حاكنمة موريس بابون فتح المصفوظات الوطنية، اتخنت صفحة قاتمة من التاريخ الفرنسي الخطوة الاولى عندما قررت ان الجَــزائري، كــانت الحكومــة تفتح هذه السجلات التي ترفع لفرنسية في تلك الحقية ثم الحكومات المتعاقبة عملت على اخفائها هي: مجنزة نهب ضحيتها العشرات لا بل المثات من المتظاهرين الجِزَائريينُ في السابع

عشير من تشرين الاول (أكتوبر)

١٩٦١ في باريس، عندما كان

بابون قبائدا لشرطة العباصمية

هذه الامسية الماسوية التي لم

تسفر رسمياً سوى عن مقتل ثلاثة.

اشــخــّاص وجــرح ٦٤ اخــرين.

وسيتيح نلك القاء الضوء على

مستؤولية قوات الامن وموريس

بابون الذي يحساكم في بوربو

تسهسمية ارتكاب جسرائم ضسد

البشرية، بسبب دوره في ترحيل

حوالي ١٥٠٠ يهودي منّ المنطقة

خلاّل الاحتلال النّازيّ. وأعلن وزير الداخلية الفرنسي

جأن بيأر شوفينمان الخميس

الماضي انه سيكلف شخصت

مستقلة دراسة كل محفوظات

الشرطة المتعلقة بهذه المأساة

واعداد تقرير ملخص سيتم نشره.

فبعد ٣٦ عاما، ظهرت حقيقة

القرنسية.

وقالت تروتمان لوكالة فرانس برس: «انهـا وقـائع تعني الفرنسيين والعائلات الصرائرية التي اصابتها هذه الاحداث، ويأمل الجميع بمعرفة الظروف، التي حصلت.

جزائريون يرمون بدمية في نهر السين اول من امس في نكرى احداث باريس سنة ١٩٦١ التي يُقال أن الشرطة الفرنسية تقرير ا فيها منات المتظاهرين ورمت بجثثهم في النهر. وتظاهر الجمعة نحو الف شخص أحياء للذكرى. (ا ف ب)

محاكمة بابون تعيدفتح

معرض حديثه الخميس الماضي عن عمله كمدير لشرطة باريس في الستينات، عزا مقتل ١٥ الي ٠ جزائريا الى تصفية حسابات داخل جبهة التحرير الوطني الجزائري. وكان محامو الاتهام اثاروا هذَّه المُأسِاةَ في صعـرض الحديث عن شخصية موريس بابونّ وقدر مسؤولٌ سابقٌ في أجهزة الاستخبارات الفرنسية هو كوستنتان ملنيك في كتاب له مقتل مئة شخص نتيجة «التسجَّاورَات، التِّي قَامِتُ بِهَا

وأضاف منتيك في كتابه نقلا عن مسؤول في قيادة الشرطة انه

صفحة قاتمة من التاريخ الفرنسي

عنها السرية عادة بعد مرور ستين عن... الغرقى بالرصاص.

وكسان مسوريس بابون وفي والمارة، ومحمد وظات جسية التحرير الوطني، وسُجِلات الدانيُّ "

او توجيه الاوامر من اجل البحق يريد عن المسؤولين (عصاحيث) لاين المدا تحديد عبد الضحاياء واضافان ونهبر السين جرف جششا تلق الحِثْثُ. ومن أجل كشفُ الحَقيقِ إِنْ نَ لا يد من وضع فتح زاوية عسو وكنان احد شبهود النفاء

محاكمة بابون هو جان اولا انودي، الذي يعتبر أول سؤرخ خصص في العام ١٩٩١ كتاباع الميدن بر حسد نعاب الماساة، قصر القاتلي بـ ٢٠٠ متظاهر. وتضعن كتابه الثواني يحمل عنوان «معركة باريس» سرات الإحداث ساعة بساعة استنالا عياض الى افسادات شبهود عيسان س المتظاهرين ورجسال الشبرطة

> الاستوعية هذا الاستوع افارات لرجيال شرطة شياركوا في اعتق عصل القمع. وقال راوول ليتار ألذي كان حارسا امنيا في حينه اضعط الى الطوابق ورحنا نطلق النارة على كل منا يتنجرك كان لك مخيفا، مخيفا. لقد كانت ساعتان رهيبتان من اصطياد العشري

عائدون من السجون نتمة الصفحة الاولى

رهن الاعتقال. ومن المستبعد ان تشملهم اجراءات مماثلة، حتى وإن كانت بلدان الاتحاد الأوروبي التي تمنت على المُغرب القيام بهذه الحملات لم تف بالتزاماتها في المساعدة والتنمية التي تعتبر البديل من زراعة المخدرات.

شروط كردية تتمة الصفحة الاولي

رُ القصيلين الكربيين. وحملت قوات الاتصاد الوطئي مستؤولية خرقٌ وُقِّف النار وُدَّعتها ٱلىَّ الإنسحابِ الىّ خطوط الثانيّ عشّر من الشَّهُر الجاري، اي تاريخ اندلاع القتال.

وكرَّر الآتحاد الوطنيَّ في بيانه تمسكه بربط الانسحاب بتعهد الحزِّد الديموقّراطي تنفيذ بنود واتفّاق انقرة، لتشرين الاول (اكتوبر) ١٩٩٦، مشيدًا على أنه «يحتفظ بحق النفاع في حال مواصلة الطرف الآخر الهجوم على مواقع الاتحاد الوطني الكريستاني واستمرار العدوان التركي ضد قواته وضد سيادة العراق واستقلاله الوطنيء. واضاف: متربد أن يكون واضحا ان انسحابنا من مواقعنا الحاليَّة مشروط بانسحاب قوات الحزب الديموقراطي الكردستاني من المدن والبلدات التي استولت عليها خلال ترتيبات كانّت تجرى لوقّف النار وتتزامن معه." وهذه أشارة ألى المحادثات التي كانت تجرى بين الحزبين باشراف الدول الراعية لعملية السلام في ٣١ أبُّ (اغسطس)، وهو اليوم الذي تبخلت فيه بغداد عسكريا لمصلحة بأرزاني وادى تدخلها الى استعادة قواته اربيل.

الى ذلك اعلنت اربعة لحزابٌ من «التحالف الديموقراطي، الذي يتزعمه حرْبِ طَالِبَانِي انْهَا غُيرِ معنْيِهُ بِأَي وَاتَّفَاقَاتَ تُنَاثِيَّةً أَوْ ثُلَّاثِيَّةً، فَي شَانَ وقف النار. وأكدت «عدم الترامنا أو موافقتنا، عليها. وشن بيانٌ وقعه حوهر سورتشى، نيابة عن آحراب المحافظين الكرنستاني، والاشتراكي الكردستاني، وذكالحي كردستان، ودجمعية العشائر الكردية العراقية، هجوما عنيَّفا على «القيادة البّارزانية الخائنة للشُّعب والوطن، التي «بأعت شرفها وكرامتها للجيش التركي المحتل» على غرار ما فعله «زميلةً انطوان لحد العميل في جنوب لبنان. معروف أن «أتفاقات تعاون» تربط هذه الأحزاب وحزب العمال الكريستاني.

بينشيوعيى العالم نتمة الصفحة الاولى

المسالح. تشي غيفارا هو الاول، بحسب «أبو إيلي»، كما بحسب رواد مقهاه ايضاً. انه البطل الذي لم تشب شائبة هذا الذي «رفض الوزارة التي عرضت عليه من اجل أن يظل يقاتل في الادغال. سنوات ما يعد العهود الشيوعية قدمت غيفارا اذا على جميع من هم

سواه، لقد ارتبط كل منهم بمدَّته وحقبته اما هو، تشي، فقد أتسبع حضوره ليغطى حقبة النضال كلها. أنه الصورة الباقية من صورهم جميعاً. الصورة الستعادة بها، وإن على سبيل التذكر المحض، سنوات الد الثوري والكفاح السلح وانتفاضيات العالم الثالث. ذلك يحدث للذكرى فقط، أو للتذكر. في كلام وأبو إيلى، الشيوعي المتخفف ما امكنه من اثقال الالتزام السياسيّ الحزبي، تنتهي السياسة في السبعينات مثلاً، هكذا كأن شيئاً لم يحدث بعدُّ نك. أنَّه كلام السياسة القيم، مستعاداً ملخصًّا وخالياً من الحزازات والمسالم الأنية الطارئة.

الاحتفال بارنستو تشي غيفارا في بيروت احتفال بالماضي مع امل قليل جداً بأن يبقى من الاحتفال شيء يُبنى عليه للمستقبل. والشعارات الحمراء اللون التي تحمل صنورة تشي وعلى جانبها الايمن شعار النجل والمطرقة. بحسب ما ذكرت مجلة «البلاد» القوية الاثر في الضاحية، ليست الا مظاهر من احتفال يائس، ضيق الفعالية. أنه احتفال بالماضي أما أمله في وتتمير، ذلك فغاية في الضائة. زياد الرحباني في كلمته الَّتي القاها في المركَّز الثقافي الروسي احتفالاً بالناسبة، مَن ضَمِن احتفال اتحاد الشِّيابِ البيموقراطي بها، بدا كانه يؤين الحقية الماضية كلها مسمياً رموزها المحليين والعَّالمين والعالم ثالثيين، بالاسماء. اما هؤلاء، بحسب الرحباني ني كلمته. فهم اما موتى واما معتقلون مسجونون واما منتحرون بشنقً

انه احتفال بالماضي يقوم بإحيانه رجال بأعمار اتاحت لهم معرفة الماضي ومعايشته. اما مظاهر الاحتفال فغاب عنها الصخب والاحتشاد ما دام ان تظاهرة واحدة في بيروت لم تقم. كما لم يشاهد احد صوراً لتِشي معلقة على حيطان المدينة، باستثناء ما نكرته «البلاد» عن الصور التي عُلقت في الضياحية. ثم أن من مظاهر خفوت الاحتفال المبادرة الجميلة التَّى قام بها ،أبو إيلي، والتي، برغم ذلك، بدت اقوى المبادرات. في بعض محلات بيع لكاسيت الصَّق البَّاعة صور تشي على كاسبتات فارغة، هكذا بانتظار من

ومن مظاهر الاحتفال ايضاً. وربما مظهرها الاول بحسب ما يعتقد هنا وصول أرنستو غيفارا الأبن مسآء اليوم الاحد الى بيروت ومعه أورلندو بوريغو رفيق تشي الاب. وناطق باسم لجنة المتابعة لدعم قضية المعتقلين اللبنانيين في السَّجون الاسرائيلية قال ان تمويل الزيارة تجمُّع من «بيع القَمصان والتي - شيرتات، التي طبعت عليها صورة تشي. بعِضهم قال خلاف نلك لكن يبقى أن الرجلين سيصلان وسيعقدان مؤتمراً صحافياً بدعوة من لجنة المتابعة.

خصوص الجزائر، لكن ليست هناك اي خطة للقاءات محدة مع الفرنسيين في هذا الشأن. وتابع ان موضوع الجزائر سيبقى على جدول اعمال أي لقاءً بين الفرنسيين والاميركيين.

ان اولبرايت امرت بمراجعة السياسة الاميركية تجاه الجزائر. ونقلت عن هذا المسؤول أن أولبرايت طرحت اسئلة بينها أهل هذه أزمة يمكن أن تخرج عن السيطرة ام انها مجرد محاولة لجنب مزيد من الانتباه... وهل هناك اي شيء يمكن ان نفعله، وطلبت اولبرايت من وكيل وزارة الخارجية توماس بيكرينغ رئاسة عملية المراجعة بمساعدة مكتب شؤون

تتمة الصفحة الأولى

حاولت الاستخبارات الاسرائيلية (موساد) اغتياله أواخر الشهر الماضي وترى اجهزة الاستخبارات الاسرائيلية التي تتابع كيفية عمل حركة حماس، انه حالمًا تتخذ قيادة ،حركة المقاومة الإسلامية، قراراً بشن هجمات ضد اهداف اسرائيلية يحول القرار الى دمشق حيث يقوم العلمي باصدار التعليمات الى الجناح العسكري للصركة، وكشائب عزالدين القسام، في الضفة الغربية.

وادعت المصادر الامنية الاسرائيلية انه بعد اعتماد القرار في دمشق، يجند المنفنون وتوفر المواد اللازمة لشن الهجمات، مضيفة أن الاتصالات يمكن أن تتم من خسلال الهساتف أو الفساكس أو البسريد الألكتسروني

وتقول الاجهزة الامنية الاسرائيلية ان مشعل ورفاقه في عمان هم مصدر كل التعليمات بشن الهجمات، وبخاصة تلك التي وقعت في العام الماضي، وأن اللجنة السياسية في ممشّق تطبق قرارات، لكنها لا تبادر الى اتَّحَادُ قرارات بِشَانُ الْهَجِمَاتُ." وحسب تقديرات الاجهزة الامنية الاسرائيلية فان الموازنة السنوية لـ

دحماس، تراوح بين ٦٠ و٧٠ مليون دولار تاتي من تبرعات تجمع في دول الخليج، ومن صنائيق اسلامية موجودة في اميركا وصنوق الاغاثة الاسلامي في بريطانيا وفرنسا والمانيا. الا أن ١٠ في المُثَة فَقَطَّ من هذه الموارنة ينفق على العمليات نفسها بينما يذهب الجزء الاعبر منها لاقامة رياض أطفال ومدارس وعيادات طبية ومؤسسات اخرى لتعزيز الدعم الجماهيري للحركة، اضافة الى تقديم مساعدات لعائلات الحركة نفسها

الحدودي الّذي تلتقي فيه حدود الارجنتين والبرازيل وباراغواي.

وللمرة الاولى منذ بداية زيارته للارجنتين طرح كلينتون هذه المسالة

تتمة الصفحة الاولى

الموضوع. هل في الامكان ان نفعل اي شيء أخسر؟ تريد الوزيرة (الله المرابت) ان تفهم اولاً اذا كان في الامكان القيام بشيء معين. كيف يحتصل هذا؟ كيف يمكن أن يستمر الوضع على منا هو عليه؟ لكن هل يُعنى نلك أن هناك مراجعة شاملة لسياسة الولايات المتحدة مع اطلاق مبادرة اساسية؛ لم اسمع بذلك. هناك فرق بين أن ننظر الى موضوع وأن نجري مراجعة شاملة لسياستنا ينتج عنها تغيير في السياسة». وأُسْتَبِّعد السؤول الخيار الثَّاني. وأشار المسؤول الى ان قلق الوزيرة اولبرايت ازاء ما يحصل في

الجِزْائِرِ نَاتِجٍ عَنَّ الطَبِيعَةِ الوَحِشَيَّةِ الْمُتُواصِلَةَ لَلْعَنْفَ هَنَاكَ، واليَّ النقاش الجدّي الذي اجرته وزيرة الخارجية الإميركية مع نظيرها الفرنسي هوبير فيدرين الشهر الماضي في نيويورك على هامش اجتماعات الجمعية العمومية للأمم المتحدة. ولفت المسؤول الى ان اوليرايت وعنت بمواصلة الحديث مع فرنسا

وكانت وكالة برويتر، نقلت اول من أمس عن مسؤول اميركي بارز،

نتانياهو

من جهة اخرى (أف ب) اعرب الرئيس بيل كلينتون اول من امس الجمعة في الارجنتين عن قلقه من والنشاط الارهابي المحتمل، في المثلث وذكر مصدر مطلع طلب عدم الكشف عن هويته أن كلينتون أشار بذلك لى احسرٌب الله؛ اللَّبِنَانِي الموالي لايران وانه بحثُ في هذا الموضَّوع

الخميس مع الرئيس الارجنتيني كارلوس منعم. بصورة علنية في مقابلة اول من أمس الجمعة مع مجموعة من

الصحافيين الارجنتينيين قبل مغادرته بوينس ايرس متوجهأ الى سان كارلوس بو باريلوش التي وصل اليها بعد الظهر. واستهل كلينتون المقابلة بالحديث عن الوضع السياسي الداخلي في باراغواي. وقيال أن «البـرازيل والأرجنتين تعصَّلان مُعنا للصؤول دونَّ وقف المسيرة الديموقراطية في باراغواي، وأضاف داننا نواحه الآن شاكل الانشطة الارهابية المحتملة في منطقة المثلث الحدودي، من جهة اخرى نُكَّر كلينتون أن ممثلي الجمعيَّاتَ اليهودي

لارجنتينية وعائلات ضحاياً الإعتداعين اللنِّين أوقعا ١١٥ قتيلاً و٠٠٠ جَريح في ١٩٩٢ و ١٩٩٤ في بوينس ايرس، طلبوا منه أن يزود القاضي الذي تُحقِّق في الاعتداعين أي معلومات يمكن ان تكون منوافرة لدي وكالَّةَ الاستَخَّبارات الأميركية (سي. اي. اي) ومكتب التحقيقات الفيديرالي الاميركي.

وقال أن معاثلات الضحايا ومحاميهم يعتقدون ان لدى اشخاص في حكومتنا معلومات لم تنقل، الى المحقِّقينَ الأرجِنتينيين. واضاف: «قلتُّ اني ساطلب من مصادرنا (...) وسأرى ما اذا كان في الإمكان الحصول على مزيد من المعلومات، ووعد بالقيام «بكل ما في وسعه».

واستهدف احد الإنفجارين اللنين لم يعتقل منفنوهما السفارة الإسرائيلية في العاصمة الأرجنتينية في ١٩٩٢ والثاني جمعية الهيئات اليهوِّديةً فَي الْأَرحِثتينَ في ١٩٩٤. `` ُ وُنقَلْتَ صَحيفُهُ «كَلاريِّن» الجمعة عن مصادر ارجنتينية واميركية ان

كلينتون ومنعم استهلا لقاعهما صباح الخميس في «كازا روزادا، (مقر الحكومة الارجنتينية) بعرض ما توصل اليه التحقيقُ في شأنُ الاعتداعين. وأضافت ان الرئيس الاميركي قالَ لنظيرَه الارجَنتيني ان الولايات الْمُتَحَدَّة ،قلقة من نشاط حزب الله في مدينة كويداد دل ايستي الباراغوية التي تبعد ١١٠٠ كلم شمال بوينس ايرس في منطقة المثلث الحدودي وأبدى «استعداده للتعاون، في مكافحة «حزب الله» اذا ما طلب

مؤتمر للمستثمرين في بيروت

نتيجة للتضامن العربي الحقيقيء.

وَالقَى الزَّعِبِي كَلْمَةُ انتقد فَيِّها مؤتمر الدوحة، معتبراً انه «مكافاة لإسرائيل، وعند ترجله عن المنبر وقف السفير القطري السعيمي، الذي كُانَ بِجِلْسِ فَي الصف الثاني ليتحدث، وقبل ان يتضح ما اراد ان يقول، حيث سمع منَّه البعض عباَّرة «مؤتمر النوحة... وموَّقف سورية» طلَّب منه الهراوي الجلوس. وعندما حاول مواصلة الحديث كبرر الهراوي الطلب منه، فقعل، وانتهى الامر عند هذا الحد اثناء الافتتاح. وبعد انتهاء مراسم الافتتاح اصدر السفير القطري في بيروت

النعيمى بياناً اوضح فيه موقفه فقال أن قطر تتفهم الموقف السوري الرافض حضور مؤتمر الدوحة وتقدره لكن الذي لا يمكن فهمه اطلاقاً الهجمة على دولة قطر، التي لا مبرن لها، وسكوت بعض المسؤولين عنها، علماً ان ثمةً رجال اعمال من لبنان وسورية سيشاركون في الوَّتمرْء. وأوضح ان بلاده الم توجه دعوة الى لبنان وسورية ولا الى الدول التي لم تحضّر المؤتمرات السابقة في قطر، فضلاً عن أن المؤتمر التزام دوليّ منْ جانبٌ قطرٌ التي تؤيد وحدة المسارين اللبناني والسوري وتدعم هذاً

وفي المقابل، أبلغ مرجع لبناني «الحياة، مساء امس انه لم يكن مُعروريًّا أن يقوم السَّفير القّطري بمّا قام به. وأوضح أن البنان سيوعرّ الى الْهَبِئَاتَ الْمُعنِيةَ فَي القطَّاعُ الخَاصُ لِتَطلُّبِ مَنْ رَجَالُ الْاعَمَّالُ اللبنانيين النين وجبهت البهم دعوات للنهاب الى اجتماع البوحية الاقتصادي كي يمتنعوا عن الشاركة.

ورجحت مصادر رسمية ان ينعقد اجتماع البوحة في حضور اسرائيل والولايات المقحدة الكنه سيفشل اذان النول العربية التي ستضطر ألى مراعاة الاصرار الإميركي على الحضور سيكون تمثيلها على مستوى سفير وربما أقل من ذلك في مقابل حضور مؤسسات التمويل الدولية ووزراء من اميركا والدول الغربية.. والقى الرئيس الحريري كلمة خلال مأدبة عشاء اقامها في دارته في

قريطم ليل امس على شرف الوفود المشاركة في مؤتمر رجـال الإعمـالَّ العرب، فدعا «العالم العربي الى التعاون والانفتاح على الاستثمارات لتطوير اقتصابياتنا وعالأقاتنا التبابلية ومشاركتنا الاستثمارية وتعاوُّننا التقني، في ضوء توجهات عالمية جديدة لا بد من التعاطي معها والافادة منها لَّخير شعوبنا وللحد من اصرارها علينا، وأوضَّح أن والحددة سهد مسير مسترب و التجارة الحرة ما بين الدول المتعاقدة في اطار منظمة التحارة العائبة، وهي الحصيلة الرئيسية لاتفاقات الغات تشير الى قيام كتل اقتصابية دوليةً،.

واعتبر أنْ «التوجه العالمي الثاني المكمل للتوجه الاول بتمثل في تحرير الأسواق المالية وانتقال رأس المال من بلَّد الى أَخَرُ بحسب مؤشرات فرص النجاح وملاعمة التشريع لحماية الاستثمار وتوافر

العالميَّة فيتمثل في تَطوَّرُ التقنياتُ الْالْكترونية. واذا نحن حاولنا تَحْسِ موقعنا بالمقارنة مع التحولات الدولية المشار اليها، نجد اننا مقصرون ودعا الى تعويض التقصير، ولفت الى ان «التجارة البينية بين النول أ الُعربية بِما فُيها تجارة النَّفط، لا تتجاورْ نسبتُها ٧ فَي النَّة، ومَيْ متدنية. ولبنان وحده بين الدول العربيَّة تبلغ نسبة مستورَّاتُهُ وصادراته من العالم العربي واليه نحو ٢٥ في الله من مجمل حركته التجارية الملحوظة، وحيال ذلكِ، شُند علَى ، صُرُورة تسريع خطوات تَبام سوق عربية مشتركة، معتبراً إناها ،قضية سياسية رفيعة السنوي وقضية قومية، وقال الحريري ان البنان يعمل على ايجاد هيئة غليا لتنظيم السوق

الإسبواق المنتظمية والهبيئيات الرقابيية المستبقلة. امنا ثالث التجولات

المالية تعمل بأستقلال وضَّمن اطر التنظيم المتعارف عليها بولياً، وتناول بالارقام منتائج بأهرة، حققها لينان اقتصابيا وماليا، وبنها «على رغم العجر في النيزان التجاري البالغ أكثر من ٢٠ بليور بولاما بِينَ ١٩٩٣ و١٩٩٦، حُقِقَ ميزانُ المُدفُوعاتُ فُوائضُ تَجِاوِرُتُ ثُلاثَةُ بِلَايِنُ بولار، ارتفاع القاعدة المالية في البلد من ٧٠٢ بليون دولار نهاية ١٩١٢ الى نحو ٣٧ بليون دولار نهايةً أيلول (سبتمبر) المنصرم، واستعرار التطور على هذه الوتيرة يمكّنُ لبنّانُ من حيازةً قاعدة ماليةٌ لا تقاعَ فَ ٥٠ بليون دولار قبل انقضاء سنتين، تعاظم الاستشمارات العربية والأسيوية في المصارف والمشاريع السياحية ويعض المشاريع السكية للراغبيُّ في الاصطياف، السوق المَّالية والمصرفية اللبنانية اصبحت على أ تفاعل يومي وفي شكل مجد، مع غالبية المؤسسات المالية ذات الانتشار العالمي، وأصبحت البنوك اللبنانية تحظى بمكانة مرموقة. ولم تكل صدقيةً الَّدولةُ اللبنانية في الاسواق العالمية اقوى مما هي الأن في أي

وخستُم بالتسديد على ثوابت لبنائية، منها والنظام الضريبي التشجيعي على مستويات النخل الذي ساهم في رفع نسبة التنفقات الاستثماريَّة، وحرية النَّظَّام الاقتصاديُّ والتزامناً تحسِّين الاداء الاارب الحكومي، وثبات النقد اللبناني وتوافر عناصير استقرار سعر صرف الليرة، وتنوع النشاطات المصرفية والانفتاح باستمرار على التعامل الاقليمي والدولي من قواعد مالية وفنية يجري تحسينها في استمراره ويتوقع أن يزور الحريري دمشق مساء اليوم للاجتماع بكبار المسؤولين السوريين وتنسيق المواقف من أخر التطورات الاقليمية.

ايران تتمة الصفحة الاولى

نى القوات النظامية التابعة للحرس الثوري اكدوا ان المصانع العسكريا الأَيْرِانيَّة «نجحتَّ، في انتاج صواريخ وتطُّوير ٱنظمة صاروخية الما تجعل من ايران قوة صاروخية اقليمية.

وأكد أحد قادة القوات البحرية التابعة للحرس الثوري الاسبرال حمد راضي امس ان «تجربة ايران الناجحة لنظام صاروحي منطل ضلال المناورات يجعلها اكبر قوة صاروخية في المنطقة (-) ولا نظام الصواريخ من طراز «المهاجم، حول الجمهورية السلامية الأيرانية الم اقوى قوة صاروخية «اقليمية». كذلك قال قائد القوات البحرية للحرس التوري الادميرال اكبر احمديان ان قواته قادرة على انتاج زوارق لاطلال الصواريخ كما انه اضافة الى تصميم زوارق صغيرة لاطلاق الصواليا وتصنيعها تحقق تقدم كبير في انتاج الغواصات التكتيكية الصغيرة علما بأن القوات البحرية التابعة للجيش أجرت مناورات عسكرية والما مياه الخليج على مدى الاسبوع الماضي شاركت فيها عواصنان والما ثلاث حصلت عليها ايران من روسياء.

واوضح وزير النفاع الانميرال على شمخان انهاس المناورات بطاريات صنعتها الوحدات التابعة لوزارة الدفاع سنجاح ا الغواصتين وطارق، وديونس، كذلك أعلن الانميرال اشكبوس دانه كار الاسبوع الماضي أن القوام

الجوية اختبرت وبنجاح كامل، طائرة من يون طيار وسُديت والشيئ أ تستطيع الرادارات رصدها وتحقيق موقعها أضافة الى الإعلان عن هُنْأ وانتاج طائرة حربية محلياً. وقد يكون هذا هو الذي يفع بخاصتي الى التباهي بما حققته الله

من «تقدم لأفت في الصناعة الدفاعية العسكرية»، وألى الاشارة الف تخبراء الجمهورية الاسلامية في الجيش وحرس الثورة الاسلامة بصنعون الأن حاجاتها العسكرية محلياً. وبدا خامئني واثقاً من ان الستراتيجية الأمنية والعسكرية للنفاعة الإيرانية تتجه نُحو تحقيق «تقدم كبير وأكتفاء ذاتي، في انواع عدة ال المعدات العسكرية لا سيما الثقيلة، لكنه شدد على أن بلاده تعارض الم متحدثاً اصام نجو ٥٠ الفا من عناصر «المسعج» (المتطوعين) اقادل معسكراً تدريبياً في منطقة كرج القريبة من طهران: «بجب أن نعابر

قضايا الدفاع مهمة، لكن ليس من خلال تكديس الإسلحة.





قضية السياح الألمان: المتهمان يقران بالتهم

🗖 القاهرة - من محمد صلاح:

■ استانفت المحكمة العسكرية في القاهرة امس النظر في قضية الهجوم على باص سياحي في وسط القاهرة يوم ١٨ ايلول (سبتيمر) المأضى ما أسفر عن مقتل ٩ سياح المان ومصري، والمتهم فيها ٩ اشخاص على رأسهم الشقيقان صابر ومحمود ابو

وعقدت المحكمة الجلسة وسط اجراءات امندة مشيبة في مجمع المحاكم العسكرية في منطقة مبينة نصر، ووأجهت المتهمين بنص لائحة الاتهام التي تضمنت اتفاق الشقيقين على ارتكاب جرائم القتل والشروع فيه وممارسة الأرهاب.

وأقر المتهم الاول صابر فرحات بالتهم المنسوبة النه كما انضم اليه شقيقه محمود وأعلنا أنهما نقذا الحادث بناء على اقتناع كامل ومن دون ضغوط من احد. واضاف المتهم الأول: «لو كنا نجحنا في الفرار لعدت ألى المستشفى لاخطط من جديد لعملية اخرى بهدف قتل اكبر عدد من اليهود الذين بجيئون الى

ينكس ان النيابة كانت قررت ايداع المشهم في مستشفى الامراض العقلية بعد اطلاقه النار في العام ١٩٩٣ على عدد من رواد قندق وسميراميس، ما اسفر عن مقتل شخصين. وتبين انه غادر المستشفى مرات عدة كان أخرها قبل ثلاثة أيام من الهجوم الذي نفذه مع شقيقة ضد الباص السياحي. واضاف المتهم خُلَال الجِلسة: وما أقدمت عليه مع شقيقي كان بهدف

خدمة الاسلام وانا مقتنع تماما بالكلام الذي يقوله الدكتور مصطفى محمود من ان الحرب مع اليهود قادمة لا محالة فهم اشد الناس عداوة للاسلام وما فعلته اليهودية ناتانيا سوسكى من قيامها بتوزيع ملصقات مسيئة للاسلام والرسول الكريم اكبر دليل

وسنأل رئيس المحكمة باقى المتهمين عن التهم المنسوبة البهم فنفوا تماما أن يكونوا على علاقة بالشقيقين كما نغوا ان يكونوا امدوهم بالتخاتر والمتفجرات. وطلب احد المتهمين ويدعى احمد الجندى أحالته على المستشفى لتلقى العلاج لمرض في الكلِّي يعاني منه فوافقت المحكمة على الطلب.

وقررت المحكمة انتداب المحامي اسامة سعيد للنفاع عن الشقيقين وتاجيل النظر في القضية الي جلسة تعقد الاربعاء المقبل لسماع اقوال الشهود وأصدرت توجيهات الى النيابة بأستدعاء ١٣ من شهود الاثبات من ضباط وافراد الشرطة والمواطنين الذين شاركوا في اعتقال المتهمين عقب وقوع

وعقب الجلسة قبال المشهمان صبابر ومحمود فرحات للصحافيين أن الدول الغربية تمارس حربا ضد الاسلام، وإن اسرائيل هي أداة الغرب في تلك الحرب وان العمليات ضد السياحة تهدف الي قتل اكبر عدد من اليهود ردا على قيامهم بترويع المسلمين والاساءة الى الاسلام. ونفيا مجيدا أن يكونا عملاً ضعن اي تنظيم ديني، لكنهما اعلناً تبنيهما أفكار تنظيم «الجهاد».

■ جعدت محكمة الجنايات في القاهرة امس حبس المواطن المصبري سميير عُثمان، المتهم بالتجسس لحساب جهاز الاستخبارات الاسرائيلي (موساد)، لمدة ٤٠ يوما على ذمة التحقيقات الجارية مُعهُ. ونفي المتهم، أمام الصحكمة في جُلسة عقَّنتَهَا أمس برئاسة المستشار جلال أبراهيم الاتهام الموجة اليه، وهو امداد «موساد» بمعلومات واوراق رسمية وممارسة التزوير. وفسر ذهابه الى مدينة

زوجة عمر عبدالرحمن تطالب بمعاملته مثل الشيخ احمد ياسين

🛍 القاهرة – دائحياة؛ – طاليت السيدة عائشة عبدالرحمن روجة رعيم «الصماعة الإسلامية، في مصر النكتور عمر عبدالرحمن الذي يقضى عقوبة السجن مدى الحياة في آحد السجون الاميركية باطلاقه بسبب تردي ظروفه الصحية اسوة بزعيم محركة المقاومة الإسلامية، (حماس) السّبِعُ أحمد ياسين. وأعلن محامي الشيخ الضرير

السيد منتصر الزيات أن هيئة الدفاع عن عبدالرحمن ستطلب من وزارة الخارجية المصرية التدخل لدى الإدارة الامسركسية لانقاد الشيخ باعتباره مواطنا مصريا وعالمًا في الفقه الإسلامي. وقال الزيات لـ والحياة، ان الهيئة تعد حالياً منفأ عن حالة عبدالرحمن الصحية والظروف التي يقضي فيها فترة العقوبة وأجراءات ادارة السحن ضدة ووضعه في زنزانة منفرداً. وأوضح المحامي ان تنسيقا يتم مع هيئة الدفاع عنَّ عبدالرحمن في اميركا آلتي يتراسها المحامي رامزي كلارك. وناشدت زوجة عبدالرحمن

المنظمات التولية العاملة في مجال حقوق الأنسان الضغط على الادارة الاميركية لاطلاق زوجها. واعتبرت أنه يتعرض للتصفية الجسدية ورآت أن معاملته مثّل الشبيخ أحمد ياسين كانت امرا ضروريا. وقالت لـ «الحداة» انه في الوقت الذي تبدى فيه الولايات المتحدة حرصها على حقوق الإنسان تتخذ اجراءات انتقامية ضد شخص اعزل ضرير وتعاقبه على محتقداته الفكرية. وأشارت الى أن عبدالرحمن أبلغها خلال مكالمة هاتفية قبل نحو اسبوعين بانه بارك المبادرة السلمية التي اطلقها قادة في التنظيم يقضون عقوبة السجن في قضية اغتيال الرئيس الراحل انور السادات في ه تموز (يوليو) الماضي.

في قيادة الجيش السوداني 🗆 الخرطوم، لندن – ابرز الموقعين على اتفاق سلام

■ اجرى الرئيس السوداني

عمر البشير تعديلات مهمة وسط

القنادات العليا للجيش السوداني

أخيل بموجبها رئيس هيئآ

الاركسان الفسريق الركن ابراهيم

سليمان على التقاعد. وعينَ

البشير القريق سيد احمد سراج

رئسسا لهيئة اركان الجيش

واستد القبرار الذي اصبدره

البشيس منصب نائب رئيس

الاركبان للامن والاستخبارات

للفريق محمد السنوسي أحمد

نائب رئيس هيئة الاركان العامة

للتوجيه المعنوي والناطق باسم

الحدش السوداني. وعنن العميد

المتقاعد عبدالرحمن سر الختم

حاكم ولاية نهر النيل السابق

ناطقاً باسم الجيش بعد اصدار

قسرار بإعسانته الى الخدمسة

العسكرية برتبة فريق. وشملت

التعديلات خروج الفريق محمد

عبدالقادر وزير الدولة السابق في

وزارة النفاع الذي عمل وزيرا في

أحدى الحكومات الإقليمية الشهر

الماضي، كما عُين الفريق الركن

محمد الراضي الذي كأن يشغل

منصب وزير الدولة في وزارة الدفاع، نائباً لرئيس هيئة الإركان

ويعثقد على نطاق واسع في

الخسرطوم ان خلو منصب ورير

الدولة للنفاع ياتي تمهيداً لاعلان

تشكيل وزاري جسيد للحكومة

المبركيزية يستوعب التطورات

التي احدثها التوقيع على انفاق

سلام مع مجموعة من القصائل

الجنوبية المنشقة عن حركة

التصرد بقيادة العقيد جون

قرنق. وتشير اقوى التكهنات الى

ان القائد كاربينو كوانين بول

السوداني خلفأ لسليمان

مع الخرطوم سيتولى منصب وزير الدولة في وزارة الدفساع السودانية. من جهة اخرى يتوجه وفد حكومي سوداني رفيع المستوى خلال اليومين المقبلين الى كينيا وجمهورية الكونغو الديموقراطية

وزيمبابوي. وسيسلم الوفد رسائل من الرئيس السوداني الي رؤساء هذه الدول. وقال مسوول سوداني ان الزيارات الى دول افريقيا الَّتي بداها وفد حكومي بزيارة أثيوبيا الاسبوع الماضي تأتى دبهدف انحاح المفاوضات المرتقبة بين

الحكومة السودانية وحركة قرنق، المقررة في ٢٨ تشرين الاول (اكتوبر) الجاري في نيروبي. وتسمعي الخُرطوم من خلال اتصالاتها بالقادة الافارقة ليتولى هؤلاء حث قرنق للجلوس على مائدة التفاوض في الثامن والعسشسرين من تشسرين الاول الجاري في نيروبي ودفعه الى النيزام الجيدية تجاه نتائج

في بيان اصدرته أمس ان قوات

مشَّتْركة من المعارضةِ السودانية

واغرقت زورقاً حربياً سودانياً،

عند سواحل بلدة عقيق التي

استولت عليها المعارضة فى وقت

سابق. واوضح البيان ان القوات

المؤلفة من مقاتلين من حركة

قرنق وقوات التحالف وتنظيم

مؤتمر البجا قتلت احد افراد

طاقم الزورق واسرت شخصا أخر

لكن البيان زاد ان مصير بقيةً

افراد الطاقم المؤلف من ١٢ فرداً

ام جهول لدينا، وقسال أن

الحادث وقع يوم ١١ من الشبهر

المفاوضات.

وقال مسؤول في الجامعة العربية لـ «الحياة، أن الأطراف الصومالية «ستحدد في اجتماع القساهرة مكان عقد مؤتمر على صعيد آخر، ادعت «قوات التحالف السودانية، المعارضة

من اشرفَ الفقي:

الشبهر المقبل.

■ تلقت الصاصعة العربسة

موافقة قادة القصائل الصومالية

على الإجتماع تحت مظلتها في

الاسبوع الاخير من الشهر الجاري

للاعداد لمؤتمر مصالحة مقرر في

ويصل ألى القاهرة خلال ادام

وفدان صوماليان يمثلان بجماعة

ستودرىء والجثرال الصبومالي

حسين عيديد وتم الإتفاق على ان

يكون جدول اعتمال المؤتمر

مُفتُوحًا، وسيحضره ممثلون من

الجامعة العربية ومصر بوصف

الأخيرة راعية للاتفاق الذي وقعه

الرَّعيمَانُ الصوماليانَ علي مهدي محمد وعيديد في القاهرة في ايار

(مايو) الماضي. وابلغت الجسامعة العربسة

ومنصبر الإطراف الصبومساليسة

استعدادهما للتبخل لتقريب

وجهات النظر اذا اقتضت

الضرورة بهدف انجاح مؤتمر

على حضور اجتماع مصالحة المصالحة، اذ تقترح جساعة سيودري عنقنده في محينة بوصاصو، الأمر الذي يعارضه عييده. وأكد أن بالأمكان التوصل الى حل يحظى بموافقة الطرفين في شأن مكان عقد المؤتمر.

القاهرة: قادة صوماليون يوافقون

واشسار المسسوول الى ان المعنيين بملف الصومال في الجامعة والامين العام الدكتور عصمت عبدالمجيد سيلتقون الوفدين الصوماليين كالاعلى حدة قبيل الاجتماع لتحديد نقاط الخلاف وتحديد سبل التعاطي

وعن اسبياب عيدم مشياركية رئيس دجمهورية ارض الصومال، قال المسؤول أن السييد محمد ابراهيم عقال في الصحابثات «الوضع في شــمـأل الصــومــال سيتقر، ونحن نسعى الى استقرار الاوضياع في جنوب الصومال ويعسدها يمكن الحسيث عن مصالحة بين الشمال والجنوب بما يحفظ وحدة الصبوسال

واشبار الی ان منصبر بادرت بارسال مساعدات فنية وأن عندا من المسدرسين المسصريين سيتوجهون قريباً ألى

تجدید حبس مصری متهم بالتحسس لحساب "موساد"

□ القاشرة – من حسام كمال:

أبلات بانه كان يمارس رياضة الغوص التي يهواها. وكانت سلطات الامن المصرية القت القبض على عثمان في نهاية العام الماضي، وعثرت في مسكنه على عنوان ورقم بريدي في اثيثاً يخصان اسرائيلسن قالت السلطات انهم تابعون له ،موساده. وكان عثمان احيل عقب توقيفه على النيابة العسكرية باعتبار انه كان مجنداً في القوات البحرية المصرية، لكن النيابة العسكرية احالته على نيابة امن النولة العليا المختضة بأجراء التحقيقات في الاتهام

🛘 القاهرة – دالحياة::

■ تلقى وزير الخارجيا لمصبري السيد عميرو موسى امس رسالة من السفير المصرى لدى اسرائيل محمد بسيوني ابلغه فيسها أن السلطات الاسرائيلية اطلقت ٢٩ مصرياً كانت اوقفتهم قبل ثلاثة ابام تمهيدأ لترحيلهم الى مصر عبر

منقدُ طابا. واشأرت رسالة السفير الى ان

القنصل المسصسري كسان زار الموقوفين واطمان آلى المعاملة التي يلقونها من السلطات

الاسترائيلية وسيس اجتراءات في غضون نلك، باشرت ادارة جبيدة تابعة لوزارة الضارجية المضرية عملها باستقبال المصريين المسافرين للخارج بما في ذلك أسرائيل لتوجيه النصح اليهم للحوول دون وقوعهم ضحية لعمليات النصب

السلطات الاسرائيلية تطلق ٢٩ مصرياً

اشترك في قناة أوربت -ESPN الرياضية خلاك شهر أكتوبر واحصك علما جهاز استقباك أوربت بنصف السعر فقط



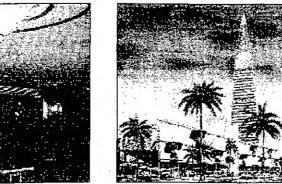
لا تضيع هذه الفرصة وسارع في الاشتراك!

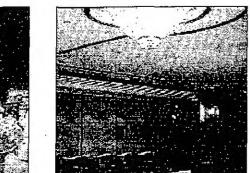
للاستفسار أو الاشتراك اتصك بأحد الأرقام التالية: +357 9095000 Orbit Direc الإمارات العربية المتحدة 826262 9714 لمملكة العربية السعودية 1244455 800 964- (رقم مجاني) • الكويت 5658887 9615 24445 عمان 895878 864- • لبنان 340770 6611 +

ندوكم لركارة.. العرض التاسع للبناء والإعمار والصيانة



والزخرفة الداخلية للمملكة العربية السعودية 🔼 ۲۵ – ۲۹ جمادي الآخرة ۱۱۸هـ الموافق ٢٦ – ٣٠ أكتوبر ١٩٩٧م مركز معارض الرياض







يفتح يومياً من الساعة ٤٠٠٠ عصراً إلى الساعة ٩٠٣٠ مساء-لأهل الاختصاص ورجال الأعمال فقط-لا يسمح بدخول الأطفال

الم السيسة عارض الرياض المحدودة _ صب. ١٠١٠ الرياض ١١٥٥٤ - هاتف: ٤٥٤١٤٤٨ - فاكس ١٢٥٨٤٦ ع

الجنزال جياب

٢٤ ساعة للانتهاء

من سلب برازافیل

🗖 برازافيل - ا ف ب - كيان

جــان مــاري تاســوا المـلق.

السابق فالدا لفوات بنيس

التى استمرت اربعة اشهر وابت

الى ائتصار قوات ساسو بُغيسو

على قسوات الرئيس باسكار

وقال مجياب، ان عمليات

النهب التي تقوم بها عصابات

والكويراء (عناصس المطيشيات

الموالية لساسو نغيسو) ستنتهى

دفي الساعات الاربع والعشرين

واضاف دانهم متطوعون وهنه

واكد ان الجيش الذي شكلناه

رشبيه بجيش تابليون، ففي

البداية كمان عدد عناصره ٢٥٠

لكنهم بلغوا ٢٧٠٠ في نهاية

واوضح إن خط الجبهة قسم

الى ١٢ قطاعاً تسلم قبادة كل منها

ضابط ترك الجيش النظامي وان

القيادة تجتمع يومياً مع الرئيس

سأسو نغيسو لتقرير الخطوات

وقسال دلديثا اصبدقساء ف

جميع انداء العبالغ اتوأ

واستمرت عمليات السلا

والنهب صباح امس السبت

في برازافسيل حسيث يعسود السكان تدريجيا الى الاحساء

الشمالية آلتي يتصر منها

ووجه ضباط ساسو نغسه

أوامس بوقف السسرقات ولكن

«المبليشيسات صحية للراس،

حسمما أكد احد القريبين من

سيليشيات الكويرا التابعة

المنتصرون.

دالجنرال جيابء

انها لم تلت

التوجيهات.

وبعد الأنتب

هي مكافساتهم. وقسبل نهساية الاسبوع المقبل ستعود الامور الى

118,16.

INTERNATIONAL AFFAIRS

🗆 روما --

من موسى الخميسي:

اعلنت النساية العاملة في

باليرمو عن اكتشافها تنظيماً

حديدا لعصابات الإجرام المنظم

في صفاية يحمل اسم دكور انوفاء

اي «المعلجة الجديدة» خلفت

التنظيمات السابقة كورزانوستراء

التى كان يقودها زعيم زعماء

المافيًا توتو ربينًا السجينُ حالياً.

والتنظيم الجديد يستهدف

متقليم الغيصون اليابسة في

المنظمية القييمة، ويستعني إلى

ابتكار أساليب جديدة للتعامل مع

قـوانين الدولة والمتـعـاونين مع القضاء، كما يسعى إلى إعادة

تأهيل وتوظيف حيش ،التائيين،

ورجهم في العمل الإجرامي المنظم

الجديد لـ ،كورَانوفا، ونلك على

ضوء انتهاء الدور الذي كأنت

انتخابات مصيرية

فى الجيل الأسود

تحددمصير الاتحاد اليوغوسلافي

🖪 تجرى اليوم الاحد الجولة

الثانية من الانتخابات الرئاسية

في الجبل الأسود تعتبر مصيرية

استقبل يوغوسلافيا (الجديدة)

المتكونة من اتحاد هذه الحمهورية

يشارك في هذه الجولة الرئيس

الحالي مومير بولاتوفيتش الذي

يدعب الى تقبوية الاتحساد اليوغوسلاقي من خُلال المزيد من

الاندماج بين الجمهوريتين، فيما

يطالب منافسه رئيس الوزراء

ميلو جوكانوفيتش يحكم ذاتي

اقوى لكيان الجبل الأسود من اجل

وكان المرشحان يتزعمان

الحرّب الاشتراكي الديموقراطيّ الحاكم الذي شهد بدوره انقساماً

عنيفاً منذ تموز (بوليو) الماضي

الى فصيلين متَصَارَعَيْنٌ في شانٌّ الخلافات التي يمثلها المرشحان.

وتجرى الانتخابات الصالعة

بعد اسبوعين من الدورة الأولى

ألتي تنافس فيها ثمانية مرشدين وحقق فيها بولاتوفيتش تقدماً

طفيفاً على جوكانوفيتش.

صيانة خصوصياته.

🗆 سكوييا –

من جميل روفائيل:

1. EXECUTIVE SECRETARY-Position (001)

 University Degree with high academic score. - A strong mastery in using PC (Word Processing/ Work sheets/ Arabic & English).

2. SALES & MARKETING ENGINEERS - Position (002) - A degree in Engineering / Preferably Mechanical OR Electrical.

One or two years experience in technical sales is preferable but not a must.

3. DISTRIBUTION SUPERVISORS-Position (003)

- A degree with a strong academic achievement/ Preferably in Industrial Engineering, Computer Engineering or Industrial & Business Management.

- A strong mastery in working with various PC applications (Word Processing/ Work sheets/Excel).

4. ACCOUNTANTS-Position (004)

- A degree with a strong academic achievement/Preferably in Accounting or Business

 A strong mastery in working with various PC applications (Word Processing/ Work sheets/ Excel).

- Modern Accounting background is a plus.

GENERAL CHARACTERSTICS & CONDITIONS:-

- Age between 21-30 years.

- Fluent in English / Arabic, a third language is a plus (Spoken, Written and Oral).

- Pleasant personality with good communication skills.

- Willing to travel and relocate within Saudi Arabia. - Should be a thinker and a doer with a proven record of success in whatever he has handled until now.

Goals and objectives oriented skills.

- Ability to work effectively with others.

- Ambitious and looking for a challenging Career opportunity.

- Must have a genuine interest for working in a dynamic business environment and the ability and desire to assume responsibility quickly.

WE OFFER:-

Training

In depth continuous "On-The-Job" training along with the "Formal" training. Our training programs are tailored due to individual needs and is administrated by experienced managers.

Work environment:

Our work environment attract and retain for a successful career with us the highly skilled individuals who are full of Energy, initiative, creativity, leadership and the capacity for hard work.

Promotion:

All promotions are from within the company and they are based strictly on merit as measured by the company's thorough and annual individual evaluation program. Compensation

Competitive package, Excellent medical coverage, Housing Allowance, Annual vacation with free round-trip tickets.

If you are confident that you meet the above qualifications, Please send your Resume/ Curriculum Vitae detailing your personal background, education, language skills, activities, work experience and achievements to-date to:

Mr. Mostafa Ba'aqeel PERSONNEL DEPARTMENT P.O.BOX 227, JEDDAH 21411 SAUDI ARABIA

Resumes should be received before Nov. 10, 97- (Please specify the number of the position applied for).

كوزانوفا تخلف كوزانوسترا وتجدد شبابها

تضطلع به التنظيمات القديمة ؛ باغتيال أحد أصدقاء «التائب» حوفاني بروسكا وتاجر أخس مستفيداً من افراج السلطات عنه سيس تعاونه معها. وأعرب عند من القوى السياسية في البلاد عن استغرابها واستنكارها الافراج عن مجرمين لهم سوابق وتركهم طليقين يتقاضون رواتب، بحجة

تعاونهم مع السلطات الأمنية واعتبرت الصحافة الإيطالية أن اعتقال دي ماجو وجوفاني جينوفيري سيفتح أبوابأ جنيدة فَيْ قَضْيَةٌ أَتَهَامُ انْدَرِيوتِي وَتَورِطُهُ

يعبدد من أعسال عسابة مُكورْ انوسترا، ولقائه بتوتو ربينًا. وينكر أن اندريوتي صرح قائلاً عند سماعه خبر إعادة اعتقال دي ماجو بتهم القتل بانه غيس مندهش ولأن كل ما قاله وادعاه دى ملجو ضدي كنب.

معد اعتقال توتو ربينا. وكشفت النباية العامة عن هذا التنظيم إثر اعتنقال قوات الأمن والدرك والتاثب، بالنوجو دي ماجو الذي يعتبر أحد أكبر رجال الماقيا المتعاونين مع السلطات القـــشـــائيـــة، وأول من أبلي باعترافات حول اللقاء الشهير

لحوليو اندريوتي، رئيس وزراء ايطاليا السابق مع زعيم الماقيا توتو ريينا في صقلية عام ١٩٨٦ وطبع على خده «قبلته» الشهيرة، كما أنه يعتبر المرشد الذي أنلى باعترافات مكنَّت قوات الأمن الخاصة من اعتقال ربينا عام

وجاءت عملية اعتقال دى ماجو من جديد خلال الأسبوع الماضي، بعد سلسلة من الجرائم التي أرتكبها في الأونة الأضيرة

يسعى الى تأييد الفاتيكان ومجلس الكنائس العالي

الى لجنة حقوق الانسان

وبسرناما، الاسبوع الماضي عن مهاتير الذي كان يتحدث عن أزمة العملة التي تشهدها بلاده قوله ونشتبه بأنّ (اليهود) لديهم جدول

اعتمال لكننا لا نريد ان نوجه وانتقدمت وزارة الخارجية الاميركية الاربعاء تصريصات مهاتير على رغم اشارة متحدث اميركي الى انه نفى ان يكون اتهم اليهود بالمضاربة على عملات

وأشار مهاتير الى المستثمر جورج سوروس بوصفه المتهم بحوري سوري براي براي المسلمة الماليزية التي انخفضت نحو ١٨ في المنة مقابل النولار منذ بداية تمور (يوليو) الماضي. ونفى مهاتير مطلع الاسبوع انه صعاد لليهود وقال دلم اقل سوى هذا الشخص (سوروس)

بالمناسبة يهودي وبالمناسبة ايضأ

فنحن مسلمونء

المؤتمر اليه ودي العالمي انه سيتقدم بشكوى الى منظمة حقوق الانسان التابعة للأمم المتحدة بشان القصريحات التي اللي بها رئيس وزراء ماليريا وقسال نائب رئيس المؤتمر اليهودي العالمي كالمان سولتانيك انه سيسعى ايضاً الى الحصول على تأبيد القاتيكان والمجلس

التصريحات. وأضاف سؤلتانيك ان «مهاتير يبدو كانه يتحدث في الأربعينات لا في التسعيثات، وتابع أن هذه الشكوى ستعرض على الأمم المتحدة الاثنين لأن الأمم المتحدة اعلنت منذ خصسة أعوام ان معاداة السامية شكل من أشكال العنصرية وتعصب اعمى.

وكسأن رئيس الوزراء الماليني لمح الى ان اليهود يقفون وراء مشكلات بلاده الاقتصادية.

مهاتير محمد في الأونة الاخيرة. العسالي للكتائس لادانة هذه

دع الملل وابدأ الحياة أطلب اليوم بطاقة العضوية في درة العروس (نغير السكان)

أصبح بامكانك الآن الحصول على بطاقة العضوية في درة العروس واختيار البطاقة التي تؤهلك أنت وعائلتك دخول هذه المدينة الترفيهية الرائعة في أي وقت حيث تم توفير ثلاثة أنواع من بطاقات العضوية هي: البلاتينية - الذهبية - الفضية.

تمنح هذه البطاقات للعائلات فقط، وتتيح لهم دخول المدينة وقضاء اجمل الاوقات بالاستمتاع بما توفره مزايا كل فئة من فئات هذه البطاقات في مرافق درة العروس الترفيهية من مرح وتسلية وانشطة رياضية.

اتصل بنا اليوم للحصول على بطاقة العضوية واستمتع أنت وعائلتك بجو ترفيهي راق ضمن عاداتنا وتقاليدنا.

ملاحظة؛ كل مشترك في باقة الأوائل سوف يحصل على خصم ٢٠٪ من قيمة الإشتراك في عضوية درة العروس.



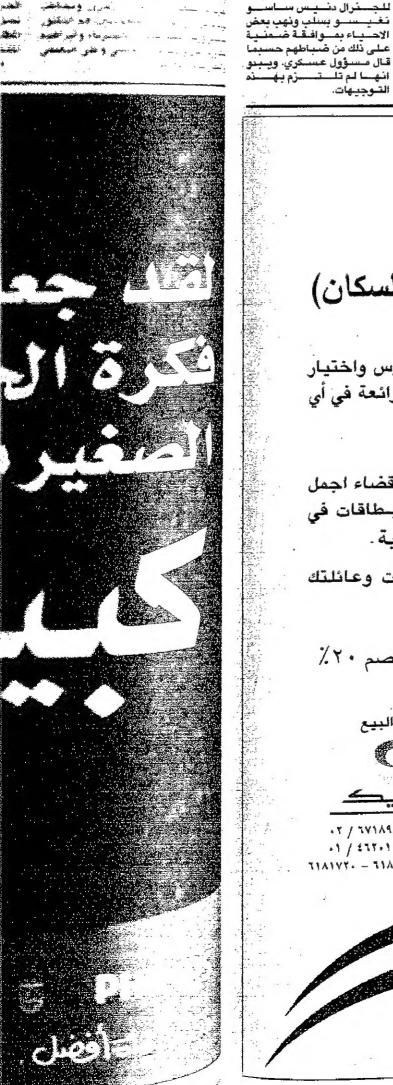
المملكة العربية السعودية ص.ب. ٩٦٣٢ جدة ٢١٤٢٣



الرياض ت: ۲۲۰۱۰۳ / ۱۰ درة العروس:١١٨١٧١٠ – ،١٨١٧٢٠









«المجموعة الإيطالية للطاقة والغارّ، (إي. ان. أي) في كلمته في الندوة أن الطلب على الغارّ في أوروبا بدأ

يسبجل زيادة مطردة وانه بحلول السنة ٢٠٠٠ لن

تكون الموارد الحالية التي تزود اوروبا حاجتها من

الطَّاقَة، خُصُّوصاً حُقول بحر الشمال وروسيا وليبيا

وأشار الى أن المجموعة الإيطالية تعتقد أنه

بطول سنة ٢٠٠٥ سينجح احد الموردين في المنطقة

التي تقع في جنوب شرق اوروبا في ارساء علاقات

واوضح أن البلدان الواقعة جنوب شرق القارة

الاوروبية والتي تتنافس على تزويد اوروبا حاجتها

من الغاز هي تركمانستان والعراق ودول محلس

الخليجي تحتل موقعاً جيداً يتيح آلها الحصول على

موطئ قدم في السوق الاوروبية، إذ انها تملك

احتياطات كبيرة وبإمكانها تطوير سوق اقليمية قد

يمدِّد نطاقها ليصل الى أوروبا. واشار أيضاً الى أن

بإمكان هذه السوق الاقليمية ان تستخدم بلدانا

اخرى كالاردن ولبنان وسورية وتركيا، معبراً لنقل

ويذكر أن اسعار الغاز الطبيعي المسيل في أوروبا لا

تستطيع منافسة الانتاج الخليجي في الاسواق

الصناعَيتين الى أستثمارات في مُجالى الكهرباء

والمياه، قَالَ رئيسَ الهيئة الْملكية أنها تصلُّ الى ٢,٥

بليون دولار. واوضح في ميؤتمر صحافي سبق

أفتتاح الندوة الثانية لاستخدام الغاز ان حجم

الاستثمارات المتوقعة للشركات في الجديل وينبع

والاقتصباد الوطئى السعودي الدكتور ابراهيم

العساف. وقال مصرفيون له «الحياة» انهم يتوقعون

ان يحند العساف صلامح تطوير نظام الاستشمار الإجنبي في الملكة، الى جانب عرض وجهة النظر

الرسمية في شنان جوانب كثيرة تتعلق بالمشاريع

المشتركة في مجال صناعة البتروكيماويات.

ويتوقع أن يضاطب الندوة اليوم الاحد وزير المأل

وفي ما يتعلق بصاجة مدينتي الجبيل وينبع

وذكر جاك لوتشيانو وهو خبير آخر في المجموعة الايطالية أنها تفاوضت في شأن مشروع مشترك للغاز المسيل مع دولة قطر اطلق عليه «يوروغاز»

الغاز الخليجي الى اوروبا باكملها.

يبلغ ه، ١٦ بليون دولار.

وأشار الى أنَّ الدول الإعضاء في مجلس التعاون

والجزائر، كافية لتحقيق تلك الغاية.

مستقرة مع السوق الاوروبية.





في سوق لندن اقفال الجمعة \$ 475, 4-السعرالسابق 441.4.

الأميرعبدالله بن فيصل بن تركي يفتتح الندوة الثانية للغازفي ينبع الصناعية

🗊 ينبع - من سوزانا طربوش: وعبدالعزيز نجم الدين:

في سوق لندن

زه ۱۷.۰۷ ثوقیت لفین)

William !

* ** A 10 1

C. W. There is

---** ***

caton .

A Allen

** ** ** *

track for

-

-

-

reprinted the

-

-

-

الخطي ياجسان

بمبتو همتوب

الاستاليس السا

افتتح الأسير عبدالله بن فيصل بن تركي رئيس والهيئة اللكية للجبيل وينبع، امس والندوة الثانية السنفخدام الغاز في الطاقة والبنية الأساسية والتنمية الصناعية، في مدينة ينبع وترعى الهيئة اللكنة هذا المؤتمر الى جانب شركات كبرى يوصف كل منها بانه مسريك تجاري، وهي: «المجم وعة الإسطالية للنفط والغاز، (اي، أنَّ. أي) و بجتل، و شيفرون، و بارسونز، و شركة اللجين، السعوبية ودموبيل، و«باورجين، و«شل، ودشسركــة السـويدي المنعولية للمقاولات.

وقال الأمير عبدالله بن فيصل بن تركي في الكلمة التي استهلت بها الندوة اعمالها أن النَّمو السريع الذي حققته المملكة العربية السعوبية في قطاع الطَّأَقَة إحدث حاجة ماسة الى منتجات الغاز. واشار الن ان تلبية الطلب على منتجات الغاز دفع شركة «أرامكو السعودية» ألى التوسع في مرافقها الحالية الانتاج الغاز والبدء في بناء مرفق جديد للغاية

وأضاف رئيس «الهيئة الملكية للجبيل وينبع» ان صحم الطلب كالياً على منتجات الغَّارُ بَيلِغٌ ٣,٤ بلدونُ قدم مكعب، سيرتفع الي ٦٫٤ بليون قدم مكعب بُحِلُولَ سِنْةَ ٢٠٠١. ونَكَر آنَ التَّوقِعاتَ تَسْتَنْدَ الى ان حناجية السنعبودية الى الطاقية سيتنزيد من ٢٠ ألف ميغاواطفي ١٩٩٥ الى نصو ٦٠ الفأ بطول ٢٠٢٠. ومن أخل تلبية الطلب عندما يكون على اشيده سنكون هناك حاجة الى القدرة على توليد الكهرباء بحجم يصل التي ٧٠ ألف ميغاواط

وتكر أن سلطات الهيئة تأمل ان تتبح هذه الندوة للضِّراء في منجالات تطوير موارد الغَّارْ وتنفيذ المشتأريع وتمويلها مناقشية المشاكل التي تواجله امدادات الغاز واقتراح الحلول المناسبة لها

ويشارك في الندوة نحو ٣٠٠ مندوب عن مختلف مؤششتات الصناعة والهندسة والتعنولوجيا والنُّصَنَارَفَ، مَنَ السعوديةُ والبندانِ الأَحْرِي. ويحَاطَب الندوة ثلاثة من ابرز الوزراء السعوديين، هم الدكتور هاشته تماني وزير الصناعية والكهرباء وأبراهيم السَّنَافُ وزيْر الْأَالُ والاقتصاد الوطني وعلي النعيمي ها ۽ جيمنون عسموي پر ورغر النقط والتروم المعطية.

واشــــار وزير الصناعــة والكهــرباء في مـــؤتمر صحــفي الى خطة شاملة لإعادة هيكلة قطاع الطاقة في المملِّكة وانه من المتوقع أن يتم تفكيك شيركات الكهرباء السعودية الاربع. وقال أنه بعد حصول ذلك ستقسم الشركات الى هيئات مستقلة، احداها لتوليد الكهرباء واخرى لنقلها والثالثة لتوزيعها على المستهلكين وافاد ان عملية اعادة التنظيم تتطاب توفير ١١٧ بليون دولار من الاستثمارات كي يتسني انتاج ٧٠ الف مي في اواط بحلول سنة ٢٠٢٠ وستخصص نسبة ٤٥ في المئة من هذه الاستثمارات لقطاع توليد الطاقة بمفرده. واضاف يماني ان اي رَيَادِةً صَعْبِيرة في تَعَارِفَةَ الْكَهَارِبَاءَ سَنَا

المستثمرين على الدخول في شراكة ناجحة تجارياً.

وذكر ان قطاع توليد الطاقة الكهربائية سيفتح للمنافسة الكاملة، وفي كل جوانيه. وقال «اننا تُنرس حالياً امكان بخول قطاع التوليد في عمليات تجارية مشتركة مع شركات عالمية، أو أن تقوم شركات دولية بإنشياء مرافق خاصة بها لتوليد الطاقة. كما نشجع أيضنا المصانع الكبيرة على الاعتماد على نفسها في توفير الكهرباء وبيع القائض منها، واوضح انه انطلاقاً من نلك تنبِثق اهمية عمليات التطوير

وقال الوزير السعودي ان تلك ليس متاحاً حالياً الا في للنطقة الشرقية من المملكة، لكن هذه المرافق ستوفر قريباً في المنطقة الوسطى (عاصمتها الرياضٌ). والضَّاف أن هناك خططاً تهدفُ الى تعميم نلك على كل انحاء المملكة، خصوصاً منطقة الساحل الغربي، وإن هذه التسهيلات ستمنح المستثمرين مرونة في أختيار الحجم والموقع أضافة إلى نوع مُنْ الطاقة الَّتي ستستخدم في التوليد، بما يمكن هؤلاء المستثمرين من الكنافسة.

واشار الى ان هذه الخطة تدرس حالياً على اعلى المستويات، ودنامل ان يصادق عليها في غضون اشهر وليس خلال سنوات، وقال أنه يُعاد النظر الأنَّ في نظام الحوافر الصناعية، خصوصاً مستوى الضّرائب على الاستثمارات الاجنبية بعد فترة سماح تصل الى عشر سنوات. وكذلك تحسين التسهيلات المطلوبة بما يضمن أزالة كل العراقيل امام المساريع

من جهته قال غو غيليم و موستاتو رئيس

الامين العام لجلس التعاون يدعو وزراء المال الخليجيين الى الاتفاق على توحيد التعرفة الجمركية

□ الدوحة، الرياض – «الحياة»:

■ دعا الامين العام لمجلس التعاون لدول الخليج العربية السيد جميل الحجيلان وزراء المال في دول مجلِّسُ التَّعَاوِنَ الخَلِيجِي الَّى التَّوصِلُ الَّي أَتَّفَاقَ نهائي في شان مسالة تُوحيد التعرفة الجمركية ارْاءً

وقال ان الاتَّفاق سيكون «خطوة مهمة من خطوات الاتحاد الجمركي الذي يعتبر مرحلة لازمة لاستكمال السوق الخُليجيةُ المُشْتَركة، مُؤكداً انه «موضوع مهم ومعلم من معالم مسيرة العمل الاقتصادي المشترك. واشسار الامين العبام في كلمته التي القاها في

الاجتماع الـ ٤٦ للجنة التَّعاون المالي وَّالاقتصاديُّ (وزراء المال الخليجيون) في الدوحة امس الى ان توحيد التعرفة الجمركية بين دول المجلس مكان يفترضَ إن يتم منذ رُمن طويل، استناداً الى منصوص الاتفاقية الاقتصادية الموحدة، بين دول مجلس التعاون. واكد ان «سرعة التوصل الي توصيد التعرفة الجمركية ستنعكس انجابا على العمل الاقتصادي المشترك بين دول المجلس ويزيد مكاسب منطقة السّجّارة الحّرة الّتي طبقتها دُولٌ ٱلْمُجلس منذُ نحو ١٥ عاماً. كا انها تزيّد القدرة التفاوضية لدول

وفي المقابل اعتبر الحجيلان ان «تاخر الوصول اليها (توحيد التعرفة الجمركية) يضر بمصداقية العمل الاقتضادي المشترك في اطار المجلس وقد ينال من الايجابيات الَّتي حققها التعاون في هذا المجال، ويثير صعوبات في التفاوض مع المجموعات الاقتصابية العالمية،

المحلس مع شركائها الخليجيين،

كما طالب الحجيلان الوزراء بالتوصل الي «الاتفاق النهائي على تَصنيفُ السلع» اســـــــــابة لتوجيه المجلس الاعلى (قادة دول مجلس التعاون) في دورته المأضيسة في الدوحسة في كسانون الأول (بيسمبر) الماضي، والتوصل الى «مقترحات محمدة في ما يتعلق بالرسوم الموحدة على فَسُتى السلع الأساسية وبقية السلع، والتاريخ المقترح لبدء تطبيق التعرفة الجمركية الموحدة تمهيداً لرفعها الى النورة الـ ١٨ للمجلس الاعلى التي سُتَعقد في الكويت في كانون الاول المقبل. وكان الحجيلان وصف في بداية كلِمته اجتماع وزراء المال في نول الخليج بانة البنة قوية في بناء مسيرة التعاون الاقتصادي المشترك بين

🗆 عمان – من صلاح حزين: تتلاعم والمعابير النولية في هذا الشبأن، وكانتُ الحكومة الأردنية

الاردن: الحكومة تقرر بيع 2 في المئة

من أسهم الشركة الأردنية للاتصالات

■ قرر مجلس الوزراء الأردني أمس بيع نسبة ٤٠ في المثة من قررت العام الماضي تضصيص والمؤسسة العاملة للاتصالات مجمل أسهم والشركة الأربنية السلكية واللاسلكية، وسجلتها للأتصـــالات، إلى الشـــريك الأستوراتيجي الذي سيقع عليه الاختيار للمشاركة في إعادة هيكلة الشركة. للاتصالات.

وقسال وزير الاعسلام بالوكسالة ناصر اللوزي للصحافيين بعد لجـــتــمــاع مــجلس الوزراء: «إن اختيار الشريك الاستراتيجي سيتم بموجب الاسس واللعاييي الدولية، وسيستم تأهيل هذا الشريك من خلال الية واضحة

مطلع تشرين الأول (اكتوبر) ١٩٩٦ شركة خاصة براسمال ۲۰۰ مليون ديثار، تحت اسم والشركة الأردنية وتقسضى خطة الحكومسة بتحويل المؤسسة شركة خاصة تبقى ملكا للحكومة مدة سنتن حستى يتم الاتفساق مع شسرتك استراتيجي على البخول كمساهم رئيسي بشراء نسبة ٢٦ في المئة من أسهم الشركة.

الذهب

فير السكان)

يهية الرانعة في أي

DHILIDS . حليخة أخليط العما

المناوبات والمناوبات

ما من هاتف متحرك بنظام جن اس ام في العالم يضاهي مزايا هاتف فيليبس جيني من خلال الحجم الصغير والاداء الكبير ، فيوزنه الذي المايتين الماق غرام، يتميز أخف هاتف بنظمام جي اس ام في العالم أيضا بأطول مدة تسغيل وأطول مدة تحدث عن أي هاتف أخريخ فتته. وتخولك ميرة الإتصال الصوتي المتوفرة بداخله الإتصال بالشعص الذي ترغب بمحادثته بمجرَّد لفنظ إشمه وفي حال صدوت أي خسل فني لهاتفك. تقسوم خدمة الإختيار الاول العَلَّاليَّة لاستَبَدرال العَالَة يَعْلَى مَنْدرار ٢٤ سناعنة بارسال هناتف بديسل لك أينسب كنت منواجدا فكمنا ترى أصبحت الزرايا أكبر مين أي وقت مضى.

الخطة الساخل: ١٢٩٢٩٢٩ (٣٠) الخطة الساخل: ١٢٩٢٩٢٩ (٣٠

دينة وقضاء اجعل هذه البطاقات في منع أنت وعائلتك

رياضية

الأحد ١٠ تشارس الاول العنوس ١٩٩٧ الموافق الاستمال

TOWNS OF SECULO

أغرض أمام الانقلاد

The same of the sa

And the state of t

Commence of the second second

Commenced for the same of the same of

I am had I will a way

The state of the s

A AM AS Y MAN AND A TO

The sales of the s

The same of the sa

A Property of the second

the same of the sa

A State of the sta

and the second second

The second secon

The same of the sa

المارين المساور و المارين الم

الريدة والساعر الدارات وعاري فلي المختصصين في

المديد الشاذ كبيسيد الصبطيفة هيي عاد المناسع المالها على على المثالة

الدياء والمتباس الهمائوق ينضب العنطوان رميا فاهم خوال ميك

سي المسع أو شيخة التي هجم

I de the second

took had been a

man to or the same of the same

الامارات تنوي زيادة حصتها اذا قررت "اوبك" رفع سقف الانتاج

وحول مشروع مد خط لانابيب الغاز من

ابو ظبي الى دبي، الذي تقدر تكاليفه بنصو

٨٠٠ مليون دولار، قال الناصري أن أطلاق

المشروع مسالة وقت وتنفيذه يحتاج الى

وقت ايضًا، مشيراً الى ان المشروع هو

ىبى اتفقت مع شركة «توتال» الفرنسية

لتقوم الاخيرة بتزويدها بالغاز الايراني من

حقل «سرى» البحري الذي تستغله الشَّركة

الفرنسية رفضُ في الوقَّت نفسه نفي او

تاكيد تلك الأخيار تشييراً الى ان «الإصارات

سوق مفتوحة، علماً أنَّ القرار في شان ذلك

الكبير للشركات العالمية في المعرض

العسربي للنفط والغاز يعكس حبجم

الاستششمارات التي تنوي دول المنطقة

توظيفها لتحديث وتطوير قطاعها النفطي

موضحاً انه من الصنعب حصير المبالَّغ

الخاصة بالانفاق على هذا القطاع لان لكلُّ

شركة نقطية حاجاتها وخططها لمواكية

التطورات التكنولوجية في العالم في مجال الحفر والتنقيب والاستخراج والتكرير

وعيرت. وقدرت مصادر نفطية اجنبية حجم واردات دولة الامسارات من المسعسدات والتجهيزات النفطية بنحو بليون درهم

سنوياً (٢٧٢ مليون دولار)، فيما قدرت حجم

تلك الواردات على المستسوى الخليسجي

بنحو خصسة بلايين درهم (١,٣ بليونَّ

دولار) سنوياً، ينهب اكثر من نصفها الي

المملكة العربية السعودية التي تعتبر اكبر

مصدر عالمي للنفط بواقع ثمانية ملايين

الثلاثاء: أخبار الشركات

● الاربعاء: علوم وتكنولوجيا

والإيشال المكار وممكنا (

عن السفر والطبيات

وأشار الوزير الاماراتيِّ اليِّ أن التواجد

يعود للسلطات المحلية في دبي.

وردأ على سوال حول ما تردد عن ان

بعهدة الشركات المعنية.

■ توقيعت دولة الامسارات است.مسرار تحسن اسعار النفط في الاسواق العالمية خلال الاشهر المقبلة. وقدر وزير النفط في الدولة عبيد بن سيف الناصري امكان استقرار متوسط سعر برميل النقط عند مستوى يراوح بين ٢٢ و٢٣ دولارا للبرميل على المدى المتوسط في ظل تزايد معدلات الاستهلاك في العالم.

وقال الناصري، الذي كان يتحدث للصحافيين خلال افتتاحه معرضاً للغاز في دبي امس، أن دولة الإمارات ستلجأ الي زبأدة حصتها الانتاجية المقررة ضمن سقف منظمة الدول المصدرة للنفط (اوبك) في حال قررت الدول الاعضاء في ، اوبك، في جُتماعها المقبل زيادة سقفَ انتاجهاً للمرحلة المقيلة.

وقال وزير النفط والشروة المحدثية الاصاراتي ان زيادة بلاده لانتاجها النفطي ستكون نسبية في حال رفع سقف الإنتاج، مشددا على أن الأمارات ملتزمة بحصتها الحالية وانها لن تزيد انتاجها على الحصة المقررة ضمن «اوبك» في حال الابقاء على السقف الحالي للمنظمة. وأضاف دان الاصارات التزمت دائما بالحصة المقررة وستبقى ملتزمة في المستقبل،

وتبلغ حصمة الامارات ضمن اويك طبقاً للاتفاق الاخير نُحو ٢,١٦ مليون برميل يوميا، في حين تقسر الطاقة التصميمية لانتاج النفط بنصو ثلاثة ملابين برميل يومياً. وتخطط الأمارات حالياً لزيادة طاقتها السنوية الى اكثر من اربعة ملايين برميل يومياً بحلول سنة

في اطار مشروع يكلف بليون دولار

شركتان صينية والمانية تفوزان بعقد لخطانابيب لتصدير النفط السوداني

الكندية، أحد الأعضياء الصؤسسين في مجموعة بولية تنفذ مشروع انتاج النفط وتصديره في السودان كلفته نحو بليون دولار امبركي، أن الشركتين اللتين فأرتا بعقود التصنيع هما «بتروليوم تكنولوجي

ثلثي خط الانابيب (١١١٠ كلم) فسيلم متصنع نظيرتها الالمانية الجزء المتبقى

ولم تكشف «أراكيس انسرجي» استماء

الشُخيل خط انابيب النّيل الكبير، وهي مشروع مشترك للمجموعة الدولية التي

وثيق بين اعضاء المجموعة الدولية والحكومة السودانية لضمان استمرار

في شركة «كنديان اوكسيدنتال» الناشطة في التنقيب عن النفط في اليمن لتولي ادارة سُمْسروع خط انابيب النفط السوداني. وقالت أن مرشحها، واسمه ديفيد هنتر، أشرف على أنجاز مشروع مد خط انابيب

تشغيله نقل النفط الخام بمعيل ١٥٠ ألف

واعلنت شمركمة «أراكميس انيسرجي السودانية (٥ في المثة).

وتشكل علقود التسصنيع الخطوة السوداني وتفسح المجال امام ارساء العقود الخاصة بالأعمال الهندسية والامداد والانشاءات التي يتوقع اعلانها قريباً طبقاً لبيان صحافي أصدرته ءاراكيس انبرجيء

التحتية الضَّاصة بالتصدير في حقلي

حاله

فع الحراثة الإقتادلة

كُل أُسْلِو عِ:

🗆 مونتريال - من محمد خالد:

🛎 فازت شركتان صينية والمانية اول من أمس بعقد لتصنيع خط انابيب بطول ري نقل النفط الخام الخام النفط الخام السودائي من الحقول المنتجة الي مرقأ التصدير المقرر ان يُبنى قرب ميناء بور سودان في مرحلة لاحقة بطاقة قصوى تبلغ ٢٥٠ ألف برميل يومياً.

أند ليفوليمنت، الصينية وءمانسمار هاندل، الإلمانية. وقالت ان الشركة الصينية ستصنع نحو

لكنها لم تكشف قيمة العقود في انتظأر استكمال المفاوضات النهائية. واشتَّارت الى ان اختيار الشركتين تم من بين ١٧ شركة دولية قدمت عروضاً في هذا الشَّان. الرئيسية الاولى في مشروع تصدير النفط

من مقرها في كَالغاري. وأفاد بيان أن سبع شركات دولية

تتنافس للفوز بعقود انشاءات البنية الانتاج «الوحدة» و«حجلج» كما تتنافس ١١ شركة على عقود مد خط الإنابيب، وتتنافس

ه شركات على عقد بناء مرفا التصدير.

الشركات المتنافسة، لكنها قالت أن ارساء كل العقود الخاصة بالمراحل الثلاث سيتم قبل نهاية السنة الجارية وأشارت الى أنه من المقرر الانتهاء من الاعمال الانشائية وتنشين مشروع التصدير في الفصل الرابع ويشرف على مشروع التصدير شركة

تضم وشركة النفط الصينية، وحصتها • \$ فى المئة وشركة بتروناس كاريغالى، المالييزية (٣٠ في المنه) وداراكيس انيسرجيَّ، (٢٥ في المسئسة) والحكومسة واشارت ،ارآكيس انيرجي، الى تعاون

عمال المشروع وتحقيق أهدافه بأقل التكاليف، لكنها لم تعلق على تهديدات اطلقها اخيرأ قائد جيش التحرير الشعبي في جنوب السودان جون قرنق. وكانت الراكيس، رشحت مسؤولاً سابقاً

وستعدد خط الانابيب السوداني بعد

برميل يومياً، في حين يقدر الاحتياط الصؤكد في حقلي الوحدة وحجلج بنحو ٢٦٢ مليون برميل والاحتياط الآجمالي بنحو ١٨٤ مليون برميل.

دعوات إلى "توسيع الاستثمار"

🖪 استضافت بيروث امس،

وللمرة الاولى، المؤتمر السابع

لرجال الاعمال والمستثمرين

العسرب الذي ينعسقند دورياً كلّ سنتين. ورعى المنتساحة رئيس

لجمهورية الياس الهراوي

وحضره رئيس الحكومة رفيق

الحسريري ورثيس الحكومسة

السورية ضيف شرف المؤتمر

حمود الزعبي ووزراء عرب

ولبنانيون ورجال اعمال عرب

ولبنانيون. وتستمر اعمال

المؤتمر الذي ينعقد في فندقي

سمرلند وكورال بيتش حتى مساء

الاثنين ليخرج بتوصيات لتوسيع

محالات الاستثمار البيني في

لدنان والدول العربية في ضوء

المتغيرات الاقتصابية ألعربية

وفي جلسة الافتتاح، اقترح

رئيس ألاتصاد لغرف التجارة

والصناعة والتجارة في الدول

الصربية رئيس اتصاد غرف

التجارة والصناعة في لبنان

عدنان القصار أن ديكون المؤتمر

مفترقاً الى موقع متقدم من

التكامل الاقتصادي العربي،

الاقتصادي العربي، فنحن امام

تحديات العولمة والانتسرنت

واتجاه العالم الى التكشلات

الاقتصادية، وتساعل: «كيف نجير

لانفسيناً أن نوكد قسرتنا على التنسيق والتعاون اقتصابياً

وتجاريأ مع دول اوروبا وغبير

اوروبا ولا نتقدم في اثبات قدرتنا

على التنسيق داخل المجموعة

العربية التي يبلغ ناتجها المحلي

نحسو ٣٠٥ بليسون دولار وحسجم

وعسسرض نائب الرئيس

التنفيذي لمؤسسة التمويل

الدوليسة جسانيك لندباك نشساط المؤسسة، مشيراً الى انها

استثماراتها مئة بليون دولار».

وقسال: «أن الإوان للانَّفـــتُّـــاً

مؤتمررجال الأعمال العرب في بيروت:

الفقت ٢٠٦ بليون دولار في ٢٧٦ مشروعاً، وفي نهاية حزيران (يوند و) قدمت قروضا واستثمارات الى ١٢٣ شركة في ١٣ بلداً في أسبيسا الوسطي والشرق الأوسط وشمال افريقيا وبلغت قبيمية هذه القروض هُ أَلاستَ ثمارات ١٠٨ بليون دولار. وقد حققنا ٤١ مشروعاً خلال العام الماضيء.

وقال لنتباك وان المؤسسة تتطلع الى استثمارات في عدد من المناطق، مشييراً الى برامج التخصيص في الإربن ومصر التي تقدم فرصاً إلى القطاع الخــّاص للأستـّثمار في البنيـة التحتيسة، ولفت الى أن داستثمارات منطقة الشرق الاوسط وشمال افريقيا تقدر بنحو ٣٥٠ بليون بولار للسنوات العشر المقيلة. وتستطيع مؤسسات التمويل الدولية مثل

البتك الدولي المساعدة لكن حدود التمويل تصل الي ١٥ بليون دولار، على أن يترك فارق يتفاوت بين ٥٠ و٧٠ بليونا لعقد مقبل بمكن القطاع الخاص ان يغطيه، وركــز لندباك على صناعــة السياحة. معتبراً ان دحجم هذه الصناعة في العالم نبلغ نحو ٣ تريليسوناتُ بولار، وتشكل ٦ في المشة من الناتج القومي الاجماليّ في العالم. وتوطّف السياحة مـاً يزيد عن ١٣٠ مليون شخص ما يشكل ٦٠٥ في المشة من القوى العاملة في العالم، وتشكل حصيلة

للسياحة وقال المدير العام للمؤسسة العربية لضمان الاستثمار مأمون ابراهيم حسسن أن «اللقساء هم لمواصلة الحوار لجعل المنطقة العربية فاعلة في خبريطة الاستثمار والتبايل التجاري

السياحة في الدول النامِية ٢٦ في

المثَّة من الحصيلة العالمية

رسالة الى الأمير سلطان منوزيرالنقل القطري

🗆 الرياض - دالحياقة

ا نقل أمس السفير القطري في الرياض على بن عسب دالله المحمود رسالة إلى الأمير سلطان بن عبيدالعرين النائب الناز لرئيس مصجلس الوزراء وزير النفآع والطيران السعودي رئيس محلس إدارة شسركية والخطوط الحِوية السعودية، من الشيخ أحسمت بن نامسر آل ثاني وزير المواصلات والنقل القطري تتناول والعسلاقات بين البلدين

وكان الأمير فهد بن عبدالله مساعد وزير النفاع والطيران لشؤون الطيران المعنى استقيل السفيس المحصود في الرياض

رئيس الوزراء المصري يفتتح معرض التصدير

🗷 القاهرة – «الحساة» – قال رئيس الوزراء المصبري للنكتور كمال الجنزوري أن المحومة تخطط لزيادة الصبادرات السلعية غير النفطية بحدّ ابثى نسبته ٢٠ في المجَّة سنوناً، سعماً الي سنُّ الفُّجوة في الميرّان التجاري.

وأضاف، لدى افتتاحه الدورة الضأمسة لمعرض التص المصري امس بحضور ١٥ وزيراً و ۲۵۰ رجل اعمال، أن بلاده تنوي تاسيس شركات متخصم لتسودق الانتاج المصري مشيرأ الى انَّهُ سَيِتُمُ الْإسْتَعَانَةُ بِشُرِكَانُ اجنبية وعربية في هذا المجال.

واوضسح السجسنسروري ان الحكومة اعدت ١٥ مشروع قانون جديداً لعرضها على البرلمان في الدورة الجديدة، وتشمل خفضً الاعتباء عن المواطنين وتبسيط الاجراءات ودفع عمليات التصدير والأستثمار والانتاج اضافة الى تيسير اجراءات التقاضي.

ولي العهد القطري يفتتح اليوم ندوة "التطور الاقتصادي في الشرق الاوسط

من محمد المكى احمد:

■ برعاية ولى العهد القطري الشبيخ جاسم بن حمد آل ثاني يفتنتح وزير الخارجية الشبيغ حمد بن جاسم بن جبر آل ثاني السوم ندوة «التطور الاقتصادي فى الشبرق الاوسط ودور القطاع الخَّاصِ، وينظمُها معهد الشرقَ الاوسط السياسات الاحتماعية والاقتصادية في كلية كيندي (جامعة هارفرد) بالتعاون مع خريج الجامعة السيد مازن حاسم جيدة رئيس اللحنة المنظمة للندوة ويعاونه السيد بميانوس قطار المدير العام لشركة والحددة للسيارات والتجارة، والسيد ليونارد هاوسمن مدير معهد الشرق الاوسط في جامعة

وستركز الندوة، في يومين، على مناقشة «التحديات التي تواجه المؤسسات العاتَّلية، فيَّ

وكيفية تجاوز هذه الشركات تحسبات والتسمويل خلال أدارة اعمال الإسرة، وتصديات دادارة التعقيدات العائلية والأستمرارية في الإعمال، وعقد منظمو الندوة مؤتمرا صحافياً في فندق

الاقتصادية المهمة التي تؤثر على القطاع الخاص ومدى ثور القطاع الخاص في العملية الاقتصادية كما أن النبوة ستنرس التحديات التي تولجه القطاع الخاص مثل

والعلاقة بين القطاعين الضاص والعنام وعملية للتخصيص بالإضافة آلى المجالات التي يجب ان تطرقها الشيركيات العباثلية لضمان استمرارها، وسيناقش في هذا الاطار مسوضسوع الثارة شبيراتون الدوحة امس تحدثوا وافرادها وكيفية جذب السيولة فيه عن اهميتها، واستهل السيد المناسبة لتواكب هذه الشركات عمليات النمو." مازن جيدة حديثه بتوجيه الشكر وأشسار الى ان شخصيات للمسوولين وقال لـ «الحياة، ان «التركيرُ عَلَى مناقشة التحديات

خليجية بارزة ستشارك في النَّنوة فتيحي (السعودية) والسيد محمد عبد ألجليل الفهيم (الامارات) والسيد خالد الزياني (البحرين) والسيد خالد كانو (البحرين).

وأوضح ان شركسة الجبيدة للسيارات والتجارة هي الممول الرئيسي للندوة. وعلم أن نفقات الندوة تبلغ مليون ريال قطري كما سناهمت ليضنأ شبركية جنزال موتورز ودبنك باريباء ودمجموعة

دبي: تدشين أول مصنع خليجي لانتاج البورسلان

التي تواجه الشركات العائلية

يعبود ألى ان جيزءا كبيرا من

القطاع الخاص خصوصنا في

منطقة الخليج يتكون من شركات

عسائليسة، وأضاف وأن الندوة

ستتناول، البيئة الاقتصابية

المسوجسودة حساليسا والاسس

🗷 اعلنت شبركية «سييراميك الخليج، الإماراتية اقتتاح مصنعها الخاص بانتاج بلاط البورسلان المصقول بكلفة ستشمارية بلغت ١٠٠ مليون ىرهم (٢٧ مليون دولار)، ويطاقية انتاجية تبلغ ١٥٠ الف متر مربع سنوياً. ونكرت ان المصنع الجديد هو الاول من نوعه لانتاج سجلس التسعساون الخليا ويستخدم تكنولوجياً ايطالية. وقال العضو التنفيذي المنتدب لإدارة شركة وسيراميك الخليج، عبدالله ماجد الغرير ان الاستراتيجية التسويقية للشركة

على مثل هذه المنتجات.

ترتفع في السنوات اللاحقة لتصل الى مستوى ٣٢٥ مليون درهم (٦٠) جهوبها التسويقية على توفير

دول مجلس التعاون وتصدير البقية الى الإسواق الخارجية

التِّي يُتَرَايِدُ طلبها في شكل كبير وتوقع الغسرير، الذي رافق الصحافيين في جولة شملت اقسام المصنع الجديد الذي اقيم في المنطقة الصناعية الجديدة

في جبل على، ان تبلغ قبيمة مندعات شركة سيراميك الخليج مه مليون درهم (۲۱ مليون دولار) سنة ١٩٩٨ وسط توقعات يان مليون دولار) بحلول سنة ٢٠٠١ مشيراً الى ان الشركة تركيز منتجاتها لمشاريع البناء الجنيدة

حاجات سوق الامارات واسواق التسويقية ومحطات الركاب في المطارات والمستدارس والمستشفيات والمصائع والمطاعم والمكاتب والصبالات الرياضية المغلقة والمساكن على حبد سيواء. وكنشف الغيرير أن

الشركة بدات تصدير منتجاتها الى استواق عندة منهنا المتملكة العربية السعودية والبصرين وقطر وعصان والسودان واليعن

وباكستان. كما عينت الشركة وكلاء حصريين لها في هذه النول وهي تسمعي ايضمأ ألى دخول استواق اخترى مستل بنف لابيش ودول الكومنولث المستقلة مشير الى أن المصنع الجديد سينتج

تقوم على توقير ٦٠ في المئة من

من ميآرك شعلان:

■ بىدأت امس فى الىكويىت فبعساليسات المسؤنيسر الدولي العولمة: فرص وتحبيات للتنمية في منطقة الدول العربية وإبران وتركياء تحت رعاية ولى العهد ورئيس مجلس الوزراء الشيخ سعد العبدالله الصباح الذي أناب عنه وزير التخطيط ووزير التنمية الإدارية الدكسور علي الرَّسيع، بحضور اكثر من ٢٠٠ مشارك بستلون هيئات مختلفة من الكويت والسعوبية والبحرين والإسارات ومصر وإيران وتونس والجزائر والأصانة العاصة لدول مجلس التعاون الخليجي. وقال الوزير الزميع في كلمة

مصالح الدول الكبرى.

من زاوية اخرى نجد أن العولمة توفر قرصا واسعة للدول الساعية الى النمو والتقدم خاصة في ظل الأساس الثقافي القوي والرسالة الحضارية الواضحية للدول العريبة والإسلامية مما يعطيها فرصة افضل من غيرها لتنمية عناصر الالتقاء الثقافي بين

افتتح بها المؤتمر ان «التخوف من العولمة سبيب التجربة السابقة للنول النامية مع الاستعمار حيث يتمركز التخوف من العولمة في العالم العربي والاسلامي حول محورين أساسيين هما التخوف الحضاري والشقافي والشخوف من هيمنة

وأضَّاف؛ داذا نظرنا الى الاصر

والاستثمارية والتجارية لخلق كتلة واحدة في عالم لا يسمح بوجود الحدود ويقيل التنافس بين الكتل، ويناقش المؤتمر الذي ينهى اعماله غدا تحارب التكامل الاقليمي في المنطقة والتحديات الثى تضرضيها العولمة على التكثلات الإقليمية في المنطقة والقدرة التنافسية ليول المنطقة على النطاقين المتحلى والدولي في ظل القيود التي تفرضها العولمة ودور القطاع الخاص في

وشيد على ضيرورة اتوطيد علاقات التعاون والنكامل الاقليمي في المحسالات التكنولوجي

المنطقية في ظل هذه التطورات وتنصية الموارد البسرية ومستويات التوظف والاجود

عادة ما يوصف ما يجري في الجزائر منذ سنوات ست، بأنه أصر يغرب عن كل فهم. فالعنف الدائر في ذلك البلد ببدو في استشرائه وفظاعته البالغة، وبالنظر الي ضحاياه من المعنيين العزل، وكأنه قد فقد كل صلة مهيف سياسي ينشده، ويأنه يُقترف لذاته، غير أبه بمحاولة تسويغ أو تبرير. أما السلطة الجزائرية، ممثلة في المؤسسية العسكرية، فتلوح من الخارج متاهة من الالغاز والطلاسم، لا أحد يدري ما يجري بين اجنعتها المفترضة، والتي يقال

كل ذلك الراقب الخارجي، كما تعجز عن تأويله أطراف داخلية، بما فيها أحزاب سياسية من أهل المعار ضة. غير أن من مفارقات الوضع الجزائري أنه، على الغازه تلك واستغلاقه، ليس اسمل من توقع تطوراته ولا أهين.

باتها تتعايش متناحرة، ولا أية خلافات تمزق تلك الآجنحة

وهكذا، يمكن المرء المراقب ان يذهب، من دون كبير مجازفة ومن دون أن يسفهه مجرى الاحداث، ألى أن الانتخابات المحلية، تلكِ التي حدد يوم الثالث والعشرين من الشهر الجاري موعداً لها، ستجري في وقتها من بون ان تنال من ذلك موجة العنف التي اطبقت على البلاد في الأونة الأخيرة، متجاوزة كل ما سبق لها ان بلغته حتى الآن. بل يمكن المرء أن يذهب في التوقع أبعد، وأن يفصل فيقول بأن والتجمع الوطني الديموقراطي، وهو الحزب الذي تأسيس قبل اشهر لسائدة الرئيس اليمين زروال، سيحوز على غالبية المقاعد في ذلك الاقتراع المقبل، ولكن الغالبية تلك قد تكون على هذه الدرجة من النسبية أو تلك، على شاكلة تلك التي أفضت اليها الانتخابات النيابية التي جرت في حزيران (يربنيو) الماضي، والتي نجم عنها برلمان تعددي، لصرب الرئيس فيه غالبية ضنيلة، ما كانت تؤهله للحكم بمفرده لو كان النظام القائم برلمانياً.

يطل في په

Same and facilities

a Applicatio

-

HE MANAGEMENT

وخيسة هي

بتؤلفين بمصور

A CONTRACT OF

The wind the

ليسخب مدينر

أعض عستني

الله المعجر

ه کې پر څخې

البيانسايسان ا

Subsection !

بيو قط لأتي

يلة لمهمس

* *# y

W. 44 50

mit sit site

يوهب

a section?

سعسرية

-

A STATE

المعاسرين

-

جي الإشبر جي الإشبر

يمونمه

السناجية

ية تشيول

سود سرسوي

يشتتح اليوم

في الشرق الاوس

شب الماراسلوتيسوق

ويومون ساررو سنسرماره

فتنحي ستوسه وجوه

لحاوران المستنان المنبعة الم

و بنيمد سام برخي 🟲

A particular many of

الع وعمل بالسرية -

ستممدر ساو سندودي

للرسيسي للسود وعدية

يعلوه للبغ مسؤدروناهم

مساشمت أست المركاة

موليوان والسابارية وله

ستتوجب وتحمدية

سمنت را والمس

والمستعبدة

والمطاعد والمقاتباؤها

الإياضات المعطاولية

عيد سوء وتنكايو

المنسوت والمسيوب

التي أحسواق عدة سياله

العبرمسة السعوية وعه

وغصر وعندل وتساوي

وسنسب تسييه

ود ، مصرب بالمه

وجو سعى بمد دا

فيمسوع اسري سدي

ومور لتوسوت سنته

المام المام

وسد عبى صول الله

The same of

والاستعارة وشايا

فسعد و حدد می عادما

موسود سوديني

بين بثني ويدفين بويكي

The way

المسونيس الماري

Commence of the second

Man Red Services

Manual Property of the Control of th

ونعمست العوايد

والعدرة السعسي سراد

المعلى المعادية المعادية

تجارب التكامل الانلج

سيرعاب فارت أكاك

جي لانتاج البورسلا

يتوقع إنن للإمور، في صدد الانتخابات المحلية القبلة ان تجري على هذا النحر" فالحكم الجزائري هو في معرض البرهنة على احترامه للتعددية، لأسباب عدة، من ضمنها أنه يريد بحض منطق بعاة التغيير بالعنف، وهو يمكنه ان يصرح باحترامه ذاك للتعددية، بل وأن يمارس هذه الأخيرة بشكل من الأشكال، من دون أن يمثل ذلك إقداماً على معامرة مليئة بالمخاطر. فقد أعطى النستور، الذي تم اقراره عقب استفتاء تشرين الثاني (نوفمبر) ١٩٩٦، الحكم صلاحيات وسلطات واسعة ضخمة، تمكنه من تطويق مراتب التمشيل الشعبي، برلمانية كانت أم سمواها، ومن تعطيل مكامن الخطر فيها أو بؤر الشغب، لحظة بروزها وفي

هكذا، وفي ما عدا الانتخابات الرئاسية التي جرت في تشرين الثاني (نوفمبر) سنة ١٩٩٥، والتي كانت فعل جراةً، لأن الرئيس زروال أقدم على الدعوة اليها وعلى تنظيمها وعلى الفور فيها على رغم ان كل المؤشرات كانت توحي باستحالة كل نلك، فإن الأمر اصبح بعد نلك روتينياً: تقرر السلطة أجراء أقتراع، انتخابات كأن أم استفتاء، وتحدد له موعداً، فترتفع درجة العنف من قبل الجماعات الاسلامية أو سواها، للبرهنة على أن الوضع ليس مستتباً بما يسمح للسلطة بالاقدام على تلك الخطوة، ناهيك عن النجاح فيها، أو للتدليل على أن أطراف العنف تلك ليست ضالعة في ما يجرى ولا هي معنية، تلك السلطة تصم أذانها عن كل ذلك، وتمضي في تمرير حلها السياسي، خطوة بعد خطوة، واجراء إثر أجراء، مقدمة بذلك برهاناً قاطعاً على أن اعمال العنف عديمة الوقع على ما تضعه من خطط

ولن نضيف جديداً إن قلنا بأن الحكم الجزائري، وإن لم يتمكن من التغلب على العنف، إلا انه أبدى مهارة سياسية فائقة في توظيفه، بل هو ربما أطال أمده، أو تلكا الى هذه الدرجة أو تلك في اجتثاثه، لحاجته الى الاستمرار في

فالعنف واستمراره قد ضيقا المجال في وجه احزاب المعارضة السياسية. وهي التي كان يمكنها أن تمثل تحدياً حقيقياً في وجه النظام، فرجًا بها داخل مجال خانق لا يسمح بالحركة، وبين خيارين احلاهما مرَّ: مباركة العنف وأهله، مع ما يعنيه ذلك من تنكر لكل وعد بيموقراطي، ومن تهميش محتوم، أو الاقتراب من الحكم الذي لا يريد التعامل معها كطرف في حوار، بل كربيف خاضع.

تجرية «جبهة القرى الاشتراكية»، تقدّم مثالاً ناجزاً على تلك الورطة وعلى كلفتها الفاسحة. فهذا الحزب الذي يتزعمه أيت أحمد، رفض لسنوات طويلة الدخول في مبادرات السلطة واقتراعاتها، مصراً على المطالبة بحوار حقيقي، تكون الجبهة الاسلامية للانقاذ شريكاً فيه. لكن الجبهة اضطرت، في نهاية المطاف، الى خوض غمار الانتخابات النيابية الأخيرة صاغرة.

وَالْأَمْرِ نَفْسِهُ يَمَكُنُهُ أَنْ يُقَالَ بِشَأْنَ جِبِهِمْ الْأَنْقَادُ، فَهِذَهُ الأخيرة قد ارتد عليها ما يجري من عنف في البلاد، حتى اضطرت الى التنصل منه واعلَّان غسل الَّايدي منه، من خلال الهدنة التي أعلنها جيش الانقاذ، بدءاً من أول هذا الشهر، وهي قد تأخرت في ذلك، حتى أقدمت عليه في اسوأ الظروف بالنسبة اليها، أي من بون أن تنال منه مكس سياسياً، وإن كان نلك لا يحط من سلامة هذا القرار.

غير أن الفارق أن جبهة الانقاذ لا يمكنها أن تخوض غمار الانتخابات المحلية المقبلة، على غرار ما فعل حزب أيت أحمد في الانتخابات النيابية الأخيرة، فهي حزب محظور وملاحق، وما انفكت السلطة تكذب كل ما يقال عن حوار يجري معه، ولا يحق له بالتالي أي نشاط

يبقى انن، على جبهة الآنقاد ان تتدخل في ذلك الاستحقاق الانتخابي عن بعد، مع صعوبة ذلك، وهي قد فعلت. فقد أصدرت ألهيئة التنفينية للجبهة الاسلامية للانقاذ، يوم الاثنين الماضي، بياناً دعت فيه الى «القاطعة الكاملة، للاقتراع المزمع، وقائلة بأنه يتعين «على الحكم تغيير سياسته، نحو القبول بحل حقيقي، ينتظره الجزائريون

واذا كان هذا المطلب معقولاً، فإن الدعوة الى مقاطعة الانتخابات قد لا تكون السلوك الأفضل. فمثل تلك الدعوة تكون مجدية عندما يكون من الممكن معاينة مفعولها، والوقوف على مدى الاستجابة لها من عدمه، واستخلاص العبر السياسية من ذلك، وهو ما لا يمكنه أن يتحقق ألا في صورة التيقن من أجراء الانتخابات من دون تزويد. ثم أن هذه الدعوة قد تعزل جبهة الانقاذ وجمهورها، أو

ما تبقى منه، عن بقية أحزاب المعارضة الجزائرية، التي يبدو انها ستخوض، في مجموعها غمار نلك الاقتراع. فجبهة الاتقاذ تبدو آيلة آلى الاكتفاء بالعمل السياسي والى التخلي، راضية أو مضطرة، عن الخيار العسكري. ريمًا كان من الاجدى لو استعادت جبهة الأنقاذ موقفاً

سبق لها أن أتخذته إبان الانتخابات السابقة وبعد جمهورها الى التصويت الى أحزاب من المعارضة الجزائرية تعينها، حتى وان سعت الى مقايضة نلك بمقابل سياسي ينفق بشأنه مع تلك الاحراب.

فالارتباط بأحزاب المعارضة هو الذي قد يمكن جبهة الانقاذ من العودة، في يوم من الايام، الى الانخراط مجدداً في الحياة السياسية للبلاد، وليس الاكتفاء بالمراهنة على تقاوض، يبدو بعيد المنال، مع السلطة، ولا يوجد دليل واحد على أن هذه الأخيرة جادة فيه.

صالح بشير

يَعليم اللغة العربية بالطريقة الانكليزية. (ص١٢) عورج طرابيشي وسليمان تقي الدين وكرم الحلو وحسن داوود و... كتب. (ص١٤)

«جافظو الوعد» الأميركيون، انتخابات الأردن، العلاقات الأميركية - الايرانية. (ص١٢)

والمتابعات السياسية

نتائحة حسائر كبيرة.

يعدونهم بقوائد عالية، ويسعدون من

المصارف وفوائدها الصامدة، وإدارتها

السياسية وغير المامونة. وسبق لمصر ان

عانت من مُعلَّلُ هذا الإزدواج في الوضع

المالي والمصرفي، وحصد صغار المدخرين

· وكانت صحيفة «البعث» الصريبة،

السورية، نشرت (في ٧ تموز/ يوليو ١٩٩٧)

إحساء يفيد أن نصو ثلثي العناملين

المنجورين في سورية يتقاضون أجرأ شهريا

يقل عن مسئَّة دولار أمسيسركي. والمعنى الصقيقي لهذا الرقم هو أن قلَّة قليلة من

الثلثين ببلغ بخلها المثة بولار، وأن معظم

الثلثين هُؤُلًّاء بيور نظهم عَلَى السنين الي

سبعين دولاراً. وتدل مسلاحظات صحلية

لبنانية على أنّ متوسط عائد عامل البنّاء

السوري في لبنان يبلغ ستة أضعاف

مــتــوسطه الســوري (٦٠ الي ٣٦٠ دولاراً)

الشبهري. وهذا سبب أول في تنفق العمال

السوريين على السوق اللبنانية، برعاية

«سَيِتُاسَيِـةً؛ مَعَلَنَةً. ويُحَصِي بَعْضُ

الدارسين في عداد «البورجوازية، السورية

ما لا يربيد عن ٤٠،١ في المئة من الاسر وفئات

وهذا ما لا ينشئ سوقاً داخلية تتمتع

بحد أبنى من التماسك والتجانس، ويقرب

من «الأسواق» الداخليــة الشــيــوعــيــة،

السوفياتية، ومن جزرها السياسية

والإدارية، ومن تصدير قُويَها ﴿فَانْضُ﴾

سكانه على ضبعية ها. وعندما أنشيئ

«الكوميكون»، السّوق السّوفياتيّة

والمُشتركِة، غلبت عليه المقايضة البدائية.

وكانت المقايضات غير المتكافئة تجري على

غرار ميزان القوى العسكري والسياسي

ومثاله. فالحق نلك بكل الأطراف، بما فيها

الطرف السنوفيناتي الغنالب والمسيطر،

الخسّائر الفآدحة المعروفة وإذ يدل بعض

الساسة السوريين بعدد المتدربين على المئة

وثمانية وتسلعين حباسوباً، في الدورة

اللعلوماتية («الحياة» في ١٢ يَشْرِينَ الأولِ

الجاري)، يغيب عنهم أن عدد الأجهزة هذا

هو ما يملكه مصرف لبنائي متوسط واجد

التوجس من سبوق «مشتركة، هي ستار

يتستر به العجز عن توحيد سوق داخلية،

شَرطه الأول بعض التكافؤ في تقسيم القوة

فَإِذَا صبح بعض هذا، وكله صحيح، جاز

ألأولى من البسسرنامج الوطني لنش

من مؤتمر الدوحة الى السوق العربية المشتركة... وبينهما «أبو نضال» و«الكوميكون»

التعاون الإقتصادي للتنمية في الشرق الأوسط وشمال أفريقيا في الدوحة (قطر)، في ١٦ الى ١٨ تشرينُ النّانيُّ (نوفمبر)، تكاثرت ربود الفعل وتواترت، وتناقضت، على جاري العادة. فالمؤتمر، وهو الرابع من صنفه منذ مؤتمر الرباط، في ١٩٩٤، أي غداة اتفاقات أوسلو ثم توقيع مصاهدة وادي عربة بين الأردن وإسرائيل - يعد لاستقبال الدولة العبرية بين اثنتين وتمانين دولة، ولاستقبال بضع مئات من رجال اعمالها بين نحو ثلاثة ألاف منهم يتوقع منظمو المؤتمر حضورهم

> وعلى رغم إقامة من عارض عقد مثل هذه المؤتمرات والندوات على معارضته، منذ انعقادها الأول في طروف بدت مؤاتية لحل عقد العلاقات المستعصية بين الدول العربية وإسرائيل، يستقيد المعارضون، اليوم من حمود مفاوضات السلام على كل المسارات. وهم يتذرعون بهذا الجمود، وبما يتخلله من أرْصات وانفحارات، الى التعريض بكل خُطوة لا تُطَهِّر بوضوح قوة التَّضامن العربي، من وجه، وعزلة إسرائيل في الشرق

الأوسط، من وجه ثان. وكانت السياسة السورية، خصوصاً، استحصلت من القمة العربية في القاهرة، قبل خمسة عشر شهراً، توصية بالربط بين ماً كان سمي ب «التطبيع»، أي إَقامَةُ علاقات سياسية واقتصانية وثقافية طبيعية، او عادية بإسرائيل، وبين إحراز تَقَدْمُ فَي عملية السلام. وتوافق المؤتمرون على هُذَّه التوصية غداة عدوان عناقيد الغضب؛ على لبنان، وخلافة السيد بنيامين نتانياهو السيد شمعون بيريس على رئاسة الحكومة. فكأن الأرجح على التوقع والظن تفاقم تعثر عملية السلام وجمودها. وكان الحساب ان يؤدي نلك، أي التعثر والجمود، الى الرجسوع عن الخطوات على طريق علاقات جوار عادية، والى استثناف التؤتر

بتناقضات تصل الى حد تجاور الله الى الله الله الله الله أقاصي التطرف لكنها تبدي مع ذلك، الله أقاصي التعرف مجتمعه ما دامت تستهوي

قطاعاً كبيراً من مواطنيه الذين منصوه تقتسهم في

وتجلى صعود نجم شيشيلي من خلال اتساع

دائرة حزيه في برلمان صريبا، من مقعد واحد عام

١٩٩٠ الى ٧٣ في ١٩٩٣ ف ٨١ نائباً في الانتخابات

الاخيرة، بينما خرج هو من جولة الاقتراع الرئاسية

الثانية منتصراً على المرشح الذي اختاره الرئيس

سلوبودان ميلوشيفيتش وحزيه الاشتراكي رئيس

يوغوسلافيا الاتحادية السابق زوران ليليتش، على رغم

اتها التجرية الاولى له في هذا المجال. وكاد ان يصبح

رئيس صربيا لولا الغاء العملية الانتخابية برمتها، لأن

عدد المقترعين كان أقل، بقليل، من المقاطعين. ويبدو ان

له الحظ الاوفسر بالفور حين اعادة الانتخابات

ويعرِّف المراقبون المحليون شيشيلي بأنه اذو نكاء

متمين في كشف نقاط ضعف خصومه، يهاجم من دون

هوادة، بينما يستغل قدرة اعصابه على التحمل

والصمود عندما تعتريه الكبوات، لكنه في كل الاحوال

محاور بارع الحجة والوضوح في مقارعة خصومه

يطو لشيشيلي ان يبدي اعجابه، في مضتلف

المناسبات، بكل من الروسي فالابيمير جيرينوفسكي

والفرنسي جان ماري لوين، وكانا ضيفيه في بلغراد

مرات عدة حيث احتفى بهما في تجمعات جماهيرية

صاخبة، ونافسهما في استخدام العنف بشكله غير

المُقوف. ومن ذلك انه أمَّر حراسه باطلاق النار على

سائقي سيارات الاجرة المضربين في وسط بلغراد

عندما رفضوا افساح المجال لمرور موكبه، كما انه

سحب مسدسه مهدداً المعلمين، المتجمهرين أمام مبنى

برلمان صدييا للمطالبة بتحسين ظروفهم، بإطلاق النار

عليهم اذا لم ينصرفوا. وفي احدى المرات استعمل

قدراته في الملاكمة مع نائب حزب النهضة ميضائيلو

ماركوفيتش في قاعة البرلمان الاتصادي الى درجة

استدعت علاجه في الستشفى نحو شهر. ولم يجد

حرجاً في الصعود ذات مرة الى منصة رئاسة البرلان

الاتحادى والبصق ثلاث مرات في وجه رئيسه رادومان

بوجوفيتش (الاشتراكي) لأنه دعاه الى التقيد بالوقت

ولد فويسلاف شيشيلي في ١٩٥٤/١٠/١١ في المعاصمة البوسنية، وانخرط في التنظيمات الشيوعية

خلال دراسته، وتميز عن رفاقه بالثزامه الدقيق وتشدده

العقائدي، وتخرج في كلية الحقوق بجامعة ساراييفو

عام ١٩٧٦ التي نال منها ايضاً، بعد ثلاث سنوات،

شهادة الدكتورام عن اطروحته ممساهمة فكر تيتو في

الرد الماركسي على النزعات العسكرية والفاشية

وانظمة الحكم الاستبدادية، ما أهله ليعمل مساعد

استاذ في الجامعة ذاتها حتى اعتقاله عام ١٩٨٤

والحكم عليه بالسجن ٨ سنوات وبسبب انتساداته

العنيفة في محاضراته ومؤلفاته لاسلوب التطبيق

لكنه عادر السجن بعد ٢٢ شهراً بموجب عفو

المحدد للكلام أسوة بباقي النواب

الشيوعي في يوغوسلافياء.

الاشتراعية بعد نحو ثلاثة أشهر.

اثناء المحاورات وتبابل الاتهامات.

تتسم حياة الصربي فويسلاف شيشيلي

الإقتصادية. فربط أصحاب التوصية بمعاقبة السبد نتأنباهو على عرقلته عملية السسلام والمفاوضات، بين قطع العلاقات الإقست صادية مع إسترائيل وبين توثيق العلاقات الإقتصابية العربية. وكان بين المشاريع النائمة في ملفات حامعة الدول العربية ومحفوظاتها، والجامعة منذ نيُّف ونصف قرن عرجت على كل الأقكار وأوصت بكل ما لذ وطاب من الخطط، مشروع سوق

> المجسمعون، وفي متقدمستيهم الوفيد السوري، توصيية أقسوى إلزاماً من توصية الربطبين والتطبيع، وبين تقدم ببساطة، الى إحياء السوق العربية المشتركة، أو الى بعث الكلام فسيها وعليها. وبلغ من نـــوة إقناع التوصية أن أحد

اللبنانيين سافر الى فرنسا، وفي حسبانه، على ما قال في المطار، أنه مسخبول البيحث في «السبوق العربية المشتركة»، وكأنها أمر نَّاجِرَ. ولعَلَّ ما تبط عزيمته، قبل ان ينسى المسالة كلها، هو أن مستَّل هذه القسضسايا لا تناقش مع رؤساء المجالس النيابية ولا يناقشها رؤساء المجالس. وتعود السياسة السورية، قبل شهر من انعقاد مؤتمر الدوحة، الى تجديد اقتناعها، او اقتناع القيادة المركزية للجبِّهة الوطنية التقدمية، «أعلى هيئة سياسية في سورية، في أن «إقامة سوق عربية مشتركة إنما تمثل توجها قوميأ

القاطع كل العلاقات. ولم يشمل هذا الحساب، على الأرجح، شسروع مسصفاة النفط المصسرية الإسرائيلية، في الإسكندرية، بتكلفة بليون بؤلار، وهو وقع على تنفيد أه في ؛ تموزً (يوليسو) ١٩٩٧. وأعلن أن الغسرض من «مكافأة، نتانياهو على انقلابه على السلام والسعى إليه، بالقطيعة، إنما هو حمله على معاودةً المفاوضة، وحمل حليفه الأميركي على فك تضامنه معه ورعايته إياه.

ولم يخل الموقف السياسي الثابت، إن لم يكن الربيب، هذا، من شق واقتصادي، أي

وهذا الرد، يواسطة الربط، لم يتكلف

السبيد صبري البنا، - ابو نضال زعيم الجمركية على مبادلاتها. والمجلس الثبورىء وصناحت العبملينات «الخارجية، الدامية والتصفيات الداخلية وغداة حلُّ والغَّاتِ، وإنشاء منظمة التَّجارَة العالمية التي تعد لعالم تجاري متصل الأنمى - ولا يغترضه. فهو يحدر «قيادة وواحبد، هي من مخلفات والزولفسراين، قطره على ساجاء في بيان وزع في ١١ تشرين الأول، «من الإستَّمرار في هذَّا الْخلو (و) الإصرار في حُدمة الحركة والجماعات البهودية (الذي) تجاوز كل الحدود، ولعل

أن هذا الإعتبار، الغريب وغير المفهوم

مدعاة لإثارة العنف، وإذا حملت الكلمات

على معانيها المعروفة، والموثقة بالوقائع

المختبرة، فمعنى البيان الصائر عَنْ عَيْنَ

الحلوة أن اجساعة أبو نضال، تعد العدة،

إذا قدرت، لتفجير متَعْجرة قاتلة في ألدولة

المضيفة المؤتمر، أو لاغتيال مواطن من

رعاياها حيث بد الإغتيال طائلة. وإذا لم

تَقِدر، او لم تحمل الأمر على محمل الجد

التُكلف، اكتفت بالتلويح به حماهير الأمة

وإذا لم يتكلف السينييد البنا الرد

الإقتصادي، واقتصر على الرد والسياسي،

أي دالأمنيَّ، فَلَأَنَّهُ مَنْظِمَةً وَلَّيسَ دَنَّظَامَاً ۖ،

علَّى منا يُقتول بينائه، ولا تولَّة. لكن الدول

التي تتكلف الرد الإقتصادي، وإن هي عللت

ردها الإقتصادي بعلل سياسية بل أمنية،

تقف ردها على حبج دعاوية او دعائية.

فهي تحسب أن السوق الشتركة هي سوق

لقب عقائد التشيتنيك».

سنوات. واعتبر شیشیلی ان میرا مارکوفیتش حرضت

زوجها ميلوشيفيتش للوقيعة بينهما انطلاقاً من

التزاماتها الشيوعية، فنشر كتاباً هاجمها بعنف تحت

عنوان الدغيات الاقعى الصمراء يقول فيه دان

ميلوشيفيتش سعى الى تقليدى في الشفاء من

الشيوعية لكن ميرا منعته وانه يَخشَى أن يتمكن

الاميركيون من تدمير ميلوشيفيتش بعد أن ابتعد عن

ثلاثة أولاد، وهو يدعو الصربيين الى الزواج المبكر

وانجاب الاطفال بكثرة «أسوة بالالبان في كوسوفو

الذين يسعون، بالزيادة السكانية، الى القَضاء على

الصرب، واثناء انهيار يوغوسلافيا السابقة عرض

على قادة الجيش تصريك ١٠ الاف مقاتل من حملة

مبادئ تشيتنيك الى زغرب الترويضها، وقصف المفاعل

النووي في سلوفينيا «لتأديبها» وتهديد الفاتيكان

والنمسا بشن الحرب عليهما ما لم تتوقفا عن

ويعتبر شيشيلي رئيس وزراء الجبل الأسود، ميلو

جوكانوفيتش، مرتدأ على وحدة الاتحاد اليوغوسلافي،

وانه ينبغي محره بالقوة اذا فاز في الانتصابات

الرئاسية الحاسمة، التي تجري اليوم الأحد، لتحديد

الفائز بينه ويين رئيس الجمهورية الحالي صومير

بولاتوفيتش والذي يسمعي الى مزيد من التحالف

وفي البوسنة اتهمت سيليشسياته بارتكاب أشد

الفضائح، وتردد انه مطلوب من المحكمة كمجرم حرب،

لكنه يقول القشرحت مرات عدة أن أذهب الى لاهاي

متحملأ جميع مصاريف سفريء لكنهم رفضوا اعطائي

تأشيرة بحول الى هولنداء ويؤكد أنه أذا مثل أمام

القضاة فأن ميلوشيفيتش سيقف الى جانبه في قفص

الاتهام. وكان شيشيلي مؤيداً دائماً لسلطة رادوفان

كاراجيتش ولانه يقود صرب البوسنة وأن لم يكن

واعتاد شيشيلي أن يوافق على جميع طلبات

الصحافيين المحليين بأجراء مقابلات معه، لكنه يشترط

مبلغ ٥٠٠ دولار مقابل اعطاء حديث لوسيلة اعلام

مماولات اذلال الصربه.

المسيري مع المسرب»،

حازماً وقومياً كما ينبغيء.

شيشيلي متزوج من الصحافية يادرانكا، وله منها

وقواها،، وبالتنديد بالأرين.

سنا (6) الداخلية الوطنية، وتعزيز مشتركها، أي أشد ما يثير سخط السُيد البنا وأصحابه هو اعتبار «قصادة قطر» بلدها «ندأ لكل من مصر وسورية، ويخلص صاحب البيان الي

يبلغه تعد دعاة السوق العزبية الشتركة، وْأَشْدَهُمْ حماسة إن لّم يَكُن أَقُواهُم اقتناعاً واستعداداً عملياً. فنهب باحث اقتصادي سوري، هو السيد سمير سعيفان (صحيفة والشورقة في ٢-آب/ اغتسطس ١٩٩٧)، الي أن الأنظمة ألمالية والمصرفية السورية مُطارِدة للإسْبُنشِهُ عَارَات والمُذِكْسِرات، وأدى الإبطأء في توصيد سيعس ميبرف العملة (وكُثرة أسعار الصرف دليل على تجرئة السوق وتقسيمتها أسواقاً) إلى هروب رؤوس الأصوال والمدخرات، والى اقتصار عبد حسنابات الدولان المحلية على ١٧٠٠ حساب ضعيفة القيمة. وعوض استثمار رجال الأعمال السوريين أموالهم في سوقهم الوطنية، يعمدون الى وضعها في حسابات لبنانية وأوروبية وقبرصية، وربَّما تركية. أما صغار المدخرين فيعهدون بمدخراتهم الى دجامعي الأملوال»، وهو الإسم المحلي للشركات والهرمية، التي أدى إفلاسها في

(الإتصاد الجمركي الألماني في عام ١٨٣٤) والأوهام «البسماركية» المصاحبة. والمقارنة بالسوق الأوروبية الشتركة - وهذه ثمرة إعداد تناول تنسبيق عوامل الإنتاج، وقواعد الإستثمار،

ولا تُتبادل إلا السلع، بعد تخفيض الرسوم

ولا رنب في أن هذه الصبورة، اليوم

وقوانين النقد، وتشريعات العتمل والمنتمانات الإجتماعية، وسياسات الدعم، وتنظيم الهجرات وغيرها - إنما هي من قبنيل التجميل والترغيب، ولا يبدو على أصحابها (أصحاب المقارعة) أنهم بعنون ما لمقارك»، يقولون، فــالســالة

التي تتصدر الإقتصانية الشتركة» عربية كأنث أم غيىر عربيــة؛ هي

ُجِعلها سوقاً داخلية مشتركة فعلاً. وهذا، أي السوق الداخلية المشتركة، هو ما لم

وضاح شرارة

... نحو رئاسة صربيا

صحيحاً وصائباً على طريق التعامل مع

التكتلات الإقتصادية الكبرى في العالم، (فيّ

١٢ تشرين الأول/ اكتوبر الجاري). وتقرنَ

القيادة المنكورة دعوتها الى السوق العربية

المُستركة بتأكيدها على أنَّ ،قمةً، الدوحة،

وهي مؤتمر على زعم أصحاب الدعوة، «لن

تعود بالنفع على أحد من العرب، ويجدد

البيان القيادي، على مثال توصيتي مؤتمر

القاهزة العتيد، الرد على والشرق الأوسطم

الإسرائيلي والأميركي، بالسوق العربية.

وكان الامرين من نوع واحد، ومن طينة



سبجن سبارايينفو وتبنى طروحيات اقتصي التطرف القومي الصدربي، على رغم أن بعض المسادر يرجح بأنه كترواتي الآصل استنادأ الى لقبسه العبائلي (شيشيلي). ويلاحظ أنه يتجنب الجواب المباشر حين

بعد مفادرته السجِّن، ما وفر له تأمين متطلبات حياته، من دون حاجته الى العودة الى التدريس، وفاق عدد كتبه الخمسين. وبعد انثقاله نهائياً الى بلغراد عام ١٩٨٨ وجد الاجواء مناسبة لاستئناف نشاطه السياسي، فأقام علاقات وثيقة مع الاكاديميين القوميين ودعاة رفع «المظالم الصربية» وفي المقدمة الاديب فوك براشكوفيتش (وهو من البوسنة أيضاً) الذي اختاره شاهداً في رُواجِه (كوم ~ قريب) وأشرفا معاً على تأسيس حزب النهضة الصربية الجديدة. الا أن شيشيلي اعتبر، بعد فترة قصيرة، أن هؤلاء الرفاق

شيشيلي رمز التطرف القومي



خاص، بعد أن اوشك على الموت اثر اضرابه عن الطعام ٤٢ يوماً، وقيام حملة واسعة في انحاء يوغ وسلافيا تطالب بالافراج عنه، بقيادة الاديب الصربى دوبريتسا تشوسيتش الذي انتخب صيف ١٩٩٢ أوَّل رئيس ليوغوسلافيا الاتصابية (صربيا والجبل الأسود) وأقبل بعد سنة بقرار من البرلان الاتصادى بناء على اقتراح من النائب شييشيلى «الخطائه الكبيرة ومساومته اعداء الصعرب». وقد علقً تشوسيتش على ذلك بقوله افاق (شيشيلي) ما هو

متوقع من أسوأ ناكر للاحسان. وبرر شيشيلي ما اقدم عليه بقوله داعتبر تشوسيتش دائماً والدي الروحي ولا أريد ان يخدعه الأخرون لتلويث سمعته.

تخلى شيشيلي عن أفكاره الشيوعية نهائياً وهو في

يُسال عن أصله القومي. امتهن شيشيلي التاليف السياسي المتمين بالاتارة

ليسوا صربيين كما يريد، فتركهم ونشر كتاباً، على شكل محاورة، يتهم دراشكوفيتش به خصعف الوعي القومي، وعمل على أحياء حركة التشيتنيك (منظمةً قومية صربية حاربت قوات تبتو خلال الحرب العالمية الثانية) وقدم طلباً في ١٩٨٩ لتأسيس حزب باسمها، الا انه رفض استنادا الى قوانين جمهورية يوغوسلافيا الاشتراكية الاتحادية (التي لم تكن انهارت بعد) فغير

التي باتت تحرس طيفه قرب دالية العنب. كان يحدق في اسم الحزب الى «الرانيكالي الصربي» مع الاحتفاظ تليقان بعاشق يقود تظاهرة، كما كان يعلق رفاقه الدافئون. بمبادئ الحركة، وحصل على الاجازة القانونية، واتخذ تحالف شيشيلي مع سلوبودان ميلوشيفيتش، الذي الخذه لساناً سليطاً وسوطاً عنيفاً صد خصومه، وأيده بشدة في المرتين اللتين فاز فيهما برئاسة صربيا لكنهما ما لبثا أن انقلبا الى خصمين لدودين منذ ثلاث

مع فروعه.

البكاء الحار للشبخ إمام: غيفارا مأت: المكتبة الهرصة، التي جرح زجاجها المهشم

الأصابع المترنحة لأبي نواس، لم تئن... ظلت غافية تستعيد ارتطامها الوحشي بالأرض. فيمآ العاشق مضى مقيدأ وحافيآ ومغمض العينين، مخلفاً وراءه سيدة هدها الروماتيزوم، وحبيبة لم تنرف دمعة حين ابلغت الرفاق أن اعتنوا بالسوسنة، واجتعلوا الاعناق ننصو السرو شاخصية. وأما العصافير الغافية قرب دالية العنب. فلها الأغنيات، والى علياتها تعرج قوافل القابضين على جمرة الوطن

نفسه لوهلة وحيداً، وليس سوى العتمة رفيقاً، وسوى الصبرخات المختوقة مؤنساً. كان رغم وحدثه كثيراً، ومحتشداً بالهتاف، وفي لحظة طفق يعني: دايه يا سنجاني... ايه يا عتم الزنزانة... عشمك رايح...

ظلمك رايح... نسمة بكرة ما بتنساني، وفي لحظة احس جسده يتخفف من اثقاله، وروحه تخلع أربية السنام والضوف، وزال عنه القنوط، فسينسا شسرعت مُحْتلته توقظ صبور الأحرار والشهداء، منذ سبارتاكوس حتى أخر قبضة جبارة تلوح شأرئة في وجه الجلاد.

ويوم ارتفعت حصون الحديد في وجه سيدة الروماتيزم وحالت لهجة العسكري الدبقة دون لقائها نجلها البكر، تضاطت الأرض وصارت «أضيق من مرور الرمح في خصر نصيل، ويكي العاشق صتى بلل الدمع الوسادة لما القي العبسبكري، الذي كنان يظنه وديعناً، شدية الأم على أرضّ الزنزانة، وقدفها ببسطاره اللامع كأنما لم ثات من سيدة

جميل روفائيل

عن الليل وجمرة الحرية

ليلاً جاؤوه... ليلاً طرقوا باب الحديد بأعقاب بنَادَقَهُمْ... ليلاً خلعوه، مسيجين بالعتمة، ومعتصمين بحكمة الطاغوت. كان العاشق، لما جاؤوا، يحلم بالعصافير

المرتَّفَعات يوم أحتضنت الحبيبة كفيه النَّاعمتينَ اللَّتِّن لَّا كانُّ العاشقَ، لَحظة صرخوا في وجه غابة الحرير الَّتِي تطرز ثوب أمه، يرنو إلى شمس أبدية لا تغيب، وإلى طرقات لا تزينها الصواجن وليست (مزروعة) ببساطير العسكِّر، أَنْهُضْ يَا (...)!!... وافاق الحي كله. وسلمع كل من في

الجوار صوت جسم معدني يهوي فيرتطم بالأرض، فتندلع اشعار بابلو نيرودا ولوركا، ويطلع رنوج وبدو وفلاحون من أكلمنام غنالب هلسنا، وتتبرج رسنائل الحب، والوردة الغافية على كتف رسول حصراتوف في داغستان، ويعلو

القوه في زنزانة، فتحسس المكان فالفي

الامهات، ولمن جعلت الجنة درباً لأقدامها.

العاشق عانق الثياب التي عجنتها أصابع الأم ودموعها، وتشمم العطر الذي فارقه منذ ذلك الليل البهيم، وارتفع بكاؤه حد النجيب، حداً جعل رفاق الزنزائة يواسونه، وينكرونه برجولته، كأن الرجولة والبكاء ضدالٌ لا يأتلفسان، ودُ لو يملك قلمساً، ودُ لو يطررُ جسدران الزَّنْرَانة بخربشاته، ويكتب على ستنها حكاية النور الذي يتسلل خُحِيلًا من كوّة منسية في أقصى الجدار، ودُلُو ترجي العاشقة جدائلها الكستنائيَّة فوق ساعديه. وما انقَكُ برددُ مَّع مارستيل: «شندوا الهمة... الهمة قوية»، ويحلم بالوطن، والنظاهرات التي تغض عنرية الصمت العاشق ما انَّفك يطلق طيارته الورقية لمعانفة الشمس.

موسى برهومة

النساء، الرجال

ووسائل اعلامهم

and the second s

A Secretary of the second of the second

the state of the s

The same of the sa

the same and the s

water the state of the same and the same and

September 19 4 France Williams

The state of the s

The state of the second second

Secretary and the second section of the sec

from the same of t

The same of the sa

me of the count of the country of

the second of the second of the second

the state of the s

the second secon

Commence of the second of the second

The state of the s

The state of the s

holystol Ha & Franch or was made to had to

Sample Superior - Superior superior - Superior superior - Superior

the way was a summer of the first of the fir

المسادي المساد السي المسادي المغيريني الهيئ المهيئة المهيئين

and the second s

of the same species of the same species of the same

man of the same of the same

The same of the sa

ALHAYAT

المشهد السياسي الاردني عشية الانتخابات النيابية

والشخصيات السياسية والقيادية المهمة.

أعلنت الحركة الإسلامية، أهم تحمع

سياسي وسعبي، مقاطعة الانتخابات

النباسةُ الأربنيةُ، إضافة إلى عدد أخر

من الأحزاب والقيادات السياسية

العيمل الإسيلامي، وحسَّسد، وحقَّ،

والأنصار، والوصدة الشبعبية،

والمستقبل. ومن الشخصيات المقاطعة

أحمد عبيدات رئيس الوزراء السابق،

وطاهر المصري رئيس الوزراء السابق،

وليث شبيلات وقادة النقابات المهنية.

والشبيوعي، والديموقراطي الوحدوي،

والوطني الدستوري. وهذا الأخير تكون

من اتحياد تسعية أحيزات وبرأسه

المهندس عبدالهادي المجالي عضو

مُجِلسُ النوابِ الثاني عَشْرُ وَشَعَيقٌ رئيس الوزراء الدكتور عبدالسلام

يتوقع أن ترشح الأصراب الأربعة

البسارية المشاركة خمسة أو ستة

مرشحين، وقد تدعم عدداً مماثلاً من

المستقلين. هذا وأعلن الحرب الوطني

الدستوري قائمة مرشحيه، وهي مكونة

من ١٢ مرشَّما فقط، مخالفاً اعلان قابته

بأنهم يسعون لتشكيل أغلبية نيابية،

ولكن رئيسه أعلن ترشيح نفسه ممثلا

لعشائر المجالي، وينافسه (عشائرياً)

السيد أمجد هزاع المجالي الذي شعّل

والده منصب رئيس الوزراء في

الخمسينات وأوائل الستينات، وتوفي

اغتيالاً عام ١٩٦١. ويتوقع أن يشاركَ

الحــزب الوطنى في الانتــخــابات على

أساس أن يتقدم منتسبوه ومؤيدوه

بشكل شَخَصَى وعشائري ثم يتجُمّع

النواب الناجحون منهم والراغبون في

الانضمام إليهم في كتلة نيابية وأحدة،

كما حدث في المجلس النيابي الثاني

للانتخابات إلى فتور التحضيرات

للعملية الانتخابية. وتقول الصحف

المؤيدة للحكومية ووكسالة الإنبساء

الرسمية (بترا) ان الأداء الانتخابي فاتر

ويكاد يكون شبيها بانتخابات بلبية،

علماً أن الحكومة بنلت جهوداً كبيرة

لتنشيط الاقبال على التسجيل والتفاعل

مع العملية الانتخابية، وحركت جميع

الانتخابية، كما طلب رئيس الوزراء في

اجتماعه مع مديري الدوائر الاعلامية

الرسمية. ويتوقع تبعاً لنلك، أن يكون

المُجِلسُ المُقْبِلُ حَكُومُنِا بِمَجِمْلَهُ، وقد

يضم أربعت أو خسست نواب من

وسنائل الأعبلام (لمواكيسة) العنمليب

وَقَد أدت مقاطعة المعارضة

عشير (١٩٩٣ – ١٩٩٧). ``

أما الأحراب المشاركة فهي البعث،

الأحزاب المقاطعة هي حزب جبهة

و النقائية العامة.

ابراهيم غرابية كتب هذا التقريد.

تجري الاستعدادات للانتخابات النيابية في الأردن في الرابع من تشرين

الثاني (نوفمبر) المقبل في أجواء من الفتور وغياب للأحزاب السياسية

المعارضة، وحتى الشخصيات المؤثرة

و القبادية من مؤيدي الحكومة سيكون

ترد المعارضة أسباب مقاطعتها

الانتشابات النيابية إلى التراجع

السبيباسي والتنسوي الذي تديره

الحكومة، والتَّضييق عَلَى الصَّرِياتِ،

واصدار قوائين موقتة تشل العمل

السياسي، وتلَّغي السَّراكة والتَّنافس

سوى وعود بنزاهة الانتخابات، وتبدو

عازمة على اجراء الانتخابات في

تعتقد أن الحكومة مرتبكة وأوقعت

نفسها في مازق، بل أنها فقدت مبررات

وحبودها لانهبا شكلت اسباسيا لإدارة

الأنتخابات وينبو انها كانت تعد

لإدارتها على نحو يمكن الحزب الوطني

الدستوري من تشكيل غالبية نباساً

ومن ثم تشَّكيل الحكومـــة المقَّــلة،

وتشجيع الحركة الإسلامية والمعارضة،

بِّل والتَّدُخَل في تركّيبتها القّيادية على

نحو يتمجها بالسياسة الحكومية

ويقود جمهورها ومؤيديها إلى مواقف

على نُصُو عاجل وقسري قانوناً موقتاً

للمطبوعات بلخي القانون السابق أو

بفقده جوهره آلديموقراطي، بل انه

يسعى لإلغاء جميع صحف ألمعارضة

والصحافة الستقلة ويقصرها على

الصحافة الحكومية، الأمر الذي يؤكد

ان الحكومة كانت تنوى شبيئاً وتحضر

لآجراءات واعمال لا تريد ان تشهد

والآن، وقد قاطعت الحركة الإسلامية

ومعظم المعارضة الانتخابات، فإن إدارة

تستعد له الحكومة لم يعد مبرراً، ولا

اهمسية أيضاً لدعم الحسرب الوطني

الدستوري طالما أن جميع المتنافسين

على المقاعد النيابية يمثلون موقفاً

الحكُومـة عـام ١٩٩٣ قـانوناً مـوقــتـاً

للانتخاب يعطى الناخب صوتأ واحدأ

مع الابقاء على ألبوائر الانتخابية كما

هي، على رغم أنها تقسيمات أعدَّ وفق

القانون القديم ولا تلائم قانون الصوت

فقانون الصوت الواحد الغى فرصة

التنافس والمشاركة السياسية وجعل عملية تحقيق اغلبية نيابية شبه

واحداً، ولا فرق بينهم. بدات المشكلة عندمـــا أص

وريما لأجل نلك أصحرت الحكومية

تخدم سياسات الحكومة.

عليها صحافة مستقلة.

ولكن اوساطأ سياسية وصحافية

ولم تقدم الحكومة لحركة المعارضة

المحلس الجديد خالياً منها.

في الحياة السياسية.

«حافظو الوعد» الاميركيون: عودة الى القيم أو هجمة رجعية؟

كرست حركة «حافظي الوعد» نفسها، في أعقاب المهرجان الذي اقامته في واشنطن مطلع هذا الشهر، كأحد الثوابت على الساحة الثقافية الاجتماعية في الولايات المتحدة. الا أن ربود الفعل على المهرجان، الذي دعا الى العودة للقيم العائلية، لا تقسَّص على الثناء، بل ان بعض الاصوات تتعالى لتؤكد ان حركة «حافظي الوعد» هي هجمة رجعية هادفة الى تقويض الكتسبات في الحقوق المدنية للنساء وغيرهن. حسن منبصة يستعرض:

والحماية وقيم الكتاب المقدس.

٥- يُلتَّزُم حَافِظُ الوعيد بَأَن يُؤَارُر

٦- يلتزم حافظ الوعد بأن يتجاوز

كنستة في مهمتها بتكريم قسيسه

والصلاة له، وتقديم وقته وموارده

أية حواجز عرقية أو منهبية لاظهار قوة الوحدة القائمية على الكتباب

٧- بلتزم حافظ الوعد بأن يؤثر على

العالم، لطاعته للوصية الكبي (انظر

مرقس ١٢: ٣٠ – ٣١) والتكليفُ الأكبر

ويلاحظ أن أولوية الإسرة، وأهمية

الدينُ والكنيسة، وأسبقية الرجل، التي

تنطلق منها هذه «الوعود»، ما زالت

تلقى تّأبيداً ضمنياً واسع النطاق في

بعض أوساط المجتمع الأمسركي، على

الرغم من استتباب العلمانية والمساواة

الحنسسة كاساسين رئيسيين في

الخطاب الفكري السائد في الولايات

المتحدة. ومع أن التيار المحافظ نحم

منذ اواحُر الَّعقَد المَاضَي، في احتـُواَّء

نسبي للخطاب السائد عبر طرح دعوى

دالصُّوابِ السَّياسيِّ، أي التَّشْهَدِّر بالمُغَالِاةِ التَّقِدمِيةَ في هذا الحَطابِ، فان

الإطار العام للموقف الفكري والسياسي

الامسيركي ما زال مطبوعًا بالاتَّجَاهُ

التقدمي الناجم عن اختراق مصركة

الحبقوق المدنية، منذ السبيات

فالمنظمات التقيمية تعتبرهذا

الاختراق انتصارأ للارآدة العامة على

بنى سلطوية كانت تكبلها. امسا

المنظمات المصافظة، فترى ان هذا

مَحَافَظُي الوعد، والمُدَافِعِينَ عَنْهَا.

للمسلمات التقليبية الاميركية.

(انظر متی ۲۸: ۱۹ – ۲۰)ء.

شبهدت الساحية الرئيسيية في العاصمة الإميركية واشتطن في الرابع من تشربين الأول الجاري مهرجاناً حاشيداً بدعوة من صركة مصافظي الوعد، (Promise Keepers)، ىشىيە فى العديد من اوجهه المهرجان الذي دعاً اليه الزعيم الأفريقي الأميركي لويس فاراخان قبل عامين فالدعوة، في الصَّالتينَّ، اقْتَصِرَّت على الرَّجِـالْ، والمشاركة بلغت مشأت الألوف منهم، والهدف من كلا المهرجانين، تمصور حول ضرورة اعبلان الرجبال التبوية لتقصيرهم عن اداء واجباتهم والشروع بالتسرام دورهم في توجيه الإسسرة

والواقع ان التشابه بين المهرجانين

في الشكل والمضمون ذات دلالة مهمية وَمَنْ حِيثُ كَشْفُهُ عَنْ تُوافِقَ فِي تَشْخُيص رَّالازمة الاجتماعية في الولايات المتحدة وحلولها، بشكل يتجاور التصنيف السياسي والعقائدي المعمول به. فالتشابه والتوافق حاصلان على الرغم يَّ مِنَ الْاحْتِلَافَ الْبَارِدُ فِي الْخَلَفِيةَ الْفَكَرِيةُ بين فاراخان والقيادة التنظيمية لحركة وحسافظي الوعدة. ذلك أن فسأراخسان أصاحب دغوة قومية انفصالية تقتصر على الأفارقة الأميركيين، وتقوم على يخطاب يصبهر المقومات السيباسية أر والدينية الإسلامية والمسيحية والغيبيّة المتداولة في الوّلايات المتحدّة، لتاطير التجرية التاريخية الماسوية لهده الجسساعة، بدءاً بالاسس والاستسرقاق، مسروراً بالاضطهاد والعنصرية، ووصولاً الى التفرقة والاهمال. ففي مقابل التوجه ِّ الْإِنْفُ صِالِي الذِيِّ بِنَادِي بِهِ فَــارِاضًــانٍ، َ تِلْتَـرْمِ حَـرِكَـةَ «حَـافَظَى الْوعَـد» خطأ رُوَحَدُونِا معلنا يدعَو الى تزاوج ِ لَانْتَمَاءَاتَ العَرقيةَ وَالْمُنْفِيةَ. وَفُمَّ إر مواجهة هدف التعيثة والتحفير علم النشباط السيباسي الذي يصر عليه أفاراذان، يؤكد مؤسس الدركة بيل مكارتني على ا نه يسبعي، فقط، ألى تَحَـُقَـدِقَ (وعــود، ذات طابع ديني

وبالفِّعل، فانه ليس لحركة «حافظي إلوعــد، طابع تنظيــمي حسربي اوَ يُسْيِئْسي، والْسُؤَوَلُونُ عَنْهَا يِقْدَمُونُهَا على انها مؤسسة تبشيرية بقتصر بُّشْسَاطها علَى اعبدادُ المهرَّجَـانُـاتُ فَى ألملاعب الرياضية وعلى اصدار الكتب آلِمُهرجاناتُ الَّتِي اقامتِها هَذِهُ الْمُؤسَّسِةُ أَمِنْذُ انْطلاقتها عَّام ١٩٩٠ قد استقطبت تُمَـلايين الرجّـال، فـان المشارك في هذه المهرجانات لا ينخرط تلقائياً بأي اطار تَنْظيمي. وفي مقابل رسم الدخول الى اللهرجان (وهو رسم مرتفع نسبياً، يبلغ سستين بولاراً، الا ان ادارة المؤسسسة أعلنت عن عسزمسها فستح ابواب الْمُهرجانات بالمجان في المستنقبلُ القريب) يحصل المثبارك على فرمنة الے عظات أبينيسة تنعوه ألى الالقرام برسبيعة _وعُوده وتشكل هذه الوعود بياناً فُعلياً _{ان}الحركة، وهي:

وُ١- بِلَّمْ تُرْم حَافظ الوعد بان يكرم يسوع المسيح عبر التعبد والصلاة والطاعة لكلمة الله بقوة الروح القيس. ٧- يلتزم حافظ الوعد بأن يثابر إُعْلَىٰ صَدَاقًات حيوية مع عُيره من ً الرجَّال، لادراكه انه بحَّاجة الى الأخوة بِيِّسَاعِدَتِهِ عَلَى الإيفاء بوعُوده.

٣- يلتيزم حيافظ الوعد بأن يمارس الطهارة الروحية والمعنوية والإخلاقية

َ * - يَلْتَرْم حَافَظُ الْوَعَدُ بَأَنْ يَبِنِي زُواجاً وأسرة متينين عبر المحبة

ارغب في الاشتراك في جريدة أكياة لمدة سنة واحدة.

🗖 طريقة الدفع:بطاقة فيزا 📋 بطاقة ماستركارد

□ شك □حوالة بريدية

تشكيل هيئة باسم «شركاءً متساوون في الإيمان، (Equal Partners in Faith) تضَّم أربعين شخصية بينية من مِحْتُلِفُ الْمُدَاهِبِ، وتشبهر معارضتها لبعض والوعود، الَّتِي تَلْتَرْمِهَا صَرِكَةَ تحسافظي الوعيد،. وعلى رغم ان هذه

الذي اسست بات روبرتسون، أحد

المرشمين دالجمهوريين، في الأنتخابات

" فالأصرار المبدئي للتقدميين على

فصل مطلق للدين عنَّ السياسة غُدا، في

راي خصومهم، يتراوح بين طوباوية

مثالية ميؤوس منها وأصولية علمانية

منبوذة. وقد حاول التقدميون نقل

المعركة الى المعسكر الديني نفسه عبر

الرئاسية للعام ١٩٨٨.

من احتفالات حركة حافظي الوعد

الثوابث الصنية، ولكنهم يشيرون الى

مشاركة واسعة للاقليات العرقية في

مهرجاناتهم، والى تمثيل مناسب لهأ

في مُخْتلفُ مؤسساتهم. وفي حين ما زالت الزعامات التقليدية للإفارقة

الاميركيين محتفظة بخطها وتحالفاتها

التقدمية، فأن الواقع الشعبي لهذه

المجموعة العرقية قد لا بنسجم مع هذه

القيادات في الاتجاء العقائدي المهيمن

عليه. ويتنبِّن نلك على حد سَّواء في

التأييد الشعبي بين الأوساط الافريقية

الاميركية لفاراخًان وطروحاته، ولحركة

قد يصنح القول ان حركة «حافظ

الوعد، هي تعبيس صنادق عن ارادة

سُعبية. فَالقَيْمِ التِّي تنادِيِّ بهَا هُذه

الحركة تجد تابيدا ملحظوا فى صفوف

الرجَّال والنساء في العديد منَّ المناطق

والمجتمعات الاميركية. ونضطلع

النسساء بدور اعتدادي وتنفييتني في

العديد من المهرجانات التي تقيمها هذه

الحركة، كما تُعَقّد زوجات المشاركين في

المهرجانات في بعض الاحيان حلقات

دراسية خاصة بهن. ولكن الخاوف

التي تعبس عنها ﴿الْمَنظُمِيةَ الوطنية

للنسباء، تُجِدُ كذلك تأبيداً واسع النطاق

مصافظي الوعد، قد لا تكون هجسة

رجعية يعود بها «الرجال البيض

الاترباء، الى استعادة طاغوتهم الذي

حربتهم منه حركة الحقوق الدنية، ولا

انتفاضة شعبية تسقط جبروت النخبة

الفكرية المستحكمة بالوجدان الاعيركي،

بقدرٌ ما هي شاهد علي أنفصام ثقافي

فَى الولاياتُ المُتحدة بين تيارين فكريينُ

لكلُّ منهما مجتمع، ومنطقة وقاعدة

والحرب الثقافية بين هذين التيارين

حسن منيمنة

مستمرة، والتعايش بينهما، طوعاً أو كرها، مستمر ايضاً.

ءحافظي الوعد». `

النطاق ليس واضحاً.

والتنظيمية بين حركة ،حافظي الوعد، تكريس حركة دحافظي الوعد، لأسيقية مهني، ويجمهد مؤسس الصركة بيلَ تشترط انصياعا نامأ لوصايا الكتاب المقسدس، أي أن سيد المنزل هو الرب،

في التراها المساواة العرقية.

وتحاول أالمنظمة الوطئية للنساءء

وتنشط المنظمة الوطنية للنساء، في كشف الروابط الشخصية والمالية شبعبياً. والواقع أن هذه الروابط لا من الجمهور الذي تسعى هذه الحركة الى استقطابه. وبيتِ القصيد بالنسبة الرحل على المرأة ضمنّ الاسبرة ووجوب المنزل كأولوية تسبق تحقيق أي طموح مكارتسى للتاكيد على أن هذه المواقف الطاعـة التي تقدمها له المرأة هو خدمتها. وهذا التفسير، باعتماده النص الديني اصللا للتشسريع الاجتماعي، لا يطمئن التقدمين

للخطاب الفكري الامسركي في العقود والمؤسسات المصافظة بهدف أدانتها الماضيية؛ هذا السوال هو في نهاية المطاف جوهر السجال القائم الَّيوم في تشكل مبررأ للادانة لدى السواد الاعظم الولايات المتحدة بين خصوم حبركة ولا تُنك في ان الجهلة التقدمية الى المنظمية النساوية هو، بالطبع، الانشُّط في التَّصديُ لحركة «حافظُي الوعد، هيُّ «المنظمةُ الوطنية للنساء»، كبرى الجمعيات ذات الاتجاه النسوي في البلاد. وتتهم هذه المنظمة دحافظيُّ طاعتها له، والزام المرأة دور تدبير الوعد، بانهم، خبلافياً لتباكيداتهم العلنية، يسعون الى تحقيق غاياتُ سعاسية يستفيد مها النيار المحافظ وتبنى المنظمة احقية اتهامها هذا على مبدأ فصل الدين عن السياسة. الا ان وليس الرجل، وان واجب الرجل مقائل الخط التسقسمي لم يتسمكن قطمن استئصال الأسنادات الدبنسة من الخطاب السياسي، بل أن التــيــار المصافظ اعاد المشروعية الى تداخل الدين والسياسة في الأعوام الاخيرة

الامتعاض في صفوفهم.

اما السؤولون عن هذه الحركة، فلا يخفون رفضهم للمثلية، انطلاقاً من



الاختراق هو فرض ارادة نضبوية على اكثرية ملتزمة بالقيم التقليدية. فهل ان جركة ،حافظى الوعد، محاولة رجُّعيةً لاعادة تكبيبل المجتمع الاميركي كما يصورها خصومها، أمَّ هل هي تُعبير صادقٌ عن اتجاه فكري غيبتهٌ النخبةُ الثقافية التي تمكنت من شبه احتكار

استنهاض التأبيد في الأوساط التي تشكل عادة قاعدة للحركة التقدمية في الولايات المتحدة، اي الإقليات العرقية والمجموعات المثلية، بالأضافة الى الصركات النسوية، فتشير الى دور مكارتني نفسه في العمل على اقرأر قانون في ولاية كولورادو لاستثناء المثليين من الحسساية التي توفسرها تشريعًات الحقوق المدنية ازآء التمييز، وتشكك في صدق حركة محافظي الوعدّ،

الهبيئة نالتُ قدراً ملحوظاً من الإهتمام الأعلامي في الأسابيع الماضية، فان مدى تعبيرها عن موقف شعبي واسع

غیاب حزبی وحضور عشائری بارز مستحيلة, كما جعل إدارة الانتخابان متعدرة، فلا فرصة للتصالف أو حتى ترشيح أكثر من مرشح في الدائرة التي يخصص لها من مقعدين إلى تسعة

وأفقد القبائون الأصراب والكتار السياسية ميزة الضغط والتاثير وتحقيق مكاسب سياسية وعامة تتقة مع حجمها الجماهيري. وبإصدار قَانُونَ المطبوعات الموقَّتُ، فَإِنْ حريةً التعبيير وفرصة الضغط الإعلام والرقابة الصحافية والشعبية عل

الحكومة أصبحت كلُّها مُلغاة. ويبدو أن الحكومة لم تكن تتوقع ا تقاطع المعارضة الانتخابات وينت حسبآباتها وخططها على أساس أن المعارضة ستشارك في الانتَّحَابات عليٌّ رغم كل شيء، ومسضت في احسراءات وترتب ات لترشيح المجلس المقيل

وترتيبه وفق هذه الفرضية. النشكلة الاخسرى التي تواجسه الحكومة أنها نجحت في استندراج. الأحرآب والشخصيات إلى معارضتها بقوة ووتيرة عير مسبوقة منذعاء ١٩٨٩، بِلُ أَنْهُا فَعَدْتُ جِسْرُءًا مِنْ جمهورها التقليدي الذي يفترض از يؤيدها دائماً، وبفعت شيخصيات وَآحَزاباً وسطية إلى مربع مواجهتها بدلاً من ان تحشد إلى جانبها هذه

وابَّت المقاطعة إلى تغيير في تركسة الحركة الإسلامية القيادية فدفعت إلى الواحبهة المجموعة الأكثر معارضة للحكومة وأبعدت عن التأثير والقيادة المحصوعية الأقل محارضية والأكشر استعدادا للحلول الوسطية والتوفيقية مع الحكومية، وريمًا تُكونُ هُذُهُ الشخصيات الوسطية قد ابتعنت إلى الأبد عن مُوقع القيادة والتوجيه في

الحركة الإسلامية. وبخلت الحركة الإسلامية مرطة حجيدة من العمل الشبياسي والعام فائمه على تصبعيد المسارضة مع الحكومة وتتنكيل جبهة وطنية نضم القوى والشخصيات الوطنية التي ظلت طوال الفترة الماضية مستقلة ومتريدة وتعمل على نحو فردي محدود، وإن كان مؤثراً. وقد بلورت هذه الجبهة برنامحاً للأصبلاح الوطني والسيساسي تراه أساساً للعملية السياسية في الرحلة

المشكلة في الإنتخابات النباسة والحياة السياسية في الأردن أن الحركة الإسلامية المعارضة والفعاليات الشبعيبية والنقابية كيبغت أوضاعها واعادت ترتيب نفسسها وفق مبادئ الديموقراطية والعمل السياسي القائم على الشراكة والتنافس، فيما بقيتُ الحكومة تعمل وتفكر بطريقة امتدائية للرحلة ما قبل ١٩٨٩، وتعتقد أنها بجب أن تملك كل شيء، وتحدد الشيروط التي تربيها، ولم تبرك بعد حجم التحولات السياسية والاجتماعية التي جرت في الأردن والعبسالم كله في السنوات

تستطيع الحكومسة أن تجسري الانتخابات النيابية وتستطيع الكمسيسونرات وأجسهسزة الإعسلام أنأ تجمعلها ديموقراطيمة نزيهة، لكن الحكومة ليست متأكدة من أن الرأي العام بشياركها الموقف نفسه، ولا هو متحمس مثلها للاجراءات للتبعة، على رغم انها تخص الناس جميعهم وتعيد صياغة حياتهم ومستواهم المعيشي ومدى مشاركتهم السياسية والإحتماعية.

ولكن اللامسالاة والاحساطفي ممارسات احتجاجية يلجا إليها الناس حين تعييهم الصيلة، أو هي مقاومة فعلَّية بالحيلة.

إبراهيم غرايبة

امیرکا وایران: توترات متصاعدة

تعيش اجواء العداء بين اميركا وايران تصعيداً جديداً، خصوصاً مع وصول حاملة الطائرات الاميركية ونيميتز، الى مياه الخليج، واطلاق ايران مناورة بحرية في تلك المياه. سعاصى شعورش يلقي ضوءاً على التطورات:

ومواد أولية وخبرات من السوق

تلمست، على ما يبدو، التحركات الإيرانية في السَّوقُ الروسَّيةُ منذ فشرة ليست بقصيرة، الأ انها فضلت السكوت عنها خلال الأشهر القليلة الماضية، بغيبة اعطاء التغاؤل الناشئ عن وصول خاتمي الى الحكم حيراً للاختيار. لكنّ اصرار الايرانيين على تقوية الجيش والاستمرار في تكنيس الاسلحة على سواحل الخليج وثلاصق المنساورات البرية والبحرية الضخسة، خُـصُوصًا في سياه الخبليج وعلى متصرية من المساه الاقلسيمية لبعض دوله، اصافة الى اقدام الطائرات الإدرائسة على خرق الاجواء العراقية، فرضً على وأشنطن الخصروج عن

الحاملة له علاقة قليلة مع التصباروني والتسووي وكانت الخطوة الاولى في هذا الحصوص، ارسال وكيل وزارة لا تتحسد في الهماك طهران في الضارجية الأسيركي ستروب تالبوت الى موسكو قبل اكثر من عشرة ايام للبحث في اشكال من تتجسد في سجسوعية من

صينتها حيال البرنامجين

وعلى رغم ان واشتطن

التي طبعت العلاقات الادرانسة الاميركية في أعقاب فوز السيد محمد خاتمي برناسة الجمهورية الايرانية، عادت تك الأجواء آلى التلب من جديد، خاصة بعد اقدام الطائرات الايرانيية على قيصف موقعين للمحارضة الايرانسيسة داخل الإراضي العراقية. وعلى رغم أن الإسرائيسين

بعد فترة من التفاؤل الحذر

يبسررون تراجع التحقاؤل الى

وازدواحسيسة المعسابيسر، لدى الاميركيين، لجهة دعمهم عمليات التسوغل التسركي داخل أراضي شمال العراق للاحقة معارضي انقرة، ومعارضتهم، في الوقتّ نفسه، اقدام طهران على التصرف نفسه في خصوص معارضيها النين يتَخدون من الإراضي العراقية قاعدة لهجماتهم المسلحة ضد ابران، الأان السبب الرئيسي لحالة تصعيد العداء، على ما يبدو، هو توفر معلومات لدى الادارة الاميركية تؤكد استمرار طهران في برامجها لتصنيع الاسلحية النووية وصيواريخ بعيدة المدى، بما فيها محاولتها الحصول على معدات ستطورة

للاشتراك في جريدة الحيكاة AL HAYAT ARABIC DAILY NEWSPAPER ابدأ يومك مع الياة الجريدة المعيزة... للقارىء المميز Start your day with ALHAYAT The quality Arabic newspaper ...for the quality Arab reader

أَكِيتُ أَقَّ مَكتَ القاهرة: ١ شَارِع اميركا اللاتينية، مجاردن سيتي، امام السفارة البريطانية، دور ٣ - شقة ٩ الهاتف: ٣٥٥٠٠٤٠ / ٣٥٤٦٦٤٦، الفاكس: ٣٥٥٨٠٤٣

Exp. Date

والمواد العسسكرية المحظورة الي

ايران، خصوصاً أن التجارة

الروسية الايرانية تشهد نموأ

واللافت ان زيارة تالبوت الى

موسكو ترافقت مع تحركات

واسعة في الكونغرس الاميركي

طالبت بفرض عقوبات اميركية

على روسيا في حال مواصلتها

التسعساون في الميسدانين النووي

والصاروخي مع ايران. وكنان من

الطبيعي أن يشهد الكونغرس

اقتراحيات أو مداولات في ذلك

تسكت عن تجارة خطرة كالتجارة

النووية بين رومسيسا وايران وتتجمه، في الوقت نفسه، الى شجب التعاون في مجال الطاقة

والنفط بين شركة توتال الفرنسية

«نيميتن» الى مياه الخليج،

على زغم اعلانها أن تحريك

اسران وكشيسرة مع العسراق.

فالخطورة في الوضع الايراني

تسريع خطوات صناعتها

المحظورة بولياً فحسب، بل

اما الخطوة الثانية فتحسدت

اذ كيف يمكن المسيسركما ان

ملحوظاً.

الخصوص.

وطهران

الأخيرة

التحركات العسكرية الريبة ايضاً، من قبيل تنفيد ثلاث مشاورات في ايران الغربسية وفي صَّياه الخُلِّيجِ في غَصْونَ َ شُهْرِينْ، اضافة الَّي تُصريحات عنيفة من المسؤولين الإيرانيين تستسباهى بنسجاح بلايهم في تطوير وتصنيع بعض الاسلحة البعيدة المدى.

وما يزيد من المخاوف، في نك الخصصوص، إن الإيرانيين لا يتسريدون بين فسينة واخسرى عن الاعلان أن قصدهم من تكديس الإسلحة وتصنيعها هو بالنفاع عن الخليج بكل قوة، متناسين أن مثل ثلك التحركات العسكرية، أن بدرت من طهران أو من بغداد، هي السبب الرئيسي وراء استمرار بقاء القوات الأجنبية في سياه

لكل ذلك، يصبح السؤال في هذا الخصوص عصا أذا كأنت التصرفات الأيرانية تتعمد تهيئة في اسراع واشنطن بارسال المبررات امام ومنول «نيميترا حاملة طائراتها الضخمة وغيرها مستقبلاً الى منطقة الخليج؛ وما اذا كانت مثل هذه . التحركات مجرد قصور عن فهم خصوصيات النطقة وينبتها السياسية، أم أشارات الى سيامة يجبري تنفيلنها سقبة بالغلة تستهدف توسيع رقعة التوثر في

سامى شورش



النساء، الرجال ووسائل اعلامهم

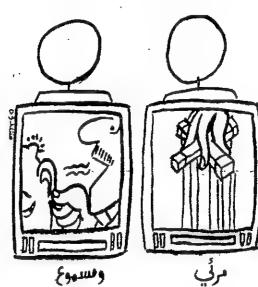
صدرت مؤخراً عن دار النهار في بيروت مجلة نسائية جديدة تدعى «نون» تنطق باللغة الفرنسية. فيلم اعلاني جذاب رافق صدور المجلة. بُث هذا الفيلم على مختلف المطات التلفزيونية اللبنانية بطريقة متواصلة تمنع اي مشاهد تفادي رؤية المجلة ولا شرائها، لما يقدمه الاعلان عن وجوه متعددة للمرأة التي تمثلها شونء

واذا كان لا يمكن بالطيع الحكم على مضمون العدد الاول، ولو أن ظاهرة معظم المطبوعات اللبنائية الناطقة باللغات الاجنبية، إذا ما استثنينا «الاوريان - اكسبريس، لا تنطق، في الحقيقة، الا بلغة الابتذال، فإن ماكيت «نون» والالوان الممتازة والاحرف المعتمدة لا تبشر بالخير ولا تشجع القارئ او القارئة على متابعة اية مقالة خوفاً من شبح النظر او الاضبطرار الى شراء نظارات جديدة...

بيد انه لا يمكننا مطالبة «نون، بتقديم نوعية مبتكرة في بلد في حجم لبنان عندما تكون الصحافة المخصصة للنساء، ومؤخراً للرجال، في ارجاء العالم قد اختارت نوعاً من النرجسية البدائية في صياغة موآضيعها وجلب اهتمام القرّاء وخاصة المعلنين.

كنا قد أشرنا في احد الاعداد النسابقة الى مجلة «تبنا» الالمانية التي تصدرها مجموعة «باوير» في هامبورغ وتُصدرها الى كل من تشيخيا، منغاريا وبولندا، ناطَّقة بلغات مذه الدول مع -بعض التعديلات المستلزمة الناتجة عن التفاوت الاجتماعي -الاقتصادي بين المانيا ودول اوروبا الوسطى والشرقية. عالم «تيناء لا صُلَّة له في واقع اي من الدول التي توزع المجلة فيها. فشعار المجالة هو معلى تيناً أن تشع تفاؤلاً علا أن المجلة تتحاشى التطرق لأي موضوع حساس كالبطالة او غلاء المعيشة او الفقر... غير ان حساسية «ثينا» «النسانية، تمنعها ايضاً من اغاظة القارئات بمواضيع تعالج مشاكل الاطفال؛ او حتى قضايا الحمل

لاتحة المواضيع التي يجب على محرري «تيناء تفاديها تضحك من كثرة غبائها: عدم التطرق الى الاحدية التي قد تؤلم، عدم سرد قصص تدور في شقق صغيرة الحجم، عدم التكلم او اظهار صور العنكبوت أو الأفاعي أو الضفادع أو الفئران.. نهاية المواضيع المعالجة يجب ان تكونّ سعيدة.



نوع من السعادة تلاحقه على الصعيد الشمعي - المرئي محطة التلفزيون النسائية الفرنسية «تيفا» التي تحتفل هذا الشهر بعيد ميلادها الاول. شعار تيفا الابتعاد عن الكلمات «المعقدة»، أغرى سسؤول الكايبل في فرنسا على ادراج القناة النسائية مكان - «سى: إن. إن البرامج تيفًا شبيهة بمواضيع تينا: الابراج، الازياء، قصص نسائية، حوارات بين المديقات ومال عميق لا يحجبه سوى بث بعض المسلسلات الاميركية المشوقة التي لا علاقة لها فعلياً بالمضمون النسائي للمحطة.

بيد ان الظواهر الجديدة التي اشرنا اليها في عالم الصحافة النسائية لم تلغ وجود صحافة اخرى جادة عرفت خلال الثلاثين سنة الاخيرة استقطاب شنرائح ضخمة من القارئات في العالم عبر تطرقها الى مواضيع تعنى مختلف الاجيال والبيئات. هذه الصحف التى تصدر عادة في الولآيات المتحدة واورويا الغربية وتوزع بلغات مختلفة في دول العالم لا مرادف لها في وسائل الاعلام التي تركز

في نهاية هذا القرن ظاهرة المجلات المصصصة للرجال والقضَّاياهم، أخذة في الانتشار، والرجل - السلعة لم يعد موضوعاً يُمقت الشباب أو يثير غضبهم. الولايات المتحدة، بريطانيا والمانيا تصدر اليوم عيداً من المطبوعات المخصيصة للرجال ك الوديد، أو هجى كيو، أو داف اتش ام، التي فاق توزيعها في الآونة الاخيرة مجلّة دكوسمويوليتان، النسائية، اضافة الى عدد من المطبوعات والقديمة، كدبلاي بوي، أو دلوي، التي تتطرق كلها للمواضيع ذاتها: اعطاء ملامع كانبة للرجل العصري، فهو بالطبع جذاب، مغامر، يرتدي اجمل الثياب الباهظة ويتمتع بصداقات فريدة. هذا الرجل لا يمثل سوى اقلية منقرضة في العالم هو في الأخير من ابتكار المعلنين وتصميمهم.

فالصحف المخصصة للرجال تبني ٧٠ في المئة من موازنتها من الواردات الاعلانية المقدمة من دور الازياء كه دبوس، أو وارساني، أو «كلاين»... لأن غايتها الاخيرة حضّ القارئ على شراء سلع المطنين. ما الفرق من هذه الصحف وزميلاتها النسائية؛ نرجسية أقوى، حب التملك اوضع، التركيز على السيارات وانانية قد تخجل المرأة في اظهارها، كونها تتعارض مع الصفات التي تنسجم عادة مع طبيعتها: أمرمة، تضحية، عطاء..

اما المشاكل التي تعترض الرجل: الأبوة، البطالة، الطلاق... فهي بالطبع ملغاة من هذه الصحافة، لانها، في الاخير، لا تجلب اعلاناً واحداً. ومجلة مجى كيو، تفضل، على سبيل المثال، كما هو الحال في عددها الاخير التطرق لموضوع كيف يمكن للرجل أن "يَمخُطه في

في روسيا، ظاهرة اعلامية جديدة لا تتوجه للنساء أو للرجال، بل للنحب في بلد الفقر والعور قرر مصرف ، اونكسيم بنك، اصدار مسميفة وروسكي تلغراف للنخبة تحت شعار وصحيفة لا تتوجه للجماهير، الاعداد الاولى التي صدرت تظهر أن الصحيفة قد لا تهم الجمامير ولاحتى النحب

مارك صايغ

تعليم العربية بالطريقة الانكليزية... ومدخل نضالي عقيم لحو الامية! كشر الحديث في العقود الماضية عن فنيات التعليم، وبدات تنتشر مفاهيم وطرق صيدة أهمها تعليم «اللغات» للمبتدئين الصغار كما الكبار،

مآسي التعليم في الوطن العربي:

بالطريقة الكلسة. أي انطلاقًا من الكلمة، باعتبارها الوحدة اللغوية الأساسية التي تُستَحُلُص مِنْهَا الحروفَ والمقاطعُ. ونلكُ مقارنة بالطريقة القديمة، الجزئية، التي كانت تُوسس لتعليم اللغة انطلاقا منّ الحروف وبتركيرُ شُعديد عليها. وقد انتشرت في البلدان العربية الطريقة الكلية لَّتتكرُّس طريقَة تعلَّيْمٌ وحيدةً في بعض هذه البلدان حلت مكان الطرق القديمة والبائدة، كما تكرست طريقة، ضمن غيرها من الطرق، في بلدان أخرى. ونتبيَّجة لَّهٰذَا والتحديث؛ تَغيُّرت طبيعة النصوص التعليمية. إنما، لم يمض على تجربة الطريقة

الكلية سنوات حتى بدأت نظهر سلبياتها، خاصة في ميل الدارس إلى صفظ صورة الكلمة بدل معرفته مكوناتها، مما يعرضُه للنسيان السريع. إذا أن حفظ الصورة لا يشكل تراكماً معرفياً لغوياً ضرورياً للتأسيس اللغوي على نظام وقواعد يمكن تعميمها لاحقاً على سائر الكلمات التي تتمتع بذات الخصائص. حينئذ اتجهتً الانظار إلى طريقة ثالثة وجد فيسها التحربويون المحسنون حسلا وسطأ بين القديم والجديد، وهي ما يسمونها بالطريقة التوليفية. وبنت الطريقة التوليفية حلا توفيقياً، كما يشير اسمها، إلا انه من غير المؤكد انها قد دُعمت

بالتبريرات اللغوية اللازمة لأهليتها. وما زال السجال دائرا بشأن تقنيات التعليم. إنما من المؤسف، والغريب معا، أن الصَّجِج التي تُنقدم لتعزَّز هذا الاتجاه أو ذاك تُدور علالبا ضارج الدائرة التي يجب أن تدور فيها. أي أنها تدور خارج اللغة واللغويات؛ فأصحاب الطريقة الكلية يبررونها مثلا بالإدراك وينزعة الانسان لرؤية الكليات قبل الجرِّئيات: وأنت حين تُدخّل مكانا يلفتك طابعة العام قبل أن تلفتك تفاصيل عناصره، أو يبررونها في أفضل الحالات بضرورات تربوية، منها أن الطريقة الصرئدة كانت تصرف وقتا لا طائل منه في تدريس حروف الهجاء بأسمائها ثم بأشكَّالها قبلُ أن يُصار إلى تعليم «الفونيم» ومن ثم نصَّجه في مُقَاطَع أو كُلمات. وفي هذا ملل للدارس وازدواجية في تعليم الحروف.

أليس غريبا أن نحتكم في تعليم اللغة إلى غير خَصَّاتُصها؟ فإذا كأنت اللُّغَة هي مُوضُوع التعلم فلا بدّ، والصالة هذم، أنَّ تكون هي المرجع الحصري الذي من شانه أن يضع كافة المسررات خارج دائرة الْجِدَلِ. وَهَذَا يِدِعُونَا لِلتَّسَاؤُلِ عَمَّا إِذَا كَانَ تعليم اللُّغة الْعربية، يفترض طريقة أو فنبأت خاصة بهأ تتقق وخصائصها الكتابية والصوتية، وتميّرُها عن طريقة أخرى وضعت لتعليم الإنكليزية مثلا أو السابانية؛ أم أن هناك طريقية واحدة تصلح لتعليم كل لغات العالم؟

من اللغات الشلاث الت المقارنة يشانها (العربية، القُرنسية والانكليسرية)، يمكن القبول أن الطريقة الكلية تصلح فقط لتعليم اللغة الإنكليزية. فالطريقة الكلية تتناقض تماما مع خُـصــاًنُص اللغـُّـة العـربيــة بل وتضـَرُ يتعليمها. ولو استعرضنا يعض خصائص الانكليزية، الكتابية مثلا، كأشكال الجروف، أو الفونيمية، (أصواتها ولفظ مقاطعها) أو الصرفية أيضاً، وقاربًاها بخصائص اللغة العربية بَعْنَا أَبِعَاد قَنْصِينًا. فَيمِا هي هذه الْحُصَائُص والأسباب؟

اللغة الإنكليزية: ألسيادة لكلية الكلمة، وتحتاج بالتالي إلى طريقة كلية، ذلك أن أصوات المروف في اللغة الانكليزية غير مستقلة وتستمد هويتها من الكلمة:

وهذه الأصوات لا تتسمتع بأية استقلالية عن الكلمة، أكانت هذه الحروف منفردة أم محمجية بغيرها، فيهي غير سست قسرة في النطق. ويزيد في الأمس تعقيدا أن الحرف في اللغة الانكليزية ليس حصرياً لجهة تمثيله الصوت، تل يشَّاركه فيه عدد من الحروف الأخري. فلو أخذنا مثلا حرف الم الأوجدناه يُنطقُ ث لائة أشكال من ختلفة على الإقل، هي الْمَاثِلَةَ فَي الْكَلْمَاتَ (ice, girl, in,) وهو لاّ بتفرد وحده بهذا النطق، بل يشاطره به عدد من الحروف الأخرى: i في in تشبه e في me وإن كانت أقصر منها صوتا، كما تشبه و في mythe. و أفي girl تشبه الـ u في urgent . و ا في ice تصائل uy في

buy . ۗ إلى غير نلك. أماً حرف الـ لا فينطق بستة أشكال مختلفة على الأقل هي الماثلة في الكلمات up, use, urgent, burry , circus, little rule, full، وفي كلمسة useful ذاتهسا والثاني . كذلك، لا يتفرد الدان في النطق على هذا الشكل بل يشبهه مثلاً، لا حصراً، ما يلي: الم a في apple تشارك الم لا في pp و الم عفى rule تشمارك الم 00 في food واله ou في poultry. كسئلك الأمسر بالنسبة لحرفي الـ a و e أو غيرهما،

ومن مظاهر عدم استقرار نطق الصروف في اللَّغة الأِنكليزية، أنَّها حين تُدمج ببعض لتشكل وحدة صوتية ثالثة تَحْتَلُف عن مكوناتها الأصلية، مثل ، ai ,ou, ea, ei وتتغير oo من door إلى food و ai تتفاوت في النطق بين certain و maintain أو غيرهما.

ليست الحروف الصائتة وحدها فى الانكليزية عرضية للشقلب اللفظي، بلُّ الحروف الصامنة أيضًا، فحرف c مثلًا يُلفظ أصيانًا مثل س في اللغة العربية. وهو الضَّا غير حصريَّ إذ يشاركه في هذا اللفظ حرف الـ s الذي لن يلبث أنَّ يتغير إذا ما وقع بين حرفين صوتيين ليلفظ 2. كما أنه ينطق في مواضع اخرى مثّل حرف الكاف، يساركه أيضًا في النطق حرفها K و Q، إضافة إلى الحرفين

المدمجين h و c في chemical. وبعض الصــوامت إذا وقـعت الي جانب صوامت اخرى اندمجت بها لتشكل هي أيضا وحدة صوتية ثالثة مختلفة في نطقها عن حرفيها الاصليين منفردين. والأمطلة على ذلك وفيرة: أكثر من تحموعة حروف ثنمج لتعطينا عبيل صُوتٌ شَ بِالغُربِيةَ. sh في shoes و ch في chock و cia في official وهتى nı في century و cean في ocean. ويعطينا لفظّ ش مقطع shion في shion ومقطع

في mention. وم<u>قطع ssion</u> في . missionكما تجتمع p و d لتعطينا صوت f في أيضًا gh و elephant في أيضًا f في enough، فيما نجد أنّ gh في موقع أخسر لا تلفظ على الإطلاق (though) أو gene . كما أن للحرفين المُجتمعين الوالم أنماطًا صوتيةً مختلفةً، فهما عبيلَ ذ في thing و through ، إلى غير ذلك من الأمسئلة التي لا تنتسهي إلا باستعراض كلمات قاموس شامل للغه الإنكليزية.

ومما يزيد هذه التغيرات تعقدا افتقادها النَّهجية. إذ ليس كلما اجتمعت الصروف على هذا النصو بُطقت بهنذا الشكلِّ. لا ريبِّ في أننا لو حاولنا أن نُعثر على القواعد التي تربط ما بين التحولات الصوتية للحروف والمقاطع وبين أصول كتابتها لوجدنا بالطبع قواعد كثيرة. إنما لو حاولنا استخدامها كمدخل لتعليم أسس القراءة والكتابة للمبتدئين، لكنا كمن يستنجد من الرمضاء بالنار. فتنبيه الدارس الصغير (وحتى الكبير) إلى هذه القواعد سيكون أكثر مشقة وتعقيداً من تعليمه قراءة وكتابة الكلمات

كما هي بمعزل عن قواعدها. ولعل تربويي الانكليزية قد بحثوا عن أرضية متماسكة للتأسيس للغة فلم يقع مستقر ولا مستقل. ولا على المقطع لأنه غسر ثابت النطق. لذا فمن الطبيعي أن يتُجِهُوا إلى الكلمة بكليتُها، للآنطلاق، لنس لأنها ثابتة من حيث القاعدة التي تُحلَقق اللحاملة باين المعطى الصلوتي والمعطى الكتابي، بلُّ لأنها ثابتَة بالعرَّفُّ، أي متفق على كتابتها ونطقها على هذا لنحــو أو ذاك. هكذا ابتُكرت الطريقــة الكليبة لتلبي حباجبة الناطقين باللفية الانكليزية إليها حيث الهيمنة لكلية الكلمة. ولا عجب أن يستميت أصحابها في الدفاع عن طريقتهم. فهي إن لم تكن قدُّ وجِدتُ لُوجِبِ عَلْيِهِمِ ابتكارِهَا. لولاً ذلك لكانٌ تُعليم اللُّغَة الإنكليزية مُهمة شاقة، كما هو شاق اليوم تعليم العربية بها. وهي لغة ذات خصائص صوتية وكتابية مناقضة تماماً لخصسائص اللغة

خصائص اللغة العربية أما في اللغة العربية فالسيادة

الإنكليزية.

للجزئيات، للحروف والحركات: صوت الحرف في اللغة العربية هو بعكس نظيره الانكليزي، مستقل عن الكلمة. فهو سيِّد نفسه، إذ يستمد هويته الفونيسمية الصوتية من ذاته. وهو حصري، لا يشاركه في النطق حرف أخر أو مسجـــوعـة حــروف، سوي بعض الاستثناءات الطفيفة. فللحرف العربي على الدوام مسعساتله المحسوتي الذي لَّإ يسَغْيِر مُهُما تَغَيَّر موقعه منَّ الكلمَّة. السلطة الضارجية الوحيدة التى تُخضع الحرف العربي لنظامها وتغيّر من لفظه هي سلطة الحركات: القصيرةُ، (الفتمة، الضمة، الكسرة، السكون) والطويلة، المد بالآلف، المد بالواو أو المد بالبساء. إنما نظام الصركسات منهنجي والتنغيبرات الناجمة عن بخولها على الحروف ثابتة لا مجال فيه للبس أو التَّكهِرْ. فَالفَتْحَة تفتح الحروف جميعها في كل المواضع، والضّمة تضمها وكذلك تكسرها الكسرة

ويسكُن لفظها السكون، سيادة الحركات على اللفظ في اللغة العربية هو عديل سيادة الكلمة على الحرف في اللغة الإنكارية.

الحركات بدلالة اسمها هي المحرك. ولولاها لما كان اللفظ وهى ايضًا سحرك المعنى، فهي التي تعنح جنر الكلمة ومتصيرها ثراءهمنا بالتنويعيات وَالاسْتَقَاقَاتَ. وهي سرجع نظام التَّفعيلة، وبإمكانها أن تجبعل الحباكم محكومنا والقاتل مقتولا والزارع مزروعاً. كما أنها تضطلع بدور جبار في ءالاقتصاد اللغوى، قلما نجده في لغات أخرى، حيث يكفى بخول تلك الإنسارة الصغيسرة، الضُّمة، علَّى الفعلُ للقول بأن الأمر قد فُضَىُ، الا تستدعي سيادة هذه والجرنبات طريقة تعلبم تنطلق منها

وتوليها الأهمية الملائمة لها؟ إلى جانب الخصائص الصوتية هناك خصائص أخرى، كتابية وغيرها، تتمتع بها حروف اللغة العربية، تجعل تعليمها عصبأ بالطريقة الكلية وتفرض علينا طريقة تعليم مميزة تولى اهتماما خاصا بالجزئبات. فمن حيث أشَّكالها نلاحظ أن

الحروف تنضوي في مجموعات متشابهةٍ، وان لعدد كبير منها نقاطًا، (١٥ حرفًا) وذلك بالإضافة إلى الرمز العائد للهمزة والكاف (ء) والذي على الدارس تمييزه عن النقاط والحركات. هذا فيما لا تتجاوز الحروف اللاتينية ذات النقاط حرفين فقط هما اله (i وأ) كما نعلم. وهذا يُفسر الاختلاف في صباغة المثل الشائع فيقال في اللغة العربية: «يجب وضع النقاط عَلَّى الصروف، بُينما يَقَالُ فَي الْفَرنسية إضَافَة إلى ما ورد وبخَّلاف الانكليزية، تتغير الحروف العربية، من حيث شكل

كتابتها حسب موقعها من الكلمة: أول الكلمة، منتصفها وأخرها. لبعض الحروف شكلان أو ثلاثة أو أكثر، (حرف العينٌ مثلاً) ومنها ما هو فالت، في أول الكلُّمة أو أخرَّها، ومنها ما هو متَّصل. ناهيك عن خاصية كتابية أخرى، وهي أن حركات التشكيل توضع في الأمكنة ذآتها تقريبا التي توضع فيها تقاط الحروف. مماً يُعسرضُ الدارسُ للالتسبساس إذَّ لم توضح له الفروق الكتابية والوظيفية بين هنه وتلك، وهذا ما سئلاحظه في نتائج

إضَّافة إلَى ما تُقدم هُناك أسياب أخرى تدعونا للبحث عن طريقة أخرى لتعليم اللغة العربية غير الطريقة الكلية. فالطربقة الكلية معناها أنك تضع جميع الحسروف في ذات المستسوى من الكلمسة ألى المعنى وذات الأهمسيسة بْالنسبْة الى وظائفَهُا. وهذا ليس من خصائص اللَّغة العربية بل الانكليزية عموما. هناك حروف كَثَيْرة في اللُّغَّة العربية ذات وظائف محورية صرفياً. على سبيل المثال تعود بعض الأخطاء شديدة الشيوع جالياً، مثل عدم تمييز تاء تأنيث الفُـعل عن التساء المربوطة، وبين هذه الأخبرة والهاء المربوطة، إلى إهمال هذه الحروف كعناصر ذات وطيفة. ولو تعلمها الدارس على أسباس وظائفها، لتمكن من كتابتها وكتابة أمثالها. فلو تأسس، مثلاً، على أن لطيفة هي مؤنث لطيف، وكتبت مؤنث كتب، فسيدرك الدارس تلقائيا أن سميرة مؤنث سمير ولعبت مؤنث لعب. وأن التمييز بين هذه الحروف، بالتالي

التعليم بالطريقة الكلية.

ليس محزورة، بل إدراك الوطيفة. وفي هذا الصعد يجدر بنا أن نتنبه إلى خُصُّوصية الدمُّجُ في بنية الكلمَّة العربية، وهي ظاهرة الدمج. فالكثير من الكلمات التي تبدو ظاهرياً كلمة وأحدة تتكون في حقيقة الأمر من اكثر من عنصر لغوي ألحق بالكلمة الأصلية أو أدمج بها كتآبياً أو آتميل بها. مثل أتصيال الفُّ لأم التعريف بالكلمات، وبعض حروف الجر والصُّمَّاتُرُ المُتَصِلة، واتصبال تاء التأنيث، وَّالف ونون المثنى، وواو والف الجماعة، وألف وتاء جسمع المؤنث السسالم، وواو

ونون إلخ... هذه الخاصية قد تكون موجودة في اللغات الأضرى إنما بصورة أخف بكثمر إن من حيث عبد الصروف التي تتصل بالكلمات الأصلية أو من حيث وّفرة هذه الكلمات في النص، ولو راجعنا أي نص مكتوب بالعربية لقلما وجدنا سطرأ يخلو من بضع كلمات تتكون من عناصر المحت بسعض كشابياً. ولهذا الدمج تأثير على طرمقمة التسعليم. إذ لا بدأ من التساسميس بصورة بنائية تتناظر مع بنائية الكلمة وتدرّج نموها والعناصس المتصلة بها، مثل تقسم الكلمة للدارس قبل وبعد بخول هذه العناصر عليها.

يقرأ ولايكتب

إن تدريس الكلمة بكليتها، أي كصورة ولبس من خبلال عناصبرها وبنيانها ونظامها، هو ما يدك أسس تعليم اللغة حالياً. ويستبيه تطالعنا تلك الظاهرة المحرّنة: أفواج منتالية من الدارسين يقراون نصوص كتبهم ولا يتمكنون من قسراءة نصبوص أخسري، أو على الأقل لا يفعلون هذا يصورة مقبولة، كيلك قد ينظرون إليك طاستغراب وأنت تسالهم عن حركات التشكيل التي لم يسمعوا بها

والدارس بهذه الطريقة، الذي لم يتسن له تنجل تصنصيحي يولى اهتساسا بالجزئيات، ببدو متعثراً في الإملاء. وتلك شكوى طالما نسمعها من الأهالي والمربين ذلك أنه لا يعرف المعادل الكتابي للمقروء أو لما يُملي عليه، فيكتب الكلَّمَـة حسب



تنكره صورتها وليس حسب معرفته مكوناتها وهو لا يميز الحركات عموماً أو الطويلة منها عن القصيرة. ويبدو غير أكيد من أشكال الحروف وموضع النقاط منها، فنراه يرسم الكلمسة ثم يرمي بنقباطها في مكان منا فنوق السطر أو تحته. كما تُغيب المنهجية في سلوكه القرائي، فنراه بِقَرأُ أو يَكْتُبُ الكُلِّمةَ ذاَّتها بصبور مختلفة. ويسبب من غبيباب المرجعية الصرفية في تأسيسه اللغوي ودور الحركات فيها، يظل الدارس بهذه الطريقة بعيداً عن التمرس بفك شفرة الكلمة، هذه المرجعية، التي وبالنظرة السريعية، تحسيل أدارس، إلى فياعل

ودمدروس، إلى مفعول. ومن المؤسف أن الحوار مع التربويين المتحمسين للطريقة الكلية في تعليم العبربية، يبدو أشبه بصوارات الفن السَريالي. منا أن تحدثهم بضرورة الاهتمَّام بَّالجِرئيات، كنقطة انطلاقٌ في تعليم اللغة، حتى يحدثوك بعصا الشيخ الغليظة وترهيب الدارسين بها، ويقابلوك بهذا السؤال: هل تطلب منا العودة إلى عُصر الكتاتيب؟ وسؤالهُم على هذا النُحوّ يجعلنا بدورنا نتساعل: ماذا كان يحدث فَّيْ حقيقة ٱلْأَمر في عصر الكتاتيب، وهل اعتراضنا يقع في الحيير التربوي أم

مُعَروف أن عصر الكتاتيد، هو بصورة عامة، عصر التعليم بالترهيب مـقــابل التسرغــيب، وتعليم المــروف الهجاثية باسمائها بالتسلسل مما كان يستغرق شهورأ قبل أن يبدأ الدارس بتعلم أصوات الحروف ضعن كلسات وتصنوص. متعروف أنه في هذا المنحى هدر في الوقت وإحسباط للدارس. إنما سِلوك مَثل هذا، على رغم تعدد أوجِهه، لا ولو أمعنا النظر بالناس حولنا لوجننا أن خريجي الكتّاتيب منهم متمكّنون عامة، إلَى جانب النَّحُو، من أسس اللغة العربيسة. بل تادراً منا نجد أحدا من

إن هؤلاء الضريجين الذين افترشوا أرضَ الكتاتيب، وطه حسين في مقدمتهم، هم في واقع الأمسر الذين ارسسوا ركسائل التُعليَّمُ الحَّديثُ في المُدَّارِسُ والْجَامِعاتُ. الا تدعُـونا هذه الخَلفيـة إلى التَّفكيـر بمزابا الطريقة اللغوية التي تعلموا بهأ بعيداً عن هاجسنا بشان العصا الطويلة والشبيخ الرهيب؛ وأن المزية الأساسينة لطريقتهم، على رغم عدم ملاعمتها تربوياً، هي بالضبط، مالاءمتها لغوياً، مثل التركيز على الحروف وحركات التشكيل والمد؟ بل لا بد من الاعتشراف بأن كارتَّة تعليم اللغة العربية بالطريقة الكلية لم تتحقق تماماً بفضل هؤلاء الدارسين القدامي، خريجي النظم السابقة الذين ما رَالوا، وأثارهم الّحميدة، يتنقلون بيننا.

من الواضح ان التحمسين للطريقة الكلية قد أخذوا المستوى اللغوي بجرم المستوى التربوي، فالقوا بتجربة تاريخية كاملة في سلة المهملات؛ الم يكن من الحري بهم معالجة النواحي التربوية لتحديث هذه التجرية بدل القفر على الواقع وتبني طريقة أنكليس ية لا تعطى الحركات والجزئيات وخصائص اللغة يورها؟ اليس إنكار الضركات كعناصير ذات دور محوري في اللغة العربية وعدم الانطلاق منها في التعليم هو تُغيير في مواصفات هذه اللغة؛ حين تذكرهم بهذا بنيرون بالقول إنهم لا ينكرون الحركات راعمين إنها موجودة في نصوصهم. نعم موجودة إنما كعنصس ضمن غيره من العناصير، لا يتعلمه الدارس كنظام، بل

ما هو محوري وضروري للتأسيس يمر في معظم كتب تعليم الصغار والكبار مروراً عرضيا. معروف أنه بالنسبة الي الرسائل التعليمية ودلالاتها لايمكن الاعتداد بما هو عرضي بل فقط بما هو تأسيسي محوري، وماً تظهر ملاصحه بصورة منهجية وأفية التكرار، طيلة المرحلة التأسيسية. وإلا فإن أي نص مكتبوب، أو حبتي القياميوس، سيكون صالحا للثعليم كونه يتضمن جميع العناصر التي تتكون منها اللغة.

كمعلومة شبه عرضية.

لقد أن الأوان لإيقاف مهزلة تعليه اللغة العربية بالطريقة الانكليرية، وهذا ليس خياراً ناتجاً عن مفاضلة بين طريقتين تتمتع كل منهما بامتيازات. ولا هو بخيار تربوي أو سيكولوجي، بل هو استجابة طبيعية لبنيان اللغة العربية وخصائصها، من الطبيعي أن ما يُقرأ بالعرف من خلال كلية الكلمة، مثل اللغة الانكليزية، أن يُدرس بالعرفِ ومن ضلال كلية الكلمة. وأن ما يُقرأ ويُكتب بأسس

بالحوار وإلى بناء علاقة حيوية ومتبائلة بين المعلم والدارس الذي يصسبح بكوره طُرَّفًا في هٰذه العملية. إنما من المُؤْسُفُ أَنْ الهم اللَّغوي في تعليمُ الكبَّار طَلُ مسَّالة ثانوية بالنشيشة لغالبية أتباع باولو فريري في العالم العربي. لا باس من ذلك إذا كانت الغادة من نشاطهم تربية الناس شُعبياً. أما والغاية كما تعلن برامجهم هى محو الأمية بتعليم القراءة والكتابة ايضًا، فلا بد والحسالة هذه من وضع علامة استفهام حول وضع تعليم اللغة في مرتبة متأخرة. أليست اللغة هي مقتاح التعلم ووسيلته الأولى ومن أون اكتسابها لا يمكننا الزعم ان برامجنا قد بحثت كثيراً عن مؤلفات لباولو فرلري تتحدث عن تعليم اللغة وطرقها فلم أعثر. هل أسس فريري لتعليم اللغة البرتغالية

قاعدة ونظام فلا بدوان يؤسس له حسب قاعدته ونظامه وأسس قاعدة ونظام

اللغة العربية مرتبطة بجزئياتها التي هي

تعليم الكبار وظلم باولو فريري

شعباً أو تجربة من كارثة أو ليفاقم من

كارثته. شاء قدر دارسي محو الأمية أن

يكونوا من الفئة الثانية. إذ أن التاريخ

الحديث للتربية تدخل بصورة فذة لينك

أسس تعليمهم اللغة العربية. فالرياح

التي هبت على تعليمهم لغتهم من شبّاك

الطريقية الكلسة تزامنت مع نظيرة لها

فيعتقد أنى من غير المعجبين بتخربة

بأولو فريري في تعليم الكبار وبمفهومه

في التربية الشعبية، هذا المفهوم الرائد الذي يعتب الإنسان عنص أ فعالاً

ومتفاعلاً في عملية التعلم/ التعليم. وهو

يطالب بالانطلاق من تقيافية الدارسين

وَبِيئُتُهُمْ. ويدل التلقين يدعو إلى التُعلَم

أرجيو من القياريء ألا يسيء الظن

حاعتها من شباك بأولو فريري!

يتدخل مسار التاريخ أحيانا لينقذ

خصائص حروفها ودور حركاتها.

أو الإسبانية؟ هلَّ اقترح تعليمها بالطرُّيقة الْكلية أم التحليلية الْبِنَائِيةَ؟ هَلَ ٱلَّفِّأُ هُو نفسه كتُبأ تعليمية؟ أم أنه اهتم بما هو فلسفى وتربوي تضالى تاركأ مسئالة الفنياتُ لأصحابها؟ وعلَّى أي حال فإن أتبناعيه قيد انشيغلوا بالهم النضيالي انشىغالا ادى بهم إلى إهمالُ أللستويَّاتُّ الأخرى! إذ يعتبر هؤلاء أن تعليم الكبار تجربة نَضْالية قُبِل كُل شيء، تنظلقُ من عملية التوعية بالأشكال القهرية والسلطة ورموزها. وبالتالي، ينخذون على عاتلهم تُصَرِير الأنسانُ الأمي من المعبوقيات والقيود عن طريق الوعي. وتصبح مهمة التعرير. هكذا هيمنت الموضوعيات النضبالية الثقافية علج مناهج تعليم الكبان ومتحق الأمية في كِثير مِن البلدانُ الْعَرِيْئِةُ وَبِلْدَانٌ العالم النالث. ولعل عنوان كتاب بأولو فريري وتعليم المقهورين، خير مؤشر غلى اعتبار النضال مفتاحا للتعلم والتخرر

من المؤسف أن هذا المنصى، الذي

الخاطىء ظلما فابحا بدارسي مخو الأمية. فَهؤلاء النبن جاؤوا إلى الْفصنول، كما هو متفق عليه، لمحو أميتهم" لن بلبثوا أن يخرجوا منها وفي جعبتهم أفكار كشيرة وجميلة عن العدل والظلم والسلطة والديموقيراطيية ومنا إلى ثلك. إنما تعوزهم مهارات القراءة والكتأبة، اللازمية بداهة لتسحسريرهم على أرض الواقّع. ويُتحدث مسؤولُو ومدرسو هَده البسرامج بنزعسة الدارسين للازنداد إلى أميتهم من دون الشك بالمحصلة اللغوية التَّى خَرْجُوا بِهَا مِنْ فَصُولِ التَّعْلِيمِ، أَو إعادة النظر بالطريقة والمناهج التني تعلم بها هؤلاء والمرتدون، أو التاكد، بالتَّقَلِّيمُ العلمي، من أن الدارسين قيد تمكنوا من مهاراتُ اللغُهُ الَّتِي تُحمَّيهم من «الأرتُدُّأُدِهُ. إذ لا يعقل لن يتعلم ويعيش في مناطق أهلة بالكتابة أن يعسود ويرتد بهيده البسساطة إلى أميته. فُهو لا يتنقل في مجاهل غابات بعيدة عن عالم القراءة والكتابة، بل في محيط ينتشر فيه التعبير الكتابي العلني بصبورة قبوية، ميثل الاعسلانات وإرسات الشوارع والمسترث التجارية والصناعية والورش، ناهيك أعن أكشِّاكُ الصِّحف والْكِتَّبِاتُ الْمُنْتَشِرَةُ عُلِي الأرصيفة. وحبتى في اقتامني الأربأفّ سيصادف الدارس مثل هذه الكثابات في حياته اليومية، إضافة إلى ما ستلتها العين من كتابات الشاشة الصغيرة التي يراها كل يوم، مسئل ترجسسات الأفسلام والإعسلانيات وغنيس نلك. اليس في كل هذا

نى نظرتهم لتسعلهم اللغسة بين مسؤيد للطريقة الكليبة، ومنعبارض لهنا، إلا أن تصوص كتبهم لا مُختلف كثيرا من حيث المضمون. جميعها تبدو متسرعة للقفز نحو موضوعات التثقيف النضالي التي تشسطهم، ويما أن الأولوية قيد أعطيت للنضال، وليس لتعلم اللُّغَة، فالنصوص وُضعت لتَّحَدُّم أفكارا معينة وليس لتحقق أهدافسا لغسوية مسرسسومسة. شكدا فيَّان موضوعات النصوص تُخضع المسَّار اللَّغُويِّ إلى غاياتها مما يؤدي إلَّى حَلِّقٌ المراحل وإضلال كبير في الشاسب للهارات القراءة والكتابة. فلا عضاضة أن أن تقصيدت هذه النصيبوص فن الديموقر اطبة والانتخابات والاستغازل قبل أن يتمكن الدارس من قراءة كلميات طويلة وصيغ واشتقاقات ذات مواصفأت سُبِيهة بما يقدم له، لا لسبب سوى لأن أو أنَّ الحديث عن الديموقراطية، في إطَّار التربية الشعبية، قد أنَّ! هكذا ترتد دعوة التوعية على ذاتها، فيغيب عن بال هؤلاء أن ما هو مـــلائم تربوباً وثقافـــاً للداريل من وجسهسة نظرهم على الأقل، هو، علم صبعيد قدراته اللغوية، باعث على الإحداط وعلى التسرب من القصول.

حماية له من الارتداد نحو الأمية؛

وعلى رغم اختلاف أتباع بأولو فريزي

رجاء نعمة

متحرشات عسيها سارس ي تحدثهمي صعب و الله على اللوال الملوا march 31 1 1 and some says عائم رو البي Worker win The state of the substate of the second of the second المناور وسند على الماد للعطيق المه المنهل محيير البياث معصدة عدد مولاة ر الإحمادية التي والمهوضية A STATE OF THE STA newhood y

المستمدين المنوب والا

بعيدات أرساسيد

سهرد المستقوات بالواصفرات

يه ميهد سوم سوم

يجرونها بالمستجر مسائده في

رواء المدرسية الوطاطعة

فينفقن الأنصاد بأرانات

جيمه مسيد وسيزده

med where ye'r to

عرهيب بالمسامدة

View or men or se

الإستارات مستادواتك

٩

the second second second

and assume and the

ى تىمۇۋات " He was a summer of the ليطيع بمكاسع عادر the same of the same اين عيني سخه and the second بعد مود الم · wanty 300 A 200 Section 12 Additional Park

المجار مستعد شورت سدومات . Lange Marie and Comme · American Commercial the state of و المحسلمج The second -N >---

The same of the sa " La La Cara de La Car J 3 3 5 عليس ، محد - بِينْ كَتَابِينُ أُوثُلاثَةً

الفوضي في الادب لا في الحياة

فانضاً عن الحد، ولا يتعلق ذلك بعدد اسطره وصفحاتاً

وياضفاء الطابع الاسطوري عليه. لقد صُرِّرت تَلْكُ النَّطْقَةُ التِي انتقالُ

اليها هومور بغية التنقيب عن الذهب، كما لو أنها، في الصفحات التَّاليُّهُ إِ

ستشهد وقائم حربية أو تاريخية يدونها التاريخ لكن شبناً من فالتَّأَيُّهُ

بحدث. كمنا أن القصبة لم تقف طويلاً عند التصادم بين فريق التنقيرًا

القادم مزوداً بالآته واهل القرية الباقين على احوالهم منذ تشكل

صورة مجتمعهم الاولى. لم يعر روبرت موزيل، القاص، هذا الامرأ

ادتماماً كبيراً ايضاً. ثم ان مومو، بطل القصة، ليس إلا رجلاً مدينياً أ

حددته مدينته. غير الاسطورية طبعاً ولا يمكن لها أن تكون كذلك، بدرجة أ

تأزم معلومة ومدرجة في ما يمكن اعتباره التحة مشكلات أهل المن. أما أ

البند الذي يحدد مشكلة هومو فسوء علاقته بروجته وإهماله لابنه. نلاية

لا يحيل طبعاً الى وصف سلاسل الجبال والوبيان التي تنحدر منها

الوصف الاسطوري والخرافي المذكور بعض جوانبه أعلاه يذكر،

لوهلة الاولى، بمشاهد الطبيعة القاسية البكر التي تصورها السينما إ

الاميركية، مصاحبة المشاهد بالطبع بذلك السيل الصاخب العنيف من أ

الموسيقي الناقلة لرهبتها. لكن ما يميز موزيل عن نلك، في قصته هذه،

هو رؤيته تلك الطبيعة من بعد ومن قرب في وقت واحدٍ معاً. كنه بذلك أ

الوصف الشامل لكن الدقيق ايضاً والتفصيلي يقدّم لكتاب من نوع

«الدون الهاديء» ممثلاً لشولوخوف. وإذ ندرك أن هذه الوحشية كلها،

أو البدائية، أفضت الى انشداده الى جريجيا، احدى نساء القرية

اللواتي يرتدين أغرب الثياب والمتآلفة أجسامهن مع الطبيعة الغريبة،

ندرك أيضًا أن ذلك ليس كافياً أو مسوَّعاً. كان موزيل يستطيع ان يجمع

في جسم جريجيا قوة الطبيعة وغرابتها تلك من دون أن يذهب بعيداً في أ

وصف الاوقات والغابات والطحالب والنباتات الجبلية بالوانها واشكالها

ثم ان موزيل ليس من انواع الكتاب الذين يصفوا شيئاً (الطبيعة!

مثلاً) ليصيب الوصف شيئاً أخر (المرأة، مثلاً، الطالعة من الطبيعة) في

هذه الحال سيكون من الافضل لقارى، قصته أن يترك هذا السؤال من أ

دون اجابة. أو ان لا يصل الى أبعد من أن يقول أن روبرت موزيل، إذ أُ

أراد وصف ذلك المكان الغريب النائي، لم يستطع الإ أن يكون في حجم

ما يصف وفي رهبته. ذاك ان الكتآبة تغري دائماً بالنهاب اليّ الحد

الاقتضى التُحَيِّر، هكذا وإن على حساب التناسب بين اجزاء النص

علاقة هومو بامراة واحدة، علاقة هي قليلة التفاصيل اصلاً ولم تعمر

طويلاً. لا ضرورة لان يبحث قارىء، قصة موزيل عن السبب الذي جعل

التقدم ذاك غير متناسب مع موضوعه الذي اعد له. في قصته التانية،

التي تتناول المرأة الثانية من نساء الكتاب الثّلاث، نرى موزيل يدخل في ا

لذلك تبدو مقدمة قصنة «جريجيا»، الاولى في الكتاب، كأنها أعدت الكلام على مرحلة من تاويخ شعب بينما لم تتجاوز القصة الكلام عن

ووحشية طبيعتها وسحريتها في أن.

في القصة الاولى من قصص روبرت موزيل الثلاث بيدوا

الوصف التمهيدي، الذي يهي، لابتداء الاحداث، مضخَّعاً

فقط لكن ايضا باتساع العالم الذي بتناوله الوصفخ

السياسة ونقص التطور سببا الجوع الوحيدان اليوم

Ceux qui Vont Mourir De Fain. (اولئك الذين سيموتون جوعاً). Sevil, Paris.

1997. 230 Pages. ان الجوع الأشد فتكأ بالبشر

هو دالجوع الصامت. ` فحتى نهآية الحرب العالمية الشانسة كبان الجنوع الذي رعب البشرية وتعتبره مع الفقر وآلمرض والحرب واحدة من افاتها التاريخية الكبرى هو «الجوع الصارخ»، أي الجوع الذي يأخذ

ولكن مع توفر الامكائية التقنية اقياس الجوع والشبع معاً من خلال التطور الكبير الذي أصبابه عُلم التخدية في نصفُ القَرنُ الأخير فرض مصطلح جيد للجوع نفسه هو: سُبُوءَ التَسغَنية. وَهٰذا ٓ المَرانُفُ ٱلسَّقَني الجنيد للجوع يستبعد من مرجعيته حثيًّ الاحسناس بِالجوع: فبالمعاني مَن سوءً التغنية لا يستشعر بالضرورة حاجة الى التهام كميات إضافية من الطعام، وقد لا بعي حتى انه في حالة جوع. فالطابع الَّارْمنَّ الذي يرتديه سـوى الـتـغـنية يجـعله يبـدو وكانه وضع طبيعي رغم ضرره على الصحأ وعلى القدرة الجسمية والذهنية معاعلي عَيِشْ حَيَّاتِهِ سُويةٌ. ومَن المُعكن اجمالاً تعريف الجائع أو المعاني من سوء تغنية مرْمنَ بانه ذاك الذي تقل حُصتُه اليومية منّ الحريرات الغذائية عن ٢٢٠٠ حريرة، علماً بأن منظمات الأمم المتحدة المختصة تقير بأن الحد الأنني الضروري للحياة السوية

هو ۲۵۰۰ حريرة يومياً. ۚ وطبِقاً لَهَذَّا الْمُعنَّى التقني للظاهرة فإن المنظمات الدولية المعنية تقير عيد الجائعان في العالم بنُصُو ٨٠٠ ماييونَ انسانُ. وهذًّا الشكل من الجنوع له قنوانينه الخناصنة للاشتنخال: فهو يضرب الأطفال قبل الراشييين، والنساء قبل الرجال، والريفيين قبل الحضريين، والإكثر فقراً قبل الإقل فقراً. وطبيعة «لخُتَياراته» هذه تجعله اشد انية: فَّهُو ۚ لَّا يَخْتَارَ ضَّحَايَاهُ مِنْ بِينَ الصَّعَفَاءَ دُونَ الأقوياء فحسب، بل حتى بين الضعفاء فإنَّهُ

اللايقين السلمى - احسوال لبنان بعد

محمود حيدر كاتب لبناني

واعبد لبيه خناصنة حبيدة

راقية ويجهد في بلورة

عنه الشروع مفكر ويمتك لغة

المفساهيم التي يشستسغل بهسا في الفكر

السياسيُّ ويستُّعَى بشيء منْ التوفُّيق اليّ

استخدام مربيج من العلوم الانسانية في

أي كتبابه الصباس حديثاً تحت عنوان

اللَّايِقِينَ السَّلَمي – احَّوالَ لَبَّنَانَ بِعِدَ الحرَّبِّ،

محاولة لفهم مشكلات منا بعد الحبرب

بوصفها ممتدةً في الزمان للحَرب نفسهًا

الُّتِّي صِبْارت عبثاً في اللَّحظَّة التِّي ما عادت

فيها ذات جدوى سياسية بل هي مجرد زمن

مفتوح على الفوضى يقتل العملّ السياسي.

في تَلَّكُ اللَّحظةُ بِاتَّ العنف ضرورة لقوَّة

الأستمرار والديمومة بعد انفراط الاجتماع

السياسي. وبدت النزعة السلمية مستحيلةً

التحقق والتجسد بعد ان طحنت آلة الحرب

دار الفارابي، بيروت.

فربع الجائعين في العالم اليوم - أي فرابة ٢٠٠ ملسون - هم من الأطفال النبنّ دون الخامسة من العمر، اي بالتحديد تلك الفَّنَّة العمرية التي بترك الجَّوع - حتى ولو كان عارضًا - أَثْراً دائماً لا برء منه في الننيَّة الجسمية والعقلية لأفرادها. ففي بلدان الجوع يولُّد كل طفل من أصل حَمسةً وهو يزن اقل من ٢٫٥ كغ. بل ان هذه النسبة ترتفع في اسبا الجنوبيّة - وهي افقر قارة في العالم (الباكستان، الهند، بنغلايش، افغًانستان) - الى واحد من ثلاثة، على حين انها تنخفض في البلدان الغربية المتقدمة والْغَنْيَةَ الى وَاحَدُّ مَنْ عَشْرِينَ. وتكاد خـريطة الجــوع الطِفلي تحــدد

مفردها – ومن دون الاستعانة بمؤشرات اخرى - مواقع الجوع الكبرى في العالم المعاصر، فمن أصل المئتي مليون طفل جائع يتواجُد ٧٠ مليوناً منَّهم فَي الهند، و٢٦ مُليَّونًا في الصينُّ و ٥٠ مُليُّونًا في بالقي اسيا الجنوبية، و٢٦ مِليونًا في افريقية السوداء، و10 مليوناً في الشيرة الأوسط وشمالي افريقيا. وفي هذا العالم الاسبوي وَالاَقَرِيقِيِّ، الْمُسْمَى فَيَّ أَدبيات اخْرُى بِالْعُالْمَ النَّامِي، يُعيش ثلاث أرباع المعانين من سوء التَّغْدَيَّةُ لَلْزُمْنَ فِي الإِرْيَافِّ. فَفِي أَسِيا بِصِلَ تعداد الجائعين من الريفيين الى نحو ٤٠٠ ملبون بسمة، وفي افريقياً الى نحو ١٧٠ مليوناً، وهذا لا يعني أن سوع التخنية المرَّمَنَ لا يَضْنَرِبُ أَهْلُ الْمُدِنُ انْضَاءُ، ولا سَيْمَا اذا ما أخنت بعين الاعتبار ظاهرة الهجرة الريفية ومدن الصفيح. ففي بلدان اميركا اللَّاتْيِنْية والشَّرق الأننَى لا يزَّالَ ١٢ في النَّهُ من سكان المدن يعسانون من سسوء تغسنية مِرْمِن. وَهَذِهِ النُّسِيةِ حَيَالُتِ فِي السِنُو أَتّ الأخيرة الى الثبات، بل الى الارتَّفاع. أولاًّ بسبب ازمة المديونية، وثانيا بسبب تقلبات الميزانيات الاجتماعية للبلدان المعنية وما استتبعته من سياسة رفع الدعم عن المواد

التموينية الأساسية. وللجوع أخيرا خياراته على صعيد القارات. فأحب القارات اليه على ما يبدو هي اليبوم القبارة السبوداء بعبد أن كبائت بالأمس القارة الصفراء. وصحيح ان أسيا، بْاعتبارها كبرى قارات العالم، لا تزال هي، بالأرقام المطلقة، الوطن الماثور للجوع. فعند

والمثقفين في شبكة علاقات الحرب بشكل او

الطربق اصام حركات الإسلام السياسي

وتحبيداً حرب الله مع اشكالية فريدة هي

الشكالية الحضّور السياسيّ (الميّداني -المسكري الفاعل) وكتمان نسبي للخطاب

والصاد في بعض الصالات، لا بقل عن ٥٠٠ مليون نسمةً. ولكن هذا الرقم لا يمثل سوى خمس سكان القارة الذبن بناهز البوم تعدادهم ثلاثة بلايين وخمسمنة مليون وحتي نقدر مدى الشوط الذى قطعته القارة الصفراء في التغلب على طاهرة الجوع التي كانت رفيقاً ملارماً لها على مدى تاريخها المعروف فإننا نستطيع المقارنة بين وضعها الغذائي اليوم ووضعها قيل ثلاثة عقود. فَقَى السَّنَيِنَاتَ كَانَ كُلُ أَسْبِوي مِنْ أَتَّنَيِنَ يعشَّاني منْ سوء التسخسنيَّة، ولكن في التسعينات تبنت هذه النسبة الى واحد من

وبالمقابل فإن القارة السوداء هي التي تضرّب الرقم القياسي المحرّن في نُسب الجائعين، فَخَلالُ العقود الثلاثة المُنصرمة سجلت معدلات الجوع، لا تراجعاً، بل تقدماً فَصَنْ ٣٠ في المُثَبَّة فيَّ السَّنَّيْنَاتَ ارتفعت نسبة المعانين من سوَّء التغنية الى ٣٥ في المئة في منتصف التسعينات، وإذا أخنناً بعين الأعتبار إن السكانُ الأفريقيين زاد تعدادهم في الفترة نفسها من ٢٨٠ الى ٢٥٠ مليون نسسة فهذا معناه ان تعداد الجائعين في افسريقيا تضاعف منذ الاستقلالات. فهم لا يقلون اليوم عن ٢٠٠ مليون جائع مقابل ١٠٠ مليون في نهاية السُتُنْنَاتُ. وآذا احْدُنَا بِعِينَ الْإَعْتَدِأْرِ ايْضَا ان سكان القارة الأفريقية يقدر لهم ان يصل تعدادهم في الحام ٢٠٢٥ الى ١٤٥٦ مليون نسمة، فهذا معناه ان عدد الجائعين من الافارقة سيجاوز في نهاية الربع الاول من القرن القادم عند الجانعين من الاسيويين

على انه اذا كسان قسصب السسبق في حضيمار الجبوع يعبود الي القبارتي «الملونتين» فَـُهـُذُا لَا يَعْنَى أَنَ العسالم والأبيض، يقف في منجى تام منه. فسفي اميركا «السمراء، أي اللاتينية، يقدر عداً المعانين اليوم من سوء التغذية، سواء في الأريافُّ أو في مـن الصفيح، بُنحو ستينُ مليون نسمة. وفي أميركا «البيضاء» أي الشمالية، عاود الجّوع طُهوره لدى دالفقراً الحسد، الذين يقسر تعبدانهم اليسوم في الولايات المتحدة بـ ٢٦ مليون نسمة. وفي أوروبا الغربية نفسها تقتر الاحصائبات

مليون نسمة، أي ما يعادل ١٥ في المئة من احتمالي السكانُ. ولكن حتى في داخل هذا العالم الابيض يبدو أن الحوع يختار ضحاياه على أساس اللوز يوماً: فنسبة الجائعين بين السود الأميركيين والسمر أى المهساجسرين - الأوروبيين تزيد ثلاثة أضعاف عن نسبتهم بين البيض. على أن قتامة لوحة الجوع هذه لا ينبغي ان تبقي في الظل واقعة استأسية في تطورً البشريَّة الْمُعاصرة. فالحرب ضُد الجوع لا يبُدو أنها حرب خاسرة بالمطلق. فرغم أن سكان العبالم قبد تضباعف عبديهم منذ

لستينات، الآ ان عدد المعانين من الجوع وسوء التغنية قد تراجع من نحو بليون نسمة في منتصف الستينات الى نحو ثلاثة أرباع البليون في منتصف التسعينات. والفضَّل في هذا التراجع في الأرقام المطلقة العدد الجائعين يعبود الى تقدم الانتاج والانتباجية الغذائيين، اذ في الوقت الذي تضاعفُ فيه سكان الْأَرض مرَّتينٌ في ثلاثةً عقود، تضاعف الانتاج العالمي من الحبوب ثلاث مرات، اذ انتقل من ٢٠٠ مليون طن في مطلع السشينات الى ١٩٠٠ مليون طن في مطلع التسعينات. وهذا معناه ان نمو الانتسَّاج الخذائي أسسرَّع من نمو َ السَّكانَ، وبالثالي من نمو الاستهلاك. والواقع أن كشرة من هذه المجاعات لا تعكس أية حتمية مناحية. فهي في أغلبها مجـاعـات «سيّاسية، ناجـمَّة، فَى أغُلب

الأحوال أنضناً، عن حروب وحروب أهلية. وعلى عكس ما يقول المثل، فإن المجاعات لا تُهبِطُ مِنْ الْسِمَاءِ. فُسِياسِيةً كَانْتُ الْمُحَاعِة التي كلفت أوكرانيا، في العهد الستاليني ستَّة ملايين من ابنائها من جراء مصاولة فرض سيأسة التجميع الزراعي بالقوة في الثُّلاتَينات من هذا القَرِّن. وسيأسية كإنت المجاعة التي كلفت الصين عشرين مليوناً من ابنَّائها في ُّرْمن والثورة الثقاقيَّة الْكَبرى». وسياسية هي المجاعة التي كانت ولا تزال تَحَصَد فَي الهِّند مَثَاتَ الآلِفُ مِن الضَّحَايا بايقاع سنوي رتيب والتي تتخير ضحاياها حصراً من المنبوذين وممن لا مكان لهم في نظام الطوائف الهندي. وسياسيــة هي المجاعة التِّي تضرب أكراد العراق أو سكانًّ السودان الجنوبيين في محاولة لتصفيتهم

يعيد تكرار نفسه بصورة ستعززة في رتابتها في ليبيريا والصومال والحبشة ورواندا. وفي جسيع هذه الصالات يمكن الكلام عن استراتيجية المجاعة الارادية» فالمجاعة قد غدت وأحدا من أنجع الأسلحة فى الصروب الإينيولوجية والسياسية والأهلية وهذا السلاح يداور، لا من قبل والطبيعة، بل من قبل الحكومات والدول. وهذا السللاح الذي تداورد الانظمكة الاستقلالية هو عينه الذي كان داورد المستعمر الأوروبي في الحالات التي كان يصعب فيها علية الثعلب على مقاومة الإهالي. ومَثَالَ ذلك تَقَنِعَهُ أَثْنَيَةً الدِنكا في السودانُ الجنوبي، فعن طريق السجويع تغلب البريطانيون على مفاوستها في الشمانينات من القرن الماضي. وعن طريق التهجير والافامة الجبرية في معسكرات

أو للتخفيف من ورنهم الإثنى بصورة

طبيعية، ومشهد التجويع السياسي هذا

الجسوع والوباء والموت يتم التسغلب غلى مقاومتَّهَا في التَسعينات من هذا القرن. والعجيب في حالة النبكا أن حوعها لا معود الَّى فَقَرَّهُا، بِلُّ عَلَى الْعَكَسِ الَّى غَنَاهَا فَتُروَّةَ أراضيها، بالمراعي والمياه، وعلى الأحصّ بالنفط هي التي تجعل منها ضحية مختارة لاستراتبجية المجاعة الاراسية. ومثل هذه والظاهرة وتلحظ في سحصرالصون والصومال. فسكان المناطق الخصية أو الغنية بالمناجم هم النبن عسرفوا أفظع أشكال الموت جوعا. إنن فيإن قيسما من «أولئك الذين

سيمُوتُونَ جُوعاً، هم اولئك الذين يراد لهم الموت حوَّماً. أما القسم الآخر فهم أولئك الذين لا يزال يصال بينهم وبين التستدم. وباستثناء السياسة، فليس من سبب أخر للموت جوعاً سوى النقص في مستوى التطور. ومن المكن، من وجسهسة نظر اخلاقية، التنديد بوماً بغياب العدالة على الصبغيد الدولي حبيث يموت بغض الناس من التَّخمة مثلما يموت عُيرهم - وهم الكثرة - من الجوع. ولكن قانون الجوع الموضوعي يبقى في جميع الأحوال وأحداً لا يتغير فحيثما عاني بلد من البلدان من نقص في التطور بقرار من بخبته السياسية او بسوَّء تدبير منها في أغلب الأحوال، وحيثما زاد بالتالى عدد الفقراء والضعفاء، رًاد لاِ محالة عدد الَّذين سيموتون في الغد

الحروب اللبنانية لم يكتب بعد. وما بعد

عده الحروب لا يمكن أن يختصن، ألا مجازاً،

بالفراغ. لأنْ مصطلح الفراغ السياسي هذا

يدل على حذين معين الى خطابٍ سياسي وايديولوجي نزعم موته محلياً وعالمنا أو

بروح العصر بوجه عام، لذا يقتضى ان

. محت ترصد ميدانياً علاقات التُقافي بالسياسي

تجريد الاسئلة واضعاف صدقيتها. ولا

مكنُّ بحال من الأحوال الاكتفاء بالقُّول أن

اعتبارات الواقع الامنى سيطر على جميع

الاعتبارات الاخرى، ثم نترك هذه الاعتبارات

الامنية، وما تعنيه، حانباً، وندخل في توصيف الحال السياسي - الثقافي بمعزل

ان الثقافي المستقل عن الاجتماعي، ومن

ثم الاقتصاديّ، ومن ثم الامني، هو أقرّب الي

الشَّعر منه التي الفكر السياسي. فهل هو

عقل عملي - عَقَل ثَالَتْ يحْكُمْ هُذَّهُ الْقَرَاءُةُ

في واقع لبنان أمَّ انه خطًّا منْهجي اصَّلي

ي رسط بيان المجاهد و يدر، كما على مدود حيدر، كما على من يخوض في السياسة اللبنانية، تاريخاً وممارسة وفكراً، ان يجيب.

والاجتماعي والسياسيّ للغرب، ما لا يمكن تحقيقه من يون تحديث بنية المجتمعات

العربية والاستلامية ومحتمعات العالم

الثالث عموماً. وليس من الواقعي المراهنة

على المجموعات الاقليمية فغالباً ما تكون

غير ذات جدوى او تكون من وحي الغرب

وتُحْت مظلت ه. وطالمًا بقسيت البني

الآجتماعية العربية والعالم ثالثية على ما

هي عليه قان الحوار الذي ييشر به المؤلف

سيبقى «حوار طرشانٌ ، بين طرف قوي

ب - يصىر الجابري، كتنا فى مؤلفاته

السابقة، على تكرار تقسيراته السطحية

للماركسية. فالنكيف مع الوضعية الجديدة

وإقرار الخدمات الاجتماعية الذي فُرض

على رأسمالية اوروبا القرن التاسع عشر

وحال دون انفجار تناقضات النظام

الراسيمالي، لا يكذّب الماركسية ولم يكن

غريباً عن ماركس، في سنواته الإخيرة على الاقل، حسيث حسنر الطبقة العاملة من

الانسنياق في اغراءات الرفاهية على حساب

شعوب المستعمرات. كما لا يجوز ايضاً

اغضال الدور الذي لعبه الاستنعمار في

التخفيف من حدة التناقضات الاحتماعية

في الغرب، باستحباصه نقمة العمال

ج– لم يجد الجابري سا يطرحه أضير

ني مواجهة الفوضي والتطرف والارهاب

على مشارف القرن الواحد والعشرين سوى

«ماركس جديد» يشالافي اخطاء ماركس

القديم وفي مقدمها خطأ إهمال التَّسارُ.

السسيساسيّ، وخطا العنداء للشسان الدينيّ

هكذا يفرق الجابري في الطوباوية ازاء

إشكالات الواقع وتعقيداته، إذ يلجا كما في

مؤلفاته الأخبرة الى الافتراض والاحتمال

والتمني، كانما الثاريخ يخضع لتصوراتنا

وتمنياتنا واحلامنا. إن ماركس الصييد،

الذي ينتظره الجابري ليس سوى وهم من

الاوهام او حلم من الاحسلام. فيهل نواحيه

الواقع بالوهم والحلم وكيف يدكن لمفكر

كالجابري أن يتصور ماركس محرداً من

نظر منه الماسة والقومية؛ ماذا يبقى من

المَارْكسىية بدونَ هذه النَّظرية وَمَلَ تَبُّقَى

هي ذاتها؟ بل ماذا ببقي من الغرّالي بدونٌ

تهافته أو من ابن خلدون بدون مقدمته أو

من ديكارت بدون المكوجيتو 11 باركس

هو ماركس والشاريخ هو التاريخ وهذا ما

يتجاهله الجابري ويراهن على القَّفرُ عوقه.

وخطأ التنكر للشأن القومي.

الغربيين من خلال النهب الاستعماري.

واطراف ضعيفة عاجزة عن فرض مصالحهاً

والدفاع عنها.

سليمان تقى الدين

جورج طرابيشي

استقلال الثقافة عن الاجتماع والسياسة والحرب... يقرب الى «الشعر»

واذًا كَانُتُ قُنُوى الحبرب هي المُكُلُفَ بصنع السلم السياسي من خلال الزواج الحسرب الاهليسة نتج هذا الشك لدى نخب المجتمع اللبنائي، او بالاحرى الانهيار التام غرج عية الفكر والأرادة، فكان الانقياد الى الفُراغُ. ولم يبقُّ للثُّقَافِةِ الَّا الكتَّابِةِ فيَّ ست هذه الحال لإنضواء الثقافة

السطّح كما هبت ربيح تقلّب سياسي.

التَجَـريْد الْمُسِالغُ فيه. فَالنصّ انْشَائي بالكامل، بمعنى أنه لا ينطلق من واقعات معينة، فهو نص لا تاريخي. يهرب محمود حيدر من هذه الإشكالية بالقول انه يفتح استُلَة. لكنه في الواقع يفلق الباب تماماً على اسئلة المجتمع عندما ينساق وراء نقاش متماد قائم اليوم حول دور المثقف. وتنطوي هذه النزعة على تسليم مسبق غُير مفسَّر ولا مبرر، تعطَّى للمثَّقَف وطيفَّة

هـــة التناقض بين تقــدم العلم

يعد هنَّاكُ واقع حَاص يَمكن ان يبدو معَّقولاً

في ذاته. ما يُحتُم «العودة الى الاختلاق»

وَضَّرورة تأسيس الضلاقية، جبيدة تفرض

سلطتها على العلم في مجالات علم الإحياء

والطب والعلوم وتطبّب قاتها المُنمُرة -الاسلحة النرية والكيماوية والبيولوجية.

لاحظ الجمابري ان دالحكم الجيماعي، أو

حكم الشعب نفسه بنفسه، تصوّر كان غَّائباً

تماماً عن أفّق التفكير السياسي في الأسلام. مما يسمع بالقول ان الديموقراطية، بهذا

ويعطي الجابري اهتماما خاصا لقضية

صدام الحضارات، اذ ان فرضية هانتنغتون

القائلة بحلول الصبراع الحضاري مكان

الصبراع الاقتصادي والايديولوجي تنتهى

الى أنْ هَذَا الصراع يَنحصر في النّهاية بين

الحضارة العربية والحضارتين الاسلامية

والصينية. فقد أتحد هانتنفتون من البين

المتحدة هي المسؤولة الأولى والاخبرة عن

صدام الصفسارات ابتداء من حروب

وفتوحات الاسكندر وانتهاءأ بحرب فيتنام

وبالإنتقال الى قضية النيوقراطية

بَآخَر، وَمَنْ ثُمْ مُهُدت السبيل الَّي الدَّولُ في السلم الإهلي البارد، الـلامؤكد من لونه الرَّمادي. وانقسَّمتُ النَّجْبِ امَّا في انكفَّاء تام (إختلاء الميدان والاستتيطان في ذاكرة قلقة تسودها الخيبة) او النَّكيُّف الْتام مع واقعيات السياسي الراهن وانقطاع الاسئلة عن السنة المثقفين. ويدور كشاب محمود حيس بشكل رئيسي على تجربة المثقفين اليساريين، لذا هو يكمل فيصوله بعنوان اضمحلال الايديولوجيا وحيرة الدعاة. الى السياسة، السياسة، وهي بشكل رئيسي احراب اليسار لتفتح

النسبي عن منطق التعمير الذاتي الذي اللبنانية وموازينها. ومن العجزعن مواجهة بيناميات

ألمنافق بين مال الحرب ومال السياسة المُمدثَّة، فَالمُحورِ الفاعلُ فَيِها هو قوة المال التي تزحف للآجهاز على نسيج الاجتماع السيِّاسَي والثقافي، فأهلَّ الحكُّم يَسَتَبِيلُونَ الخطاب السياسي بلغة يقينية يجيبون فيها عن اسئلة مرَّعُومة. أما الْحِتْمِعْ فُهُو مصابر، محيط، ممتثل. ويحتجب السؤال الفعلى فيه لمصلحة خطاب توفيقي تسووي، تهادني وطائفي، ويضمر شراسة كامنة في جِرْرِ عَنْفُ مستَتَرَّةَ لا تَلْبِثُ أَنْ تَطْفُو عَلَى

يغلب في كتاب محمود حيدر منطق اخْتَرْال الفُعْلِ السُنْيَاسِي وَّالْتُقَافِي، بُعد ۖ ان تجرده اصلاً من واقعيته الاجتماعية،

وموقعه في العلاقات الاجتماعية التاريخية. حتى ان الأجراب نفسها تختصر تجربتها

تاريخ العمل الانساني، بوصفه تاريخ افكار،

حيدر شهادة عن تجربة مثقف في احدى

على اي حال، تجسر الملاحظة ان تاريخ

رب الخليج. إن مغالطات هانتنغتون واحصاءاته

وتحليلاته الفجة تهدف في النهابة الى القول إن مقولة صدام الحضارات حكمت

التاريخ في المأضي وستحكمه في المستقبل،

وما عُلَى المغرب حيال ذلك الا العمل على

ضمان تفوقه العسكري والإقسصادي

والتكنولوجي. لكن التَّلَّاريْخَ بكنب هُذَهُ

المقولة، فالثابت في تحركات الغرب ليس

ً وتبقّى قنّضية العولمة من أهم قضايا

عصرنا، فَهِي الآنَ نظام عالمي، يشعل مجال

المال والتسويق والمبادلات والاتصال، كما

يشتمل متجتال السنيتاسية والفكر

والابديولوجيا. وتتضمن كلمة والعولمة، اكثر

من هـعُنيّ، فقد تعني إلغاء حدود الدولة

القومية في المجال الإقتصادي وقد تعنى

تعميم نمط من ألانماط التي تخصُّ بلداً اوْ

شيئاً أخر دغير المسألح.

بالتالي بتُجْرِيةَ مثقفيها. وبديهي بعد ذلك ان تظل الإسطاة معلقة في تصنيفات الفكر السياسي وتلاوينها. هكذا نعود مجدداً الى كتابة التاريخ،

كمًّا هي العادة في التَّاريخ العربي، ونحيل الحركات الكبرى والتحولات الاسأسية فيه الى تاريخ فِسرُقَ، وليسَ الى التساريخ الاجتماعي بأبعاده الشاملة بما فيها البعد النُفسي الذي يدخل بكشافة الى العثمل ويهذا المعنى اجد في كتاب محمود

الحركات اليسارية اللبنانية، وعن تُحولات تلك الحركة داخل الزمن الأجمالي اللبناني ومنها ينطلق التعميم. وهي محاولة تبتعد مثلاً عن قراءة جورج قرم مثلاً عن لبنان واللبنانيين (بعد الحرب)، التي رغم تعميمها تتصف بشمول النظرة الى الواقع اللبناني؛ وكنك عن الكتابات العميقة جداً لوضاح شَّرارة وخَّاصة تُلك التي تُشرحُ بالتفَّصيلُّ احدى توائر هذا المجتمع اللَّبِنَاني حتى العصب الرقيق كما في كتَّابه دبولَّة حرْبَ

وبالاقتصادي، وفهم إواليات تَّفَاعلها. وهوَّ شرط ضروري لتجذيد العمل السياسي وتبقى سلاحظة أحسب انها الاهم بالمعنى السياسي التاريخي، هي هذا العزل المنطقة وتفاعلاتها. وهو عزل بريد من

سيأقه السردى مشاهد او مقاطع او اخبار نافرة عن سياق القصة وغير ستصلة بها. الذئب الذي جيء به الى بيت فون كين وتعهدته امراته البرتغالية مدجنة اياه حتى صار ملازمها في اثناء تجوالها، يمكن إ نسيانها، او نسيان مجيئه الى القصة، هكذا من دون أن يوثر ذلك على شيء فيها. الذئب الذي ابتدأ وجوده وانطوى من ثم، في صفحة وأحدة أ لم يعد بعدها يمر ذكره، ليس حيوانا غريبا بل حيوان تحول الى وضع أ هو الغريب. مثله مثل القطة التي لجأت الى بيت فون كيتن معبَّرة في أ خطواتها ونظراتها عن نلك الحرج الآدمي الذي لازمها طيلة حياتِهِ أَ القصيرة في البيت. في قصص موزيل لا يكاد شيء يحضر حضروم المعتاد العادي. السيد فون كيتن نفسه انقلب الى أن يصير ضحية مفارقة هازلة حوكته من فارس منتصر على اعدائه لا يكل الى مريض طريح قراش الموت بسبب لسعة حشرة. ذاك يشبه المفارقة التي أودَّت

بحياة هومو، محبوساً في المغارة التي أقفل بابها زوج معشوقته الفلاحة، منهية بنك، وعلى نلك النحو غير المأساوي، التساؤلاتيُّ الوجودية المتزاحمة في رأس هومو. يموت السيد فون كيتن اذن من لسعة الحشرة، هو المحارب الذي زم اعداءه بصلابته وقوة مراسه. انها ميتة هازلة في القصة التي.، غراضها، التدليل على نزاع مغرق في واقعيته بين طبقة النبلاء

الصاعدة، التي يقود السيد كيثن مقاتليها، وبين الاساقفة رجال الدين أ المتمرسين بالصبر والحيلة والنظام. روبرت موزيل للروائي صاحبًا رواية «الرجل بلا ملامح، جمع في قصيصه هذا، أو خلط، بين الواقعي والضرافي والهزلي والمأساوي على نحو بدت القصص كغنها قطع أوا اجزاء يعوَّزها الاتصال الطبيعي بعضها ببعض. وفي السياق السردي أ لا شيء مالوفا حتى بوحد هذا السياق او يجعله طبيعيا عادياً. السيد فون كيتن لم يمت موتاً نسقياً، اي موتاً روائياً، اي موتاً يتقدم الى الامام نحو الموت.. شأن ما يحدث في الروايات عادة إذ يكون المرض أ المستعصى مفضياً بالضرورة الى الموت. السيد فون كيتن، المريض لو] المحتضر، يتراوح بين مرضه واحتضاره، وموته ايضاً، فيبدو متنقلاً بين المراحل الثلاث غير مستقر على حال منها. بل أنه يكاد، في بعض الأوقات، يتماثل للشفاء أو نكاد نحن نظن ذلك. أو أنه يوهمنا بأنه شفي فيما لم يكن ذلك الا صحوة في سياق المرض الذاهب بصاحبه حتماً الى الموت. ذلك يحدث في الحياة، لكن ليس في الروآية التي عمادها إقامة إ السياقات والقبول بمنطقها المتسلسل الحتمي في الوقت نفسه. ولا يقتصر تداخل السياق وتشتيتها على ما ورد اعلاه بل ان الجمل

نفسها، المتوالية جملة وراء الاخرى، لا تخضع هي ايضاً لمنطق التسلسل العادي. فالى المشهد العابر المأخوذ كأنما من رأس حالم أق ا هاذي، تضاف جملة (لن تكون معترضة بالطبع) تأخذ بالتحليل الشبيد إُ العقلانية للظاهرة التي تتناولها. بذلك يبدو موزيل كأنه يبقى توزعه ذاك إ واضطرابه منطلقين من مصدر سري يميّز رؤيته للعمل القصيصي أو إ الروائي. انها الحياة لا تكون الا هكذا في الرواية، بحسب. آما اشخاصها فهم اشخاص غير حياتيين بالمعنى العروف. في قصة. الكتباب الشالشة، تلك التي تدور على اصرأة ايضما شسأن القصمية، السابقتين، من دون أن تكون أي من الساء الشلاك محور كل من القصص او بطلتها، يبدو السرد اكثر انسجاماً وسياقية. لم يستطع موزيل، في اثناء كتابته، ان يهبط هبوطاً مفاجئاً من الاعلى الى الاسفل او أن ينحرف عن طريق السرد العريض انحرافات غير متوقعة. ذاك ا انه، في هذه القصمة الثالثة، لا يؤلف عالماً مصنوعاً من المنطق ونقيضه والتاريخ نقيضه بل أنه يروي فصلاً من سيرة حياته أن كان في مطلع شبابه شاهداً على فقر محبوبته وموتها بالمرض. لا أثر لاي شي مازل في الوقائع المأساوية التي أودت بحياة تونكا، المحبوبة القابعة من للنشأ الاجتماعي الوضيع. في القصدين الأوليين يموت الرجال الإبطال، هكذا بقدر من حرية التخيل في شأن الموت. اما في القصة الثالثة فتموت المرآة، تونكا، الحقيقية غير التخيلة، وإذلك نراها تموت موتاً حقيقياً. وها هي. إذ تُكتب، لا تثير في حبيبها كاتبها الا مشاعر الذنب العادية، تلك الذي تطلع من نفوس الافراد لا من عقولهم أو تخيلاتهم. في تلك القصة الناقلة لجانب من سيرة المؤلف الشخصية يبدو السرد منطقيا مترابطا ومتوالياً على نحو ما نعتقده للإعمال الروائية عادة. احدى الناقدات الروسيات كتبت اخيراً أن أعمال السبير الذاتية قد تكون عاملاً في تجديد الادب الروائي عن طريق كسر أنساقه المعتادة بالمخال تجارب الحياة، غير المنسقة، اليها. ما فعله روبرت موزيل في كتابه هذا هو خلاف تلك. هذه المرة، مع قصص الكتاب، تبدو الحياة هي المصجرة والسائرة ضمن انساق رتيبة، الحياة وليس الرواية.

* ثلاث نساء، قصص لروبرت موزيل صدرت عن «منشورات الجمل» بترجمة حسين الموزاني في ١٢٧ صفحة، ١٩٩٧٠

تحديات الفكر الانساني وتحولاته على مشارف قرن يقبل محمد عابد الجابري.

قضايا في الفكر المعاصر، مركز دراسات الوحدة العربية، بيزوت. ۱۵۱ صفحة.

اذا كنان دور المفكر الاستاسي هو الاضطلاع بقضايا عصره ومواجهنها بموقف نقدي فان محمد عابد الجابري في وقضايا في الفكر المعاصرة

والنَّقد للقَّضَايا السَّاسية في الفكر المعاصر من موقع الألتزام بالقوسية العربية والحضّارة العربية وانطلاقاً من ضرورة مواجبهة التحديات التى بمثلها النظام المائي الجنديد للعرب وأشبعوب العبالم الشالث. وانطلاقاً من هذا الدور الذي حدده

انهم جعلوا حدوداً للتسامح لا تتعداها، عندمنا يتبعلق الامنار بشنوون الدولة و السياسة، فقد كان عصر التنوير مستعدا للتسسامح في أمر الاختلاف الديني لا السياسي، وبالجملة ف التسامح، تعبير عن علاقة قوى تفترض وجود طرقين مسامح ومسامح والنين يضبط هذه العلاقة ميزأن الْقوة، حيث يحتمل أن ينقلب المسامِح الي

وتوجهات متطرفة فكرية ودينية وعرقية، أتهيد أمن الانسبان وسلامته وتعتدي على حقوقه، ما يعيد الاعتبار الى مفهوم العبل الذي عبر عنه أبن رشد والذي يقتضي الحق في أَلاذُ تَلَافُ وَالْمُسَاوَاةَ بَصَيْثُ يَمْكُنُ انْ

البيولوجية على العالم كله.

ويطبق برغسون فكرة والدفعة الصيوية، على الأخَلَّاقُ فتلتَّقَى نَرَّعته الحبسيَّةُ مَع النَرْعات العلموية إذ أن كلاهما يلغي العقل لحساب بديل عنه هو إما الاحتساس والتجربة، وإما الشعور والوجدان.

عرفها الفكر الأوروبيّ في ألقرن العشرين، اللهادف الى فرض هيمنة فكرية والتكنولوجيا من جهة والتنكر الذي تعرض ومن القضايا الكبرى في الفكر المعاصر، قَضْية الإخلاق. فإن العالم على مشارف له دالعقل، من جهة اخرى ليجد أن والعقل الإدائي، هو الذي ساد في هذا القبن على القرن الواحد والعشرين يعيش وضعية حسابٌ والعقل المعياري، أو الموضوعي فلم

جبيدة تماماً تتمثل في التحدي المترايد الذي يسببه العلم وتطبيقاته للاخلاة، والصَّحَيْنِ الإصلاقي، صا اثار ردود فعلَّ تطالب بأخضاع العلم للقيم والمعاسر الإخلاقية على العكس تماماً مما كانت عليه الحال في مثلُ هذا الوقت من القرن الماضيّ هيئما سانت نزعات تؤسس الاخلاق على العلم. فالنزعة العلموية التي سابت اوروبا في النصف الثبائي من القسرن الماضي واستمرت امتداداتها الى أوائل هذا القرن كسانت تطمح الى بنّاء كلّ شيءٌ على العلّم سواء تعلق الامر بالمعرفة أو بالسلوك.

مؤسس النزعة الوضيعية المبنية على ما أسماء مقانون الحالات الثلاث، والنظرية الداروينية الشي اعطت اهمية بالغة للعوامل الاخلاق على المنقعة، ودوركهايم الذي بني الإضلاق والقيم الإضلاقية على الضمير الجمعى ما يجعل منها ظواهر احتماعية قابلة للدّراسة العلمية، وسبنسر الذي رأى في الاخلاق جملة السلوكيات والإفعال التي يسعى بهما الكائن للتهلاؤم مع المصيط الاجتماعي، اما نيتشه فقد عمل علَّى تطبيَّق «المنهج العلمي» في تحليل القيم الأخلاقية، فالحاجات الفيزيولوجية والاجتماعية في تصوره هي التي تدفع الناس الي اصفاءً الفشرات الشاريضية كانت منذ ظهور المسيحية مسرحاً لآخلاق العبيد، اخلاقاً

قيم مُعينةً على الاشتّاء. وإذ يستعرض تينششة تاريخ الاضلاق يرى ان جميع وارادة القوة وامتلاك القدرة لتحقيق الذات، فلم تكن تظهر الا عرضاً، لكنها هي البديل الوحيد للأخلاق السائدة.

اشتهر في هذا الجال أوغست كونت

البِينْيَةَ، وجون ستيوارتَّ ميُّل الذي أرجعُ الخيس والشر الى اللذة والآلم مؤسساً الزهد الصادرة عن العجزّ والضّعف. اماً أخُلاق السادة التي تتجه ألى ارادة الحياة

هو مفكر بامتياز. فقد تصدّي بالتحليل

للفلسفة يتناول الجابري مفهوم التسامح وإمكانية توطيفه في التّفكير فلسفياً في قضايا عصرنا، فيرى أن التسامح كان دائماً مقوماً اساسياً مَنْ مقومات التفلسف من دونه تتخلى القلسقة عن مهمتها النقدية وتتحول الى ايديولوجيا ومنهبية مستبدةً. وفي نِظَر المُؤْلِفَ أَنَّ وَالتَسسَامِعِ، لُيس مِفْهُومًا أصبيلاً في الفلسفة، إذ نائراً ما نعثر عنى افظ التسامح كقيمة اخسلافية فاستفيةً لقد ظهرت هُذَه الكلمية اول ما ظهرت في كـتـابات الفـلاسـفـة في القّرن السابع عشر زمن الصراع بين البروتستانت و الكنُّدُّسيةُ الكاتُوليكيَّةُ. وقع أن فالأسفة الانوار نابوا بصرية الافكار والمعتقدات الا

لا متسامح عندما يرداد قوة. إن عالمنا البوم يشهد تبارات وحركات

عَاملاً تَعَاسماً في انقسام الناس، بأعتبار الانقسامات الأشرى ثانوية وغير مؤثرة في الإنتماء الحضاري. بتصدى الجأبري لاطروحة هانتنغتون وصفالطاته، حيث يصاول تجريم الاسلام وتحفيله مسؤولية الصدامات والحروب لتي شبهنها خط التوتر الممتد من أوروباً الغربية الى الشرق الاوسط ويحق لنا ان نرد التهمة باعتبار اوروبا ومعها الولايات

جماعة وجعله يشعل العّالم كله، ويمكنّ المعنى كانت من اللامفكر فيه. وهذا ما يفسر إهمسال هذه اللفظة في المصطلح الصربي، اعتبارها ايضنأ أعلى مرلحل الرأسمالية لجديدةً. من هنا يمكن أن تحدس أن العوثة عُهى لم تعرب كغيرها م*نْ الألفاط الفلسفية*. تُعني الدعوة الى تُبني نموذج سعين وهي بهذا المعنى إيديولوجيا تعكس نظاماً لكن هناك في الثقافة العربية الاسلامية ما يمكن ان يحيّل الى مفهوم الديموقراطية وهو مفهوم العدل الذي يحتل مكانة سامية اقتصابياً معيناً وتخيمه. اما تتيجة العولمة الحتمية فهى تركيز في سلم القيم، الا أن العدل في أصطلاحهم الثروة العالمية في ابدي اقلية من الملا بحيث هو وانزال الناس مشارلهم، أي إعطاء كل اصبح ما لا يزيد عن خمس عشرة شبكة منزلة من المنازل وطيفته. فوظيفة الاسير ان يحكم، ووظيفة الرعية ان تطيع، ووظيفة الخاصة، ضمان سكوت العامة ورضاها.

عالمية تشكّل الفاعل الحقيقي في مجال السنطرة على السوق العالمية بينما ترتفع البطالة ويرداد الشفياوت ما يؤدي الي الأرمات السياسية وتعميم الفقر. لقد أفلح الجابري في أن يسلط الضوء على اكبر قضايا الفكر العاصر واكثرها احتداماً، ما أسدى خدمة مهمة الثقافة

العربية خصوصاً أن المؤلف طرح هذه القضابا باسلوب مبسط يمكن ان يفيد منه السبواد الاعظم من القبراء العبرب. الا اننا نورد بعض ملاحظاتنا على الكتاب.

أ- يعود الجابري الى ما كأن قد طرحه في ومسالة الهوية، تصدد مقاومة هيمنة الغرب، فالنضَّال الذي تمارسته نقابات العمالُ هو السبيل الوحيد في نظره للحد من هيمئة دالسيد؛ الغربي وغلوائه. ولا ندري كيف يمكن ان يؤدي مثّل هذا النضال الى تصقيق •توازن المصالح • الذي تحدث عنه. هذه المهمة في نظرنا تتطلب بناء دولة الكفاية والعدالة والحرية وبالتالي إنهاء حالة التبعية والارتهاز الاقتصادي

STATE OF THE PARTY OF THE PARTY

يعز

par partire. L

sec ment

من المراجعة

-2-187

يعدر بعد يسور

man to be part

and the second second

and the second

يعتوه بالدومة

And the same of

مرد سدر بوسام

ومضرب معمد والمستد

A part of the parties of the last

2 388

174 2

January & January

ينفردك بنشارع المغسس

يترسين بمتعورة

44 may 2 mg ...

when freezen is not seemed with the

gent o company of the real factor

المعادد ما ما ما ما ما المعادد ما ما ما ما

عاس سار على و و باسيره

4 424

₹6 %£

sim paint

Patricks and many many

Same and the same of the

imam induction

كريوس و سين لمسه

فخ الحب المساد للباد ر معد سان الراضي عقايته الأ نسو ند ندیب مينيد بيد ال بعيد بيد

---سيون د بنسد تين يا يديد،

في حيث مدر the second of the second section of طعرمها نادد مدية . . .

war and same of the المعيدين يبادين بداء , * سيا. د

----.

عمامة عبيد أن المبيد أن الأ

حسن داوود ۽

من ده ده ساو د

AL HAYAT SUNDAY 19, OCTOBER, 1997 ISSUE NO 12651 الحياة الاقتصادية 15 ALHAYAT

البنك التجاري

البتك الإهلي

بنك برقان بيت للتمويل الكويتي

استثمار التسهيلات التجارية

للكويت والشرق الاوسط البنك العقاري

الكويث الاستثمارية

الاستثمارات المالية

مشاربع فكويت

الأهلية لإستثمار

السلحل للتنمية

مستثمر يولي

للبيت أوراق مالية

م. الأوراق للالية

النولية للمرابحة

المركز للمالي

الخليج للتامين

الأهلية للتامين

وريه للتامين

عقارت الكويت

العقارات للتحدة

الوطئية العقارية

التمدين العقارية

التولية ۽ ، 1

إسمئت الكويت

صناعات الثبريد

الخليح للكابلات

أصلاح السنقل

الخدمات للبحرية

اسمئت بورتلاند

سكت ۽ ك

خرسانة

خدمات السينما الكويتية

ص ، متحدة

المخازن العمومية

مجمعات الاسواق

الإتصالات للتنظة

الحاسبات الإلكترونية

الخدمات التعليمية

المجموعة البترولية

الوطنية للتنظيف

الاسماك الكويثية

للتحدة للدولجن

الكويت للاغنية

شعاع

اسمنت للخليج

اسمنت ام القبوين

اسمنت الفجيرة

بنك البحرين الوطني

إ م • سطحان

الاغنية تقل وتجارة المواشيي

كويتية اسمنت الشارقة

غير

1,10. 1,10. 1,10. 1,10.

الشعيبة للصناعات الورقية

الكويت لتحميع المعادن

اجيال

الصناعة الصناعات الوطنية

الصالحية للطارية

لؤلؤة الكويت العقارية

متناعة الإثابيب المعتنية

التأمين الكويت للتامين

الاستثمارات الصناعية

الاستثمارات الوطنية

	مصر						25) 25) 26)
وگ	ينك الاثتمان الدولي . مصر		add indpiny data	an de la companya de	Strategic Control		ir ingeletiling
1	البنت الأهلي سوستيه جثرال					PYA,TY	_:_
		γ, •1	AY,**	AY,s.	AT, 73	3.,17	٠,١٧
·	البنك الوطني للتنعية	0,74.	70,07	41,	۲۰,۳۸	۲۰,۲۸	•,••
	البنك النجاري النولي . مصر	Y1 Vot	٨٠,٠٠	۸۰,۸۰	۸۰,۰۸	۸٠,٠٠	٠,٠٨
<u> </u>	بنگ مصر الدولي	7.41	۰۸۰,۰۰	44	PAT, AY	974,47	٣,٩٠
<u> </u>	البنك الوطني للصري	٣,٨٨٤	01,	00,01	00,-1	01,70	٠,٦٦
<u> </u>	بتك المهتس	۳	۲۰,۱۰	T+,Y+	T+,1+	T+,12	· , TE-
	ينك فنصل الاسلامي المصري	•		-	-	741,00	_
·	مطاحن شرق البلتا	Y 100	07,00	۰۸,۱۰	7.,40	07,44	-, 77-
1	مطاحن ومخابر شمال القاهرة	7 71=	140,00	171,**	17+,17	17.,4.	٠,٧٣-
نية	معسر للمياد الغازية . مصروب			-	-	Y4,4V	-
	الاضرام للمشروبات	1.4++	Y+1, Y0	4.0,	Y-1,4Y	4.0,	٠,٠٣-
<u>.</u> .	مطاهن مصر الوسطى	٤,٠٥٠	YA, = =	٤٠,٠٠	47.EY	TA, YE	٠,٠٨
<u> </u>	مطلحن جنوب القلشرة والجيزة	440	17,77	77,70	٦٣,٠٣	٦٢,٤٠	٠,٦٣
1	مطلحن وسط وغرب الدلتا	5,170	YY, AY	YY, 30	٧٢,١٣	YT, 1Y	-۲۲, ۰
	للصرية لصناعة النشا والجلوكور	77.770	TY, 9+	TA, **	77,44	TA,17	٠,١٨-
	العادة للصوامع والتخزين	\$1YY	17,-1	47,77	47,14	17,44	-,179-
	مطاحن مصر العليا	A.TTO	۲۲,۲۱	٧٢,0٠	۷۲,٦٦	177,77	+,1=
i,	مصر للزيوت والصابون	110	۲۸,۰۰	۲۸,۰۰	YA,**	77,74	*,71
ناعات	الزيوت الستخلصة ومنتحاتها	٥,	٣١,٠٠	77,**	77,24	27,59	1,14
اوية	البويات والصبناعات الكيماوية	٨٠	110,11	110,7-	110,17	130,17	.,
	المصرية للمشاعات الدوائية	4.4++	Y££,	Y10,	YEE, 0A	727,-2	1,02
	فايزر مصر	101	17,70	17.71	17,70	17,41	٠,٦٤-
	الصناعات الكيماوية المصرية . كيما	10.	Y . ,	۲۰,۰۰	۲٠,٠٠	۲۰,3۳	-,37-
	مصر لصناعة الكيناويات	17,140	12,40	10,17	12,48	18,74	٠,١٥
	العربية للأدوية	Y. 11A	PV,10	70,00	P4,PA	97.05	Y,+\$
	النيل اللاوية	777	07,**	01,	98,18	۳۰,۰۳	٠,١٤
	الاستضرية للأنوية	T.Y10	177,70	15.10	15+,+A	177,41	7,17
	معفيس للادوية	יוד	47,**	47,33	37,-1	47,33	,10-
-	القاشرة للانوية	1.AYe	04,+=	71,10	70,01	01,11	1,07
	كغر الزيات للعبيدات والكيعاويات	1.790	127,01	188,**	347,10	181,7-	1,00
2,61	الإسكندرية للفزل والنسيج	70.	77,11	37,00	77,10	77,17	*, **
	العربية والتحدة للغزل والنسيج	£,V.0	74,70	19,94	74,25	Y9,4A	· , oY_
	فلنيل لحليح الإقطان	7.11	97,70	64,01	29,70	04,05	-,۲4-
	العربية لحليح الإقطان	1,	ay	ev,	ay,	eA,Yo	Ye_
	النصر للعلايس والنسوجات ـ كابو	11,551	40,0+	43,16	4P,0Y	43,17	, 40-
	العامة لصناعة الورق، راكتا	٤٠١ :	17,45	15,**	17,	11,	•,••
	الشرقية إيسترن كومباني	(Ye	A3,**	AY	A3,17	47.11	17.
1	الاسكنزية للحديد والصلب	A+5	177,**	130,	177,**	178,74	-۸۲, ۱
	الحديد والصلب للصرية	1.720	٧,٠٠	٧,١٠	Y, •Y	Y,\Y	.,1
	الصناعات الهنسية والمعمارية ، ليكون	£,A75	Y,YT	٧,٨١	Y,V1	٧,٧٢	۰,۰۳
	الكابلات الكهربائية للصرية	4,171	44,50	1.T,AE	1-1,40	44,4+	7,40
	العربية للراديو والترانزستور . اليمصر	5.£Y5	74,00	1.,0.	٤٠,٣١ -	\$ - , 2 -	-,14-
راد	للتحدة للإسكان والتعمير	*AF.3	77,AT	TT,T=	77,.0	77,41	1,15
	القاهرة للإسكان والتعمير	V,74V	77,50	۲۲,۰۰	YY, 2+	77,71	-,41-
	التعمير والمساكن للشعبية	7.147	15,50	\$1,10	٤٠,٠٠	T4,0Y	4,27
	الشمس للإسكان والتعمير	٨٠٠	۱۸,۱۰	14,40	۱۸٫٦۰	74,41	4 ,YE
-	مدينة نصر للإسكان وقتعمير	7Ye	774,44	71.,70	72.,.1	72. 77	.,40-
-	مصر الجبيدة للإسكان والتعمير	٧	£44,++	£44,++	£Y4,	£Y4, V7	,٧٦-
	النيل للكبريت والساكن الجاهزة	100	71,71	72,71	46,41	177,+3	1,10
نت	القومية للأسمنت	1.17*	YA, 71	۲۸,0۰	YA, EY	¥4,A+	1,77-
	السويس للأسمنت	7A,710	YT, SA	Y0,0.	¥2,77	YF,01	1,10
	اسعنت بورتلاند حلوان	72,70.	Y1, Y0	Y1,**	Y1,£7	Y1,0T	, • Y-
	اسعنت العامرية	YY,433	A£,01	A0,0+	A0, Y1	۸۳,۹٦	1,78
	اسعنت طرة المصرية		74,01		4	47,4.	
	الاسكندرية لاسمئت بورتلاند	11.V··		75,01	75,71	-	. 17
	الشرق الأوسط لإستصلاح الأراضى		₹7,₹2	i		77,10	1,17
		• i		-		Y,4A Y+,0+	-
	أناقاهاة الدوادا						
	القاهرة للنواجن المصرية للنولجن	- !	-	-		1,41	

7.0

, __

Marie was

and the same of

il en man

1-d . .

حسن دافة

العمانية للمشاريع الطبية

والمرومين عورس صدرت على المائة

		All or Control of the				عُمان	
٠,٠٥٠	18,7	11,70.	15,50.	18,700	A0,701	الوطئية العمانية القابضة	ئوك
1,101-	1.,4	1.,50.	1.,3	10,700	EA.AY.	البيتك الوطنى العمائي	مرکات
	14,10+	14,500	19,10.	14,000	70,717	للحفظة الإهلية للاوراق المالية	
.,\	Y,1	Y,	Y,1	7,47	AT.YT+	ظفار الدولية للتنمية والاستثمار	
+,5%-	0,74.	0,171	0,71.	8,-7-	157,11:	بتك عمان الدولى	
	7,		1			عمان للاستثمارات والتمويل	
*,7**-	A,A++	A,7**	A,V••	A,5++	77.700	العمانية العالمية للتنمية والاستثمار	ļ.,
2,440	7,11.	T,11.	Y,20.	٣,٤٠٠	4,614		-;
*,+A+=	٤,٣٣٠	£, Y#:	£,77°	1,70.	15,777	بنك عمان والكويت والبحرين	-
•,1••-	T,4++	۳,۸۰۰	T,A++		Y. 101	عمان والإمارات للاستثمار(ع) ٥٠٪	
*,**	2,4	0,111	0,44+	1,4		عمان والإمارات للاستثمار(۱) ٥٠٪	
1,7**	2,111	2,711	\$,4	1,700	21.17F	العمانية للتحدة للتامين	امن <u>ين</u> د
4,142	4,0	4,000	4,0			مُلِقِلُولِ لِلتَّامِينِ ٥٦,١٥٪	
·,·A	1,71.	-		4,011	۱۲,۸۰۰	قتامين الإهلية	
1,101-		2,74.	£,y	\$,70.	1,22-	مسقط للتأمين ١٠٪	
,	1,400	1,8++	1,400	1,411	0.77•	الكروم العمانية ٥٠٪	
	7,3	-	-	-	-	الغاز الوطئية	سناعة
*,***	1,40.	1,401	1,80+	1,40	۰۲۰	مسقط للغازات الصناعية	
*,***	Y,5**	Y,4**	¥,4**	۲,۹۰۰	1,+٧+	للوطنية لمنتجات الالبان	-
-	٣,٦٠٠		•	-	-	صناعة قرطاسية الكومبيوتر	
٠,٢٢٠	£,"A+	2,911	2,41.	\$,910	٣.٢٠٠	اعلاف قلقان	
•,•%•-	£,43+	4,400	8,9**	1,4	1,44+	للطاحن العمانية	
-	£,Ye.		•	-	-	ريمتون للاسمنت	
1,911-	2, 444	۳,۵۰۰	T, #Y.	7,000	Y.7A+	صناعة الكابلات العمانية	
• , • 4 • -	٣,٥٥٠	٣,٥٠٠	٣,٥٢٠	7,000	٧,٣٨٠	اسعنت عمان	
٠,١٣٠	4,57.	۵,۷۰۰	B, A.E.	0,5	AT, 10+	الاتوار للاعمال الصناعية والتجارية	فسات
٠,٠٧٠-	. ٣, ६٢٠	T, T0.	4,11	7,70.	Y.12+	العمائية لخنمات الطيران	
•,•••	T,10.	٣,١٥٠	7,10.	7,10.	T,0++	مؤسسة خدمات الموانيء	
-	٤,٠٠١	-	•	•	•	الكهرباء الوطنية العمانية	
• , • ٣ • -	Y, W.	Y,30+	Y,39.	Y,14+	70.111	الإسماك العمائية	
•,•₹•-	۲,۸۷۰	Y,40.	Y,4Y*	የ, ለተ•	0,011	التحبة للطاقة	
•,•≒•-	۳,۰۵۰	Y,44+	Y,+++	Y,434	97,777	الذهضة للخيمات	سوق
•,•••	18,10.	18,7**	12,000	12,10-	VY, TVV	تلحفظة العمانية للاوراق للالية	وازية
.,20:-	10,300	\$0,100	10,700	10,100	8+,+++	بنك عسقط الإهلى العماني	140
٠,٠٨٠	7,7++	Y, YA.	۲,۳۰۰	۲,۲۰۰	97.201	حساب أوريكس للاستثمار الشترك	
•,14•-	A,1**	V,41+	A,+#+	V,4	14.44	الخليجية لخدمات الاستثمار	· ·
1,171	1,414	1,46+	1,41-	1,4	7.01.	مخبوق مؤشر ممقط لتصاب الاستثمار	
*,1**	Y, .Y.	Y,1V+	Y,1V+	Y, . V.	£9,49F	حساب مجان للاستثمار لشيترك	
*,***=	1,7**	1,70.	٤,٣٠٠	٤,٢٥٠	0,000	عير الخليج للاستثمار الصناعي	
*,***-	7,77.	7,77*	۲,٦٢٠	۲,۱۳۰	7.7.4	العمانية لخدمات التمويل	
*,***	A,70.	A,Y+1	A,Y0+	A,Y++	٨,٤١٣	الشلمان للاوراق الثانية	
1,141	T,£1+	Y,0+4	۲,۵۲۰	۲,٤٧٠	TAA.TAO	بنك التضامن للاسكان	
*,***	1,500	1,174	1,770	1,71.	18,770	مسدوق مزون الاول	
1,141	1,4**	1,44-	1.44.	1,44.	۳۸۲,۰۵	الدولية للاستثمارات للالية ٥٠٪	
٠,٠٣٠-	٤,٣٠٠	1,77	£, YY*	f,YY	Y1. YFA	بناك عمان التجاري	
· , • A • -	Y,0A+	7,011	۲,00۰	۲,۵۰۰	17,71+	نسيج عمان	
· , · A · -	T,V0+	۲,7٧٠	۳,۷۰۰	۲,۱۷۰	70,10.	الوطنية لنتجات الالومنيوم	
	1,70.					تمور عمان	
-	1,14.					رْچاج محِانَ	
•,• • • -	۲,۱۲۰	۲,۹۰۰	۲,3۰۰	۲,۵۰۰	0.41	مطاحن صلالة	
-	1,18.		<u> </u>		<u> </u>	العمائية لصياعة المرشنحات	
1,041-	۲,۰۰۰	1,41.	1,410	1,41+	191	الوطنية للصناعات الدوائية	
•	1,000		_ •		-	العمانية لصناعة الكيماويات	
-	1,000		_ <i>-</i> _]		_	الخليجية للصناعات التحويلية	
.,.۲۰	١,٤٨٠	1,000	1,0	1,50.	T.140	الوطنية للارز	
.,	1,510	1,71.	1,71.	1,75	1.75	الخليج الدولية للكيماويات	
.,	1,41.	۱٫۲۱۰	1,71-	1,71.	Y.0		
.,.3.	۱,۸۹۰	1,900	1,97	1,81.	T+.31+	الخليجية انتجات البولي بروبلين	
,.0	1,40.	1.4	1,4	1,4	Υ	الإهلية للصناعات التحويلية ٥٠٪	
- , -	7,70.					المزراع الحبيثة للدواحن	
,,,,,,	Y, Yo.	Y,Y		-		للعهد الوطني للضيافة ٥٠٪	
-	.,,		7,7	۲,۲۰۰	- 0	كلية العلوم الادارية	
.,	1,1#+	1,100	1,10+	1.10.			

						سعودية	11
11	1114	Ť0·	ror	1774	777 4	بنك الرياض	البنوك
ź	TIY	TYI	777	YIV	A1,YOT	بنك للجزيرة	
٧	777	727	Tto	TTV	19.704	ببتك الإستثمار	
	140	Y	Yes	V	181	البنك الهولندي	L
1	YTY	1775	1771	777	M.117	البنك الفرنسي	
1.4	יזי	VT4	V£+	VYI	1.,7.0	البنك البريطاني	
4	049	7+8	1.1	040	14 170	البنك العربي	
11	YYY	Y£1	YEI	VYY	77 00T	البنك الإمريكي	
1V	1277	1537	1277	1277	17,711	شركة الراجحي	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
17	797	٤١٠	3/3	444	AE TAO	السعودي المتحد	
17	192 399	7.49	74.	198	10.040	الإسعدة	الصناعة
	۳۷-	-				المسافى العربية	
•	TAT	YAY	YAY	TAT	F11	الخزف	
۵	040	.7	7.7	090	7,704	صافولا	
	93	41	- 51	51	A.Y+1	التصنيع الوطنية	
۲	7-1	7.7	7.7	7+1	1+8.224	النوائية	
•	10.	10.	10.	10+	٤٧٥	الغاز	
	110	-	-	ļ	-	الغزائية	
1-	117	1117	117	117	11.44	الكانلات	
	A£	124	Αο	127 A0	7+ A41	الصناعات المتطورة	
	1.7	1-7	1.7	1.7	10,714	صدق ا	
1	171	110	170	177	177	الاحساء للتنمية	
١	170	177	177	177	1	زجاع	
١	170	171	171	171	4	أميانتيت	
ţ-	14+	17%	11:	340	TT. TEA	اللجين	
*	101	10.	10.	124	17, . 7.	الاسمئت العربية اسمئت اليمامة	الاسمنت
1-	717	1774 717	774	711	6,VY0 £0,750	الاسمنت السعوبية	
1-	TAY	TAT	TAY	TAT	T, 18A	اسمئت القصيم	
1-	77.	775	TVI	759	7,.70	اسمئت الجنوبية	
	777	777	777	470	AVY.	اسمنت پنیع	
١	777	444	777	TVe	7.775	اسمنت الشرقية	
	174	184	174	174	17,704	اسمنت تبوك	
١	105	100	7.	107	A,AR+	الفتانق	الخيمات
1-	107	107	104	104	777	العقارية	
1	114	114	114	117	7.17	النقل البحري النقل الجماعي	
	į,	£0	50	100	£A.94A	السيارات	-
1-	45	44	9.5	97	OTEOA	المواشي للكيرش	
¥-	٧١	74	٧٠	74	11,000	تهامة للإعلان	
1-	AY	A٦	AY	FA	10,477	عسير	
١	24	۵۰	a.	£4	44,740	طيبة للاستثمار	
1-	TYI	77.	777	۲V٠	1.45.	مكة للانشاء	
•	Υo	Vο	Yo	, ye	17.70.	هبرد .	
١	104	101	107	101	A, Y+T	العزيزية بنده	
1-	V4	VA.	¥\$	YA.	17.74	الباحة الصائرات	
1	108	49	4٧	47	Y4,01A	التعمير	
-	A+			-		ثمار	
,	1+5	11.	11-	114	£. Y0+	كهرباء الوسطى	الكهرباء
	1.4	1+4	1+4	1-4	7.114	كهرباء الغربية	
		11.	11.	11-	413	كهرباء الشرقية	
1-	۱۰۸	1.7	1.4	1.7	934	كهرباء الجنوبية	
4	118	111	110	114	A.+17	نابك	الزراعة
•	77	***	77*	ŤŤ	77	القصيم الزراعية	
•	7.0	7.0	17	70	Y.1Y*	حاثل الزراعية	
1	111	1.1	1.4	100	1.744	تبوك الزراعية الإسماك	
4-	7+1 7%	Y• A	A+T TY	4.7	105	الشرقية الزراعية	
1	71	٧٧	**	Y.	05,500	الجوف الزراعية	
	17	£Y	27	T'A	70.170	بيشة الزراعية	
1-	Ye	٧٤	٧٦.	Yŧ	Y1.AYA	جازان الزراعية	
0.00	. republic has	ngh taiwa	H VANNUT IN	om, the brief A se	'II di biiz amilian		
						الكويت	
1.	770.	78:	भूह :	78+	77 + G + + +	البنك الوطني	البنوك
1	97.	90.	981	25.	7.77	بنك الخليج	
11	710	*1.	wy.	75.0	1 77	المناد الشواء	

الاردن

للبتك الأهلي

بنك الارس

بنك الإسكان

بنك الإتحاد

بئك فيلابلقيا

التامن الاربنية

القدس للتامين

الأردنية للغرنسية

الأراضي للقنعنة

الكهرياء الأربنية

الفنادق والسياحة

الدولية للقنادق

الخطوط البحرية

المحفظة الوطنية

تاجيركو

النستور

الكومودور

النقل للدري تطوير الإراضي

التيغ والسجائر

التنقيب

الأسمئت

الفوسفات

للباغة

الإنتاج

البوتاس للعربية

المتاعات الصوفية

الأجواخ الاربنية

العربية للأدوية

للخزف الربنية

الإلبان الأربنية

الانابيب الارىنية

للورق والكرتون

دار للدواء

شركة رافيا الصناعية

الألومنيوم /أرال

للواشي والدولجن

تصنيع الورق

البتروكيماويات

الصوف الصخري

العالية الكيماوية

الوطنية للكوابل

السطفوكيماويات

الزيوت النباتية الولرد الصناعية

٤٠

10-

1-

T-

المبناعة

الخيمات

بامين

بنك ام القوين الوطئي

البنك العربي المتحد

بثك دبي الاسلامي

بيك الامارات الدولي

شركة الظفرة للتامئ

شركة الامارات للتامين

أبو ظبي الوطنية الفنادق

شركة الجرافات الوطنية

شركة طيران أبو ظبي

ابو ظبي للمواد الغذائية

شركة العين الإهلية للتامين

بنك المشرق

بيك الاستثمار

710

440

770

44+

400

¥1+

770

X1A

470

177

211

Á٠٠

110

720

10 . .

۲۲۰

77.

7e. j

45+

A۱۰

140

190

4Y.

YA+

٤٣٠

TA+

YA•

22.

01.

...

424

770

γ..

44.

11.

44.

01.

TTT

٦Y٠

11.

۳1.

1.22.

TAP

40.

or.

1 11.

140

74.

110

۲۲۰

٦٧٠

17.

338

114

7.7

۲A

12.

٧..

1AL 1AE

33+

71:

14.

TY.

44.

700

Y++

170

TIA

420

ጓደ ፦

1Y\$

77.

22.

72.

240

177*

70.

240

۳..

210

74.

TYP

220

٧V٠

190

1,700 1,750 1,750

44.

37+

1.+2+

41.

220

1.274

77.

۰۷4

ΥΛο

440

TYC

17.

100

17.

14.

Y • A

٧٥

1TA

770 TOO

1,774

111

74.

٥٢٣

440

400

٧1٠

770

414

**

#£:

172

77.

550

450

१९०

TT:

70.

...

170

141

740

ξ**0**.

٧٨٠

240

44.

714

1. . 2 .

00.

777

110

1.11+

711

5√ •

74.

TAP

TVO

440

137

111

11.

T+A

۸1

۱۳A

200 200

01. 01.

פדץ | פדץ

To. To.

7"1 *

TAP

4++

420

1,77....

01.....

77+,+++

1.44.

\$1,111

T10 T. 71.

44. 10, ...

T00 [T....

TTO \$10.000

T1A T.3A+,+++

31. 1.15.....

1YY 1,0A+,+++

710 710,000

\$T+ 15.A1+.++

T\$. 0, Y ...

£4. Y. ...

TT0 T,0T0,000

301 | 311,111

140 7.84.

740 74. ...

\$10 1,41....

144 11.074, ***

770 1,770,000

\$2+ | 1-, 27+, ++1

10. 11. ...

91. Y. 170 ...

1.7.. 1.270, ...

Y1. Y, To., ...

TY0 £,46. ...

Y

90. 11,777.0..

٥٢٠ ١ ٢٦٠ ٠٠٠

YY. Y V...

\$\$- 3.\$7*,***

1 27- 1 -77 0--

***, *7A.A DAY

91. 0 AV0 ...

1 36. 10. ...

*** *** ***

TY0 Y4....

7.39. ...

17. ...

A 01- ---

1 170,000

1.....

Y.A1....

Y+A 1A+ +++

17A T ...

94. ...

240

95.

77.

40.

YV.

۳.

107

114

17.

Αo

¥40, ...

44.

470

0....

اللركز العربي / دوائي

الصلب الصناعات الوطنية

مصفاة الأربن / جويترول

النولية للتعليم

الزرقاء للتعليم

للركز الإربني

كهرباء إربد

الاربئي للاستثمار

بنك للؤسسة للعربية

بتك القاهرة عمان

بنك الشرق الإوسط

بنك الإنعاء الصناعي

البنك الأردني فكويتي

بنك الأربن والخليج متك الاستثمار العربي

البنك الإسلامي الاربني

....

· , • Y-

·,•Ÿ-

• ,••

. . . .

۳,۰۳-

* , * T

4-17-

.,..

*, * }

4,49

٠,٠٤-

+,+4-

* , * %-

+,1+-

*,**-

1,10

4,44

*, * *

•,14

1,49

٥,٠٠

٣,٠٠

1,18

T,OA

1,44

٣,١٢

+,Y4

۲,٦٠

T,72

1,17

٣,٨٨

+,41

T,Ye

.,47

Y, Y#

7,40

1.4.

Y,1*

1,44

17,55

A, £ .

2,10

4,70

1,47

1.51

70,1

0,17

1,74

7,75

+,4+

1,27

7,15

7,70

7,00

11,11

1,40

1,04 1,25

۲,٦٠

\$,55

0, ..

7,4.

1,14

7,44

T,1Y

1,48

9,%

1,11

+,4+

+ , Y4

+ , TY

7,7.

٧٢, ١

1,44

1,8%

700

1-1-

7.4

32.

1AY

77

140

170.

A1.

٧.,

14.

178.

ŧ۲٠

72.

(مكتب شروق للاسهم - تبي)

700

1-1-

T- *

147

T ..

170+

Α3. γ..

17+

171.

240

1,41

1,10

+,٧1

T,04

Ψ,ΑΦ

1,41

T,A+

4,30

+,41

1,47

7,10

3,00

1,17

0,3.

4,20

....

30,0

٠,٦٨

1,71

1,17

T,7. T,7.

£, YY \$, YA

١,٨٨

1,10

£,4A £,4A £,4A

·, YA

77,77

٣,٨٠

1,47

1,10

T,A+

4,70

1751

1,47

7,+4

3,44

11,00 11,00 11,00

1,17

1,17 1,17 1,17

0,3.

Y,£#

1,01

Y,07 Y,07

1.64

1,1.

Y . 0%

→,٧٦

٣,0٧

۲,۸۰

1,4Y

1,41

4,32

7,00

۳,3۰

3,..

٤,١٤

1,17

0,1.

4,51

.,0.

۸۴, ۰

1,40

1,43

*,05 *,05

1,74

1,51

1,1%

٠,٩٠

Y, 70

Y, TY0

14.000

٧..

77.1..

3+.4++

7 2 ...

۲.,

1.80

1,171

10.

70.

0,50.

Y. 15A

84,244

17.043

00.

1 * *

10.

Y. 0 . .

7.00:

700

...

11.70-

1,77 7.1**

البنوك

التامين

الخصات

الصناعة

-	1,41	-	-			المولزد الصناعية	
,**	۸۲,۰	٠,Α٧	+ , 4¥	+,44	۱,۸۵۰	الكابلات الحبيثة	
	1,55	-	-	*		الزي لصناعة الإلبسة	
•	1,18	1,14	1,14	1,14	727	السجائر الدولية	
1-	1,10	1,15	1,17	1,15	T. + &T	إتحاد الزيوت	
		laria burum sa					
		33.7				البحرين	
$\mathcal{S}_{q}^{\prime} \circ \mathcal{S}_{q}^{\prime}$		34.3				الشارية ا	
٠, ، ۲،	Ī.,	, 24.	.,05.			Many to a mark	4.44
1,114	-	,177	•, ٢٦٦			بنك البحرين الوطني بنك البحرين والكويت	البنوك
*,*1*		,22+	1,501		<u> </u>		
		, Y+2				البنك الأهلي التجاري	
• , • • ₹	_	,141	1,174			بنك البحرين الإسلامي	-
*,***	_	7,70		-	14.	البتك البحريثي السعودي المؤسسة العربية المصرفية	استثمار
, • • ¥-	\rightarrow	,7.7	17,70	+	(3)		استثمار
, , , , , ,		, ۲۰۲				بنك الخليج المتحد	
	_	*,**A	*, Y • Y	-		بنك البحرين الدولي	-
1,11		,147			l.	ينك انفستكورب (\$)	-
	_		1,144			بنك البحرين والشرق الأوس	
*,*1%	\rightarrow	,77'	*,743			شركة البحرين للتسهيلات ا	
1,14		,,,,,,,	1,TA		تصنيع	الشركة الخليجية المتحدة لل	<u> </u>
	-	,				بتك طيب (\$)	
, Y~	 -		Υ, ••			مصرف فيصل الإسلامي (\$)	0
, 4		,711	*,717		*1=11	شركة البحرين للتامين	التامين
		,74.	*,711		للعامان	الشركة المحرينية الكويتية	
*,**		,70.	+, 40+			شركة التامئ الاهلية	<u> </u>
,		, • A%	1,14%			الشركة العربية الدولية للتا	ļ
,***		,*47	1,117			شركة اتحاد الخليج للتامير	
,***			1,717		2	الشركة الوطنية التأمين	-12.9
,***		75.	·,#T•		عن وههندسه	شركة البحرين لتصليح الم	الخدمات
,•1• 		,41.	- +,70+	-	7.11	شركة للبحرين للسينما	
. * * *	- $+$ $ -$,A8+	• ,۸٧•			الشركة الوطنية للإستيراد	
,***		,11"	*, 47"			الشركة الغامة للتجارة وص	
		, ۷۲۰	*,V£*			شركة البحرين للملاحة والنا	
,+1+			*,041			شركة البحرين للإتصالات (
,***		,17.	*,13*			شركة البحرين لمواقف السو	7-12-14
, , , , ,		,177	+,177			شركة البحرين لطاحن الداد	الصناعة
		,•Y•	*,•Y*		حميعه	شركة البحرين للصناعات ا	
, * * *		,1Y0 ,77£	*,171			شركة بلون للدواجن	القنادق
<u> </u>		,1	*,3**			شركة فنادق البحرين شركة الفنادق الوطنية	القدادق
,*11		,104	+,174			شركة العمرين السياحة شركة البحرين السياحة	
	+	,+13	*,*31		_File	الشركة البحرينية للترفيه ا	
			2010 2020 1100	-	<u> </u>		
***			1000			الامارات	
		200 Chillian	State Comments	E.11			
۰	,	v7.	٧٢٥			بنك ابو غلبي الوطئي	البنوك
,		i.e	110	-		بنك أبو ظبي التجاري	-3
	- ‡	11.	Až.			بنك دبي الوطئي	
	4	w	W			بنك بني التجاري	
		LV.	ŧ٧٠	-		بنك الإتحاد الوطني	
		17	37"			بنك الشبارقة الوطني	
		77	YY			بنك رأس الخيمة الوطني	
	- †	17.	77.			بنك الفجيرة الوطني	
-		100	700			القمالية المالية	-

UNITED KINGDOM

BODYCOTE INTL BOOTS BOWTHORPE

BPB BRIT.AEROSPACE

BRIT BORNEO PTL. BRIT PETROLEUM

BRITISKY BCAST. BRITANNIC ASR.

BRITISH AIRWAYS

BURMAH CASTROL BURTON GROUP CASE & WIRELESS CABLE & WIRELESS COM

CADISTRY SCHWEPPES CARN ENERGY CAPSHOP CENTS CARADON CARLTON COMMS.

BRITISH ENERGY

BRITISH LAND

BLINZE

CENTRICA CHARTER CHELSHELD CHUBB SECURITY

COATS VIYELLA

COMPASS GROUP COOKSON GROUP

COURTAULDS

COVE CROUP

EAST MIDLANDS ELTY. ELECTROCOMP. EMAP

DELARUE

DIXONS GP

EMI GROUP

FLEXTECH GALLAHER GROUP

GRAND MET.

GUINNESS

INCHCAPE

KINGFISHER

HALIFAX HAMMERSON

ENERGY GROUP

ENGICHINA CLAYS

GLAXO WELLCOME GRANADA GROUP

GREENALLS GP. GT.PORTLAND EST GT.UNVLSTORES

GUARDIAN RYLLEX

HARRISONS & CROS

HAYS HILLSDOWN HDG.

HSBC HOLDINGS (L) HYDER IMI =

IMP CHM.INDS. EXPERIAL TOBACCO GP.

JOHNSON MATTHEY

LAND SECURITIES
LAPORTE

LEGAL & GENERAL

LIBERTY INTL LLOYDS TSB GP.

LUCASVARITY

MEDEVA

MAG GROUP(HDG.) MARKS & SPENCER

MERCURY ASSET MAN MURROR GP. MISYS MORGAN CRUCIBLE

MORRISON(WM)SPMKTS.

NATUSAL GRID NATIONAL GRID NATIONAL POWER NATIONAL POWER NET

NORTHERN FOODS NORTHERN ROCK NORWICH UNION

PENAGRATIL DED PLKINGTON POWERGEN PREMIER FARNELL

PRIDENTIAL CORP.
RABITRACK GP
RANK GROLP
RECEITT & COLMAN
REDIAND

RELIGIATE
RENTOLIE, INSTIAL
RELITERS HOLDINGS

ROLLS-ROYCE BOYAL & SLN ALLEN PLOSY GROUP

RID TINTO (REG.

En. bk of sctl. Saferay Safery in

SCHRODERS SCOTA NEWCASTLE SCOTA DROLLEC

SCOTTISH POWER
SEARS
SECURICOR

SEMIA GROLD

SEVERY TRENT

SLOWGH ESTATES

SMITH & NEPHEW SMITHWHIGROUP SMITHKLINE BHAI

SOCTH WEST # ATER

SOUTHERN ELEC STALECOACH HOG STD-CHARTERED

MITHS INDS

SHELL TRANSPORT & TR

REXAM

PROVIDENT FINE

ocęan Grolp Ora<u>nge</u>

PEARSON

549.5 217 458.5 137.75 347 182.5 188.5 966.5 114 437.5

219 468.5 350.5 319 189.5 473 56.25 717.5 258 309.5 753 104.5 631.5 582.5 183 288.5 329.5 1270 425 324.5 465 486.5 387.5 696 526.5

466.5 167.5 532 147 512.5

248.5

7.38 428.5 367.5 186.19 580 250 426 701 376 247.2

633.5

605 276.5 719.5 345.5

639 778 527.5 333.5

1405 102
763.5 505
201 157
2347 1226.5
2352.5 1195
758.5 672.5
452.5 285
1108.5 688.5
438.5 333
307 242.5
694 461.5
875 608.5
307.5 189
1058 705
774.5 594.5
287.5 199
515 312.5
530 386
850.5 379
164 105
259 182
1457.5 1042.5
664.5 423
1457.5 1042.5
664.5 423
1457.5 1095
233.5 1889.5
1569 79 881.63
538.5 405
210.5 144.5
998 663
298 172.5
590 379.5
598 172.5
590 379.5
598 172.5
590 379.5
598 172.5
590 379.5
598 172.5
590 379.5
594 463
362 290
631 446.5
554.5 169
841.5 664.5
747.5 576
641.5 191
554.4 663
554.5 169
841.5 664.5
747.5 576
664.5 147.5 576
664.5 147.5 576
664.5 147.5 576
664.5 147.5 576
664.5 147.5 576
664.5 147.5 576
664.5 147.5 576
664.5 147.5 576
664.5 147.5 576
675.1 110.5 145.0 1

405 144.5 663 172.5 379.5 529 123.5 191 463 290 446.3 109 664.5 576 410.5 449.5 450.

452.5 331 308

250 842.5 577.89 319.5

163 137.5 373 109 5.5 109 1 565.5 046.5

int

491 96 331.5

140 941

484.5 1332.5

625.5 975.5 96.5 460.5

1410,75

2670 6 2305.96 1922.41 1590.51 4646.18 4717.56 1136.2 940.42 6165.5 6275.22 25443.25 7420.25 18170.09

1803 79 847.76 12246.11 839.4 4735 67

5270 2978.64

5471,44 881.47 8166.95 839.04 1795.95 7373.25 1166.88 53355.6 7938.05 1936.03 6521.61

2912 3169.99 3572.75 30239.99

9502.42

1195.81 2361.68 1947.65 12144_59

3484.85 6350.39 816.87 1836 1084.63 3149.02

4014.58 829.73 894.06 1286.71

956.04 886.03 6009.36 2210.43 1712.62 1346.18

1346.18 806.76 1680.44 1601.05 911.88 2901.46 1329.15 2137.77 1878.16 4807.27 3349.12

868.69 3570.94 1207.71 873.48

2190.75

5541.79 11618.88 5056.72 47365.2 7778.59

13392 19

1116.64 1033.13 7216.38

3028.65

12109.05

.972.75

960.78

3178.89

1246.75 17082 47 33432.19

136241

1551.81 6902.86 2020.93 1539.65

6431.25 1449 42376.61

920.58

3078.16 923.78 17839.25 863.06 2231.9 2527.98

16678.37

1386.21 2208.9 7063.2 989.41 3049 4775.95

4466-85 1674.92 4864-29 1385-16

1906 9 13426.15

1783.53

7261 8 7373.64

12274.25 1725.73

10452.96 2548 49

3400 36

975) 37 868.06

6063.64 4324.79

W)59 94

4387.8 1764.43 5712.25 954.44

1767 .530 95

3196 77 45491 56

6368 01

2051 06

1149 52 2271 45

ADIDAS ALLIANZ HLDG. ALLIANZ LEBENS.

BASF BAYER BAYER HYPBK. BAYERISCHE VBK.

BERLINER KRAFT&LICHT

BEIERSDORF

BHF BANK BHW HOLDING

BMW COMMERZBANK

CONTINENTAL DAIMLER-BENZ DEGUSSA DEPFA-BANK

DEUTSCHE BANK

DEUTSCHE BANK
DEUTSCHE TELEKOM
DRESDNER BANK
FORD-WERKE
FPB HOLDING
FRESEN MEDICAL CARE

FRESENIUS PREF FRIJARUPP-HOESCH KRU

HOECHST IKB DT INDUSTRIEBANK ISAR AMPERWERKE

MERCK KGAA MFTAIL GESELLSCHAFT

METRO 50 50 2 ML NCH RI CK REGD 557 NECKARWERKE STUTIGAR 440 NESTLE DEUTSCHLAND 529 5 PREUSSAG

GEHC HEIDELB ZEMENT

HENKEL PREF.

HOCHTIEF

KARSTADT LAHMEYER LEIFHLIT

LINDE LUFTHANSA

RWE PREF

SCHERING

SGL CARBON

SIEMENS SAW TROSTBERG

SUEDZUCKER

THI EGA

THYSSEN

SCHWARZ PHARMA

SPRINGER AXELIR

THYSSEN INDUSTRIE

SAP

MAN MANNESMANN

ALTANA ALTANA AMB AACH&MUNCH BET.R 1800 ASEA BROWN BOVERI 520 AXA COLONIA KONZERN 165 BANKGESELLSCHAFT BER 47,9

481.5 450 205.5 520.5 90.5

633.5 377.5 274 717.5 331

290.5 664.5 834.5 304.5 1026.5 756.5 284.5 514.5 504 786.5

943 457.5 1258.5 574.5 187.5

1515 1495

1148.5

886 1712

.298 .44 25 .1177 .219 75 .535 .6940 .1134 .1367 .257 5 .2350 .5600 .570 .2109 .2244 .2249 .249 75 .1790 .2244 .2249 .234 75 .1790 .12550 .1935

JAPAN

13100

SWITZERLAND

VIAG

VICTORIA HDG R

VICTORIA VERS

VOLKSWAGEN PREF

VARIABLISSIN R. ATT

ABB AG R

VDLCCO I, VLI SUISSE B VLI SUISSE R

AREA SERONO 'B BALOISE R BCV B BK VISION B

CREDIT SUISSER

ELEKTROWATT'B EMS CHLMIE B HLLVETIA PATRIA R HOLDEGBANK B

HOLDERBANK R ILLLES BAER B KUONI REISEN R

NESTLE R NOVARTIS B'

NOVARTIS R

5NIH R STOLL HALTER VIS

PIRELLIANTL B

RICHEMONT B'A'

SULZER R SULZER R

SURVEILLANCE'B

SURVEILLANCER SWISS BANK COR

WINTERTHUR IN R

AISIN SEIKI AJINOMOTO ALL NIPPON AIRWAYS

ASAHI BREWERIES ASAHI CHEMICAL IND.

BANK OF TOKY O-MITSUB BANK OF YOKOHAMA BANYU PHARMS. BRIDGESTONE

BANK OF FUKUOKA

AMWAY JAPAN

ASAHI BANK

ASAHI GLASS

CANON CANON SALES

5069 5

8673.63 37255.38

47728.8 20050.3 29515.9

6560.39 3130.08

4778.66

5436 25459.64 306.4.53 5141.51

69162.19

8055 25 3715.2 65219.01 90541.94 39554 84

6494.39 6521.9 8226.9 6235.73 4369.68 5733 44243.52

3168 4245.8 4959.6 8285.24

9581.7 122.8.62

5828.29 29266.44 3161.25

5172 19

17450 07 45779.67 1713.6 4437.73

?N580 o

152 (5 &) 4173 29524

11959 85

5400 97

5270 3577 55

13838

SWISS LIFE B SWISS RE R UNION BANK SWITZ, 'B UNION BANK SWITZ, R

ZURICH IN, R

ACOM ADVANTEST

AIFUL

RICHEMONT B 'A'
RIETER HOL DING R
ROCHE HOI DING 'B'
ROCHE HOLDING GSH
SAIKREN AGARBON R
SCHINDI ER R
SMIL B
SMIL B

MOTOR COLL MBLS 'B

OERLIKON BLEHRLER PARGESA B' PHARMA VISION 8

CIBA SPECIALTY CHEMS

WILERTE VERS BET

VOLKSWAGEN

555.5 95. 910 579.75

436 980

22511.06 5989.5 2990 31869.72

2626 14 17652.38

6958 23

2903.75 2195.49 1680 2166 1366.2 83143.06

153153

2344 75 9970.2 1547 97 36000 88031.06 4195.08 1691.51 1373.52 3246 47 3160.06 3894.55 4150.38

3566,26 1776 30196,19

7635.22 31696 48 36599.26 7649.69

14944,46 27954 18

1180702 432633.06 428107.81

681481.38

842547.81

532664.94 1626176 890811.13 757370

1009530.94

314430.81 8774407 604272.63 483101.5 2462399 2805936

344324.38

AMOY PROPERTIES BANK OF EAST ASIA

BELLING ENTERPRISE CATHAY PACIFIC CHEUNG KONG HDG. CHEUNG KONG INFR. CHEUNG KONG INFR. CHINA LT& POWER

CHINA OSLAND & INV.

CHINA RES.ENTREP. CITIC PACIFIC COSCO PACIFIC DAO HENG BANK GP.

FIRST PACIFIC

HK.TELECOM.

HANG LUNG DEV.

HANG SENG BANK HENDERSON INV. HENDERSON LD.DEV. HK.& CHINA GAS

HONG KONG ELECTRIC HSBC HDG. HUTCHISON WHAMP. HYSAN DEV. KA WAH BANK

KA WAH BANK KERRY PROPERTIES NAT.MUTUAL ASIA NEW WORLD DEV. SINO LAND SUN HUNG KAI PROPS.

SWIRE PACIFIC 'A'

SWIRE PACIFIC 'B'

WHARF HDG. WHEELOCK & CO.

CEREBOS PACIFIC CITY DEVELOPMENTS

KEPPEL BANK OF SING.

PARKWAY HOLDINGS

SINGAPORE AIRLINE 20 SINGAPORE AIRLINES SINGAPORE LAND

SINGAPORE PRESS HDG

SINGAPORE TECH INDL. SINGAPORE TELECOM

SINGAPORE TELECOM 10

WING TAI HOLDINGS

BERJAYA SPORTS TOTO

KUALA LUMPUR KEPONG

MAGNUM CORPORATION MALAYAN BANKING

MALAYSIA INTLISHIPPI

MALAYSIAN AIRLINE SY NESTLE (MALAYSIA)

PETRONAS GAS PROTON (PERUSAHAAN O

OMEGA HOLDINGS

PUBLIC BANK

GOLDEN HOPE PLTN

TAT LEE BANK UNITED OVERSEAS BANK

GENTING

KEPPEL CORPORATION KEPPEL LAND OVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS UNION BANK

CREATIVE TECHNOLOGY 38.5
CYCLE & CARRIAGE 7.7
DBS LAND 3.26
DEV.BANK OF SING, 104
FRASER & NEAVE 8.1
GOODWOOD PARK HOTEL 38
GREAT EASTERN LIFE 15
EXPEDIE RANK OF SING 30.6

HONG KONG

31.5 9.85 76 21 39.2 3.95 28.75 40.2 11.2 28.45 6.6 13.55

89 7.45 57.5 [4.85

16.55 28.2 233 66.5 21.75 13.55 17.5 8.25 41 6.85 85.25

55.75

SINGAPORE

11.6 32.9 56.75 25.75 45.11 6.85 81.75 11.75 11.75 11.75 11.75 11.75 11.75 11.75 11.05 11.

4.08 8.55

7.6 3.26 8.5 7.95 38 14.8 3.02 5 3.28 7.5 4.84

6.1 11.8 2.29 2.05 2.05 2.74 8.15 2.98

9.8 3.72 3.6 5.4 2.68 15.6 5.55 4.38 18 2.85 7.95 7.55 2.29

40 25.3

4.32 9.28 5.2 9 6.33 7 I 8.45 8.45 9.05 15.8

4.08 3.42 3.4 3.49 9.9 4.7

14.4 19.3

4.8 7.35 8.35 5.4 29.5 7.8 6.9 20.4 9.15 10.5 17 3.98 5.1

MALAYSIA

9.85 9.3 2.43 3.2

19608.75

33776.25 174614.15 47338.37

97542-06

19677.28

43139.4 85754 22957.93

19915

18239.85 171903.5 20989.07 99603.75 54110.94

193525.56

56973.43 419026.19 257596.38

22383.1 20189.52 17879.33 17938.43 77942.31 20807.49

203708.25

53623.89 33749 57300.75 28940.3

1457.64 1823.86 4447.32 2215.44 10080.95 4488.98

1703.2 10516.87 10709.25

2097 52

5348.14

1709.83 38581 3

37971.29

4658.34 3951 91 5710.41

4488.04 18180.26

17748.04

5144.85

16.7 10.6 4.32 2.91

AUSTRALIA

14.7 10.5 28 10.4 15.6 13.1 17 24.1 9.48 3.74

2.23

18.22 4.4 7.3

6195,69

7138.25 1 14653 19 29851 75

26969.81 4408.7 8455.59

5120.99 5550.01

16880-11-2 4789.07 5772.04 30444.33

15620.54 10378.61

7872.99

4083.09 5159.26 5433.25

7429.41-

13169 17

5668.47 4200.6 3792.58

12598 18~

15414.53 8-

6526.93 8479.33 5056.01

RESORTS WORLD RHB CAPITAL ROTHMANS OF PALL MAL

SIME DARBY TELEKOM MALAYSIA

TENAGA NASIONAL

IINIPHOENIX CORP UNITED ENGINEERS (MA

YTL CORP

YTL POWER



ينتنون هوتس.

144

الاقتيا

- FJ

opprofession

المنطقاني

The state of the s

1347	/1110	1./18	1-/10	1./17	1./19		
اننى مستوي	اعلى مستوى				,	المؤشير	البورصة
144.5.4.	*********	177.7,79	17771,77	1W.Y. £4	14544,54	بنکای داو	- 1.1.1
774£,£.	17, 107	A-97, Y4	A+0Y,9A	VATA, AA	YALY, T		ليادان
445.4.	9717,1-	PY4A,4.	PTTT. V.	0YAY,4.	0741,1.	داو جویر	يو ي ورك
YYV1, £ .	£\$74,97	£7.7.7V	\$197,79	£114, YY	£ . 71, 0 .	ف ت (۱۰۰ سهم)	ريطا نيا درن
1477,12	T.92,.1	40,05	Y447,17	YAAY,AY	. Y40A, : Y	داکس (۳۰ سهما)	لانيا
Y1.5.2.	1777.17	۲۷۲۰,۰5	77.7.74	TV-Y.95	7777,90	كاك (٠٤)	برىستا
1 ,	17777,77	17477.07	TYAS, TE	ודי, ערסקע		س ہی ای	سويسرا
32,744	Y£47,V1	1474,70	1000.0	14:1,71	177-1,-1	هابغ سنغ	مونغ كونغ
1477,7-	YYY4,Y-	YTTY	77.0T,V4	77077	17, 43, 77	س تبي اي المؤشر العام	سنغافورة استراليا

	,	1.716	11/10	1./17	1+/17		
ائنى مستو	اعلى مستوى				',''	المؤشير	البورصة
VY+£,V+	* **********	177-7,79	17771,77	144.4.54	14544,54	ala ala :	
TV45,5.	17, 107	A-97, Y4	A+0V, 9A	VATA, AA	YALY, .T	. •	اليابان
٣٠٤٠,٣٠	9717,1-	9144,4.	077F,V.	0YAY,4.	0771,1.	داو جوبر ف. ت (۱۰۰ سهم)	ىيو ي ورك
٠٤, ١٧٢٢	£\$74,97	£7.77	\$147,79	£114, YY	£ . 71, 0 .	داکس (۳۰ سهما)	بريطا نيا دون
1477,12	4.45,.1	40,08	Y44Y,17	YA, YPPY	. Y40A, .Y	کاک (۱۰ میلهسا) کاک (۴۰)	المانيا = =
71.2.2.	1777-,17	۲۷۲۰,۰٤	7V-1,V4	TV-Y.95	77VY,90		فرنسنا
۰۰۷۰,۷۹	וקקאר, דע	17777,07	TYTAE, YE	וץ, ערסקו	177.1,.1	س ہی ای هانغ سنغ	سويسرا
14,14	Y£47,V1	1474,70	1000,00	14:175	1477,79	س تی اي	هونغ كونغ سنغافورة
\ATT,T-	YYY4,Y-	7777	77.0T,V.	7977	. 77.0357	المؤشر العام	استراليا
م الشركة	نلاق اس چمعة	ا سعر الم	«القيمة ابنى السوقية سع (مليون) (سنة	STOREHOUSE SUN LIFE & P T & N TARMAC	ROVINCIA	239 307.5 185.5 408.5 431 237 256 256 121 125.5 133.5 85.5	007 15 5311 09 1364 22 1 69 53

_				1	
1	STOREHOUSE	239	302.5	185.5	00° 15
1	SUN LIFE & PROVINCIA	408.5	421	237	5311 (9
i	Tan	256	256	121	1364.22
	TARMAC	125.5	133.5	35.5	1 69 53
1	TATE & LYLE	476.5	485	401	2120 42
	TESCO	157	458.5	130	9990 OT
	THAMES WATER	904.5	904.5	531.5	3137.1
	THISTLE HOTELS	154	209	121	956.64
	TI GROUP	631.5	690.5	456.5	3014 62
	TOMKINS	338 5	349.5	241.5	
1	UNIGATE	593.5	744	109	4021,38
	UNILEVER (UK)	478 5	4815	318 37	.4.7 87
	UNITED ASSURANCE GRO	502.5	545.5	424.5	156 8.23
	UNITED BISCUITS	206.5	253	196	1731.61
İ	UNITED UTILITIES	746	253 780		1094 56
	UTD NEWS & MEDIA	800,5	804.5	553.5 646.5	4013.48
	VENDOME LUXURY U	442	586.5	430.5	3954 47 3058 87
	VODAFONE GP.	364	364	226.5	11189 36
	WASTE MAN INTL	258.5	255	223	969.37
ŀ	WESSEX WATER	518	519.5	316	1093.5
	WHITBREAD	782.5	862.5	710	3827.34
1	WILLIAMS	385	355.5	299	3 XX4 92
	WOLSELEY	532.5	534	424	3035 25
	WOOLNIGH				**** *** ***

TI GROUP	631.5	690.5	456.5	3014 62
TOMKINS	338.5	349.5	241.5	4021.38
UNIGATE	593.5	5415	109	44.7.87
UNILEVER (UK)	478 5	481.5	318 37	156 8.23
UNITED ASSURANCE GRO	502.5	545.5	424.5	1731.61
UNITED BISCUITS	206.5	253	196	1094 56
UNITED UTILITIES	746	780	553.5	4013.48
UTD NEWS & MEDIA	800,5	804.5	646.5	3954 47
VENDOME LUXURY U	442	586.5	430.5	3058 87
VODAFONE GP.	364	364	226.5	11189 36
WASTE MAN INTL	258.5	255	223	969.37
WESSEX WATER	518	519.5	316	1093.5
WHITBREAD	782.5	862.5	710	3827.34
WILLIAMS	385	385.5	249	3 104 92
WOLSELEY	532.5	534	424	3035.25
WOOLWICH	321	372.5	284.5	5136
WPP GROUP	276 5	290.5	215.5	2042.67
YORKSHIRE ELTY	927	927.5	717.5	1474 86
YORKSHIRE WATER	486	4915	29) 06	1840.97
ZENECA	2049	2265	1572.5	19424.5
	AN	ICE		
LI	α	ICE		1
<u></u>				
ACCOR	1092	1162	619	38758.35
AGF-ASR.GL.DE FRN. S	235	248.4	148	32204.16
AIR LIQUIDE	963	1017	770	70449 19
ALCATEL ALSTHOM	808	874	404.9	131487.38
AXA-UAP	4413.5	418	293	1332.0.19
BANCAIRE (CIE.)	797	797	486.71	24972.4
BIC	411.6	532	375	22759 82
BNP	308.2	315.9	191.3	65721 81
BON MARCHE	1611	2010	981	15752.36
December 1997				

	101	102		
ACCOR	1092	1162	619	38758.35
AGF-ASR.GL.DE FRN. S	235	248.4	148	32204.16
AIR LIQUIDE ALCATEL ALSTHOM	963 808	1017	770	70449 19
AXA-UAP	403_5	874 418	404.9 293	131487.38 1332.0.19
BANCAIRE (CIE.)	797	797	486.71	24972.4
BIC	411.6	532	375	22759 82
BNP	308.2	315.9	1913	65721 81
BON MARCHE	1611	2010	981	15752.36
BOUYGUES	597	608	473.2	14911.86
BULL CANAL+	70.6 1052	72 1276	28 965	11114 41 32970 73
CAP GEMINI	446.3	469	239	2705. 91
CARREFOUR	3483	4412	2805	133959 63
CASINO GUIPCHN	355.5	361	230.5	22707.2
CCF	367 8	378.8	229.9	26514 68
CETELEM	654	745	545.5	27838-16
CGIP CHRISTIAN DIOR	1890 730	1911 1042	1142 622	13092,03 30760 74
COFLEXIP	668	755	218	10553.06
COMPT. MODERNES	2615	3172	2420	13587 54
DANONE	922	999	699	67148
DASSAULT AVIATION	1230	1460	981	12454.98
DASSAULT SYSTEMES	189.8	214.5	104,85	21433,35
DÉXIA FRANCE EAUX (GENERALE DES)	587 700	620	433	21581 05
ELF AQUITAINE	744	817 814	600 407 4	93839,19 203087 31
ERIDANIA BEGHIN SAY	867	1000	788	22493.45
ESSILOR INTL.	1539	1744	1310	14866,74
EURO DISNEY SCA	S	11,45	8	6132.28
FINAXA	342	358	23.)	19708,77
GAN	132	149 15	93.2	19631 43
HAVAS HERMES INTIL	404 447	466.7 583	323 6 432 67	32972.05
IMETAL	718	923	718	16413.84 10713.28
L'OREAL	2265	2584	1715	153091 31
LAFARGE	408	452.7	301	38516.42
LAGARDERE GROUPE	185 8	194	140.3	22171.7
LEGRAND	1178	1290	861	25217.44
LOUIS VUITTON LIMITE	2690 1161	2970 1638	1602 1115	65829 63 101 6 96,56
MICHELIN	346 8	399.3	243	47214 3
MONTAIGNE	2650	3500	720	16803.64
MOUTINEX	154	167	89.75	5228.45
NAVIGATION MIXTE	760	985	725	12112.12
PARIBAS 'A' PECHINEY 'A'	463.6 288	470 306	327 192	57687.08 22556.73
PECHINEY INTL.	141	151.2	86.5	12110 49
PERNOD-RICARD	289.5	333	267.7	16324.03
PEUGEOT SA	757	809	533	37934 02
PINAULT PRINTEMPS	2779	2987	1882	62294.05
POLIET	508	515	441	3501.62
PROMODES	2062	2699 184.9	1365 104 I	38883.13
RENAULT REXEL	167.5 1634	1839	1431	40166.31 18395.57
RHONE POULENC 'A'	268.5	274.2	141.3	89487 13
SAINT GOBAIN	894	940	684	79705.44
SANOF!	539	651	412	56976.59
SCHNEIDER	366.8	384.5	232.3	53843.64
SEB SIDEL	763 379.8	1154 470.1	763 322	11739 52 10554.25
SOCIETE GENERALE	918	918	530	8769281
SODEXHO ALLIANCE	2990	3170	2390	22481.81
SOLLAC LIMITED DATA	90	90	54	17055.8
SUEZ (CIE.)	14.35	17.3	10.55	44638.74
SUEZ LYONNAISE DES E	623	704	451	78370.88
SYNTHELABO	683 730	795 800	473 446 9	32981 38 11967.62
TECHNIP THOMSON-CSF	175.8	198.3	150	21015.66
TOTAL	649	702	390.3	157551 19
TV.FSE.1 (TFI)	530	604	485.6	11130
L'AP(CIE)	161 1	170	102.2	54614 96
L'SINOR	116	125	728	28213.28
VALEO	380 5 500	414.5 504	292 254	26797 85 28122.5
WORMS ET CIE R	,,,,,	204	<u>_</u> ~	20122-3

GERMANY

238.9 430.8 1450 130.5

54.4 30.2 1383 63.7 46 133.5 87.5 103.2 122.75 33 80.45

247 493 1700

192,55

79 12 85.3 113.36

98.5 49

60.25 34 1539 71.79 50.5 159.3 104.7 115 130.8

44.55 84.39

1430 37.85

450 545 577

75 9 440

118.1

35.1 28

884 33 61 24.72 87.43

58.8 61 68.25 20.93 39.57 760 298 121.05 295.36 229 88.4

56 95

26.75 499 479 53.25

1198 1079

170 1

87> 656 425

CENTRAL JAPAN RAILI	AA 388000	388000	383000	86
Vn.	er V	Vn	716	
Pa		er	in	_
	011		Í,	
and	jai 1 Ti	av Sav	ei	
	RAI			
It's	A Sma	ll Worl	d.	
CHIBA BANK CHUBU ELEC.POWER	590 2000	868 2370	542 1990	458 149

CHIBA BANK	590	868	542	458943.
CHUBL ELEC.POWER	2000	2370	1990	1493679
CHUGOKŲ BANK	1790	1870	1500	3643723
CHUGOKU ELEC POWER	1870	2330	1840	693863
CREDIT SAISON	3480	3640	1965.22	577784.3
DAI NIPPON PRINTING	2630	2770	1810	1997405
DAI-ICHI KANGYO BK DAIEI	1130 604	1890 1030	1030 533	431068.6
DAJICH! PHARM.	1790	2220	1640	502005.2
DAINIPPON INK&CHEMIC	447	529	348	354412.5
DAIWA BANK	475	685	341	765048.3
DAIWA HOUSE INDUSTRY	1120	1620	1090	586756.6
DATWA SECURITIES	740	1280	663	994981.3
DDI DENSO	505000 2940	909000 3270	505000 2150	1095849 2599988
EAST JAPAN RAILWAY	574000	596000	474000	2295999
EBARA	1490	1790	1400	428568.5
EISAI	2040	2630	1990	570587.9
FAMILYMART	5350	6130	3981.69	514760.9
FANUC	5010	5540	3330	1199794
FUJI BANK	1260	2130	1180	3650985
FUJI HEAVY INDS. FUJI PHOTO FILM	515 5200	643 5250	437 3250	308227.4 2676023
FUJI TELEVISION NETW	685000	730000	657000	732949.3
FUJIKURA	879	1180	843	305962.2
FUJISAWA PHARM.	1080	1320	853	346733.8
FUJITSU	1510	1760	996	2808116
FURL KAWA ELECTRIC	642	800	465	421299.5
FUTABA	5930	5990	4600	304680.9
GUNMA BANK HACHUUNI BANK	1010 1180	1070 1230	897 1010	518513.7 6774961
HANKYU	603	636	541	517584.9
HIROSE ELECTRIC	8280	9810	6250	328219.1
HĨTACHI	1070	1360	1010	3571540
HITACHI CABLE	842	1090	656	316945.5
HITACHI CREDIT	2660	2670	1680	317497 5
HITACHI MAXELL HOKKAIDO ELEC POWER	3100 1890	3290 2330	2240 1890	323825 9 416347.8
HOKURIKU ELEC.POWER	1880	2330	1850	414220.1
HONDA MOTOR	445D	4530	2670	4335768
HOYA	4070	6360	3630	472608 3
NDUSTRIAL BKJAPAN	1370	2380	1090	3479219
SHIKA# AJIMA-HARIMA	273	545	238	354487.6
SUZL' MOTORS	288	611	288	296853.0
TO YOKADO TOCHU	6500 410	7050 708	5030 380	2700489 584389.3
APAN AIRLINES	425	710	401	756048 8
APAN ASSDJINANCE	6200	9800	5030	2980597
APAN TELECOM	2010000	2800000		824099.4
APAN TOBACCO	992000	1000000		1983999
OYO BANK USCO	595 2690	772 4430	514 2310	529056.5 870080 1
KAJIMA	533	1030	486	5114168
KANSAI ELECTRIC PWR	2050	2410	2010	2006193
KAO OAK	1760 .	1810	1190	1067193
KAWASAKI HEAVY IND	342	545	342	475581.6
CAN ASAKI STEEL	200	389	189	650309 6
KDD	60(0)	[0400	5150	390761.5
CEIO TEITO ELEC. RAI	500	635	181	331129 9
KEYLACE MUNICH	19700	19700	1.81818	743714.3
(INDEN (INKENIPPON RAILWAY	1540 675	1710 765	1260 660	409716.8 1093843
CIRIN BREWERY	1900	1230	952	1052479
OBE STEEL	133	282	133	3771118
OKI YO	2900	3160	2400	379145 9
SCHAPOL	703	984	600	698732.3
KL BOTA	421	664	181	59,3462.5
CURARAY	1070	1170	976	366806.5
A OCERA	7590	10200	6510	1442403
CYUSHU ELEC POWER	1900	2420	1900	90094. 6
ONG TERM CR.BK OF J	498	777	524 5600	1191664
JABUCHI MOTOR	7490 365	7650 548	5600 323	351955 0 545317 2
MARUBENI MARLI	303 2170	348 2340	1590	799405.5
MATSUSH.KOTOBUKI ELT	4240		-2580	670513.5
IATSUSHITA COMMS IN	4250	5050	2800	799594.8
TATSUSHITA ELEC INDL	2270	2470	1690	4794761
JATSUSHITA ELEC WKS	1200	1490	960	917675 6
IAZDA MOTOR	394	529	305	481574 3
IINEBEA	1260	1410	888	496805.2
HITSL BISHI	1150	1440	1010	1802245
SITSUBISHI CHEMICAL	265	479	2 50	580583.13
AITSUBISHI ELECTRIC	458		421	983362.30
UITSUBISH! ESTATE	1730	1340	.090	2247561
IITSLBISHI HEAVY IND	647	952	629	2182205
IITSUBISHI MATERIALS	301	515	290	3413790

MITSUBISHI MOTORS	573	960	548	528185.56
MITSUBISHI TST.& BKG	1750	1900	1030 850	2279024 1551937
MITSUL& COMPANY MITSULFUDOSAN	980 1590	1130 1650	1900	1291938
MITSUI MARAFIRE INS	738	845	577	536016.69
MITSUI TST.BANKING	491	1150	476	588360.31
MURATA MANUFACTURIN	G 5800	5800	3590	1388229
MYCAL	1380	1790	1130	424239.56
NAGOYA RAILROAD	435	473	430	356695.56
NEC	1520	1720	1220	2427302
NGL INSULATORS	1130	1320	1040 600	419591.56 351012.56
NICHIDO FIRE&MARJINS NICHIEI	781 13500	840 14000	7500	756539.69
NIKKO SECURITIES	505	1140	477	742046.38
NIKON	1710	2560	1240	632563 13
NINTENDO	11800	12000	7200	1671587
NIPPON CREDIT BANK	155	362	148	387737 06
NIPPON EXPRESS	656	980	615	704734 13
NIPPON LSI CARD	180000	295000	180000	6445799
NIPPON MEAT PACKERS	1660	1700	1180	378247.56
NIPPON OIL	512	677	463	629724.06
NIPPON PAPER INDS. NIPPON STEEL	683 252	703 387	505 243	647873,19 1736254
NIPPON TEL NETWORK	45900	49400	31900	582011.94
NIPPON YUSEN KK	408	594	390	48122369
NISSAN MOTOR	667	889	623	1676177
NISSHO IWAI	393	523	370	343650.88
NISSIN FOOD PRDS.	2740	3000	2170	364858.31
NITTO DENKO	2300	2440	1550	351209.94
NKK NOMURA SECURITIES	162 1580	295 1970	157 1130	570819. 69 3101491
NPN TELG. & TEL.	1120000	1220000		17821424
NTI DATA	6190000		3040000	1566069
OBAYASHI	678	939	590	505225.13
ODAKYU ELECTRIC RY.	592	729	571	433989 19
OJI PAPER CO	611	861	532	629942.13
OMRON	2500	2860	1740	655249 94
ONO PHARM, ONWARD KASHIYAMA	3790 1850	4360 2010	3030	465828.81
ORIENTAL LAND	6550	2010 8800	1300 6350	318736.31 655802.5
ORIX	9580	9810	4200	621454.56
OSAKA GAS	268	369	265	677546.81
PIONEER ELECTRONIC	2470	3120	1810	443537.69
PROMISE	7440	7570	4545.45	806287.44
RICOH ROHM	1770 14100	1870 14800	1120 6470	1185103 1643213
SAKURA BANK	550	1110	490	1883287
SANKYO (IST)	4000	4370	2800	1832919
SANWA BANK	1340	2030	1150	3888155
SANYO ELECTRIC SECOM	413	569	361	805816.19
SEGA ENTERPRISES	8720 3160	9000 4830	6350 2800	1013351
SEIBU RAILWAY	4550	6310	3500	1971514
SEKISUI CHEMICAL	877	1310	795	454068.88
SEKISUI HOUSE	10001	1260	981	713959 63
SEVEN-ELEVEN JAPAN	9330	9410	6540	3885384
SEVENTY SEVEN BANK SHARP	1240 1040	1290 1830	880	474981.81 1171538
SHIKOKU ELECTRIĆ POW	0881	2330	1010 1830	526644.19
SHIMANO	2710	2910	1770	380456.88
SHIMIZU	543	1090	499	428160.81
SHIN-ETSU CHEMICAL	3420	3550 2220	1940	1297616
SHISEIDO SHIZUOKA BANK	1830 1280	1370	1310 985	762688.25 1031077.88
SHOHKOH FUND & CO.	39000	39000	21900	431729.94
SHOWA SHELL SEKIYU	834	1150	800	314292.75
SMC	11900	12000	7270	767668.38
SOFTBANK	3500	8923.04	3500	358466.44
SONY SONY MUSIC ENTINT (JA	12000 4340	12200 5650	6760 3700	4728959 469457.75
SUMITOMO	865	1150	791	920748.63
SUMITOMO BANK	1650	2030	1190	5182746
SUMITOMO CHEMICAL	437	535	398	708678.06
SUMITOMO ELECTRIC IN	1790	2000	1500	1303406
SUMITOMO MARÆFIRE I SUMITOMO METAL INDS.	84 I 273	950 335	658 243	567658.13 858734.56
SUMITOMO METAL MININ	616	928	615	352210.19
SUMITOMO REAL & DEV.	980	1040	685	398673.69
SUMITOMO TRUST & BAN	1130	1310	844	1405956
SUZUKI MOTOR TAISEI	1190 401	1510 719	1040 397	534250.31 408939.75
TAISHO PHARM.	3190	3340	2250	1099114
TAKASHIMAYA	1230	1680	1080	375199.13
TAKEDA CHEMICAL INDS	3730	3830	1950	3274044
TAKEFUN	5410	6946.15	4470	796865.31
TDK TEIJIN	11500 382	11600 551	6620 380	1531 569 372278.06
TERUMO	2310	2470	1450	452690.44
TOBU RAILWAY	461	659	459	395846.81
TOHO	15500			292407.44
TOHOKU ELECTRIC PWR.		17272.66		
	1910	2360	1860	960500.19
TOKAI BANK	1910 842	2360 1360	1860 820	960500.19 1708459
	1910	2360	1860	960500.19
TOKAI BANK TOKIO MARÆFIRE INS. TOKYO BROADCASTING S TOKYO ELECTRIC POWER	1910 842 1390 2100 2190	2360 1360 1530 2350 2620	1860 820 995 1630 2100	960500.19 1708459 2154068 367226.75 2962763
TOKAI BANK TOKIO MARÆFIRE INS. TOKYO BROADCASTING S TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRON	1910 842 1390 2100 2190 8360	2360 1360 1530 2350 2620 8670	1860 820 995 1630 2100 2663.63	960500.19 1708459 2154068 367226.75 2962763 1434241
TOKAI BANK TOKIO MARÆFIRE INS. TOKYO BROADCASTING S TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRON TOKYO GAS	1910 842 1390 2100 2190 8360 273	2360 1360 1530 2350 2620 8670 365	1860 820 995 1630 2100 2663.63 261	960500.19 1708459 2154068 367226.75 2962763 1434241 767126.38
TOKAI BANK TOKIO MARÆFIRE INS. TOKYO BROADCASTING S TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRON TOKYO GAS TOKYU	1910 842 1390 2100 2190 8360 273 511	2360 1360 1530 2350 2620 8670 365 784	1860 820 995 1630 2100 2663.63 261 494	960500.19 1708459 2154068 367226.75 2962763 1434241 767126.38 561251.69
TOKAI BANK TOKIO MARÆFIRE INS. TOKYO BROADCASTING S TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRON TOKYO GAS	1910 842 1390 2100 2190 8360 273	2360 1360 1530 2350 2620 8670 365 784	1860 820 995 1630 2100 2663.63 261	960500.19 1708459 2154068 367226.75 2962763 1434241 767126.38
TOKAI BANK TOKIO MARÆFIRE INS. TOKYO BROADCASTING S TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRON TOKYO GAS TOKYU TONEN TOPPAN PRINTING TORAY INDS.	1910 842 1390 2100 2190 8360 273 511 969 1640 660	2360 1360 1530 2350 2620 8670 365 784 1570 1910 840	1860 820 995 1630 2100 2663.63 261 494 494 1290 657	960500.19 1708459 2154068 367226.75 2962763 1434241 767126.38 561251.69 594810.88 1146933 924976.38
TOKAI BANK TOKIO MARLÉFIRE INS. TOKYO BROADCASTING S TOKYO ELECTRON TOKYO GAS TOKYU TONEN TOPPAN PRINTING TORAY INDS. TOSHIBA	1910 842 1390 2100 2190 8360 273 511 969 1640 660 600	2360 1360 1530 2350 2620 8670 365 784 1570 1910 840 770	1860 820 995 1630 2100 2663.63 261 494 969 1290 657 569	960500.19 1708459 2154068 367226.75 2962763 1434241 767126.38 561251.69 594810.88 1146933 924976.38 1931392
TOKAI BANK TOKIO MARÆFIRE INS. TOKYO BROADCASTING S TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRON TOKYO GAS TOKYU TONEN TOPPAN PRINTING TORAY INDS. TOSHIBA TOSTEM CORPORATION	1910 842 1390 2100 2190 8360 273 511 969 1640 660 660 1800	2360 1360 1530 2350 2620 8670 365 784 1570 1910 840 770 3350	1860 820 995 1630 2100 2563.63 261 494 969 1270 657 569 1760	960500.19 1708459 2154068 367226.75 2962763 1434241 767126.38 561251.69 594810.88 1146933 924976.38 1931392 394127.94
TOKAI BANK TOKIO MARÆFIRE INS. TOKYO BROADCASTING S TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRON TOKYO GAS TOKYU TONEN TOPPAN PRINTING TORAY INDS. TOSHIBA TOSTEM CORPORATION TOTO	1910 842 1390 2100 2190 8360 273 511 969 1640 660 1800 1130	2360 1360 1530 2350 2620 8670 365 784 1570 1910 840 770 3350 1550	1860 820 995 1630 2100 2663.63 261 494 969 1290 657 569 1760 1030	960500.19 1708459 2154068 367225.75 2962763 1434241 767126.38 561251.69 594810.88 1145933 924976.38 1931392 394127.94 419975.75
TOKAI BANK TOKIO MARÆFIRE INS. TOKYO BROADCASTING S TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRON TOKYO GAS TOKYU TONEN TOPPAN PRINTING TORAY INDS. TOSHIBA TOSTEM CORPORATION	1910 842 1390 2100 2190 8360 273 511 969 1640 660 660 1800	2360 1360 1530 2350 2620 8670 365 784 1570 1910 840 770 3350 1550 3454.54	1860 820 995 1630 2100 2563.63 261 494 969 1270 657 569 1760	960500.19 1708459 2154068 367226.75 2962763 1434241 767126.38 561251.69 594810.88 1146933 924976.38 1931392 394127.94
TOKAI BANK TOKIO MARLÉFIRE INS. TOKYO BROADCASTING S TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRON TOKYO GAS TOKYU TONEN TOPPAN PRINTING TORAY INDS. TOSHIBA TOSTEM CORPORATION TOTO TOYO SEIKAN	1910 842 1390 2100 2190 8360 273 511 969 1640 660 600 1800 18130 1910	2360 1360 1530 2350 2620 8670 365 784 1570 1910 840 770 3350 1550 3454_54 1020	1860 820 995 1630 2100 2563.63 251 494 969 1270 657 569 1760 1030 1860	960500.19 1708459 2154068 367226.75 2962763 1434241 767126.38 561251.69 594810.88 1146933 924976.38 1931392 394127.94 419975.75 423813.69
TOKAI BANK TOKIO MARLÉFIRE INS. TOKYO BROADCASTING S TOKYO ELECTRON TOKYO ELECTRON TOKYO GAS TOKYU TONEN TOPPAN PRINTING TORAY INDS. TOSHIBA TOSTEM CORPORATION TOYO SEIKAN TOYO TRUST & BANKING TOYODA AUTOLOOM WKS TOYOTA MOTOR	1910 842 1390 2100 2190 8360 273 511 969 1640 660 600 1800 1910 963 3930	2360 1360 1530 2350 2620 8670 365 784 1570 1910 840 770 3350 1550 3454_54 1020 2810 4030	1860 820 995 1630 2100 2663.63 261 494 969 1230 657 569 1760 1860 619 2000 2690	960500.19 1708459 2154068 367226.75 2962763 1436241 767126.38 561251.69 594810.88 1146933 924976.38 1931392 394127.94 419975.75 423813.69 758441.56 713617.56 114966367
TOKAI BANK TOKIO MARÆFIRE INS. TOKYO BROADCASTING S TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRON TOKYO GAS TOKYU TONEN TOPPAN PRINTING TORAY INDS. TOSHIBA TOSTEM CORPORATION TOYO SEIKAN TOYO TRUST & BANKING TOYODA AUTOLDOM WKS TOYOTA MOTOR UNICHARM	1910 842 1390 2100 2190 8360 511 969 1640 660 600 1130 1130 11910 965 2510 3930 4230	2360 1360 1530 2350 2620 8670 784 1570 1910 840 770 3350 1550 3454_54 1020 2810 4030 4700	1860 820 995 1630 2100 2563.63 261 494 995 1270 657 559 1760 1030 1880 619 2000 22590 2210	960500.19 1708459 2154068 367226.75 2962763 1434241 767126.38 561251.69 594810.88 1146933 924976.38 1931392 394127.94 419975.75 423813.69 758441.56 713617.56
TOKAI BANK TOKIO MARLEFIRE INS. TOKYO BROADCASTING S TOKYO ELECTRON TOKYO GLECTRON TOKYO GAS TOKYU TONEN TOPPAN PRINTING TORAY INDS. TOSHIBA TOSTEM CORPORATION TOTO TOYO SEIKAN TOYO TRUST & BANKING TOYODA MUTOLDOM WKS TOYOTA MOTOR UNICHARM UNY	1910 842 1390 2100 2190 2190 2190 273 511 969 969 1640 660 600 1130 1130 1130 1130 1130 1130	2360 1360 1530 2620 8670 365 784 1570 1910 840 8770 3350 1550 3350 1550 2810 4030 4030 2520	1860 820 995 1630 2100 2100 2563.63 261 494 969 1270 657 559 1760 1030 1860 619 2000 2690 2710 1710	960500.19 1708459 2154068 367226.75 2962763 1434241 767126.38 561251.69 594810.88 1146933 924976.38 1931392 394127.94 419975.75 423813.69 758441.56 713617.56 14966367 306928.75 391830.06
TOKAI BANK TOKIO MARLÉFIRE INS. TOKYO BROADCASTING S TOKYO ELECTRON TOKYO ELECTRON TOKYO GAS TOKYU TONEN TOPPAN PRINTING TORAY INDS. TOSHIBA TOSTEM CORPORATION TOTO TOYO SEIKAN TOYO TRUST & BANKING TOYODA AUTOLOOM WKS TOYOTA MOTOR UNCHARM UNY VICTOR CO. OF JAPAN	1910 842 1390 2190 2190 2190 273 511 969 1640 660 1800 1130 1130 11910 965 4230 2270 4230 2270 1410	2360 1360 1360 2350 2620 8670 2620 8670 1910 840 770 3350 1550 3454_54 1020 2810 4030 4700 1720	1860 820 995 1630 2100 22663.63 261 494 999 1230 657 569 1760 1030 1860 619 22000 2290 2710 17710	960500.19 1708459 2154068 367226.75 2962763 1436241 767126.38 561231.69 594810.88 1146933 924976.38 1931392 394127.94 419975.75 423813.69 758441.56 713617.56 14966367 30928.75 391830.06 358464.13
TOKAI BANK TOKIO MARLEFIRE INS. TOKYO BROADCASTING S TOKYO ELECTRON TOKYO GLECTRON TOKYO GAS TOKYU TONEN TOPPAN PRINTING TORAY INDS. TOSHIBA TOSTEM CORPORATION TOTO TOYO SEIKAN TOYO TRUST & BANKING TOYODA MUTOLDOM WKS TOYOTA MOTOR UNICHARM UNY	1910 842 1390 2100 2190 2190 2190 273 511 969 969 1640 660 600 1130 1130 1130 1130 1130 1130	2360 1360 1360 2350 2620 8670 2620 8670 1910 840 770 3350 1550 3454_54 1020 2810 4030 4700 1720	1860 820 995 1630 2100 2100 2563.63 261 494 969 1270 657 559 1760 1030 1860 619 2000 2690 2710 1710	960500.19 1708459 2154068 367226.75 2962763 1434241 767126.38 561251.69 594810.88 1146933 924976.38 1931392 394127.94 419975.75 423813.69 758441.56 713617.56 14966367 306928.75 391830.06
TOKAI BANK TOKIO MARÆFIRE INS. TOKYO BROADCASTING S TOKYO ELECTRON TOKYO ELECTRON TOKYO GAS TOKYU TONEN TOPPAN PRINTING TORAY INDS. TOSHIBA TOSTEM CORPORATION TOTO TOYO SEIKAN TOYO TRUST & BANKING TOYODA AUTOLIOOM WKS TOYOTA MOTOR UNICHARM UNY VICTOR CO. OF JAPAN WEST JAPAN RAILWAY YAMAGUCHI BANK YAMAHA	1910 842 1390 2100 2190 2190 2190 2190 2190 2190 21	2360 1360 1360 2350 2620 2620 365 784 1570 1910 840 770 3350 1550 3350 2810 4700 2810 4700 2520 1720 450000 1780	1860 820 995 1630 2100 22663.63 261 494 999 1230 657 559 1760 1030 1880 619 2200 22710 177	960500.19 1708459 2154068 367226.75 2962763 1436241 767126.38 561251.69 594810.88 1146933 924976.38 1931392 394127.94 419975.75 423813.69 758441.56 713617.56 14966367 30928.75 391830.06 358464.13 811999.5 339999.94 336627.56
TOKAI BANK TOKIO MARÆFIRE INS. TOKYO BROADCASTING S TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRON TOKYO GAS TOKYU TONEN TOPPAN PRINTENG TORAY INDS. TOSHIBA TOSTEM CORPORATION TOTO TOYO SEIKAN TOYO TRUST & BANKING TOYODA AUTOLOOM WKS TOYOTA MOTOR UNICHARM UNY VICTOR CO. OF JAPAN WEST JAPAN RAILWAY YAMAGUCHI BANK YAMAHA YAMAICHI SECURITIES	1910 842 1390 2100 2100 2190 8560 8560 8560 860 860 1800 1130 1910 965 2510 3930 2070 1410 406600 1700 1630 239	2360 1360 1360 2350 2620 2620 365 784 1570 1910 3350 1550 3454.54 1020 2810 4030 4770 2520 1720 1780 2560 660	1860 820 995 1630 2100 2863,63 261 494 969 1270 1330 1860 619 2200 2290 171	960500.19 1708459 2154068 367226.75 2962763 1434241 767126.38 561251.69 594810.88 1146933 924976.38 1931392 394127.94 419975.75 423813.69 758441.56 713617.56 14966367 306928.75 3991830.06 358464.13 811999.5 339999.94 336627.56 288867.31
TOKAI BANK TOKIO MARLÉPIRE INS. TOKYO BROADCASTING S TOKYO ELECTRON TOKYO ELECTRON TOKYO GAS TOKYU TONEN TOPPAN PRINTING TORAY INDS. TOSHIBA TOSTEM CORPORATION TOTO TOYO SEIKAN TOYO TRUST & BANKING TOYODA AUTOLDOM WKS TOYOTA MOTOR UNICHARM UNY VICTOR CO. OF JAPAN WEST JAPAN RAILWAY YAMAGUCHI BANK YAMAHA YAMAICHI SECURITIES YAMANOUCHI PHARMS.	1910 842 1390 2100 2190 2190 2190 2190 2190 2190 21	2360 1360 1360 1530 2350 2620 365 784 1570 1910 840 770 3350 1550 3454 54 1020 2810 4030 4700 2520 1720 450000 1780 2560 660 3260	1860 820 995 1630 2100 22663,63 251 494 999 1270 657 569 1760 1030 1860 619 22710 17	960500.19 1708459 2154068 367226.75 2962763 1434241 767126.38 561251.69 594810.88 1144933 924976.38 1931392 394127.94 419975.75 423813.69 758441.56 713617.56 14966367 309622.75 309822.75 309822.75 309823.75 339999.94 336627.56 288867.31 1056039
TOKAI BANK TOKIO MARÆFIRE INS. TOKYO BROADCASTING S TOKYO ELECTRON TOKYO ELECTRON TOKYO GAS TOKYU TONEN TOPPAN PRINTING TORAY INDS. TOSHIBA TOSTEM CORPORATION TOTO TOYO SEIKAN TOYO TRUST & BANKING TOYODA AUTOLIOOM WKS TOYOTA MOTOR UNICHARM UNY VICTOR CO. OF JAPAN WEST JAPAN RAILWAY YAMAGUCHI BANK YAMAHA YAMAICHI SECURITIES YAMANOUCHI PHARMS. YAMATO TRANSPORT	1910 842 1390 2100 2100 2360 273 511 969 1640 660 600 1130 1910 965 2510 3930 2070 11410 406000 1700 1630 239 3160	2360 1360 1360 2350 2350 8670 365 784 1570 1910 840 770 3350 1550 3454_54 1020 2810 4030 4700 4700 45000 1780 2520 45000 1780 2550 660 3250 660 3250	1860 820 995 1630 2100 2563,63 251 494 494 969 1270 1030 1860 1030 1860 1030 1860 1710 2590 2590 2590 2590 2710 171	960500.19 1708459 2154068 367226.75 2962763 1434241 767126.38 561251.69 594810.88 1146933 924976.38 1931392 394127.94 419975.75 423813.69 758441.56 713617.56 14966367 306928.75 391830.06 3358464.13 811999.5 336627.56 288867.31 1002497.56
TOKAI BANK TOKIO MARLÉPIRE INS. TOKYO BROADCASTING S TOKYO ELECTRON TOKYO ELECTRON TOKYO GAS TOKYU TONEN TOPPAN PRINTING TORAY INDS. TOSHIBA TOSTEM CORPORATION TOTO TOYO SEIKAN TOYO TRUST & BANKING TOYODA AUTOLDOM WKS TOYOTA MOTOR UNICHARM UNY VICTOR CO. OF JAPAN WEST JAPAN RAILWAY YAMAGUCHI BANK YAMAHA YAMAICHI SECURITIES YAMANOUCHI PHARMS.	1910 842 1390 2100 2190 2190 2190 2190 2190 2190 21	2360 1360 1360 2350 2620 2620 365 784 1570 1910 3350 1550 3454.54 1020 2520 1720 1720 1720 1720 1780 1780 1780 1780 1780 1780 1780 178	1860 820 995 1630 2100 22663,63 251 494 999 1270 657 569 1760 1030 1860 619 22710 17	960500.19 1708459 2154068 367226.75 2962763 1434241 767126.38 561251.69 594810.88 1144933 924976.38 1931392 394127.94 419975.75 423813.69 758441.56 713617.56 14966367 309622.75 309822.75 309822.75 309823.75 339999.94 336627.56 288867.31 1056039
TOKAI BANK TOKIO MAR.&FIRE INS. TOKYO BROADCASTING S TOKYO ELECTRON TOKYO GLECTRON TOKYO GAS TOKYU TONEN TOPPAN PRINTING TORAY INDS. TOSHIBA TOSTEM CORPORATION TOTO TOYO SEIKAN TOYO TRUST & BANKING TOYODA AUTOLOOM WKS TOYOTA MOTOR UNICHARM UNY VICTOR CO. OF JAPAN WEST JAPAN RAILWAY YAMAGUCHI BANK YAMAHA YAMAICHI SECURITIES YAMANOUCHI PHARMS. YAMATO TRANSPORT YAMAZAKI BAKING	1910 842 1390 2100 2190 2190 2190 2190 2190 2190 21	2360 1360 1360 2350 2620 2620 365 784 1570 1910 3350 3454 540 770 3350 3454 54 1020 4700 4700 4700 4700 1720 450000 1780 2550 660 3260 1550 2560 660 3260 1550 2580 762	1860 820 995 1630 2100 2863,63 261 494 969 1270 1630 1860 619 1760 1860 619 1710	960500.19 1708459 2154068 367226.75 2962763 1434241 767126.38 561251.69 594810.88 1146933 924976.38 1931392 394127.94 419975.75 423813.69 758441.56 713617.56 14966367 306928.75 391830.06 358464.13 811999.5 339999.94 336627.56 288857.31 1056039 602497.56 502497.56

5				
3	AMCOR	7 96	8 93	7 5
,	AUS.& NZ.BANKING GRO	11.19	11 45	7.1
3	BORAL BRAMBLES INDS.	4 16 25 92	4 46 30 05	3 1 19
5	BROKEN HILL PTY	15 08	19.85	15
Ś	CMWL.BK.OF AUS.	16.79	17.5	11.
)	COCA-COLA AMATIL	123	17.8	31
.	COLES MYER	6.88	7 12	4.4 7.3
1	COMMONWEALTH IRS	12.35 ° 5.1	5.9	4
	FOSTERS BREWING GP.	2.77	2.99	2.2
3	LEND LEASE CORP.	29 6	34	20.
	NAT, AUS, BANK NAT MUT HOLDINGS	20 7 2.42	22.4 2.46	13.
	NEWS CORP.	6 75	7.37	5.6
	NEWS CORP PREFORD.	6.09	6.21	4.6
	PBL.AND BCAST.	8.31 4.27	9.19	5.5 3.2
,	PIONEER INTL. RIG TINTO	19.61	5 26 23.23	18.
,	SANTOS	6.97	7 43	4.4
}	ST GEORGE BANK	8.3	9.05	7.3
;	WESTPAC BANK	8.66	9 04 ° 8-74	6.5 5.7
	WMC WOODSIDE PTL	5.78 12.72	13.35	8.3
	WOOLWORTHS	4.5	4.57	2.8
	NE'	WY	OR	K
	зсом	49.75	80.13	26.
	ABBOTT LABS.	63 88	68.5	49.
	AETNA	74.81	117 38.31	60. 22.
,	AIRTOUCH COMMUNICATI ALLIED SIGNAL	36.69 41.25	46.84	31.
	ALLSTATE CORP.	81.19	83.38	53
	ALUMINUM CO.OF AM.	79.31 81.75	88.75 86.38	58 45.
. 1	AMER.EXPRESS AMER.GENERAL	53.81	55.56	36.
	AMER.HOME PRDS.	71.5	84.88	57.
į	AMER.INTL.GP.	107.75	110.81	69. 54.
	AMERITECH AMGEN	66.25 47.5	71.38 68.38	46.
	AMOCO	94.75	98.38	74
•	ANHEUSER-BUSCH	42.25	47.88 54	37. 12.
İ	APPLIED MATS. ARCHER-DANLSMIDL	41.56 23.31	24.19	16.
ŀ	AT&T CORP.	45.19	46,5	30.
8	ATLANTIC RICH.	80.44	86.69	67_
	AUTOMATIC DATA PROC. BANC ONE	50.38 55.19	51.5 59.81	39. 39.
	BANK OF NEW YORK	49.31	51.88	30.
1	BANKAMERICA	76.5	80.63	43.
	BANKBOSTON BANKERS TST.NY.	86.19 120.63	91.69 127.38	61. 75
	BARNETT BANKS	71.94	76.25	37.
ļ	BAXTER INTL	54	60.06	40.
	BELL ATLANTIC	81	84.63 49,44	57.
	BELLSOUTH BERKSHIRE HATHAWAY	47,25 44700	48600	37. 323
- 1	BOEING	51.88	60	45.
1	BOSTON SCIENTIFIC	58.5	77	41.
- 1	BRISTOL MYERS SQUIBB BURLINGTON NTHN SANT	85.25 98.38	89 98.69	70.
İ	CAMPBELL SOUP	52.88	_54_5	39.
-	CARNIVAL CORP.A	46.88	49	29.
	CATERPILLAR CHASE MANHATTAN	58.38 121. 69	60.94 126.38	34. 82.
	CHEVRON	84	88.69	61.
	CHRYSLER	37.5	37.88	28.
	CHUBB CIGNA	69.25 168.13	76 199.5	45.1 125
- 1	CISCO SYSTEMS	80	83.13	46.
- 1	CITICORP	139.75	144.06	95.
	COCA COLA COCA COLA ENTS.	58.5 29.88	71.88 31.06	473 (4.0
Ì	COLGATE-PALM.	73.13	77.13	44
	COLUMBIA/HCA HEALTHC		44.88	27
	COMPAQ COMPUTERS COMPUTER ASSOCS.INTL	69.5 73.69	78,25 77,38	26.5 38 -
ĺ	CONAGRA	32.63	36	74
- 1	CORESTATES FINL	74.94		47
	CPC INTL. CSX	100.81 57.94	103.25 61.75	75.3 41.3
	CUC INTL	29.06	31.75	20 '
	DAYTON-HUDSON .	58.38 56.44	65.5	32.7
	DEERE & CO. DELL COMPUTER	56.44 94.63	59.88 102.88	39.6 19.0
	DISNEY (WALT)	82.63	84.98	65.3
	DOW CHEMICALS DU PONT E I DE NEMOU	90	95.38	77.
	DU PONT ET DE NEMOU DUKE ENERGY	57.56 48.88	69 51.13	45.3 42.1
	EASTMAN KODAK	62,94	94.25	56.3
İ	ELECTRONIC DATA SYST	36 56.56	61.88	32.5
	EMC CORP.MASS. EMERSON ELECTRIC	56.56 55.38	65 59.81	24.1 44.1
	ENRON CORP	41.13	47.5	35.6
	EXXON EANNIE MAE	63.63	66.81	43.6
	FANNIE MAE FED.HM.LN,MGE.	47.38 36.25	49.25 37.44	36.1 23.9
	FIRST CHICAGO NBD	74.5	78.56	49.1
1	FIRST DATA	37.06	45,44 52.88	31.7
Ì	FIRST UNION FLEET FINL GP	49.88 65.25	52.88 70.75	34.8 47.5
1	FORD MOTOR	47.44	49.88	30.5
	FRANK.RES GANNETT	97.56 53.94	100.19	43.0
	GAP	50.19	56.44 53.13	35.5 27.£
	GEN.ELEC.	69.38	74	47.5
	GEN.RE	200.56	208.5	142
	GENERAL MOTORS GILLETTE	69.5 87.69	71,44 104.5	53 68.8
	GTE	46.06	52.25	40.5
	HALLIBURTON	55.38	59.13	27.3
	HEINZ HI HEWLETT-PACKARD	49,38 64,5	49,38	35.2
-	HOME DEPOT	55.06	71.56 56	43.1 32
	HOUSEHOLD INTL	111.44	129.5	79.2
	ILLINOIS TOOL WKS.	50.69	54.13	35.1
	INTEL INTL-BUS.MACH.	83 95.44	100.5 108	52.1 62.8
	INTLPAPER	57.75	59.94	39
-	JOHNSON & JOHNSON	58.31	66.38	47.2
1	KELLOGG KEYCORP	43.13 64.38	50.09 67	31.5
	KIMBERLY-CLARK	49	56.25	43.8
	LILLY ELI	62.75	65.81	34.0
	LOCKHEED MARTIN CORP LOEW'S	105 111.88	112	79.2 80.7
-	LUCENT TECHNOLOGIES	85	89	45.2
		22.25	50.00	

1				17210.96
3COM	49.75 63 88	80.13 68.5	26.38 49.75	
ABBOTT LABS.	74.81	117	60.13 22.38	1/218.28 18479.96
AIRTOUCH COMMUNICAT ALLIED SIGNAL	41.25	38.31 46.84	31.31	23346.26 lt.
ALLSTATE CORP, ALUMINUM CO.OF AM.	81.19 79.31	83.38 88,75	53 63 58	35213-2 13794.57°
AMER.EXPRESS AMER.GENERAL	81.75 53.81	86.38 55.56	45.75 36.5	38324.48 4 13089.07 5
AMER.HOME PRDS.	71.5	84,88	57.25	13089.07 46359 43
AMER.INTL.GP. AMERITECH	107.75 66.25	110.81 71.38	54.75	13089.07 46359.43 25559.061 36430.87 12593.965 47018.8
AMGEN AMGCO	47.5 94.75	68.38 98.38	46.69 -	12593.96 47018.8
ANHEUSER-BUSCH	42.25	47.88	37,88 12,94	20778.38 7 15152.43
APPLIED MATS. ARCHER-DANLSMIDL	41.56 23.31	54 24.19	16.43	12383.5
AT&T CORP. ATLANTIC RICH.	45.19 80.44	46.5 86.69	30.75 62.5	73404,06 - 2 25804,02 14727,28 - 2
AUTOMATIC DATA PROC. BANC ONE	50.38 55.19	51.5 59.81	39.58 39.5	14727.28 '- 4 32164.48
BANK OF NEW YORK	49.3[88.12	30.25 43.56 -	187(3.7 53428-1
BANKAMERICA BANKBOSTON	76.5 86.19	80.63 91.69	61.38	12556.66
BANKERS TST.NY. BARNETT BANKS	120.63 71.94	127.38 76.25	75 37.75	11767,33 ; 13716.18 g
BAXTER INTL BELL ATLANTIC	54 81	60.06 84.63	40.13 57.63	13716.18 15092.5 62848.45
BELLSOUTH	47.25	49,44	37.5	40043.37 h
BERKSHIRE HATHAWAY BOEING	44700 51.88	48600 60	32300 45.75	53639.98, 51940.23 L
BOSTON SCIENTIFIC BRISTOL MYERS SOUIBB	58.5 85.25	77 89	41.63 51.56	-11358.18 \$ 84974.06 \$
BURLINGTON NTHN SANT	98.38	98.69	70.88	T5302.52
CAMPBELL SOUP CARNIVAL CORP.A	52.88 46.88	_54_5 49	39,88 ' 29,63 .	24319.85 11352.75
CATERPILLAR CHASE MANHATTAN	58,38 121,69	60.94 126.38	34.31 82.25	84974.06 4 T3302.52 10 8 24319.85 1 11352.75 1 21973.7511 1 51532.43 5 4994.45 2 25292.66 1 11943.33 1 12443.6 1
CHEVRON CHRYSLER	84 37_5	88.69 37.88	61.25 28.63	54994.45 = - 25292.66
CHUBB	69.25	76	45.5	11943.33
CIGNA CISCO SYSTEMS	168.13 80	199.5 83.13	125- 1 46.38	
CTTICORP COCA COLA	139.75 58.5	144.06 71.88	95.5 47.88	53769.5 64018.18 145100 11527.02
COCA COLA ENTS.	29.88	31.06	14.08	11527.02
COLGATE-PALM. COLUMBIA/HCA HEALTHC	73.13 29.44	77.13 44.88	44.56 27	21641.7~~ \$ 18633.58
COMPAQ COMPUTERS COMPUTER ASSOCS.INTL	69.5 73.69	78,25 77,38	26.5 38 -	51921.84 - 26817.15.11
CONAGRA	32.63	36	24,44	15398.41. ×
CORESTATES FINL.	74.94 100.81	76.81 103.25	47 75.25	14475.96{
CSX CUC INTL	57.94 29.06	61.75 31.75	41.75	12621.16
DAYTON-HUDSON . DEERE & CO.	58.38 56.44	65.5 59.88	32.75 . 39.63	12729.42 142283
DELL COMPUTER	94.63	102.88	19.03	Sipperon, a
DISNEY (WALT) DOW CHEMICALS	82.63 90	86.88 95.38	65.38 77.13	55782.93 20517.56 = 2
DU PONT E I DE NEMOU DUKE ENERGY	57.56 48.88	69 51.13	45.38 42.13	64985,29 _{2,7} = 17587.77 = 1
EASTMAN KODAK ELECTRONIC DATA SYST	62.94 36	94.25 61.88	56.38 · 32.5	20505.47=-L 17644.28
EMC CORP.MASS.	56.56	65	24.63	13044 64
EMERSON ELECTRIC ENRON CORP	55.38 41.13	59.81 47.5	44.12 35.63	24556-38 12316-85
EXXON FANNIE MAE	63.63 47.38	66.81 49.25	43.62 36.13	157431.442 5 50264.84
FED.HM.LN.MGE.	36.25	37.44 78.56	23.94	25174.9 2 22026.07. 5
FIRST CHICAGO NBD FIRST DATA	74.5 37.06	45,44	49.13 31.75	16444.4
FIRST UNION FLEET FINL GP	49.88 65.25	52.88 70.75	34.81 47.5	20327743
FORD MOTOR FRANK.RES	47.44 97.56	49.88 100.19	30.5 ° 43.08	53296.95
GANNETT GAP	53.94 50.19	56.44	35.56	15288.69 13455.96**-
GEN.ELEC.	69.38	53.13 74	27.63 47.5	226584.88
GEN.RE GENERAL MOTORS	200.56 69.5	208.5 71,44	142.75 53	15967.38 50053:89
GILLETTE GTE	87.69 46.06	104.5 52.25	68.88 40.5	49086.3 44044.08
HALLIBURTON	55.38	59.13	27.3.F	14483.59.4
HEINZ HI HEWLETT-PACKARD	49.38 64 <i>.</i> 5	49.38 71 <i>.</i> 56	35.25 43.13	18129.65 " ? 67393 ————
HOME DEPOT HOUSEHOLD INTL	55.06 111.44	56 129.5	32 79.25	40197,05mayr
ILLINOIS TOOL WKS. INTEL	50.69 83	54.13 100.5	35.13 52.19	12641.86 135538.94
INTL-BUS.MACH.	95.44	108	62.81	93744.44
intlpaper Johnson & Johnson	57.25 58.31	59.94 66.38	3 9 47 <u>-2</u> 5	17313.48 \$ 77697.75 \$
KELLOGG KEYCORP	43.13 64.38	50.09 67	31.56 44.75	17797.51 { 13983.79 }
		56.25	43.81	27277.95
KIMBERLY-CLARK	49 63.75	65.01	24.06	- 40000 54
KIMBERLY-CLARK LILLY ELI LOCKHEED MARTIN CORP	62.75 105	65.81 112	34.06 79.25	- 69808.56 20371.56
KIMBERLY-CLARK LILLY ELJ	62.75			- 69808.56 20371.56 12865.62 54544.38
KIMBERLY-CLARK LILLY BLI LOCKHEED MARTIN CORP LOEW'S LUCENT TECHNOLOGIES MARSH & MCLENNAN	62.75 105 111.88 85 73.75	112 115 89 79.75	79.25 80.75 45.25 50.25	- 69808.56
KIMBERLY-CLARK LILLY ELJ LOCKHEED MARTIN CORP LOEWS LUCENT TECHNOLOGIES MARSH & MCLENNAN MAY DEPT.STORES MBNA CORP.	62.75 105 111.88 85 73.75 53.13 27.69	112 115 89 79.75 56.94 30.12	79.25 80,75 45.25 50.25 44 16.06	- 69808.56
KIMBERLY-CLARK LILLY ELJ LOCKHEED MARTIN CORP LOEW'S LUCENT TECHNOLOGIES MARSH & MCLENNAN MAY DEPT.STORES MBNA CORP. MCDONALDS MCI COMMS.	62.75 105 111.88 85 73.75 53.13 27.69 46.25 37.69	112 115 89 79.75 56.94 30.12 54.69 43.06	79.25 80.75 45.25 50.25 44 16.06 43.25 24.75	- 69808.56
KIMBERLY-CLARK LILLY ELJ LOCKHEED MARTIN CORP LOEWS LUCENT TECHNOLOGIES MARSH & MCLENNAN MAY DEPT.STORES MBNA CORP. MCDONALDS	62.75 105 111.88 85 73.75 53.13 27.69 46.25	112 115 89 79.75 56.94 30.12 54.69	79.25 80.75 45.25 50.25 44 16.06 43.25	20371.56 12865.62 54544.38 12426.35 12287.32 13876.61 31820.78
KIMBERLY-CLARK LILLY ELJ LOCKHEED MARTIN CORP LOEW'S LUCENT TECHNOLOGIES MARSH & MCLENNAN MAY DEPT.STORES MBNA CORP. MCDONALDS MCI COMMS. MEDTRONIC	62.75 105 111.88 85 73.75 53.13 27.69 46.25 37.69 48.56 51.88 94.75	112 115 89 79.75 56.94 30.12 54.69 43.06 50.5 58.25 106.75	79.25 80.75 45.25 50.25 44 16.06 43.25 24.75 29.19 31.44 72.88	22776.63 • 13051.69 ;
KIMBERLY-CLARK LILLY ELJ LOCKHEED MARTIN CORP LOEWS LUCENT TECHNOLOGIES MARSH & MCLENNAN MAY DEPT.STORES MBNA CORP. MCDONALDS MCI COMMS. MEDTRONIC MELLON BANK MERCK MERRILL LYNCH MGST.DN.WITTER DSY.	62.75 105 111.88 85 73.75 53.13 27.69 46.25 37.69 48.56 51.88 94.75 72.88 54.88	112 115 89 79.75 56.94 30.12 54.69 43.06 50.5 58.25 106.75 77.81 58.75	79.25 80.75 45.25 50.25 44 16.06 43.25 24.75 29.19 31.44 72.88 33.75 28.69	22776.63 13051.69 114446.13 24149.02 32210.68
KIMBERLY-CLARK LILLY ELJ LOCKHEED MARTIN CORP LOCENT TECHNOLOGIES MARSH & MCLENNAN MAY DEPT.STORES MBNA CORP. MCDONALDS MCI COMMS. MCI COMMS. MEDTRONIC MELLON BANK MERCK MERRILL LYNCH	62.75 105 111.88 85 73.75 53.13 27.69 46.25 37.69 48.56 51.88 94.75 72.88 54.88 132.25 94.38	112 115 89 79.75 56.94 30.12 54.69 43.06 50.5 58.25 106.75 77.81	79.25 80.75 45.25 50.25 44 16.06 43.25 24.75 29.19 31,44 72.88 33.75	22776.63 • 13051.69 7 114446.13 24149.02 .
KIMBERLY-CLARK LILLY ELJ LOCKHEED MARTIN CORP LOEW'S LUCENT TECHNOLOGIES MARSH & MCLENNAN MAY DEPT.STORES MBNA CORP. MCDONALDS MCI COMMS. MEDTRONIC MELLON BANK MERCK MERCIK MERCIK MESTLDN.WITTER DSY. MICROSOFT	62.75 105 111.88 85 73.75 53.13 27.69 46.25 51.88 94.75 72.88 132.25	112 115 89 79.75 56.94 30.12 54.69 43.06 50.5 58.25 106.75 77.81 58.75 149.5	79.25 80.75 45.25 50.25 44. 16.06 43.25 24.75 29.19 31,44 72.88 33.75 28.69 66.25	22776.63 13051.69 114446.13 24149.02 32210.68 160362.06 7 39210.35 57124.78
KIMBERLY-CLARK LILLY ELJ LOCKHEED MARTIN CORP LOEWS LUCENT TECHNOLOGIES MARSH & MCLENNAN MAY DEPT.STORES MBNA CORP. MCDONALDS MCI COMMS. MEDTRONIC MELLON BANK MERCK MERCILL LYNCH MGST.DM.WITTER DSY. MICROSOFT MINNESOTA MNG.& MNPG MOBIL MORGAN (JP) MOTOROLA	62.75 105 111.88 85 73.75 53.13 27.69 46.25 37.69 48.36 51.88 54.85 72.68 72.88 72.69 119.13	112 115 89 79.75 56.94 30.12 54.69 43.06 58.25 106.75 77.81 58.75 149.5 103.5 77.44 121.81 89.94	79.25 80.75 45.25 50.25 44. 16.06 43.25 24.75 29.19 31.44 72.88 33.75 28.69 66.25 71.25 56.94 84.5	22776.63 13051.69 7 114446.13 24149.02 32210.68 160362.06 39210.35 57124.78 21312.64 40928.8
KIMBERLY-CLARK LILLY ELJ LOCKHEED MARTIN CORP LOEWS LUCENT TECHNOLOGIES MARSH & MCLENNAN MAY DEPT.STORES MBNA CORP. MCDONALDS MCI COMMS. MCI COMMS. MEDTRONIC MELLON BANK MERCK MERCIL LYNCH MGST_DN.WITTER DSY. MICROSOFT MINNESOTA MNG.& MNFG MOBIL MORGAN (JP) MOTOROLA NAT.CITY NATIONSBANK	62.75 105 111.88 85 73.75 53.13 27.69 46.25 37.69 46.25 37.69 48.56 51.88 94.75 72.88 132.25 94.38 172.69 119.13 68.75 68.75 68.75	112 115 89 79.75 56.94 30.12 54.69 43.06 50.5 58.25 106.77 103.5 103.5 77.44 121.81 89.94 65.81	79.25 80.75 45.25 50.25 44. 16.06 43.25 24.75 29.19 33.75 28.69 66.25 71.25 56.94 54.5 44.75 41.63 44.55 44.55	22776.63 13051.69 114446.13 24149.02 32210.68 160362.06 39210.35 57124.78 21312.64 40978.8 13059.88
KIMBERLY-CLARK LILLY ELJ LOCKHEED MARTIN CORP LOEWS LUCENT TECHNOLOGIES MARSH & MCLENNAN MAY DEPT.STORES MBNA CORP. MCDONALDS MCI COMMS. MEDTRONIC MELLON BANK MERCK MERRILL LYNCH MGST DN.WITTER DSY. MICROSOFT MINNESOTA MNG.& MNFG MOBILL MORGAN (JP) MOTOROLA NAT.CITY NATIONSBANK NORFOLK SOUTHERN NORFOLK SOUTHERN NORWEST	62.75 105 111.88 85 73.75 53.13 27.69 46.25 51.88 54.88 132.25 94.38 12.69 119.13 68.75 60.69 62.06 32.75	112 115 89 79.75 56.94 30.12 54.69 43.06 50.5 58.25 106.75 77.81 103.5 77.44 121.81 89.94 71.19 37.87	79.25 80.75 45.25 50.25 44.16.06 16.06 16.06 16.06 17.25 24.75 29.19 33.75 28.69 66.25 71.25 56.94 84.5 44.75 28.33 45.25 28.33 45.25 28.33 21.25	22776.63 13051.69 114446.13 24149.02 32210.63 160362.06 39210.35 57124.78 21312.64 40978.8 13059.88 44185.19 12345.3 23940.41
KIMBERLY-CLARK LILLY ELJ LOCKHEED MARTIN CORP LOCKHEED MARTIN CORP LOCKHEED MARTIN CORP LUCENT TECHNOLOGIES MARSH & MCLENNAN MAY DEPT.STORES MBNA CORP. MCDONALDS MCI COMMS. MEDTRONIC MELLON BANK MERCK MERCK MERKILL LYNCH MGST DN.WITTER DSY. MICROSOFT MINNESOTA MNG. & MNPG MOBIL MORGAN (JP) MOTOROLA NAT.CITY NATIONSBANK NORFOLK SOUTHERN NORWEST NYNEX DEAD - MERGER	62.75 105 111.88 85 73.75 53.13 27.69 46.25 37.69 48.36 51.88 94.75 72.88 54.88 132.25 94.38 72.69 119.13 66.75 60.69 63.275	112 115 89 79.75 56.94 30.12 43.06 50.5 82.5 106.75 77.81 149.5 103.5 77.44 121.81 89.94 65.81 71.19 33.87 33.94	79.25 80.75 45.25 50.25 44.16.06 43.25 24.75 29.19 31.44 72.88 33.75 28.69 66.25 56.94 44.75 44.75 44.75 28.33 21 24.75 28.33 21 24.75 28.33 21 24.75	22776.63 13051.69 114446.13 24149.02 32210.68 160362.06 39210.35 57124.78 21312.64 40978.8 13059.88 44185.19 12345.3 23940.41 25584.26
KIMBERLY-CLARK LILLY ELJ LOCKHEED MARTIN CORP LOCEW'S LUCENT TECHNOLOGIES MARSH & MCLENNAN MAY DEPT.STORES MBNA CORP. MCDONALDS MCI COMMS. MCI COMMS. MEDTRONIC MELLON BANK MERCK MERCK MERCK MERRILL LYNCH MGST LON-WITTER DSY. MICROSOFT MINNESOTA MNG. & MNFG MOBIL MORGAN (JP) MOTOROLA NAT.CITY NATIONSBANK NORPOLK SOUTHERN NORWEST NYNEX DEAD - MERGER ORACLE CORP. PENNEY (J.C.)	62.75 105 85 73.75 53.13 27.69 46.25 51.88 94.75 72.88 54.88 54.88 72.69 132.25 94.38 72.60 60.06 32.75 31.94	112 115 89 79.75 56.94 43.06 943.01 58.25 106.75 77.81 58.75 103.5 77.81 58.75 103.5 71.19 37.87 33.94 65.81	79.25 80.75 45.25 50.25 44 16.06 43.25 24.75 29.19 31.44 71.25 56.25 71.25 56.25 71.25 44.75 44.63 45.25 28.33 45.25 28.33 45.25 28.33 45.25 44.75 44.64 44.65 28.33 45.25 28.33 45.25 44.64 44.65 45.25 28.33 45.25 44.5 44.65 44.65 45.25 46.2	22776.63 13051.69 114446.13 24149.02 32210.63 160362.06 39210.35 57124.73 21312.64 409728.8 13059.88 44185.19 12345.3 23940.41 25584.26 33520.77 13782.67;
KIMBERLY-CLARK LILLY ELJ LOCKHEED MARTIN CORP LOEWS LUCENT TECHNOLOGIES MARSH & MCLENNAN MAY DEPT.STORES MBNA CORP. MCDONALDS MCI COMMS. MEDTRONIC MELLON BANK MERCK MERRILL LYNCH MGST.DN.WITTER DSY. MICROSOFT MINNESOTA MNG.& MNFG MOBIL MORGAN (JP) MOTOROLA NAT.CITY NATIONSBANK NORFOLK SOUTHERN NORWEST NYNEX DEAD - MERGER ORACLE CORP. PENSICO PIEZER	62.75 105 111.88 85 73.75 53.13 27.69 46.25 51.88 94.75 72.88 54.88 132.25 94.38 132.25 94.38 132.25 94.38 132.25 94.38 132.25 94.38 132.35 94.38 132.35 94.38 132.35 94.38 132.35 94.38 132.35 94.38 132.35 94.38 132.35 94.38 132.35 94.38 94.	112 115 89 79.75 56.94 56.94 50.12 54.69 50.5 58.25 106.75 77.81 58.75 103.5 71.19 59.94 65.81 71.19 59.94 65.81 65.81 71.19 65.81 65.81 65.81 71.19 65.81 65.81 65.81 71.19 65.81 6	79.25 80.75 80.75 45.25 50.25 44.16.66 43.25 24.75 29.19 31.44 71.28 56.25 71.25 56.94 84.5 44.75 45.25 28.69 41.63 45.25 22.75 45.25 22.75 45.25 22.75 45.25	22776.63 13051.69 114446.13 24149.02 32210.63 160362.06 39210.35 57124.78 21312.64 40928.8 13059 88 44185.19 12345.3 23940.41 25584.26 33520.77 13782.67; 58064.69 84262.44
KIMBERLY-CLARK LILLY BLJ LOCKHEED MARTIN CORP LOEWS LUCENT TECHNOLOGIES MARSH & MCLENNAN MAY DEPT.STORES MBNA CORP. MCDONALDS MCI COMMS. MEDTRONIC MELLON BANK MERCK MERRILL LYNCH MGST.DM.WITTER DSY. MICROSOFT MINNESOTA MNG.& MNFG MOBIL MORGAN (JP) MOTOROLA NAT.CITY NATIONSBANK NORFOLK SOUTHERN NORWEST NYNEX DEAD - MERGER ORACLE CORP. PENNEY (J.C.) PEPSICO PETZER PHARMACIA UPJOHN PHILIP MORRIS	62.75 105 111.88 85 73.75 53.13 27.69 48.26 51.88 94.75 72.88 132.25 94.38 132.25 94.38 132.25 94.38 32.25 94.38 34.19 55.36 31.94 55.36 34.19 35.36 36.36 3	112 115 89 79.75 56.94 30.12 54.69 43.06 50.5 58.25 106.75 77.81 58.75 149.5 103.5 77.44 121.81 89.94 65.81 71.19 65.81 71.13 63.63 39.5 67.88 41.13 63.63 63.63 64.63 64.63 64.63 64.63 64.64 65.86 66.86 6	79.25 80.75 45.25 45.25 45.25 41.60 43.25 24.75 29.19 31.44 72.88 33.75 28.69 66.25 71.25 56.95 41.63 45.25 28.33 21 45.25 22.75 45.25 28.33 21 39.5 22.75 45.25 26.41 39.5 28.63	22776.63 13051.69 114446.13 24149.02 32210.63 160362.06 39210.35 57124.78 21312.64 40928.8 13059.88 44185.19 12345.3 23940.41 25584.26 33520.77 13782.67; 1382.64 447230.34
KIMBERLY-CLARK LILLY BLJ LOCKHEED MARTIN CORP LOCKHEED MARTIN CORP LOCKHEED MARTIN CORP LOCKHEED MARTIN CORP MARSH & MCLENNAN MAY DEPT.STORES MBNA CORP. MCDONALDS MCI COMMS. MCI COMMS. MCI COMMS. MCI COMMS. MCI COMMS. MCI COMMS. MCI COMMS. MCI COMMS. MCI COMMS. MCI COMMS. MCI COMMS. MCI COMMS. MCI COMMS. MCI COMMS. MCI COMMS. MCI COMMS. MCI COMMS. MICROSOFT MINNESOTA MNG. MNPG MOBIL MORGAN (JP) MOTOROLA NAT.CITY NATIONSBANK NORFOLK SOUTHERN NORWEST NYNEX DEAD - MERGER ORACLE CORP. PENNEY (J.C.) PEPSICO PFIZER PHARMACIA UPJOHN PHILLIPS PIL. PNC BANK	62.75 105 73.75 73.75 73.75 73.76 46.26 46.26 51.88 94.75 72.88 72.69 43.38 72.69 43.38 72.69 62.06 32.75 31.94 65.19 65	112 115 89 79.75 56.94 30.12 54.69 43.05 58.25 106.75 77.41 189.94 65.81 89.94 65.81 71.19 37.87 33.94 65.81 41.13 63.63	79.25 80.75 45.25 50.25 44.16.06 43.25 24.75 29.19 31.44 77.28 49.5 56.25 71.25 56.25 44.75 44.75 44.75 44.75 44.75 28.33 21 22.75 24.25 22.75 26.41 39.5 20.5 30.5 31.5	22776.63 13051.69 114446.13 24149.02 32210.68 160362.06 39210.35 57124.78 21312.64 40992.8 13059.85 44185.19 12345.3 23940.41 25584.26 33520.77 13782.67; 58064.69 84262.44 17230.34 98433.13 12925.12 15674.12
KIMBERLY-CLARK LILLY ELJ LOCKHEED MARTIN CORP LOCEW'S LUCENT TECHNOLOGIES MARSH & MCLENNAN MAY DEPT.STORES MBNA CORP. MCDONALDS MCI COMMS. MCI COMMS. MEDTRONIC MELLON BANK MERCK MERCK MERCK MERRILL LYNCH MGST LON-WITTER DSY. MICROSOFT MINNESOTA MNG. & MNFG MOBIL MORGAN (JP) MOTOROLA NAT.CITY NATIONSBANK NORPOLK SOUTHERN NORWEST NYNEX DEAD - MERGER ORACLE CORP. PENNEY (J.C.) PEPSICO PETZER PHARMACIA UPJOHN PHILIP MORRIS PHILLIPS PIL.	62.75 105 111.88 85 73.75 53.13 27.69 46.25 51.88 55.88 132.25 94.75 72.88 54.88 132.25 94.38 132.25 132.2	112 115 89 79.75 56.94 43.06 943.01 58.25 58.25 106.75 77.81 58.75 77.81 58.75 149.5 103.5 77.44 121.81 89.94 65.81 71.19 37.87 41.19 37.87 41.19 41.1	79.25 80.75 80.75 45.25 50.25 44 16.06 43.25 24.75 29.19 31.44 72.85 33.75 28.69 66.25 71.25 56.94 41.63 45.25 28.33 45.25 28.33 45.25 28.33 45.25 28.33 45.25 28.33 45.25 28.33 45.25 28.33 39.5 22.75 44.63 39.5 22.75 45.26 39.5 30.5 30.5 30.5 30.5 30.5 30.5 30.5 30	22776.63 13051.69 114446.13 24149.02 32210.63 160362.06 7 39210.35 7 1241.78 21312.64 40928.8 44185.19 12345.3 23940.41 25584.26 33520.77 13782.67 1378
KIMBERLY-CLARK LILLY BLJ LOCKHEED MARTIN CORP LOEWS LUCENT TECHNOLOGIES MARSH & MCLENNAN MAY DEPT.STORES MBNA CORP. MCDONALDS MCI COMMS. MEDTRONIC MELLON BANK MERCK MERKILL LYNCH MGST DN.WITTER DSY. MICROSOFT MINNESOTA MNG.& MNPG MOBIL MORGAN (JP) MOTOROLA NAT.CITY NATIONSBANK NORFOLK SOUTHERN NORWEST NYNEX DEAD - MERGER ORACLE CORP. PENNEY (J.C.) PEPSICO PFIZER PHARMACIA UPJOHN PHILIP MORRIS PHILLIPS PTL. PNC BANK PROCTER & GAMBLE RAYTHEON REPUBLIC LINDS.	62.75 105 111.88 85 73.75 53.13 27.69 48.26 51.88 94.75 72.88 132.25 94.38 72.69 119.13 68.75 60.69 62.05 31.94 55.38 34.19 55.38 34.19 55.38 34.19 55.38 34.19 55.38 34.90 65.19 33.94 65.19 33.94 65.19 33.94 65.19 33.94 65.19 33.94 65.19 33.94	112 115 89 79.75 56.94 30.12 54.69 43.06 58.25 106.75 77.41 189.94 65.81 71.19 37.87 33.94 65.81 41.13 63.95 64.13 64.13 65.13 76.75 67.88 41 47.5 51.75 61.	79.25 80.75 80.75 45.25 50.25 44.16.06 43.25 24.75 29.19 31.44 77.28 49.5 56.25 71.25 56.94 84.75 44.75 44.75 44.75 44.75 44.75 45.25 28.33 21 22.75 45.26 41.25 26.41 39.5 30.5 31.5 45.26 41.26 39.5 30.5 31.5 41.26 31.36 41.26 31.36 41.26 31.36 41.26 4	22776.63 13051.69 114446.13 24149.02 32210.63 160362.06 7 39210.35 7 1241.78 21312.64 40928.8 44185.19 12345.3 23940.41 25584.26 33520.77 13782.67 1378
KIMBERLY-CLARK LILLY BLJ LOCKHEED MARTIN CORP LOCKHEED MARTIN CORP LOCKHEED MARTIN CORP LOCKHEED MARTIN CORP MARSH & MCLENNAN MAY DEPT.STORES MBNA CORP. MCDONALDS MCI COMMS. MCI COMMS. MCI COMMS. MCI COMMS. MCI COMMS. MCI COMMS. MCI COMMS. MCI COMMS. MCI COMMS. MCI COMMS. MCI COMMS. MCI COMMS. MCI COMMS. MCI COMMS. MCI COMMS. MICHOSOFT MINNESOTA MNG. MNFG MOBIL MORGAN (JP) MOTOROLA NAT.CITY NATIONSBANK NORFOLK SOUTHERN NORWEST NYNEX DEAD - MERGER ORACLE CORP. PENNEY (J.C.) PEPSICO PFIZER PHARMACIA UPJOHN PHILLIP MORRIS PHILLIPS PIL. PNC BANK PROCTER & GAMBLE RAYTHEON REPUBLIC INDS. RHONE POULENC RORER ROCKWELL INTL.NEW	62.75 105 111.88 85 73.75 53.13 27.69 46.26 51.88 132.25 94.75 72.88 132.25 94.38 132.25 94.38 132.25 94.38 132.25 94.38 132.25 94.38 132.25 94.38 132.25 94.38 132.25 94.38 132.25 94.38 132.25 94.38 132.25 94.38 132.25 94.38 132.25 94.38 132.25 94.38 14.38 15.38 16.39 16.39 17.94 16.39 17.94 1	112 115 89 79.75 56.94 43.06 43.06 43.06 58.25 58.25 103.5 77.81 58.75 103.5 77.48 121.81 89.94 65.81 71.19 37.87 41.13 39.5 67.88 41.47 55.13 76.75 60.56 42.75 96.58	79.25 80.75 80.75 45.25 50.25 44 16.06 43.25 24.75 29.19 31.44 73.25 71.25 56.29 71.25 56.29 44.75 44.525 28.33 21.45 22.25 24.41 39.5 22.25 24.45 25.25 26.41 39.5 30.5 30.5 31.5 45.25 26.41 47.75 4	22776.63 13051.69 114446.13 24149.02 32210.63 160362.06 7 39210.35 7 1241.78 21312.64 40928.8 44185.19 12345.3 23940.41 25584.26 33520.77 13782.67 1378
KIMBERLY-CLARK LILLY BLJ LOCKHEED MARTIN CORP LOEWS LUCENT TECHNOLOGIES MARSH & MCLENNAN MAY DEPT.STORES MBNA CORP. MCDONALDS MCI COMMS. MEDTRONIC MELLON BANK MERCK MERRILL LYNCH MGST.DN.WITTER DSY. MICROSOFT MINNESOTA MNG.& MNPG MOBIL MORGAN (JP) MOTOROLA NAT.CITY NATIONSBANK NORFOLK SOUTHERN NORWEST NYNEX DEAD - MERGER ORACLE CORP. PENNEY (J.C.) PEPSICO PFIZER PHARMACIA UPJOHN PHILLIP MORRIS PHILLIPS PTL. PNC BANK PROCTER & GAMBLE RAYTHEON REPUBLIC INDS. RHONE POULENC RORER	62.75 105 111.88 85 73.75 53.13 27.69 46.25 51.88 94.75 72.88 54.88 132.25 94.38 72.25 94.38 72.25 94.38 72.25 94.38 73.41 95.38 33.94 40.63 49.94 70.44 54.94 34.94 54.94 34.94 54.	112 115 89 79.75 56.94 43.69 43.69 45.25 58.25 106.75 77.81 58.75 103.5 71.19 37.87 59.25 41.13 63.63 39.5 63.63 39.5 64.75 52.13 64.75 60	79.25 80.75 80.75 45.25 50.25 44.16.06 43.25 24.75 29.19 31.44 72.88 33.75 28.69 66.25 71.25 56.25 71.25 56.25 71.25 28.33 45.25 28.33 45.25 28.33 45.25 26.41 39.5 30.5 30.5 30.5 31.5 33.13 47.42 42.75 20.31	22776.63 13051.69 114446.13 24149.02 32210.63 160362.06 39210.35 57124.73 21312.64 40972.8 13059.83 44185.19 12345.3 23940.41 25584.26 33520.77 13782.67; 58064.69 84262.44 17230.34 98433.13 12925.12 15674.12 95423.63 12955.12 15674.12 1995.65 13267.78 11935.65
KIMBERLY-CLARK LILLY BLJ LOCKHEED MARTIN CORP LOCKHEED MARTIN CORP LOCKHEED MARTIN CORP LOCKHEED MARTIN CORP MARSH & MCLENNAN MAY DEPT.STORES MBNA CORP. MCDONALDS MCI COMMS. MCI COMMS. MCI COMMS. MCI COMMS. MCI COMMS. MCI COMMS. MCI COMMS. MCI COMMS. MCI COMMS. MCI COMMS. MCI COMMS. MCI COMMS. MCI COMMS. MCI COMMS. MCI COMMS. MICHOSOFT MINNESOTA MNG. MNFG MOBIL MORGAN (JP) MOTOROLA NAT.CITY NATIONSBANK NORFOLK SOUTHERN NORWEST NYNEX DEAD - MERGER ORACLE CORP. PENNEY (J.C.) PESSICO PFIZER PHARMACIA UPJOHN PHILLIP MORRIS PHILLIPS PTL. PHC BANK PROCTER & GAMBLE RAYTHEON REPUBLIC INDS. RHONE POULENC RORER ROCK WELL INTL.NEW SAREWAY SAREWAY SARA LEE CORP. SBC COMMUNICATIONS	62.75 105 111.88 85 73.75 53.13 27.69 46.26 51.88 132.25 94.75 72.88 132.25 94.38 132.25 94.38 132.25 94.38 132.25 94.38 132.25 94.38 132.25 94.38 132.25 94.38 132.25 94.38 132.25 94.38 132.25 94.38 132.25 94.38 132.25 94.38 132.25 94.38 132.25 94.38 132.25 94.38 132.25 94.38 14.38 15.38 16.39 16.30	112 115 89 79.75 56.94 43.06 43.06 50.5 58.25 58.25 103.5 173.4 121.81 89.94 65.81 121.81 89.94 65.81 65.81 71.19 33.87 41.13 39.5 67.88 41.75 52.13 76.75 60.56 42.75 961.58 57.69 65.88	79.25 80.75 80.75 45.25 50.25 44 16.06 43.25 24.75 29.19 31.44 73.75 28.69 56.29 71.25 56.25 71.25 56.45 44.75 44.52 28.33 21.75 22.47 45.25 22.47 30.5 30.5 30.5 31.5 45.25 26.41 45.25 26.41 45.25 26.41 45.25 26.5 30.5 31.5 44.75 45.25 26.13 45.25 26.13 45.25 26.13 45.25 26.13 46.25 26.25 26.31 46.25 26.31 46.25 26.31 46.25 26.31 46.25 26.31 46.25 26.31 46.25 26.31 46.25 26.31 46.25 26.31 46.25 26.31 46.25 26.31 46.25 26.31 46.25 26.31 46.25 26.31 46.25 26.31 46.25 26.31 46.25 26.31 46.25 26.31 47.75 47.7	22776.63 13051.69 114446.13 24149.02 32210.63 160362.06 39210.35 57124.78 21312.64 409728.8 13059 88 44185.19 12345.3 23940.41 25584.26 33520.77 13782.67; 58064.69 84262.44 17230.34 98433.13 12955.12 15674.12 95423.63 12965.77 11935.65 12677.78 12965.69 13442.3 24757.33 24757.33 24757.33 285859.7
KIMBERLY-CLARK LILLY BLJ LOCKHEED MARTIN CORP LOEWS LUCENT TECHNOLOGIES MARSH & MCLENNAN MAY DEPT.STORES MBNA CORP. MCDONALDS MCI COMMS. MEDTRONIC MELLON BANK MERCK MERRILL LYNCH MGST.DN.WITTER DSY. MICROSOFT MINNESOTA MNG.& MNPG MOBIL MORGAN (JP) MOTOROLA NAT.CITY NATIONSBANK NORFOLK SOUTHERN NORWEST NYNEX DEAD - MERGER ORACLE CORP. PENNEY (J.C.) PEPSICO PFIZER PHARMACIA UPJOHN PHILLIP MORRIS PHILLIPS PTL. PNC BANK PROCTER & GAMBLE RAYTHEON REPUBLIC INDS. RHONE POULENC RORER ROCKWELL INTL.NEW SAFEWAY SARA LEE CORP. SBC COMMUNICATIONS SCHERING-PLOUGH SCHLUMBERGER	62.75 105 111.88 85 73.75 53.13 27.69 46.25 51.88 54.83 132.25 94.75 72.88 54.88 132.25 94.38 72.26 94.38 72.25 94.38 73.41 96.36 96.20 96.30 96	112 115 89 79.75 56.94 43.06 43.06 43.06 58.25 58.25 77.81 58.75 77.81 58.75 77.81 58.75 77.81 58.75 77.81 58.75 77.81 58.75 77.81 58.75 77.81 58.75 77.81 58.75 77.81 58.75 77.81 58.75 77.81 58.75 77.81 59.25 41.13 59.25 41.13 59.25 60.56 42.75 60.56 6	79.25 80.75 80.75 45.25 50.25 44.66 43.25 24.75 29.19 31.44 72.55 66.25 71.25 66.25 71.25 66.25 71.25 44.63 45.25 28.33 45.25 28.33 45.25 28.33 45.25 28.33 30.5 30.5 30.5 30.5 44.75 44.63 44.63 45.25 26.41 39.5 26.63 30.5 30.5 30.5 30.5 44.75 44.75 44.75 45.25 30.5 46.25 30.5 30.5 30.5 30.5 46.25 30.5 30.5 30.5 30.5 30.5 30.5 30.5 30.	22776.63 13051.69 114446.13 24149.02 32210.68 160362.06 39210.35 57124.78 21312.64 40978.8 13059.88 44185.19 12345.3 23940.41 25584.26 33520.77 13782.67; 58064.69 84262.44 17230.34 17230
KIMBERLY-CLARK LILLY BLJ LOCKHEED MARTIN CORP LOEWS LUCENT TECHNOLOGIES MARSH & MCLENNAN MAY DEPT STORES MBNA CORP. MCDONALDS MCI COMMS. MEDTRONIC MELLON BANK MERCK MERKILL LYNCH MGST DN.WITTER DSY. MICROSOFT MINNESOTA MNG.& MNPG MOBIL MORGAN (JP) MOTOROLA NAT.CITY NATIONSBANK NORFOLK SOUTHERN NORWEST NYNEX DEAD - MERGER ORACLE CORP. PENNEY (J.C.) PETSICO PETZER PHARMACIA UPJOHN PHILIP MORRIS PHILLIPS PTL. PNG BANK PROCTER & GAMBLE RAYTHEON REPUBLIC INDS. RHONE POULENC RORER ROCKWELL INTL.NEW SAFEWAY SARA LEE CORP. SBC COMMUNICATIONS SCHERING-PLOUGH SCHLUMBERGER	62.75 105 111.88 85 73.75 53.13 27.69 48.26 51.88 94.75 72.88 132.25 94.26 9119.13 68.75 60.69 62.05 31.94 63.27 53.194 65.19 33.94 65.19 33.94 65.19 33.94 65.19 33.94 65.19 33.94 65.19 64.06 65.75 85.38 46.25 85.75 85.38 46.25 85.75 85.38 46.25	112 115 89 79.75 56.94 30.12 54.69 43.05 58.25 106.75 77.41 189.94 65.81 9.94 65.81 71.19 37.87 33.94 65.81 41.13 67.86 41.13 76.75 64.75 96.88 41.47.5 51.75 96.88 61.75 61.7	79.25 80.75 80.75 45.25 50.25 44.16.06 43.25 24.75 29.19 31.44 77.28 44.75 44.75 44.75 44.75 44.75 44.75 44.75 44.75 44.75 44.75 43.25 22.75 44.5.25 26.41 39.5 30.5 37.5 26.41 39.5 30.5 31.43 47.5 48.5 48.5 48.5 48.5 48.5 48.5 48.5 48	22776.63 13051.69 114446.13 24149.02 32210.63 160362.06 39210.35 57124.78 21312.64 40928.8 13039 88 44185.19 12345.3 23940.41 25584.26 33520.77 13782.67; 58064.69 84262.44 17230.34 17230
KIMBERLY-CLARK LILLY ELJ LOCKHEED MARTIN CORP LOCW'S LUCENT TECHNOLOGIES MARSH & MCLENNAN MAY DEPT STORES MBNA CORP. MCDONALDS MCI COMMS. MCI COMMS. MCI COMMS. MCI COMMS. MCI COMMS. MEDTRONIC MELLON BANK MERCK MERCIK MERCIK MERCIK MERCIK MERCIK MOST DN.WITTER DSY. MICNOSOFT MINNESOTA MNG. & MNFG MOBIL MORGAN (JP) MOTOROLA NAT.CITY NATIONSBANK NORFOLK SOUTHERN NORWEST NYNEX DEAD - MERGER ORACLE CORP. PENNEY (J.C.) PESSICO PEIZER PHARMACIA UPJOHN PHILIP MORRIS PHILLIPS PTL. PNC BANK PROCTER & GAMBLE RAYTHEON REPUBLIC INDS. RHONE POULENC RORER ROCKWELL INTLNEW SAFEWAY SARA LEE CORP. SBC COMMUNICATIONS SCHERING-PLOUGH SCHLUMBERGER SEARS ROEBUCK SOUTHERN SPRINT	62.75 105 111.88 85 73.75 53.13 27.69 46.25 51.88 54.88 132.25 94.75 72.88 54.88 132.25 94.38 132.25 133.41 193.25 194.38 195.38 196.36 19	112 115 89 79.75 56.94 43.06 943.01 58.25 58.25 106.75 77.81 58.75 149.5 103.5 77.44 121.81 89.94 65.81 71.19 37.87 41.13 59.25 41.13 59.25 41.13 59.25 63.63 39.5 63.63 39.5 63.63	79.25 80.75 80.75 45.25 50.25 44.66 43.25 24.75 29.19 31.44 72.25 66.25 71.25 66.25 71.25 66.25 71.25 28.33 45.25 22.75 24.75 26.25 21 43.25 22.75 24.52 26.41 39.5 22.75 26.5 30.5 30.5 30.5 30.5 30.5 44.5 26.25 27.45 28.33 30.5 28.33 30.5 28.63 30.5 30.5 30.5 44.5 44.5 44.5 45.25 26.31 45.25 26.31 47.45 44.5 47.75 47.75 47.75 47.75 47.75 44.38 20.38 38.38	22776.63 13051.69 1 14446.13 24149.02 32210.63 160362.06 7 39210.35 7 124.78 21312.64 40928.8 13059.88 1
KIMBERLY-CLARK LILLY BLJ LOCKHEED MARTIN CORP LOCKS LUCENT TECHNOLOGIES MARSH & MCLENNAN MAY DEPT.STORES MBNA CORP. MCDONALDS MCI COMMS. MCI COMMS. MEDTRONIC MELLON BANK MERCK MERRILL LYNCH MGST DN.WITTER DSY. MICROSOFT MINNESOTA MNG. & MNPG MOBIL MORGAN (JP) MOTOROLA NAT.CITY NATIONSBANK NORFOLK SOUTHERN NORWEST NYNEX DEAD - MERGER ORACLE CORP. PENNEY (J.C.) PEPSICO PETZER PHARMACIA UPJOHN PHILIP MORRIS PHILLIPS PTL. PNC BANK PROCTER & GAMBLE RAYTHEON REPUBLIC INDS. RHONE POULENC RORER ROCKWELL INTL.NEW SAFEWAY SARA LEE CORP. SBC COMMUNICATIONS SCHERING-PLOUGH SCHLUMBERGER SCHLUMBER	62.75 105 111.88 85 73.75 53.13 27.69 48.26 51.88 94.75 72.88 132.25 94.26 9119.13 68.75 60.69 62.05 31.94 63.27 53.194 65.19 33.94 65.19 33.94 65.19 33.94 65.19 33.94 65.19 33.94 65.19 64.06 64.06 65.75 66.75	112 115 89 79.75 56.94 56.94 56.95 58.25 58.25 57.81 58.75 77.81 58.75 103.5 77.41 121.81 89.94 171.19 33.94 59.25 65.81 71.19 65.81 65.81 65.81 67.67 60.56 66.88 67.69 68.88 61.58 65.85 65.85 89.19 64.69 58.75 65.85 89.19 64.69 58.75 65.85 89.19 64.69 58.75 65.85 89.19 64.69 58.75 65.85 89.19 64.69 58.75 65.85	79.25 80.75 80.75 45.25 50.25 44.525 50.25 44.66 43.25 24.75 28.49 56.25 71.25 56.94 84.5 28.33 21 22.75 26.41 39.5 22.75 26.41 39.5 20.31 67 44.525 28.33 47.94 44.38 30.5 31.44 47.94 44.38 30.5 31.44 47.94 44.38 36.96 38.38 36.96 36.9	22776.63 13051.69 7 13051.69 7 14446.13 24149.02 32210.63 160362.06 7 39210.35 57124.78 21312.64 40928.8 44185.19 12345.3 23940.41 25584.26 33520.77 13782.67; 13782.67; 13782.67; 13782.67; 13782.67; 13782.67; 13782.67; 16066.69 84262.44 17230.34 17230.34 17230.34 17230.34 17330.65 17367.78 173665.69 17367.78 173665.69 17367.78 17367
KIMBERLY-CLARK LILLY BLJ LOCKHEED MARTIN CORP LOCKHEED MARTIN CORP LOCKHEED MARTIN CORP LOCKHEED MARTIN CORP MARSH & MCLENNAN MAY DEPT.STORES MBNA CORP. MCDONALDS MCI COMMS. MCI COMMS. MCI COMMS. MCI COMMS. MCI COMMS. MCI COMMS. MCI COMMS. MCI COMMS. MCI COMMS. MCI COMMS. MCI COMMS. MCI COMMS. MCI COMMS. MCI COMMS. MCI COMMS. MCI COMMS. MCI COMMS. MCI COMMS. MICROSOFT MINNESOTA MNG. MNPG MOBIL MORGAN (JP) MOTOROLA NAT.CITY NATIONSBANK NORFOLK SOUTHERN NORWEST NYNEX DEAD - MERGER ORACLE CORP. PENNEY (J.C.) PEPSICO PFIZER PHARMACIA UPJOHN PHILLIP MORRIS PHILLIP MORRIS PHILLIP MORRIS PHILLIP MORRIS PHILLIP MORRIS PHILLIP MORRIS PHILLIP MORRIS PHILLIP MORRIS PHILLIP MORRIS PHILLIP MORRIS PHILLIP MORRIS PHOLLEN CRORE ROCKWELL INTL.NEW SAFEWAY SARA LEE CORP. SC COMMUNICATIONS SCHEUMBERGER SCHLUMBERGER SCHLUMBERGER SCHLUMBERGER SCHLUMBERGER SCHLUBERGER SUN MICROSYSTEMS SUNTRUST BANKS TEXACO TEXAS INSTS.	62.75 105 111.88 85 73.75 53.13 27.69 48.26 51.88 94.75 72.88 132.25 94.38 72.69 119.13 68.75 60.69 63.275 31.94 65.19 33.94 40.63 49.94 40.63 49.94 40.63 49.94 40.63 49.94 51.94 51.94 51.94 51.94 51.94 51.94 65.19 6	112 115 89 79.75 56.94 43.06 43.06 58.25 58.25 58.25 103.5 173.81 45.81 121.81 89.94 65.81 121.81 89.94 65.81 71.19 37.87 41.13 39.5 67.89 41.75 52.13 76.75 67.89 61.58 57.69 65.88 57.69 64.69 23.56 56.56 56.56 56.56 57.69 56.56 56.56 57.69	79.25 80.75 80.75 45.25 50.25 44 16.06 43.25 24.75 29.19 31.44 73.75 28.69 56.29 71.25 56.45 44.75 41.63 28.33 21.75 22.47 45.25 22.33 22.47 45.25 22.47 45.25 26.41 45.25 26.41 45.25 26.41 45.25 26.41 45.25 26.41 45.25 26.41 46.25 26.41 47.75 46.25 26.41 47.75 47.	22776.63 13051.69 114446.13 24149.02 32210.63 160362.06 39210.35 57124.73 21312.64 409728.8 13059 88 44185.19 12345.3 23940.41 25584.26 33520.77 3782.67; 58064.69 84262.44 417230.34 98433.13 1295423.63 12967.78 11935.65 13267.78 11935.65 13267.78 11935.65
KIMBERLY-CLARK LILLY BLJ LOCKHEED MARTIN CORP LOCKS LUCENT TECHNOLOGIES MARSH & MCLENNAN MAY DEPT STORES MBNA CORP. MCDONALDS MCI COMMS. MCI CO	62.75 105 111.88 85 73.75 53.13 27.69 48.26 51.88 94.75 72.88 132.25 94.26 9119.13 68.75 60.69 62.05 31.94 63.27 53.38 49.06 4	112 115 589 79.75 56.94 56.94 56.95 58.25 58.25 57.81 58.75 77.81 58.75 103.5 71.19 33.94 59.21 63.63 39.58 41.19 59.25 60.56 50.55 50.75 60.56 60.88 61.58	79.25 80.75 80.25 45.25 50.25 44.66 43.25 24.75 28.49 31.44 77.25 56.25 71.25 56.41 56.25 71.25 56.41 56.25 71.25 56.41 56.25 71.25 56.41 56.25 71	22776.63 13051.69 114446.13 24149.02 32210.63 160362.06 7 39210.35 57124.78 21312.64 40928.8 4185.19 12345.3 23940.41 25584.26 33520.77 13782.67; 13782.67; 13782.67; 13782.67; 13782.67; 13782.67; 13782.67; 13782.67; 13782.67; 13782.67; 13782.67; 16064.69 84262.44 17230.34 17230.34 17230.34 172525.12 15674.12 195423.63 12583.71 116065.69 13442.3 24757.3
KIMBERLY-CLARK LILLY BLJ LOCKHEED MARTIN CORP LOCKHEED MARTIN CORP LOCKHEED MARTIN CORP LOCKHEED MARTIN CORP MARSH & MCLENNAN MAY DEPT.STORES MBNA CORP. MCDONALDS MCI COMMS. MCI COMMS. MCI COMMS. MCI COMMS. MCI COMMS. MCI COMMS. MCI COMMS. MCI COMMS. MCI COMMS. MCI COMMS. MCI COMMS. MCI COMMS. MCI COMMS. MCI COMMS. MCI COMMS. MCI COMMS. MCI COMMS. MCI COMMS. MICROSOFT MINNESOTA MNG. MNPG MOBIL MORGAN (JP) MOTOROLA NAT.CITY NATIONSBANK NORFOLK SOUTHERN NORWEST NYNEX DEAD - MERGER ORACLE CORP. PENNEY (J.C.) PEPSICO PFIZER PHARMACIA UPJOHN PHILIP MORRIS SCHUMBERGER SARS ROBEBUCK SOUTHERN SPRINT SUN MICROSYSTEMS SUNTRUST BANKS TEXACO TEXAS INSTS. TIME WARNER TRAVELERS GP. TYCO INTLINEW	62.75 105 111.88 85 73.75 53.13 27.69 48.26 51.88 94.75 72.88 132.25 94.38 72.69 119.13 68.75 60.69 63.275 31.94 63.19 53.19 40.63 49.94 40.63 49.94 40.63 49.94 40.63 49.94 65.19 54.94 65.19 54.94 65.19 65.19 65.19 65.19 65.19 65.19 65.19 65.19 65.19 65.19 66.75 6	112 115 89 79.75 56.94 43.06 43.06 58.25 58.25 106.75 103.5 77.41 58.75 103.5 77.41 59.94 65.81 65.81 65.81 65.81 65.81 65.83 65.85 67.89 68.86 57.69 68.88 58.56 66.88 57.69 66.88 57.69 66.88 57.69 66.88 57.69 66.88 57.69 67.88 67.88	79.25 80.75 80.75 80.25 44.25 50.25 44.66 43.25 24.75 28.69 31.44 73.75 28.69 41.62 28.33 45.25 24.75 28.33 45.25 22.75 24.75 25.69 37.5 26.62 27.75 28.63 30.5 31.44 41.63 30.5 30.5 30.5 31.44 45.25 30.5 30.5 30.5 31.44 45.25 30.5	22776.63 13051.69 114446.13 24149.02 32210.63 160362.06 39210.35 57124.78 21312.64 40978.8 13059.88 44185.19 12345.3 23940.41 25584.26 33520.77 13782.67; 58064.69 84262.44 17230.34 98433.13 12925.12 15674.12 95423.63 12983.71 11935.65 13442.3 24757.73 13665.69 13442.3 24757.73 13665.69 13462.48 14663.69 13462.84 17230.34 18665.69 13462.84 17230.34 18665.69 13462.84 18307.67 16064.88 18307.67 16064.88 18307.67 16064.88 184664.84 184663.34 14664.84 184663.34 14664.84 184663.34 14664.84 184663.34 14664.84 184663.34 14664.84 184663.34 14664.84 184663.34 14664.84 184663.34 14664.84 184663.34 14664.84
KIMBERLY-CLARK LILLY BLJ LOCKHEED MARTIN CORP LOCKS LUCENT TECHNOLOGIES MARSH & MCLENNAN MAY DEPT.STORES MBNA CORP. MCDONALDS MCI COMMS. MCI COMMS. MCI COMMS. MCI COMMS. MCI COMMS. MEDTRONIC MELLON BANK MERCK MERCIK MERCIK MERRILL LYNCH MGST DN.WITTER DSY. MICNOSOFT MINNESOTA MNG. MNFG MOBIL MORGAN (JP) MOTOROLA NAT.CITY NATIONSBANK NORFOLK SOUTHERN NORWEST NYNEX DEAD - MERGER ORACLE CORP. PENNEY (J.C.) PESSICO PETZER PHARMACIA UPJOHN PHILIP MORIS PHILIP MORIS PHILIP BORIS PHILIPS PTL PNC BANK PROCTER & GAMBLE RAYTHEON REPUBLIC INDS. RHONE POULENC RORER ROCKWELL INTLNEW SAFEWAY SARA LEE CORP. SBC COMMUNICATIONS SCHERING-PLOUGH SCHLUMBERGER SEARS ROEBUCK SOUTHERN SPRINT SUN MICROSYSTEMS SUNTRUST BANKS TEXACO TEXAS INSTS. TIME WARNER TRAYELERS GP.	62.75 105 111.88 85 73.75 53.13 27.69 46.25 51.88 94.75 72.88 54.88 132.25 94.38 132.25 133.24 143.25 153.26	112 115 89 79.75 56.94 43.06 43.06 58.25 58.25 77.81 58.75 77.81 58.75 103.5 71.19 37.87 41.13 59.25 41.13 59.25 41.13 59.25 63.63 63.88 41 47.5 52.13 63.68 64.88 61.58 65.88 61.58 65.88 61.58 65.85 65.88 61.58 65.85 65.86 66.88	79.25 80.75 80.75 80.25 44.25 50.25 44.66 43.25 24.75 28.49 71.25 56.42 71.25 56.44 71.25 56.44 74.75 76.75 76.75 77	22776.63 13051.69 114446.13 24149.02 32210.63 160362.06 7 39210.35 57124.78 21312.64 40928.8 4185.19 12345.3 23940.41 25584.26 33520.77 13782.67; 13782.67; 13782.67 12825.12 15674.12 95423.63 12983.71 11665.69 13442.3 24757.33 24757.33 25584.26 38267.78 1666.69 13442.3 24757.33 247
KIMBERLY-CLARK LILLY BLJ LOCKHEED MARTIN CORP LOCKS LOCKHEED MARTIN CORP LOCKHEED MARTIN CORP LOCKHEED MARTIN CORP MARSH & MCLENNAN MAY DEPT.STORES MBNA CORP. MCDONALDS MCI COMMS. MCI COMMS. MCI COMMS. MCI COMMS. MCI COMMS. MCI COMMS. MCI COMMS. MCI COMMS. MCI COMMS. MCI COMMS. MCI COMMS. MCI COMMS. MCI COMMS. MCI COMMS. MCI COMMS. MCI COMMS. MCI COMMS. MCI COMMS. MICROSOFT MINNEST DN.WITTER DSY. MICROSOFT MINNESOTA MNG. MNPG MOBIL MORGAN (JP) MOTOROLA NAT.CITY NATIONSBANK NORFOLK SOUTHERN NORWEST NYNEX DEAD - MERGER ORACLE CORP. PENNEY (J.C.) PEPSICO PFIZER PHARMACIA UPJOHN PHILLIP MORRIS SCHEUBLIC INDS. RHONE POULENC RORER ROCKWELL INTL.NEW SAFEWAY SARA LEE CORP. SCHUMBICATIONS SCHERING-PLOUGH SCHLUMBERGER SEARS ROEBUCK SOUTHERN SPINIT SUN MICROSYSTEMS SUNTRUST BANKS TEXACO TEXAS INSTS. TIME WARNER TRAVELERS GP. TYCO INTL.NEW UNION PACIFIC UNITED TECHNOLOGIES US BANCORP DEL	62.75 105 111.88 85 73.75 73.769 48.26 51.88 94.75 72.88 132.25 94.38 72.69 119.13 68.75 60.69 63.275 31.94 63.19 53.19 40.63 49.06 44.94 40.63 49.06 49.94 40.63 49.94 65.19 70.44 54.94 65.19 70.44 54.94 65.75 72.88 85.75 85.88 68.85 60.25	112 115 89 79.75 56.94 43.06 943.06 943.06 943.06 943.06 103.5 77.41 103.5 77.41 103.5 77.41 103.5 77.119 37.87 41.13 103.5 41.13 51.75 52.13 76.75 96.58 57.69 61.58 61.69 61	79.25 80.75 80.75 80.25 44.25 50.25 44.66 43.25 24.75 28.63 33.75 28.63 41.63 45.25 28.19 41.63 45.25 28.33 45.25 28.45 44.75 28.33 22.75 26.25 26.41 28.33 21.75 28.63 30.5 31.44 45.25 30.5 30.5 31.44 45.25 30.5 30.5 31.44 45.25 30.5 30.5 31.44 45.25 30.5 30.5 31.44 45.25 30.5 30.5 31.44 45.25 30.5 30.5 30.5 31.44 45.25 30.5 30.5 30.5 30.5 30.5 30.5 30.5 30.5 30.5 44.75 45.25 46.25 47.75 48.33 38.35 48.31 44.52 38.38 38.35 48.31 44.38 38.35 48.36 48.3	22776.63 13051.69 114446.13 24149.02 32210.63 160362.06 739210.35 57124.78 21312.64 40978.8 13059.88 44185.19 12345.3 23940.41 25584.26 33520.77 13782.67; 58064.69 84262.44 17230.34 1
KIMBERLY-CLARK LILLY BLJ LOCKHEED MARTIN CORP LOCW'S LUCENT TECHNOLOGIES MARSH & MCLENNAN MAY DEPT STORES MBNA CORP. MCDONALDS MCI COMMS. MICROSOFT MINNESOTA MNG. MNG. MORGAN (JP) MOTOROLA NAT.CITY NATIONSBANK NORFOLK SOUTHERN NORWEST NYNEX DEAD. MERGER ORACLE CORP. PENNEY (J.C.) PESSICO SARA LEE CORP. SBC COMMUNICATIONS SCHERING-PLOUGH SCHLUMBERGER SEARS ROEBUCK SOUTHERN SPRINT SUM MICROSYSTEMS SUNTRUST BANKS TEXACO TEXAS INSTS. TIME WARNER TRAVELIERS GP. TYCO INTLINEW UNION PACIFIC UNITED TECHNOLOGIES US BANCORP DEL US WEST MEDIA GP. US WEST COMMUNICATIO	62.75 105 111.88 85 73.75 53.13 27.69 48.56 51.88 54.83 132.25 94.75 72.88 132.25 94.75 72.88 132.25 94.75 72.88 132.25 94.75 72.88 132.25 94.75 72.88 132.25 94.75 72.88 132.25 94.75 72.88 132.25 94.75 72.88 132.25 94.75 72.88 132.25 94.75 72.88 132.25 94.75 72.88 132.25 94.75 72.88 132.25 94.75 72.88 140.63 49.94 70.44 70	112 115 89 79.75 56.94 43.06 943.012 54.69 43.06 103.5 71.81 58.75 77.81 58.75 103.5 1149.5 103.5 71.19 37.87 41.13 41.13 41.19 41.15 65.81 67.88 41.15 67.88 61.8	79.25 80.75 80.75 80.25 44.25 50.25 44.66 43.25 24.75 29.19 31.48 33.75 28.69 28.33 45.25 29.19 41.63 45.25 28.33 45.25 28.33 45.25 28.33 45.25 28.33 45.25 28.33 45.25 28.33 45.25 28.63 30.75 28.63 30.75 28.63 30.75 28.63 30.75 28.63 30.75 28.63 30.75 28.63 30.75 28.63 30.75 28.63 30.75 28.63 30.75 28.63 30.75 28.63 30.75 28.63 30.75 28.63 30.75 28.63 30.75 44.75 44.75 44.75 44.38 20.38 30.19 30.19 30.19 30.19 30.19 30.19 30.15 61.75	22776.63 13051.69 114446.13 24149.02 32210.63 160362.06 39210.35 57124.78 21312.64 40928.8 13039.88 44185.19 12345.3 23940.41 25584.26 33520.77 13782.67; 58664.69 84262.44 17230.34 17230
KIMBERLY-CLARK LILLY BLJ LOCKHEED MARTIN CORP LOEWS LUCENT TECHNOLOGIES MARSH & MCLENNAN MAY DEPT STORES MBNA CORP. MCDONALDS MCI COMMS. MEDTRONIC MELLON BANK MERCK MERKILL LYNCH MGST DN.WITTER DSY. MICROSOFT MINNESOTA MNG.& MNFG MOBIL MORGAN (JP) MOTOROLA NAT.CITY NATIONSBANK NORFOLK SOUTHERN NORWEST NYNEX DEAD - MERGER ORACLE CORP. PENNEY (J.C.) PEPSICO PETZER PHARMACIA UPJOHN PHILIP MORRIS PHILLIPS PTL. PNC BANK PROCTER & GAMBLE RAYTHEON REPUBLIC INDS. RHONE POULENC RORER ROCKWELL INTL.NEW SAFEWAY SARA LEE CORP. SBC COMMUNICATIONS SCHERING-PLOUGH SCHLUMBERGER SEAR ROEBUCK SOUTHERN SPRINT SUN MICROSYSTEMS SUNTRUST BANKS TEXACO TEXAS INSTS. TIME WARNER TRAVELERS GP. TYCO INTL.NEW UNION PACIFIC UNITED TECHNOLOGIES US BANCORP DEL. US WEST MEDIA GP.	62.75 105 111.88 85 73.75 53.13 27.69 48.56 51.88 132.25 94.75 72.88 132.25 94.38 132.25 94.38 132.25 94.38 132.25 94.38 132.25 94.38 132.25 94.38 132.25 94.38 132.25 94.38 132.25 94.38 132.25 94.38 132.25 94.75 132.25 94.75 132.25 94.75 132.25 94.75 132.25 132	112 115 89 79.75 56.94 43.06 43.06 43.06 58.25 57.81 58.25 77.81 58.25 103.5 77.41 89.94 65.81 71.19 37.87 41.13 89.94 65.81 71.19 37.87 65.81 63.63 39.5 63.63 63	79.25 80.75 80.75 80.25 45.25 50.25 46.66 43.25 24.75 28.49 31.44 76.25 71.25 44.75 45.25 71.25 44.75 28.33 45.25 22.75 24.75 26.25 27.12 28.45 28.45 28.33 21.75 28.63 30.5 28.63 31.44 41.63 45.25 28.63 31.5 45.25 28.63 31.5 45.25 28.63 31.5 45.25 28.63 31.5 45.25 28.63 31.5 45.25 28.63 31.5 45.25 28.63 31.5 45.25 38.38 38.5 44.13 45.25 48.15 44.13 45.25 48.15 44.13 45.25 46.25 47.75 48.1	22776.63 13051.69 114446.13 24149.02 32210.63 160362.06 39210.35 57124.78 21312.64 40928.8 13059.88 4185.19 12345.3 23940.41 25584.26 33520.77 13782.67; 58064.69 84262.44 17230.34 17230.
KIMBERLY-CLARK LILLY BLJ LOCKHEED MARTIN CORP LOCW'S LUCENT TECHNOLOGIES MARSH & MCLENNAN MAY DEPT STORES MBNA CORP. MCDONALDS MCI COMMS. MICROSOFT MINNESOTA MNG. MNG. MORGAN (JP) MOTOROLA NAT.CITY NATIONSBANK NORFOLK SOUTHERN NORWEST NYNEX DEAD. MERGER ORACLE CORP. PENSICO PETZER PHARMACIA UPJOHN PHILIP MORIS PHILLIPS PTL. PNC BANK PROCTER & GAMBLE RAYTHEON REPUBLIC INDS. RHONE POULENC RORER ROCKWELL INTLNEW SAFEWAY SARA LEE CORP. SBC COMMUNICATIONS SCHERING-PLOUGH SCHLUMBERGER SEARS ROEBUCK SOUTHERN SPRINT SUM MICROSYSTEMS SUNTRUST BANKS TEXACO TEXAS INSTS. TIME WARNER TRAVELIERS GP. TYCO INTLNEW UNION PACIFIC UNITED TECHNOLOGIES US BANCORP DEL US WEST COMMUNICATIO WACHOVIA CORP. WAL MARKT STORES WALGREEN	62.75 105 111.88 85 73.75 53.13 27.69 448.25 94.75 72.88 132.25 94.75 72.88 132.25 94.75 72.88 132.25 94.75 72.88 132.25 94.75 72.88 132.25 94.75 72.88 132.25 94.75 72.88 132.25 94.75 72.88 132.25 94.75 73.84 65.19 33.94 40.06 49.94 49.94 49.95 64.75 72.88 82.19 85.18 86.75 87.18 86.75 87.18 86.75 87.18 86.75 87.18 86.75 87.18 8	112 115 89 79.75 56.94 43.69 43.69 43.69 43.69 103.5 71.81 58.75 103.5 71.19 37.87 103.5 71.19 37.87 59.25 46.88 41 47.5 52.13 63.83 64.69 42.75 65.81 65.81 65.81 65.81 66.88 67.88 67.88 67.89 68.88 67.89 68.88 67.89 68.88 67.89 68.88 67.89 68.88 67.89 68.88 67.89 68.88 67.89 68.88 67.89 68.88 67.89 68.88 67.89 68.88 67.89 68 68.89 68 68 68 68 68 68 68 68 68 68 68 68 68	79.25 80.75 80.75 80.75 90.25 44.25 90.19 31.44 833.75 66.25 71.25 67.42 75.25 67.42 75.25 67.42 75.25 67.45 6	22776.63 13051.69 114446.13 24149.02 32210.63 160362.06 39210.35 57124.78 21312.64 40928.8 13059.88 44185.19 12345.3 23940.41 25584.26 33520.77 13782.67; 13782.67; 13782.67; 13782.67; 13782.67; 13782.67; 13782.67; 13782.67; 13782.67; 13782.67; 13782.67; 13782.67; 13782.67; 14472.93 14524.84 17230.34 18066.69 18442.3 24757.33 18307.67 18664.82 19468.52 14563.34 19468.52 14563.34 19468.52 14563.34 19468.52 14563.34 19468.52 14563.34 19468.52 14563.34 19468.52 14563.34 19468.52 14563.34 19468.52 14563.34 19468.52 14563.34 19468.52 14563.34 19468.52 14563.34 19468.52 14563.34 19468.52 14563.34 19468.52 14563.34 19468.52 14563.34 19468.68
KIMBERLY-CLARK LILLY BLJ LOCKHEED MARTIN CORP LOEWS LUCENT TECHNOLOGIES MARSH & MCLENNAN MAY DEPT STORES MBNA CORP. MCDONALDS MCI COMMS. MORGAN (JP) MOTOROLA NAT.CITY NATIONSBANK NORFOLK SOUTHERN NORWEST NYNEX DEAD - MERGER ORACLE CORP. PENNEY (J.C.) PEPSICO PFIZER PHARMACIA UPJOHN PHILIP MORRIS PHILLIPS PIL. PHO BANK PROCTER & GAMBLE RAYTHEON REPUBLIC INDS. RHONE POULENC RORER ROCK WELL INTL. NEW SAFEWAY SARA LEE CORP. SC COMMUNICATIONS SCHERING-PLOUGH SCHLUMBERGER SEARS ROEBUCK SOUTHERN SPRINT SUN MICROSYSTEMS SUNTRUST BANKS TEXACO TEXAS INSTS. TIME WARNER TRAVELERS GP. TYCO INTL. NEW UNION PACIFIC UNITED TECHNOLOGIES US BANCORP DEL US WEST COMMUNICATION WACHOYLA CORP. WAL MART STORES WALGREEN WASHINGTON MUTUAL	62.75 105 111.88 85 73.75 53.13 27.69 48.26 51.88 94.75 72.88 132.25 94.38 132.25 94.38 132.25 94.38 132.25 94.38 34.19 55.36 34.19 55.36 34.19 55.36 34.19 55.36 34.19 55.36 54.25 55.36 55.75 85.38 66.75 72.88 84.75 72.89 84.75 72.69 84.75 72.69 84.75 72.69 84.75 72.69 84.75 72.69 84.75 72.69 84.75 72.69 84.75 72.69 84.75 72.69 84.75 72.69 84.75 72.69 84.75 72.69 84.75 72.69 84.75 72.69 84.75 72.69 84.75 72.69 84.75 72.69 85.75 85.38 86.75 72.88 72.89 72.80 72.80	112 115 89 79.75 56.94 43.06 943.06 943.06 95.5 96.5 96.5 103.5 77.41 103.5 77.41 103.5 11.19 37.87 41.19 37.87 41.13 103.5 67.88 41 47.5 52.13 76.75 64.69 42.75 96.88 57.69 64.69 23.56 65.81 71.19 65.81 75.10	79.25 80.75 80.75 80.25 445.25 50.25 446.06 43.25 24.75 24.75 28.69 31.44 72.55 24.75 24.75 24.75 24.75 24.75 24.75 25.69 26.25 26.41 27.55 28.33 27.55 28.33 27.55 28.33 27.55 28.33 29.56 29.19 20.31	22776.63 13051.69 114446.13 24149.02 32210.63 160362.06 39210.35 57124.78 21312.64 40978.8 13059.88 44185.19 12345.3 23940.41 12345.3 23520.77 13782.67; 58064.69 84262.44 17230.34 172
KIMBERLY-CLARK LILLY BLJ LOCKHEED MARTIN CORP LOCKHEED MARTIN CORP LOCKHEED MARTIN CORP LOCKHEED MARTIN CORP LUCENT TECHNOLOGIES MARSH & MCLENNAN MAY DEPT.STORES MBNA CORP. MCDONALDS MCI COMMS. MEDTRONIC MELLON BANK MERCK MERKILL LYNCH MGST.DN.WITTER DSY. MICROSOFT MINNESOTA MNG.& MNPG MOBIL MORGAN (JP) MOTOROLA NAT.CITY NATIONSBANK NORFOLK SOUTHERN NORWEST NYNEX DEAD - MERGER ORACLE CORP. PENNEY (J.C.) PEPSICO PFIZER PHARMACIA UPJOHN PHILIP MORRIS PHILIP MORR	62.75 105 111.88 85 73.75 53.13 27.69 445.25 51.88 54.83 132.25 94.75 72.88 132.25 94.75 72.88 132.25 94.75 72.88 132.25 94.75 73.84 65.19 33.94 40.63 49.06 49.04 49.06 49.04 49.06 40.06	112 115 89 79.75 56.94 43.69 43.69 43.69 43.69 103.5 71.81 58.75 77.81 58.75 149.5 103.5 71.19 33.94 41.13 63.81 71.19 33.94 41.13 65.81 71.19 65.81 71.19 65.81 71.19 65.81 71.19 65.81 71.19 76.75 60.75 60.75 60.75 60.75 76.75 77.81 61.81 6	79.25 80.75 80.75 80.75 80.25 44.25 50.25 44.66 43.25 29.19 31.44 833.75 66.25 71.25 67.44 67.42 67.42 67.42 67.43 67.44 67.45 67.55 67.36 67.55 67.36 67.55 67.36 67.55 67.36 67.36 67.36 67.55 67.36 6	22776.63 13051.69 114446.13 24149.02 32210.63 160362.06 7 32210.63 160362.06 7 3210.35 7124.78 21312.64 40928.8 13059.88 44185.19 12345.3 23940.41 25584.26 33520.77 13782.67; 58064.69 84262.44 17230.34
KIMBERLY-CLARK LILLY BLJ LOCKHEED MARTIN CORP LOEWS LUCENT TECHNOLOGIES MARSH & MCLENNAN MAY DEPT STORES MBNA CORP. MCDONALDS MCI COMMS. MEDTRONIC MELLON BANK MERCK MERKILL LYNCH MGST DN.WITTER DSY. MICROSOFT MINNESOTA MNG.& MNPG MOBIL MORGAN (JP) MOTOROLA NAT.CITY NATIONSBANK NORFOLK SOUTHERN NORWEST NYNEX DEAD - MERGER ORACLE CORP. PENNEY (J.C.) PEPSICO PFIZER PHARMACIA UPJOHN PHILIP MORRIS PHILLIES PTL. PNG BANK PROCTER & GAMBLE RAYTHEON REPUBLIC INDS. RHONE POULENC RORER ROCKWELL INTL.NEW SAFEWAY SARA LEE CORP. SCHLUMBERGER SCHL	62.75 105 85 73.75 53.13 27.69 48.26 51.88 94.75 72.88 132.25 94.38 132.25 94.38 132.25 94.38 132.25 94.38 34.19 55.36 34.19 55.36 34.19 55.36 34.19 55.36 34.19 55.36 54.25 55.36 54.25 55.36 55.36 55.36 55.36 55.36 56.36 5	112 115 89 79.75 56.94 43.06 943.06 58.25 58.25 106.55 103.5 77.41 121.81 89.94 65.81 121.81 89.94 65.81 121.81 89.94 65.81 121.81 89.94 65.81 121.81 89.94 65.81 121.81 89.94 65.81 121.81 89.94 65.81 121.81 89.94 65.81 76.75 89.19 65.88 57.69 66.88 57.69 66.88 57.69 67.89 67.25 77.81 77.44 77.	79.25 80.75 80.25 45.25 50.25 44.66 43.25 50.25 44.66 43.25 50.25 71.25 56.45 71.25 56.45 71.25 56.45 71.25 56.25 71.25 56.25 71.25 56.25 71.25 56.25 71.25 56.25 71.25 56.25 71.25 56.25 71.25 56.25 71.25 56.25 71.25 56.25 71.25 56.25 71.25 56.25 71.25 56.25 71.25 56.25 71.25 56.25 71.25 56.25 71.25 56.25 71.25 56.25 71.25 72.25 73.13 74.27 75.25 77	22776.63 13051.69 114446.13 24149.02 32210.63 160362.06 39210.35 57124.78 21312.64 40928.8 13059.88 44185.19 12345.3 23940.41 25584.26 33520.77 13782.67; 58064.69 84262.44 17230.34 17
KIMBERLY-CLARK LILLY BLJ LOCKHEED MARTIN CORP LOCKHEED MARTIN CORP LOCKHEED MARTIN CORP LOCKHEED MARTIN CORP LUCENT TECHNOLOGIES MARSH & MCLENNAN MAY DEPT.STORES MBNA CORP. MCDONALDS MCI COMMS. MEDTRONIC MELLON BANK MERCK MERKILL LYNCH MGST.DN.WITTER DSY. MICROSOFT MINNESOTA MNG.& MNPG MOBIL MORGAN (JP) MOTOROLA NAT.CITY NATIONSBANK NORFOLK SOUTHERN NORWEST NYNEX DEAD - MERGER ORACLE CORP. PENNEY (J.C.) PEPSICO PFIZER PHARMACIA UPJOHN PHILIP MORRIS PHILIP MORR	62.75 105 111.88 85 73.75 53.13 27.69 48.56 54.87 54.28 132.25 94.75 72.88 132.25 94.38 132.25 133.94 149.06 149.06 149.06 149.06 149.06 155.75 155.75 156.56 157.25 156.56 157.25 156.56 157.25 156.56 157.25 156.56 156.56 157.25 156.56 157.25 156.56 157.25 156.56 156.56 156.56 157.25 156.56 156.56 156.56 156.56 157.25 156.56 156.	112 115 89 79.75 56.94 43.06 43.06 43.06 58.25 57.81 58.25 77.81 58.25 103.5 1121.81 89.94 65.81 71.19 37.87 41.13 59.25 41.13 63.63 39.5 63.63 39.5 63.63 6	79.25 80.75 80.75 80.25 45.25 50.25 46.66 43.25 29.19 31.44 33.75 26.62 71.25 44.75 44.75 44.75 22.75 24.75 22.69 22.75 24.75 25.69 44.75 26.25 27.12 43.25 26.25 71.25 44.75 26.25 71.25 44.63 30.75 26.62 30.75 26.62 30.75 26.62 30.75 26.62 30.75 26.63 30.75 26.63 30.75 26.63 30.75 26.63 30.75 26.63 30.75 26.63 30.75 26.63 30.75 26.63 30.75 26.63 30.75 26.63 30.75 26.63 30.75 26.63 30.75 26.63 30.75 26.63 30.75 26.63 30.75 26.63 30.75 27.75 28.63 30.75 30.75 48.75 48.75 50.38 30.19 30.99 50.27 50.38 27.75 27.75 27	22776.63 13051.69 114446.13 24149.02 32210.63 160362.06 39210.35 57124.78 21312.64 40928.8 13039 88 44185.19 12345.3 23940.41 25584.26 33520.77 13782.67; 58064.69 84262.44 17230.34 17

263 7 121 80 77 329 5 112 6 🗖 اسعار الإسهم مقدمة من شركة ديتاستريم انترناشونال (Datastream International) بموجب اتفاق خاص. 🛘 الصفحة من اعداد وتصميم ،الحياةء. 🗖 اسعار الاسهم هي اسعار اغلاق السوق امس بالعملة المحلية، باستثناءالسوق الاميركية التي هي اسعار اغلاق اول من امس.

. 14 5

بالمفاوضات يمكن تحدي سورية ولبنان!

اللائق مع السفير القطري أمس.

الحكومة اللبنانية وسورية في أن؟

العمود الغقري لنهوض البلد.

وليس لسورية.

■ تشير الغارات الإسرائيلية الأخيرة على مواقع محيدة في لبنان تساؤلات كثيرة خصوصاً في ضوء المازق الذي تواجهه حكومة بنيامين نتانياهو بسبب استمرار احتلالها لجزء من التراب اللبنائي. والاكيد أنه يفترض في لبنان أن يأخذ الموضوع بجدية والا بنساق الى مواقف مزآيدة تدعو الى الاشفاق عليه على غرار التصرف غير

في طليعة هذه التساؤلات هل قرر نتانياهو ممارسة سياسة جديدة في ما يتعلق بلبنان تقوم على التصعيد وعلى اظهار أن إسرائيل قادرة على توجيه رسائل قوية إلى

إذًا أخذ في الاعتبار أن الطائرات الإسرائيلية أغارت أخيراً على محطة للبث الاذاعى تابعة لـ محرب الله، في البقاع قرب الحدود السورية، فإن معنى ذلك هو أن إسرائيل ثريد أن تقول لدمشق إنها لا تفرق بينها وبين محزب الله، وإنها تعتبر الحزب، الإيراني أصلاً، أداة سورية ليس إلاً. والدليل على ذلك أن نتانياهو لم يتردد في حديث بثُّتهُ الأَذَاعة الإسرائيلية أمس في الربط بين السلَّام مع سورية وتفكيكها محرَّب الله، ودمختلف المجموعات الآرهابية التي تتخذ من بمشق مقراً لهاء. كنلك، إذا أخذ في الاعتبار أن الغارات الإسرائيلية الأخيرة على تلال الناعمة

وجنوب بيروت استهنفت والجبهة الشعبية - القيادة العامة،، وهي تنظيم فلسطيني على علاقة وثيقة بسورية وحمرب الله، في أن، يكتمل الاطار الجديد للسياساً الإسرائيلية في لبنان، نلك أن هدف هذه الغاّرات لم يعد توجيه رسائل إلى سورية فحسب، بل إلى الحكومة اللبنانية ايضاً. وفحوى هذه الرسائل أن إسرائيل تعرف كيف تسيء إلى لبنان وكيف تضره عبر استهداف عملية الاتماء والإعمار التي هي

لماذا ستغشل السياسة الإسرائيلية الجديدة تجاه لبنان؟ هناك سببان على الأقل يجعلان الفشل مضموناً. أولهما أن أي ضغوط تمارس على لبنان، أكانت عبر الغارات أو غير الغارات، لن تجعل المكومة تحيد عن خيار ربط المسار اللبناني بالستار السوري نظراً إلى وجود قناعة بأن الريط يخدم لبنان ويقوي موقفه وأن أي ثمن ناجم عن ذلك يظل أقل بكثير من ثمن محاولة اضعاف للوقف السوري. أما السبب الثاني فهو أن التصعيد الإسرائيلي في لبنان لن يؤثر في أي شكل على سورية، وقد ظهر ذلك جلياً من خلال تجارب للاضي القريب والبعيد... فضرب لبنان يظل ضرباً للبنان...

بدل اللجوء إلى التصعيد الذي لا يؤدي سوى إلى تسعيم أجواء المنطقة، وقد ممها دبيبي، حتى الآن ما فيه الكَفاية، يغتَّرض ان يكون بحث جدي في العودة إلى للفاوضات انطلاقاً من النقطة التي توقفت عندها. وإذا كان رئيس الحكومة الإسرائيلية يريد أن يتحدى سورية ولبنان فعلاً، عليه بطاولة للفاوضات لتكون الحكم بين الجانبين ألإسرانيلي من جهة، والسوري - اللبناني من جهة أخرى، فقبل نحو شهر تحداه رئيس الحكومة اللبنانية خلال وجوده في باريس باسم لبنان وسورية أن يخوض

الاصلاح قبل التشريع

نلك قبل أعادة النظر في التشريعات المعمول بها. أذ لا يجدى تشديد العقوبات على

مرتكبها من دون معالجة الاختلالات التي تساعد في انتشارها. ولذلك يصعب توقع ان

يساهم التشريع، الذي تعده لجنة وزارية مصرية الأن لعرضه على البرلمان عقب انتهاء

اجازته الصيفية بعد أيام، في مواجهة ما يطلق عليه ظاهرة «البلطجة» التي تثير تلقا

ويعني التركيز على «حل» تشريعي لهذه المشكلة وجود خطأ في تشخيصها، وهو

ارتبط تفاقم هذه الظاهرة بتحولات اقتصادية ولجتماعية اقترنت بتوسع الفجوة

الطبقية، وانتشأر البطالة، وازدياد معدلات الهجرة من الريف الى المدن. وصار انتهاك

القانون هو السبيل الاسهل الى الاثراء، عير نهب مال عام بأشكال مضتَّفة مثل

الاستيلاء على اراضي النولة واستغلال النفوذ والتربح من وطائف عامة. وفي الوقت

الذي أصبح أحتراف والبلطجة، مصدرا للارتزاق، يتجه البعض، وخصوصا من رجال

الاعمال، ألَّى استخدام القوة إما لحماية مصالحهم أو للحصول على مكاسب غير

مشروعة. وأدى بطء اجراءات التقاضى، التي لا تجاري حركة السوق، الى تشجيع

البعض على الاعتماد على محترفي «البلطّجة» لانتزاع حقّ له بدل الالتجاء الى القضاء.

التقاضي وتسريعها، لأن في القوانين الحالية ما يكفي لمواجِّهةِ المشكلة، إذا اعيد تأكيد

سيادة القانون وضمان ان لا يكون احد فوق المحاسبة كبيراً أو صغيراً، ووضع حد

استدعى تبخلاً على اعلى مستوى. وليس خافيا، كنك، ان انشغال جهاز الامن في

مواجهة العنف الديني جاء على حساب التصدي للعنف الجنائي، ما يقتضي اعائةً

أما وقد تغلب الآتجاه الذي يدفع في اتجاه هذا التشريع، صار ضروريا التجنير

من اعطاء الشرطة صلاحيات تحد من الضمانات القانونية للمتهم في اي جريمة، او

تنتقص من حقَّه في محاكمة منصفة، او تسمح بالتوسع في أستَخدام الحبس

الاحتياطي، او تفرض المزيد من القيود على النشآط السياسي. فلا يجوز أن تكون

مواجهة الجريمة على حساب الحقوق والحريات الخاصة والعامة، عبر تسريب قوانين

التوازن بين الامن في شقيه السياسي والعام قبل أصدار تشريع جديد.

لتجاوزات بعض أصحاب النفوذ النابع من الثروة أو السلطة أو الحصانة البريانية. فالمشكلة، اذاً، ليست مقصورة على محترفي «البلطجة». اذ لو لم يكن هناك من يستخدمهم ويشجعهم، وريما يحميهم، ما كانت المشكلة تفاقمت الى الحد الذي

واذا كانت هناك ضرورة لتبخل تشريعي، فليكن في اتجاه تبسيط اجراءات

خطأ تقليَّدي يترتب على عزل الجريَّمة عن محيطها الاجتماعيُّ وما يتضعنه من

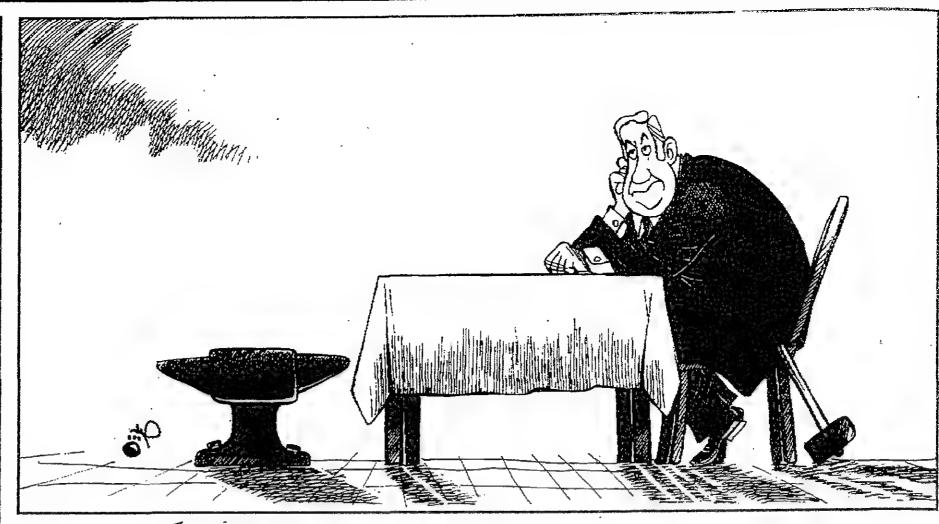
اختلالات ينبَّغي أصلاحها. ولا يمكن الاعتماد على التشريع وحده، أيا تكن قوته

الرادعة، لمولجهة ظاهرة تعكس سلوكا منتشرا، اكثر من افعال محددة.

🗷 حين تزداد الجريمة في اي مجتمع، ينبغي البحث في العوامل التي الت الى

خيرالله څيرالله

وحيد عبدالمجيد



على الأقل تحت تصرف عصلائه. وهناك تاكيدات

منشورة أخيرا كتبها نورمان سبكتر سفير كندا

السابق لدى اسرائيل ونشرها في جريدة كندية

الامن والمضابرات الكندي عملاء في تل ابيب على

اتصال دائم بالموساد وشاباك على المستبوى

هنَّاكَ أَيضًا بَبِاناتَ حقيقية في جوازي سفر

العميلين اللذين جَرى القبض عليهُما في عمان.

فالبيانات المنكورة في جوازي السفر المزورين هي

بيانات حقيقية لشخصين حقيقيين يحملان

الْحَنْسِيةِ الكَنْدِيَّةِ فعلاً ويعمَّلانِ فيَّ اسْرَائَيِل. وفي

نقطة مبكرة من الازمة الصالية كانّ وزير خارجية

كندا هو نفسه الذي قال: «أريد ردوداً على استلة

مهمة: أولا كيف حصلوا - يقصد الإسرائيليين -

على المعلومات في شنان الجوازين، ومن ثم نتاكد

من أن هذا الاصر أن يتكرر ابدأ في المستقبل. أريد

ردأ مقنعاً قبل أن يعود بيرغر - السفير الكندي

لدى اسرائيل - وإلا فسوف نعتمد احد الخيارات

لَّكنَّ، ها هو السفير الكندي يعود الى اسرائيل،

وبغير الإجابات المقنّعة عن الأسئلة التي طرحها

وزير خارجية كندا نفسه. في هذه المرة لنَّ يكفَّى أن

يقتنع هو، لأن العالم العربي كله في حاجةً لأن

- كندا بلد بعيد. ورسميا على الاقل هي لم تكن في أي وقت طرفك في الصسراع العسربي -

الأسرائيلي. والعرب يفضلون دائمًا اعطاء كندا

ميزة الشُّكُّ. كندا عَضُو في حلف شمال الاطلسي

وتصنر لاسرائيل اسلمة ترفض مثلها لأي بولة

الحرة هي بذاتها لفعة استثنائية للاقتصاد

وكندا ابرمت مع اسرائيل اتفاقية للتجارة

العملياتي، وعلى أعلى المستويات،.

محمود عوض *

🗷 احد الاسئلة المعلقة، وهناك طوفان منها منذ محاولة المخابرات الاسرائيلية اغتيال رئيس المكتب السياسي لحركة دحماس، في العاصمة الارىنىية يوم ٢٠ ايلول (سبتمبر) ١٩٩٧، يتعلق بدور كندا، هناك مجموعة اغتيال اسرائيلية من ثمانية افراد اختفى ستة منهم في السفارة الاسرائيلية في الاردن، وعادوا بعدها الى اسرائيل وسط تعتيم أعلامي كامل. والاهتمام الذي تركز على الاثنين الباقيين سببه الوحيد هو أنهما أصبحا في عهدة الشرطة الارتنية الى أن جرت أعابتهما أيضًا ألى اسرائيل ضمن صفقة محددةً. هذان الشخصيان عميلا «الموشياد» ادعيا أولاً أنهما يحملان الجنسية الكندية وقدما فعلا جوازي سفرهما. تمام الجوازان حقيقيان والمذكوران كنديان. لكن مع اخطار قنصل كندا في عمان وينهامه التهما عند الشرطة عارضنا المساعدة القانونية والإنسانية، رفض المذكوران مقابلته من الاستأس. من تلك النقطة نشبا الإحتيمال الاكثر ترجيحا وهو ان المنكورين ينتحلان الجنهبية

الكندية تلفيقاً وان جوازي سفرهما مزوران. في البيداية صيدر عنّ كندا الرسيميية بعض كلماتٌ غاضيةً. يعيها قررت كندا استدعاء سفيرها لدى استرائيل للتشساور، وهو نفسته يهودي صهيوني متعصب لاسرائيل وكان اختياره اصلآ لهذا المنصب موضع استفهامات عربية عدة. بموازاة ذلك خرج نورمان سبكتر سنفير كندا السبابق لدى استرائيل - وهو ايضناً يهتودي صهيونى متعصب يستثمر امواله حالياً في اسرائيلٌ - ليقول ان اجهزة مخابرات كندا تعاونتُ مع اللضَّابرات الاسرائيلية في عملية ٢٥ ايلول

بالطبع انكرت كند! الرسمية الاتهام جملة وتفصيلاً، قائلة أن الدليل على أنها لم تتواطأ هو استدعاؤها سفيرها للتشاور، وانها لَن تعيد هذا السفير إلا اعبدما تحصل كندا على ضمادات بعدم استخدام جوازات كندية بطريقة غير مشروعة في

رغيد الصلح *

■ ينعقد في بيروت، منذ أمس، المؤتمر السابع

لرجال الاعمالُ والسّت مرين العرب الذي بات يشكل، منذ تاسيسه في بداية السبعينات، اكبر

تعسمع لرجسال الأعمسال العرب، وتتبوزع اعمسال

المؤتمر على ثلاث حلقات رئيسية الصناعة،

الزراعية، والسياحة، ومن البنيهي أن يجري

التطرق في كل حلقة من هذه الحلقات الى مسالة

تمويل الشباريع المقترحة والمرتجاة في الميادين

التُسلاتة. وعند البحث في هذا الجبانب فإنه من

المتوقع أن يتطرق للؤتمرون الى امكانات اجتذاب

قسم من الاموال العربية المهاجرة الى الخارج، وأن

يغلب على هذا البحث طابع المقبارية الوطنسة.

تنطلقُ هنه المقارية من الاعتقاد بأن حجم

الرساميل العربية المهاجرة يشكل ظاهرة غير

مالوفة وسلبية وصولاً ألى حث أصحاب هذه الرساميل على اعادتها الى البلاد العربية

ابتداء ينبغي القول انه ليس من السهل توفير

معلومات تقيقة حول هذه الرساميل. فالنين

حاولوا اعداد براسات حول هذه المسالة مثل

النكتور جورج قرم والنكتور بشارة خضرء تمكنوا

مِن الحصول على جانب من المعلومات حول

الاموال العربية في عدد من الدول الغربية لكنهم لم

يصلوا الى رقم حاسم بهذا الصيدد في الخارج.

وتظرأ الى صعوبة الحصول على رقم رسمي او

نهائي، فإنه يعتمد هذا على التكهدات؛ وفي مطلع

التسعينات توصلت صحيفة «هيرالد تريبيون»،

بعد مقابلات كثيفة مع رجال ومصرفيين عرب في

لننن وباريس، الى أن العرب يملكون ما يقارب

(۱۹۹۰/٤/۲۸). وفي عسام ۱۹۹۲ قسدر المجلس

الاقتصادي والاجتماعي العربي هذه الاموال

بصوالي ٢٧٠ بليلون دولان، هذا سألاضافة الي

الاحتياطات النقيية الحكومية غير المحددة، وفي

منتصف التسعينات قيدم بعض خبراء البتك

الدولي تقديرات متحفظة لهذه الاموال أد فيل أنها

لا تزيد عن ٥٠٠ بليون دولار. في كافة الحالات

تبدو هذه الأرقام في تقدير النين بعالجون هذه

المسالة من مقترب وطني كبيرة وغير مبررة اذا ما

قورىت بامرين:

م ١٨٠ بليسون دولار في الدول الإجنبسيس

بعدها بيومين اثنين تحنث وزير خارجية كندا

تستطيع هذا أن نبدأ الشريط منذ سنة ١٩٧٣ شلا حلينما قيرضت النزوج على اثنين من المخابرات الاسرائيلية بعدما قاما بقتل الشخص الخطأ بدل الشخص القصبود. هناك استخدام لجوازات السفر الكنبية نفسها جرى التلبس به فيْ قَلْسرص سنّة ١٩٨١. هناك في كل مرة بضع

الاسرائيلي (الموساد) لديه الف جواز سفر كندي

سألاسم محدوف من قاموسه.

أمام البريان، فقال: «تلقيت بياناً من وزير الخارجية الإسرائيلي - ديفيد ليفي - هذا الصباح يعتند فيه عن ايّ ازعاج أو مشكلة ربما تكون أساءة استخدام جوازائنا قد تسببت فيها لأي كندي. وثانياً هو - ليفي - يوافق على ان تتخبأ اسراً نيل اجراءات التاكد من عدم تكرار ذلك، اذا، الحكاية كلها زوبعة في فنجان. واسرائيل تعتذر عن الازعاج، وليس عنَّ التروير. وكندا تسامح متطلعة الى الستقبل.

كلَّمات تصدر عن كندا، خلاصتها أن أسرائيلُ

المستقبل، لكن في السطر نفسه قال وزير خارجية كندا جملة غريبة تماماً: «ان جوازي السفر الكنديين المزورين تم تحضيرهما في الشرق الاوسطُّ، يعني: حتى الاتهام المباشر لأسرائيل

ما تكون عن الخلاف العائلًى العابر الذي توَّحى به كلمات وزير خارجية كندا. والاهم من ذلك أن الضحاياً في القصة هم اوسع كثيرا من كندا، بل حتى من الأربن، لأن هناك اطرافًا عربية عدة سبق الاسرائيلية بدل المرة... مرات.

هناك تعاون أمنى محدد بين كندا واسرائيل على مستوى اجهزة المضابرات قائم منذ سنوات طويلة. هناك انتحال اسرائيلي مستمر للجنسية الكندية واستخدام متكرر لجوآزات السفر الكندية في عمليات ارهابيةً.

الآن يجيء المستقبل. الآن حامة تلبس جديدة واتهامات سوداء لم تعد تفي بعض كلمات مراوغة في احتوائها. هناك تاكيدات منشورة من قبل، وفي كندا من بين جميع الدول، بان جهاز المضايرات

وقال فيها: «أن حكومتنا ترفض التاكد أن لجهار

المشكلة أن الحكاية في أرض الواقع هي أبعيد الهما أن لدغت من جهم العالقة الكنبية

الاسترائيليّ. وأيضنا ترفض كندا ابرام اتفاقية مثلها مع أي دولة عربية. مع ذلك لم يجد العرب أي اعتثرت لها ولن تكرر ذلك في المستعبل. غضاضة في التعامل مع كندا باعتبارها بولة صديقة، أو على الأقل غير معادية.

المتوافرة لديناء.

في الواقعة الإخبيرة يختلُّف الأمر. نحن هنا أمام حالة تلبس جرى الامساك بها على ارض الاردن، وهي دولة عسربيسة ترتبط مع اسسرائيل

إرهابي جرى كشفه بالصدفه البحتة. وُقَّالُ ٱسحق شامير رئيس وزراء اسرائيل الإسبق – وهو نفسه مسؤول كبير سابق في المُضَانِراتُ الأسرائيلية - صراحة: أن العبيب الوحيد في هذه العملية هو انها فشلت. انه بذلك يعكسُّ رأيُّ الحكومة الإسرائيلية من رئيسها الى

ً اذاً، ليس هناك مستقيل. هناك و اقع ستكرره

وابسط ما كان يمكن كندا ان تفعله هو وقف التـعَـاون الامني مع اسـرائيل. وقف صـفـقــات السلاح. وقف الأمتيازات التجارية. طرد سفير

استرأئيل تسليمها الشخصين المنكبورين لمُحاكَمتُهما في كندا بِتهمة تزوير وَّثاثق رسميَّة كندية. وكندا هنا ليس امامها سوى شيارين: ان تتصَّرفَ كضحية... أو تتصرف كمذنبة. وفي الصالتين، على كندا الا تفاجا بعد الآن اذا جرى التعامل مع المواطن الكندي في الشيرق الاوسط على أنه اسرآئيلي الى ان يثبت العكس.

الإمبركي وقرب القطب الشمالي. اعانك الله. لكنك تَجِينُتُينَ بُقَدَمُ لِكُ البِنا هنا... وَمن باطن الموساد الاسرائيلي. هذه المرة: أعاننا الله.

وتحسب لها الحسباب. بالمقابل فان المستشمر

العربي يعامل كواحد من افراد «الرعبة» لا يملك

الا القليل من الحقوق بينما يفرض عليه الكثير من

الواجبات. وبموجب هذه العلاقة ضان الدولة

العربية تعتبر أنه من صقبها إن «تمون» على

المستثمر العربي وأن تحرمه احياناً من ثمار عمله

٣ - أن بعض المستثمرين العرب قد يتمكن من

تدبر امره مع المكومات ومع افراد نافنين في

الدولة باساليب ووسائل شتى فيفوز عن طريق

هذه العلاقة بمكاسب مادية ومعنوية هامة. بيد

انه حتى هؤلاء لا يضمنوا استقرار الاوضاع التي

السياسية قد تطيح بكل سا بنوه من صداقات

وعسلاقات، وقد توصيد اصامهم كل الابواب التي

كَّانْتَ مَفْتَوْجَةَ أَنْفَأً، وكم من اصحابِ الإموالِ

تكندوا المُسَائر الحسيمة - حتى حياتهم احياناً

هل يعنى هذا ان الطريق مستود؟ هل يعنى انه

ليس هذاك من محال لاحتذاب بلاسن الدولارات

العربية المهاجرة الى ارض الوطن؛ كلا. ليس هذا

هو المقتصدود، المقتصدود هو أن من يستعي الي

اجتنذاب الاموال العربية التي يمتلكها الافراد

وليس الحكومات، لن ينجح في مسعاه مهما اطلق

من النداءات الوطنية الطابع ومسهسا تعسدت

محاولات استنهاض الهمم والحوافز الوطنية عند

هؤلاءً الافراد. هذا وحده لا يكفي، سوف يضمن

هؤلاء استجابة اكبر عندما يعلو شأن القانون في

البلاد العربية فيتساوى المواطنون اسامة

وبنمكنوا مرحماية صقوقهم ومصالحهم

بالاحتكام اليه قبل أي شيء آخر، ولسوف تتوفر

فرص اكبر لعودة الاموال العربية المهاجرة عندما

تسبر الدول العربية سيرأ حثيثاً على طريق

التحول الديموقراطي، فتمثل المصالح الاهلية في

الحكم ويتمكن الصميع من التعبير عن هذه

هذه الغاية تستحق شيئاً من اهتمام مؤتمر

رجال الاعمال والمستثمرين العرب، فبالدولة

العصرية والديموقراطية تتوفر ظروف افضل

لاستثمار الاموال العربية مهاجرة كانت ام مقيمة.

» كاتب وباحث لبناسي.

المسالح ورعايتها باساليب شرعية ودستورية.

· نتيجة تقلبات من هذا النوع.

سمحت لهم بتـمقيق المكاسب، أن التقلُّباتُ

دون أن يفسيح له المجال للاحتكام الى القانون.

معركة المفاوضات انطلاقاً من الأسس الواضحة المتعارف عليها بولياً... بدل ان يستمر في الهرب إلى امام متفادياً هذا الاستحقاق!

بمعاهدة صلح وسلام بل حتى بتعاون امني على مستوى اجهزة المخابرات. نحن أيضاً أمام اغتيال موجه ضد مواطن مدني اعتزل من السلاح. والإغتيال جرت محاولته باستخدام سلاح من الغاز السري والسام. الغاز السري السام نقَّسه الذي يريد الغرب طوال ٥٥ سنة أنَّ هتلر والنازية استخدماه ضد يهود أوروبا. نحن أيضاً أمام عمل

وزير داخليته اللنين اكدا علنا تصميمهما على تكرار عملية الاربن مستقبلاً بحجة ان من حق اسرائيل أن تطارد والارهاب، حيثما واينما كان.

اسرائيل. ولن يكون المستقبل سوّى عمليات ارهابية أكثر اتقاناً من عملية ٢٥ أيلول (سبتمبر) في العاصمة الاربنية. هذه ليست مجرد كتابة على التَّائط تنذر بما هو قادم. هذه تصريحات رسمية اسرائيلية معلنة ومتكررة ومتحنية.

اسرائيل من كندا.

ثم الأبسط من هذا كله: ان تطلب كندا من

. و: معلش يا كَنْدا. تعيشين هناك بجوار الغول

* نائب رئيس تحرير واخبار اليوم، القاهرية.

استثنائية الى بنية القانون العادي.

- الادارة للعامة: الهاتف: ١٩٩٨- ٦ - ١٧١. التلكس: ١٥٧٥ الفاكس: ١٠٢٩٦ - ١٧١.

20045 USA Tel: (202) 783 5544, Pax: (202) 783 5525 AL HAYAT Press Room C-321. United Nations Bldg. New York

الباتف/ الفاكس ٥/٤/٣/١/٢/٢١ (١٠)

Rubleovskoe Shosse, House 26, Bldg.1, Flat 18, Moscow CIS مكتب موسكو: Rubleovskoe Shosse, House 26, Bldg.1, Flat 18, Moscow CIS Tel: 415 4253 Fax 415 4254

سنب. ١٨٠٠٠ الرياض ١١٥٢٧ الهاتف: ١١٥٢٥ / ٢١١٥٢٦ / ١١٥٤٠٦ الفلكس: ٢١١٥٢٥ عكتب جدة: شارع صاري، غرب طريق للنيبة. صيب، ١٣٥٧٨، جنة ٢١٤٢٦، الهاتف: ١٣٩٢٣٩٦

 عكتب القاهرة: ١ شارع اميركا اللاتينية، مجارين سيتي، امام السفارة البريطانية، دور ٢ - شقة ٩ الهائف: ٢٥٠٨٦٤٦، الغاكس: ٢٥٠٨٠٤٢

- الادارة شقة ٨، بيت ١٩١٤، طريق ٤٣٢٥ (الجعير)، مجمع ٢٤٢، المنامة الهائف: ۱۹۷۸ – ۱۷۲ الغاكس: ۱۹۵۸ – ۱۹۷۳

🖿 مكتب دمشق: مزة – البيلات غربية – برج -ثاله،، الدور التاسم، مكتب رقم ٣٠٤

الركن الرئيسي؛ جدة - الحمراء، شارع الإنداس، مجنى تهامة، للملكة العربية السعودية، الهاتف ١٤٤٤ ٤٤٤ (٣٠ جُطأً) - القاكس: ١٥٣٠٨٦٩

> Published by AL HAYAT Publishing Co, Ltd. UK Printed in the UK by NEWSFAX Int. Ltd., UK Printed in Germany by Ter Druckerei GmbH, Germany Published by AL HAYAT NEWSPAPER INC, USA Printed by LINCO PRINTING INC. New York Registered as a newspaper at the Post Office

مؤتمررجال الاعمال والمستثمرين العرب وهجرة الملايين العربية حكوماتهم او الشركات الدولية العملاقة المتعددة الجنسية التي تراعيها الحكومات العربية

لعودة الاموال العربية الى موطنها الاصلي. في مجلس الوحدة الاقتصادية العربية أنه ديمكن لفوائض الأموال العربية أن تنهض بكل الأقطار بحتاج الى مساعدات قد لا تصل قيمتها الى ١٥ اللبنانيون وحدهم في المهاجر. من ناهية اخرى مبالغ تشكل جزءاً بسيطاً من الاموال العربية في مشترك ينتظل التنفيذ، وإن كلفة هذه النَّسَاريع لا تزيد عن ٣٥ بليون جنيه. أن هذه الكلفة لا تزيد عن حُوّالي ٧ في المُّنّة من ألمال العربي في الحارج كما يقدره البنك الدولي، ولكن اذا نَفَدَّت هَذه المُسَّاريع

الخارج وعلى الثحكم فيها من العرب.

لتوظيفها في مشاريع التنمية والمردود المتوقع جِرْءًا ضَنْيلاً مَنْ اللبالغُ التي يطكها العرب في فان تنمية التعاون والاعتماد المتبادل يحتاج الى

يضيف اصحاب المقشرب الوطني الي هذه المقارئات ملاحظات أخرى متعلقة لدعم وجهة نظرهم اذ يذكرون بأن الاموال العربية المستثمرة او المودعة في الشارج، لم نأت لصاحبها دوما بالفوائد والارباح. فكثبيراً منا يتعرض هؤلاء للمتاعب، وهناك أبواب كثيرة للنفع وللاستثمار توصد في وجههم بسبب جنسياتهم الاصلية ولو اكتسبوا جنسية البلد الذي يقطنونه، وحتى عندما يحاول العربى اثبات حسن نبته وولائه للبلد الذي يقيم غيه فيقدم التبرعات السخية الى مؤسساته، فانه قد يتعرص إلى المتاعب والى التشهير

فَانها كَفَيلة بْأَنْ تَؤْدي الى نَتَاتُج بِالْغُة الْأَهْمِيةَ على النطاق الغربي الأقليمي. ٢ - حجم الاموال غير ألعربية الموطفة خارج

بالمقابل، يقول أصحاب المقترب الوطئي ان طروف

هذا الاطار يقول النكتور حسن ابراهيم رئيس العربية في اقل من عشير سنوات، فبلد مثل لبنان بليون دولار من اجل ترميم وتجديد البنى التحتية التي دمرتها الحروب التي عاناها. هذا المبلغ يشكل الخارج، بل اقل من نصف الأموال التي يملكها الضارج. فنفي تقرير وضعته منذ سنوات لجنة التنسيق بين ادارة جامعة الدول العربية والهيئات العربية المتخصصة إن هناك ٨٠٠ مشروع عربي

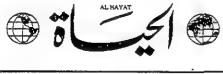
بلادها. أن الأموال البابانية في الخارج، مثلاً، لا تُصل الى حجم الاموال العربية أذ أنها لا تريد عن ٤٠٠ بليون نولار، هذا مع العلم بان النائج القومي لليابان يشكل اضعافاً مضباعفة لمجموع الناتح القومي في الدول العربية مجتمعة، فَضَالًا عَنْ ذلك فـان اليَّـابَانيين اكـتـر قدرة على ادارة اصوالـهم في

١ - حاجة المنطقة العربية الماسة الى الرساميل | الاستثمار في البلدان العربية قد لا تكون مريحة، ولكنها غير معدومة، أنطلاقاً من نلك، ومن التَّنَّكير بالاعتبارات وبالحوافز الوطنية، توجه الدعوة الي ألاموال العربية المهاجرة لكي يوظفوها او يوظفوا قسماً منها على الأقل في الاقطار العربية.

ان هذه المقاربة سلّيمة من حيّث المبدا، ان الحوافز الوطنية تلعب، احياناً، دوراً في تحديد وجبهة الاصوال العائمة في الاستواق الدولية. الراسماليون الصينيون الماجرون، على سبيل المثال، يلعبون دوراً مهماً في بناء نهضة الصين الحالية. ولا ربيب أنه باستطاعة اصحاب الاموال العربية المهاجرة ان يلعبوا دوراً مهماً في تحسين الاوضَّاع الاقتصادية في الدول العربية. ولكي ترسى الدعوات الموجهة الى اصحاب هذه الاموال على أسس سليمة ينبغى الآخذ بالملاحظات الآتية: ١ - ان هذه الدعوة تبدو موجهة الى الافراد فحسب، في حين أن الحكومات العربية هي نفسها

تملك جزءاً لا يستهان به من الاموال العزبية المستثمرة في الخارج. فضلاً عن الحكومات فان بعض افراد النَّفُبِ الصاكمة العربية هم ايضاً، وليس الافراد العابيين فحسب، يوظفون اموالهم في الخارج، ومن المرجح انه لو نقلت الحكومات العربية وأفراد النخب الصاكمة العربية قسمأ ملحوَّظًا من استثمار أتها في الخارج الَّى الإقطار العربية لأمكن تنشيط الاقتصادات العربية. فضلاً عن ذلك فان مثل هذا التصرف جدير بأن يشجع الافراد العرب النين يملكون مالاً في الخارج على توظيفه في الاقطار العربية

٢ - الحكومات ترعى مصالح مواطنيها وتوفر لهم امتيازات قد لا يحصل عليها الاجانب. من هنا فان المستثمر العربي قد يحرم الفرص المتكافئة في الدول الأخبري التي تقدم ابناعها، أو حبتي ابناء البلدان التي ترتبط معيها بعيلاقات تاريضية وحضارية على المستثمرين العرب. ولكن هل ينال العربي في بلده او في البلاد العربية معاملة تفضيلية كما تفعل الدول الاخرى مع مواطنيها لقد شكا المطس الاقتصادي والاجتماعي العربي في بيان صدر عن مؤتمره الرابع والعشرين من أن والقوانين العربية ما زالت تعامل المستثمر العربي معاملة المستثمر الاجنبيء الارجح أن المستثمر العربي لايمانع في مساواته بالمستشمر الاجنبي يل يتمنَّاها. الحكومات العربية كثيراً ما تعامل هذاًّ الأخير وتعامل المصالح الأجنبية، خاصة الغربية، معاملة خاصة وتفضيلية. فوراء هؤلاء تقف



أسسها كامل مروة عام ١٩٤٦ رئيس التحرير: جهاد بسام الضارن

■ المُكتب الرئيسي (لندن): KENSINGTON CENTRE, 66 HAMMERSMITH ROAD, LONDON, W14 8YT - التحرير: الهاتف: ١٨٩٨ - ١٧١٠ الفاكس: ٢٧١٤٢١ - ١٧١٠/ ٢٢١٤٢٥ - ١٧١ التلكس: ٢٤٧٥٣ - المتوزيع: الهاتف: ٦٠٥٢١٣٤ - ١٧١، الفاكس: ١٤٩٥ - ١٧١. AL HAYAT 1185 National Press Building, Washington DC. المكتب والشنطن؛

10017, USA, Tel/Fax: (212) 486 0576, (212) 963 7619 ■ مكتب بيروت: الحمراء، شارع السادات، بناية شائيلا، الطبقة الرابعة. ·

162 Rue du Faubourg Saint Honore 75008 - PARIS -Tel: 42 25 9204 Fax: 42 25 9217 ■ مكتب الرياض؛ جريد بلازا - الدود الرابع - شارع الطيا العام

■ مكتب الكويت: شارع فهد السالم - مركز الشاري والخترش - لليزانين مكتب رقم (٦) الهاتف: ٢٤٦٢٥٩٧ الفاكس: ٢٤٦٢٥٩٦

> 🗷 مكتب للبحرين؛ التحرير: ١٠٥ بناية سيئي سنتر شارع العكومة، المنامة صهب. ٢٦٢٨ الهائف: ۲۱۲۸۱۱، الفاكس: ۲۱۲۸۱۱

■ عكتب الرباط: ملتقى رُنفة مولاي رشيد وشارع شللة، اقامة شالة، شقة ١٤، الدور الرابع الهاتف ■ مكتب صفعاء: صنعاء - شارع القيادة - بناية مركر سبأ للعفروشات رقم (١) الدور الثلاث. الهاتف: ٢٠٤٦-٢ (الفاكس) ٢٣٢٦٢ – من ب ١٩٧٣٠ .

الهاتف: ١/ ١٦١٠٠٠ ، الفاكس ١٦١٥٠٠٠ = من. ب. بعشق ٢١٧٢٠ ، ■ مكتب السودان: الخرطوم - عمارة برح النيل - الدور الرامع - شارع القمس شرق سينما كلزيهم الهانف: ٢٠٢٠٠، ١٩٤٢٨، ١٩٤٥، ١٢٠١٨ (الفاكس) ٢٧٢٠٠ - ص. ب. ١٠٤٤٠ . - الإعلانات: تهامة للاعلان والعلاقات للعامة والتسويق

> تصدر عن شركة الحياة الدولية للنشر تطبع في مطابع مؤسسة الايام للصحافة والنشر - البعرين

النكرى اللوبة لولادته

34.4

الكباثة مجر line of

ببنازا

الل الله

عبدو فيه ۽

لى چەۋلا

HAT THE

13 may 3

and Jacob

الجيوال أنبي و

1. 2. 4 br-

مشرجو ه

يتنو حبير

se set u

۶**۰۰۰**۶۰۶

-

dia katal

غري الج

1

in the same of

تبخش

* 90.00

article (Section)

. بىل تەسىمى

د کو المحتمر

من حارَم الأمين:

■ خسرج الحساج خليل الديماسي من صبيدا القديمة، بعدما ضآق به ويعاثلته المنزل الذي كسبان يسكنه سع والديه وإحُوته التسعّة. كان والدّ الصاّج يعمل في صناعة الحلوى وورث هو وإخبوته عنه هذه الصنعية الصوروثة اصبلاً عن الجيد، لم يبيعوا منزلهم في صيدا القديمة، وأنسا اسكنوا فيه أقارب لهم. وأجروا محل الحلوى والمعمل في ساحة المصلبيّة، وهي ساحة متغدرة تشكل تقاطعا لعدد كيبر من الحارات والأسواق، وبثي والد الحاج وإخوته مبنى جديدا في شكارع رياض الصلح أحسروأ رطبيقياته العليا منازل ومكاتب رُوجِعلوا من الطَّبقة الأرضيَّة محلًّا ومعملاً للحلوي.

امسا انطوان سكاف وهو مستاح أراض، خرج من المدينة القحيمة مُع والَّده في مطلع الأربعينات، فاشترى الوالد منزلأ ومكتباً في صبيدا الجديدة. "وانطوان بقاعي الأصل جاء والده الى الصديئة للعمل وبقى فيها، عوورث انطوان مهنة والده وثروته التي عاد وحُسر جزءاً كبيراً منها د بعد احداث شرق صيدا في العام يد ١٩٨٦، اذ هُجَر وعائلته، واستولتُ التنظيمات والمعليشيات المسلحة على أملاكه وأثاث منزله _ ومكتبه في شارع رياض الصلح. في العسسام ١٩٧٦ ترك ايلي ، يبيوان اليهودي الصيداوي صيدا القديمة ولبنان الى اميركاً، وبقَّى

يتريد على المدينة الى أن وأفته ; - المنيــة في التــمانيـنات. كــان نَ حريمناً عَلَى تسديد ديونه التي ت اسباقر في المرة الأولى من دون ارّ ـ يسددها. وفي المرة الثانية اوكلّ اَّلَى «اصنفَّاءٌ اوفيَّاء» امرَّ رعَّايةً مصنالحه وأملاكه واستنيفاء الحارات متاله، وهم لا يزالون الى اليسوم يرسلون الى ورثتسا قيمة هذه الإيجارات، اما بستأنه على مدخل المدينة فتحول ثكنة. عسكرية، تناوب الإقامة فيها منذ بدء الصرب من تناوبوا الصاجر الأمنى على هذا المدخل.

وتواريخ ضروج الصيداوييز الثلاثة من المسنة القسمة، ليست التواريخ الفعليمة لخسروج الجماعات التى ينتمون اليه وصاحبته احداث لها صلة بموقع هذه الجسناعيات وبدورها داخل المدينة، وبمعنى وجودها فيها وطبيعيا رافق ذلك خبروج لآلاف السكان كان اشبه بالنزف ألبطيء الذي يصيب الجسم ويقتله ولكن

ئى ھدوء. القديمية قبل تحولها خرابأ عمرانياً واحتماعياً، على بفء العيش فيها وعلى إلْفتها. كانت للحياة في المدينة ركائر ينعقد "حـولَّها ذُلَّك الخُّليطُّ الفُّعلِّي من الطوائف والعنائلات المنتثوعنة المشارب. وكانت عينة نمونجية ` للمدينة المتوسطية، طابعها العام ً إسلامي مع وجود لإقلبات دينية اخرى أنخرطت في نمط حياتها - وعلَّاقاً تها، فَاغنَى وَجودها مَشهد . المدينة، وبقيت هي مصنفظة

ولحياة الألفة في المسينة علامات تلوغها السن المتحدثين عَن صيدا في حين وحنين قالحمامات العربية مثلاً لم تكن مكاناً للإستحمام وحسب، بلِ كَانت ايضًا حاجة وتُقلِّيداً منتشأً. ومساحة من حياة عامة. فالجمعة

بخصائصها التبنية والاثنية.

هو يوم الحمَّام الذي يمتلى بالمستحمّين من الرجّال قبل الظهر، والنساء والأطفال بعده. كانت مكآنأ لاتصال ابناء المبينة المتعبين من شقاء أعمالهم فّي الصيد والبساتين. تاتي النسا الى الحمَّام حاملات شُبِموعياً وضعنها في اكياس ورق بيض للإحتفال بطهور ابنائهن، في حين تطول اقسامسة الرجسال النين ينغمسون في اصاديثهم الى ما بعد الوقت المسحدد لهم. وفي صيدا خمسة حمّامات عربية، هي

علامات الحياة الإجتماعية في

المحديثة. كأنت مكاناً للتنافسُ

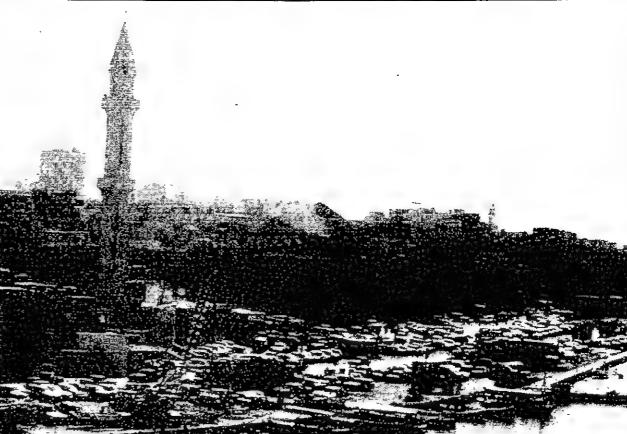
السيياسي ولإعلان المبواقف والتعبير عن التابيد لهذا الزعيم المحلي او ذاك. وكان اشهرها في صيدا ساحة باب السرايا التي تتوسط المدينة، وتشكل مدخلاً للكثير من الحارات ومخرجاً لعدد آخـرٌ. وتنتشــرٌ في ّزواباها وفي أنحائها المقاهي الشعبية المكملة لدور الساحية والملتصيقية بمشبهدها، ولاردهار المقاهى في صيدا القديمة وإقبال الرجال والشبان عليها علاقة بيداويين الموسمي في معظمة. ففي الشتاء يتوقف عملًا صيادي الاسماك ودالبستنجية، (عمَّال البسائين) ولا يبقى لمئات من هؤلاء إلا المقاهي التي تعتبر من اهم مظاهر الحياة العامة في العُدينةُ، اضافةُ الى المساجِد التيّ تزدهر في شهر رمضان وينتشر عشرات منها في أزقة المدينة و أحسِائها. وصنّفْت مديرية الآثار ستعة من هذه الجوامع مواقع

مقهأ بفضله على غيره يختار



- أطفال في منزلهم في صيد! القديمة (الحياة)

النكبة والزلزال والثورة والهزيمة... تواريخ خراب صيدا القديمة!



مظاهر الحداثة في مدن اليوم من مسيمات والفضامات وشروخ اجتماعية. كانت المدينة تستقيراً نظامها. السينما قبل الظهرّ للنسباء وبعده للرجبال ووسيلة الاعلان عن فيلم جديد تتم عبر خروج والحاجة ديبة، الى الاحياء حمّام الشبيخ وحمّام الورد وحمّأه حاملة جرسأ صغيرأ ومعلنة اسم السبع بنات وحمام فخبر البين القيلم واسم ابطاله. ويقول عماد والحمَّام الحديد. انه عنْدَمَا قرأ أسم «جيَّمس بوند، السأحات أيضباً كانت من أهم

كانت لها نشاطات اخْرِي اَيضَاً، اذَّ كانت من اشد مناصري النائب السابق الراحل معروف سعد وكأن لها دور كبير في أحداث العام ١٩٥٨ في المدينة. كانت مقاييس اهمية الحارات حسسب الأعسراف والأولوبات المبيداوية مختلفة عن مقاييس اليوم. فكان مثلاً من اسباب شهرة حي ﴿ رُقِبُ وِي حِسْمِ ﴾ ﴿ (زُقَبُ رُوقً داية الصدينة سلمى كانت تسكن فية ويسكن فيه ايضًا ال الرواس

أقرباء الفنانة فايزة أحصد التي زارتهم في منزلهم في الحي ذات يوم. وعلى طرف الحي تقع سينما حمرا وهي من اشهر سينمات البلد. وكان كل شيء يوحي بهدوء العُـــ للْقَـــات الذِّي يَعكسَ هدوء الحياة في المدينة. أما ألَّمهنَ فهي الى صيد الأسيمياك والعيمل فيّ البسياتين، النجارة (وفي صيدا ٱلقديمة سوق اثرية، وهي: الجسامع العسمسري للتجارين) وصناعـة الحلوى الكبير وجأمع القطيشية وجامع وبعض اصَّنَّافها امتيارَ صيداوي. ابو نخلة وجامع بطاح وجامع وعلى الطرف الشبصالي للمبدئ باب السرايا وجامع البحر وجامع تُقْع سُوقَ الكندرجية. كان هنّاك الكيخيا، وكما يختار الصيداوي تمسيسيسر واضح بين السسوق التجارية أو الصرفية والحي جامعاً من هذه الجوامع المتقاربة السكني. أما الحارات التي تجمع ولا يقصد سواه للصلاة. السجنمات الشروحية بخلت الاثنين محا فكان هذا سبب لتفوقها على الصارات الأشرى وخلافاً للكثير من المدن الشرقية

على الأيام المنقضية.

نظام المدينة في الأربعينات، واستطاعت ان تحل في صلب ى علاقات ابنائها وتصوراتهم، ولم يحدث دخولها كوسيلة اتصال تهمموم العمالم الخمارجي واهتماماته، ما يمكن ان تحدثة

رمره و۔

نشباطه الامني كمسؤول للحرس الوطئى الذي أنشاته اسرائيل.

اللاجئين الفاسطينيين وأسكنتهم في احياء ومنازل كان صيداويون ميسورون اخلوها وخرجوا الى المدن الفلسطينية من عكا ويافا اقارب صيداويون، اعادوا انتاج صلاتهم القرابية عبر مصاهرات حصات لاحقاً بين العائلات اللبنانية والفلسطينية. وعبر هذا الوجود الفُلسطيئي أستطاعت في سأ بعد منظملة التحصرير القحيمة محصية لها خلال صداماتها مع الجيش اللبناني نهاية الستبينات وسط تعاطف استلامي صيداوي معها كان من فلسطينيي صيدا القديسة الذي ذاع صبيته بين العامين يستقطب حوله مجموعة منَّ الشبان الفلسطينيين واللبنانيين، البُّهُ مسؤُّوليَّة حرَّكةٌ وَفَتَح ا في انزال اسرائيلي حصل بالقرب من مرفُّأ صبيداً، وبقى الغرمتي مسؤولاً عن امن المدِّنة القَّدِيماً

فِي العسام ١٩٥٦ وقع رُلرُال

ضواحي المدينة، ومتعظم الفلسطينيين الذين اقاموا في صحدا القييمية كانوا من ابناء وحيفاء في حين سكن ابناء قرى الجليل الذين هجروا الى المدينة في مسخيم عبين الحلوة. وكان للَّكِتُ بِرِينٌ مِنْ فُلْسِطِينِي الصَّدِنْ، القلسطينية ان تحول صيدا زعماء محلبون كجهاد ياشين ١٩٧٢ و ١٩٧٦ كسرعسيم مسحلي كانّ بينهم محمد الغرمتي (أبو عريضة) وهو صيداوي انتقلت المدينة بعد مقتل جهاد ياسين في الى أنَّ أَحَلَّتُهَا أَسْرَائِيلَ فَي الْعَامِ ١٩٨٢، فاستأنف «أبو عريضة»

صدُّع احياءُ ومنازلَ في صيداً القديمة، وخصوصاً في حي «رجسال الاربعسين». ويجسمع الصيداويون على أن أكبر نرف مثّات العبّائلات من الصدينة المتصدعة، وطبعاً حلت عائلات

بشري تعرضت له المدينة القديمة " كسان في سنة الزلزال. واستهم مشروع والتعميره الذي باشرته الدولة اللبنانية في تكريس خروج القديمة، أذ بنت لهم بالقرب من عسن الحلوة عشسرات الأبنسة الجَسِديدة بدلاً من منازلهم فلسطينية متحل العبائلات الثي

رغم فداحة نتائج هذا القصف. بل كان السبب الرئيسي سابقاً لهذا التاريخ بعشرات السنين، أنه اللحظة التي بدات المدينة تفقد انسجامها الداخلي. في العام ١٩٤٨ حصل تغيير

العائلات الفلسطينية شرعيا اما

بموجب عقد ايجار واما برضى

المالك الصيداوي الذي تربطه

عسلاقسة قسربى بالعسائلات

القلسطينية، قرابت نسبة السكان

الغلسطينيين في المدينة لتصل

الى نحو ٢٥ في المئة من عدد

واشتعلت في العام ١٩٥٨

احداث «الشورة، فَنَثَار الشَّارع

الاسلامي مدعوماً من جسالً

عصب دالنام سرعلى رئيس

الجمهورية كميل شععون. وكان

معروف سعد من اركبان هذه

والتورده وأعمدتها، فأقفّل المدينة

القديمة وحولها حصنأ لمسلحيه

واستولى مناصروه على المرقَّأ

البحري للمدينة. وكائت الثورة

مناسبة أخرى لتغيير ديموغرافي

اصاب المبيئة. فمنذ ذاك التاريخُ

بدأ المستحدون الصييداويون

يشعرون أن وجودهم فيها غير

مستقرء وان تغبرات بدأت تصب

تركيبها الاحتماعي الهادئ وبدأت العائلات المسيحية بالنزوح

تدريجاً الى ان وقعت الحرب عام

١٩٧٥. وكانت صبيدا خالية او

شبه خالية من السكن المسيحي

الذي كان أضفى عليها مزيداً من

التشوع، وأدى ادواراً عـــدة في

التحريوي. أذ تعلم مطات من

ابنائها في ارساليات ومدارس

راهبــات، كــمــدرســة الاخـــوة

المربعيين الثي ما زال بناؤها

قائماً. ولم يبع المسيحيون

الصيداويون معظم اسلاكهم بعد

خروجهم فهم اما اجروها واما

اسكنوا فيها اصدقاء وجيرانأ

لهم، ولم يغسادر معطمهم الى

اماكن بعيدة، بل لجأوا الى يعض

صواحي صيدا كالهلالية وقياعة

والقنايا وبعض قرى شرق صيدا.

١٩٦٧ وقع كبير في نقوس

الصبيداويين. وبدأتُ منذ هذا

التساريخ بعض مظاهر التطرف

ومنعبادآة الإعبتندال تطفنو على

مُجريات الحياة السياسية في

صيداً. وفي ذاك التاريخ بدأ يهود

صيدا يشعرون بازمة وجودهم

فهم المرتبطون بالمدينة وأعمالها

ونشاطها الاقتصادي أرتباطأ

يفوق ارتباط اي جماعة اخرى

بداوا يشعرون أنّ الوضع العام لم

يعد يحتبل وجودهم وفي ايامهم

الإضيرة في المدينة شُرعوا

يِقَـفَلُونَ بِوابِّهُ حِـارتَهِم في اللَّيْل

ولا يفتحونها الافي الصباح.

وشرعوا ايضا يعلنون رغبتهم في

بيع اصلاكهم وتأجيرها. كانّ

معظمهم من بائعى الأقمشمة

والحياكين الماهرين، وكان بينهم

وكان لهزيمة العرب في العام

السكان الإجمالي.

طفيفٌ في طبيعة السكن والإقامة. اذ استقبلت المدينة مئات من للمسرة الأولى ظن انه غيير ذلك الرجل الذي شباهد افبلامة وتعلم لفظ اسمه من «الحاجة دبية» التي

القديمة لم يُكن السكن الاسلامي

وانهيار صيدا القديمة

منفضّلاً عن السكن المسيحي فيّ صيدا القديمة، مع العلم ايضاً انْ ثلث السكان (أي ما يوازي خمسة الاف من اصل سنة عشر الف مقيم في المستعبلة) كستانوا من المسيحيين، وباستثناء حيارة المهود فان الاحتاط في الاحياء والأزقة كان علامة من علامات

صيداالحديثة انتهت البوم معظم مظاهر هذه الحياة، وانتقلت المدينة الى طور حِديد من حياتها. طور موغل في وحشته وفى فظاظة الحبيساة وبؤسيها. أنهار تظام المتنثة وأعتقبه انهيبار في البنية العمرانية. وتجلى نلك في اتفالات المحينة من عقالها العمراني التقليدي واختراق لحيائها المعقودة والمقفلة بخرسانات اسمنت، حول الأحياء والأزقة فوضى ويؤسأ لم تدرك استابه بعد تلك الصاجر المثغثية هذه الإيام بعروبة المدينة والمتحسرة

وخرابها لم يكونا حدثاً كما يقول بعض الذين يصاولون الاشتغال على اعادة نفخ الروح قيها من دون ادراك معنى هذا الخراب بل كان مساراً طويلاً من الإحداث تضنافرت على تسريعيه عبوامل طبيعية وسياسية واحتماعية، لم بكن القصف الاسرائيلي للمدينة في العام ١٩٨٢ سبب خرابها، على

حارة البهود من سكائها ولم يبقّ الا ايلى ديوان. ومن العسائلات البهودية الصيداوية آل اللاوى والليقى وحديد وبصل وبيوان ونغرة وزَيتوني وبوليتي. واجرت معظم هذه العائلات منازلها ومتاجرها قبل ان تهاجر وأوكلت الى محامين صيداويين مهمة حبابة الإنجارات خصوصا

وبداوا ينسحبون من المدينة من

دون أن ينتبه احد الى أن خلت

الحب نبض الكون.

وكلنا تسعد ونقرح بلقياه

عوامل بقائه توجد في الحوار.

كلنا نحتاجه كي تنبض قلوبنا بالحياة.

وكلنا تتحول به نفوسنا حقولا خضراء.

لا تقلعها أول ريح. ولا يقتلها أول اعصار.

الأرض، ورعايتها، والصبر عليها،

ولكن القليل منا من يعرف كيف يبقى على أرض الحب في نفسه

القليل منا يعرف أو يدرك أن الحب مسؤولية. وأنه رعاية. وأنه

أما لدى الكثير مناء يتحول الحب احياناً الى مصيدة وأحياناً الر

سلاح. تثقل كاهلنا وكأهل الآخرين وكاهل الحب بما لا نطيق وبغير

نتخيل الص خرافة سحرية قادرة هكذا بلمسة حس أن تحول كل

الفشل من حياتنا إلى نجاح. وكل البأس الى أمل. وكل البؤس والشقاء

الى قرح وراحة وسعادة. فقط لنكتشف، أن قصر الزمان أو طال، إن

الحب ليس الا بقرة كامنة في نفس كل منا، كي تنمو هذه البنرة الي

شجرة وأرقة الظَّلال، محملة بالتَّمار تحتَّاج ألى عوامل النماء التي

يحتاج البها كل كائن حي. الحب البنرة، والنفس الأرض، يحتاجان الى مزارع فنان، يحتاجان

الى عمل وجهاد مستمران كي تنبت الجدور وتظل راسخة في الأرض.

قليلون منا من يملكون مقومات هذا المرارع. حسب بالأرض

وقليلون مِنا من يدركون انتي لا استطيع ان اثري علاقاتي الانسانية

بالحد، عطاءً واستقبالاً، آلا اذاً عرفت أولاً طعم الحب لتفسى، وعرفت

أن لم تزيمر نفسي بهنَّه الشجيرات، سيكون كل عطأً، حب مني

وقِدُّ بحدث الحب المعجرَات. قد يشفي النفس العليلة. قد يملا

فراغاً وهوة سحيقة، ولكن يظل طفلاء أن لم يرَّعه أبواه، سرعان ما يفقد

مقومات بقائه وحياته. وهنا تجد انفسنا في المصيدة، مصيدة دوافعنا

وتتكرر التجارب والقصص. كلها تتتهي نهاية واحدة، حتى وان

اختلفت تفاصيل البدايات، وتزول الدهشة أو تخف عندما نكتشف أن

تربيتنا أو تنشئتنا لم تتعهد بنرة الحب في انفسنا بالرعاية الصحية.

وان ما تعلمناه بتنفسنا عن الحب أو خوله، من صور الحياة المختلفة،

نحن باسم الحب نمارس كل انواع التسلط والعنف والارهاب.

التسلط عندما نصاصر هذا الذي نُحب في دائرة معلقة من

والعنف والارهاب لا يعني بالضرورة ضرياً أو قتبلاً أو اغتيالاً

هل هناك اعنف نفسياً من وضع الآخر في قفص الاتهام بصفة

ستمرة، نشكك في عاطفته وتعاطفه، نتصيد له الجفاء والخشونة وعدم

حقيقة، لا تنقصنا القدرة على الحب أو الاحساس بأهميته لحياننا

ولكن تنقصنا المعرفة والثقافة. ينقصنا الحوار. ينقصنا الوعي

بالجهل يتحول الخوف الرائع فينا على من نحب الى خنقه أو الى

وبالجهل تتحول الغيرة الطبيعية فينا الى رغبة دفينة واحتياج غير

وبالجهل نجد هذا الاحتياج الانسائي فينا لاتسان أخر يؤازرني

نمارس العنف والارهاب باسم الحب بينما نعتقد اننا نمارس الحب.

نمارسه على مِن نقول اننا تحبهم أو نعتقد ذلك. وندوس كل

الاعتبارات اشباعاً لغمينا، وشكوكنا، ومخاوفنا، وكبرياننا المزيف

وتعتقد اننا بذلك نحمي الحب، بينما يكون كل ما نجحنا فيه هو انتزاعه

السودان واستنارة الاسلاميين

🗷 قدم الاستاد خالد الصروب جملة نصائح للسودان (الحبة

ألانمونج الذي لم يحصل، أي انه نموذج ولكن... نقد دُعُيف وعبارة عن

جِرعة تَحْدِيرِيةٍ لُزْرع بِدْرِة الصَّعَيَّةُ فَي الْعَقَلُ البِاطِنُ القَارِئُ تُمَهِّدٍ

لكسبه نهائياً الى جانب رأي الكاتب حول يبدو قراطية النظام الذي سيرسخه في الفقرة التالية بحيلة ذات شقين: الأول تصنيف الناء

الجِدْري للنظام في حَانة الشَّتائم والتحامل، وْتَلُويتُ مُنَابِره ومصادرُ

بِتَهُمُ أَ اللابيمُ وقُراطية بينما، وهذا هو الشَّقِّ الثَّاني «يُتَّعجَّب النَّانِ يزورون السودان من سياسة الحكومة ازآء الاعتراف بالشعدية الحرببة

المُوْدُودة واقعاً هناك (...) فالغريب هو التضُّ حيثة بالحصول علي

السمعة السيئة على تغييب البيموقراطية فيما هي في وضع لأبقارن

بييموقراطيات عربية اخْرى تفيضٌ فجاجة ويؤسَّاءٌ. هَذه المرة بام

تُسْرِيبٌ فَكرة برجة النسبية الاكبر لتيموقراطية النظام السوداني ون

خلال تَكتيكُ جَديد هو لومه على عدم ادراكه لمصلحته في الإعتراب

بوجودها. أن نظام الاسلاميين السودانيين الذي تحول زعيمه حسن

الترابي من مشروع مجدد الى صانع أول قانون سوداني ينص على حد الردة، قادر على ممارسة (بيموقراطية نسيسية) هي في الواقع قفاز مخملي لسكين تعمل نبحاً في الروح السودانية من ألوريد الى الوراد

و كسين سنو بعد في الروح السودانية من الوريد المحار المحار المحار المحار المحار المحار المحار المحارة عالم المحمد والدم عند أول بالرة تهديد جدي لبقاء النظام. وهل كانت السكان المحرائرية في المبتدأ الا تكوينا ذهنيا وشعوريا من هذا النوع المحاري حسين الصادي عبدالعزيز حسين الصادي

من جذوره، وتركه لريح الغضب عارياً حتى بلفظ انفاسه الاخيرة،

ويشاركني سعانتي - قبل تعاستي -، يتحول الى اجتياح. الانسان

(سوير مان) بامكانة العطاء بلا حدود ويامكانه التحمل بلا حدود.

والادراك. لاننا بالجهل نسئ الى الحب وإلى انفسنا على كل مستوياتً

الاهتمام في كل مناسبة يكون مزاجنا فيها معتلاً أو متعباً! هل هناك

اعنف من هُذا سلاحاً نعتال به الرقة والحنان في الحب، ونقضي به

جسدياً. وانما الاصعب على الاطلاق، وهو العنف والارهاب النفسي في

التوقِعات، والرغبات، والاحتياجات، والمعاناة حتى نكتم في النهاية

للآخر هو مداولة لشغر هذا الفراغ، محاولة لحب نفسي وتقبل نفسي

معتى أن أكون متقبلاً لنقسي، ومعنى أن أكون صديقاً لنفسم

وفي هذا الترقع من الحب اجحاف وارهاق.

وتوقعاتنا وجهلنا بحقيقة الحب ومقوماته.

يسئ الى الحب ويؤدي في النهاية الى قتله.

العلاقات الانسانية.

وعلاقاتنا الانسانية.

علاقاتنا الانسانية.

اعاقته عن الحياة.

نمارسه على ابنائنا.

نمارسه على صداقاتنا.

ونقف على اطلاله تبكى، وقد لا نقف.

ترحب الحياة، برسائل قرائها وتتشر منها ما لا يتعارض

وقوانين النشر وما يحفظ حرية الرأي في أن. وتحتفظ

«الحياة» بحق تنقيح الرسائل واختصارها. وتعتنر عن

على مصادر العطاء لدى الأخر!

وارتباطه بها. قناعته، صبره، عمله الدؤوب صباح مساء في فلاحة هذه

احتهاد وجهاد. وإنه صدق. وإنه شبحاعة. وإن ماءه وهواءه وشمسه،

ان املاكاً كبيرة وكثيرة ما زالت الى اليوم للبهود بينها عشرات المتاجر في الحسبة القسمة وفي محيطها ويساتين حمضيات في منطقة عين الحلوة وعند المدخل الشمالي لصيدا.

وبين هذه التسوارغ كسانت العائلات الإسلامية تذرج ايضأ سيدًا فشيدًا من المسنة القسمة الى احياء صيدا الجديدة، تاركة فيها بغض اقاربها الذين لا يشكل وجودهم نمطأ كاملاً للصحاة. فشجنانيت المسينة القسيمة والإحياء الحييدة حضانتها للعائلات الصيداوية وفازت الثانية، تاركة للأولى كبار السن، وفتبات العائلات وأفسخانها الضعيفة وبعض النين لا بملكون القدرة على شراء منزل أو تأمين

عمل في صيدا الجديدة. صحيح أن ثمة ملامح من تلك الصياة لا تزال توشح الاحياء القديمة، لكن الصحيح ابضاً ان الخبراب الذي اصباب البنسة العمرانية والأجتماعية للمسنة كبير ايضاً. فإلى احْتَالاف نمط حبياة الساكنين الجند، خسرت المنبنة العيش والعبلاقيات البومية، فاي حياة يؤلفها هذا السكن غير المتجانس؛ وكدف تدور الحباة في ظل تفاوتات الانتماء العائلي والمنابت الاجتماعية؛ وكيف يحصل انتقال الملكية مثلاً في طل ملكية تتفاوت بين الاقامة بالشيقعة والاحتلال والابجار المجترا؟ ومن يملك

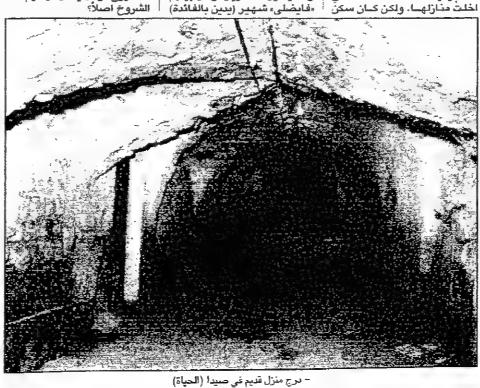
المنازل التي تم توسيعها في الإصلاك العاملة بعيدمنا كبيرت العائلة وتمبيت؟ الكثيرون من الصيداويين المقيمين في صيدا القديمة يسكنون في منازل اقارب لهم من دون عقد يجار رسمي، ويقيم بعض الفلسطينيين بالشيفعية وبعضهم بالأيجار، والبعض الأخر بطريقة غير شرعية، واحتل العسمسال السسوريون وعسدهم بتحاوز الألف حارة اليهود وجنعلوا من الكنيس منتقسرا لرابطتهم، واحتلت عائلات كربية منازل عائلات مسيحية هجرت من المدينة، هذا بالإضافة الي مثات من العمال المصربين النين المُسْدِيْنَة. لاَ شَيْء يشببُه تلكُ الصيآة، سكن غُيِّر متْجانس وتجاور وعلاقات جيرة مضطربة لاً تَوُلُفُ حَسَاةَ لَهَا شُبَكُلُ مَحَدِد فَى تلك الأحياء التي تقفل بعضها اكوام النفايات وأقنية ميناه الصرف الصحى المكثبوقة، حتى المساجد التي أعانت مؤسسة الحريري ترميمها لم تعد تشبه ما كانت عليه قبل خرابها، فما كان يمين تلكُ المساحد هو اتصالها العمراني بالأحياء، اما اليوم فتبدو اشبه بجزر صغيرة نظيفة،

وفي مسح اجرته ،جمعية صيداً التراثُّ، على عينة مؤلفة من أده عائلة تقيم في صيدا القديمة (بعثل هذا العدد نحو ربع سكان الصبينة) تبين ان نصو الإجتماعية، لم تسلم عائلة واحدة من رثاثة وعلقم في الاوضَّاع الإجتماعية كالترمل والطلاق الْعائلة ووجود اكثر من عائلة في منزل واحد فهل يمكن ترسيم صمدا القديمة قيل ترسيم هذه الشروخ؟ وهل يمكن ترسيم هذه

وكأنها لم تبنُ ليصلي فيها هؤلاء السكان، بل لتبقي على شكل

متاحف للسنياح.







* فعفر الفرائة ليسار فيجرر الفراقع BANK A TO النواء الكلمان اللو

ومرار سيس فيوهن فية

الإسكويمطيت بكراعيي

Same ore A 44.50

and the same

وليم فوكنر للرواية العالمية والروائيين العرب؟

🗀 بيروت – من ربيع چابر:

🗷 حصل وليم فوكثر (١٨٩٧ -- ١٩٦٢) على

جائزة نوبل للاب في عام ١٩٥٠. كان عُمره تُلاثاً وخَمْسِينَ سَنَّةً، وعلى لاتَصة مؤلفاته عشرات القصص القصيرة (التي كانْ يبيعها للصِّحف والمُصَّلات ليعَيش من مسرَّدونها) بالإضافة طبعاً الى رواباته التي صنعت مجده وشهرته، والتي كتُبِ أَهْمَهَا خَلَالٌ فَتَرَةً قَصَيْرَةً لَّم تَتَجَاوِزُ اربِعَ سنوات (من ١٩٢٨ الي ١٩٣٣)، وهي الفترة الاهم انتاجياً في حياته الابية. فَغِيِّ سِنةَ ١٩٢٨ اتحنت روايتُه سيارتوريس، (وهي اولى رواياته المهمة) شكلها النَّهاثي، بعد أن اخضعها صديقه بن واسون لعملية ، تشحيل» ولم تلبث ان نُشرت في العام التالي ١٩٢١، وهو العام الذي شبهد أيضنا صنور رائعية فيوكثر الموسيومية والصيِّف والعنفيُّ (ترجمها جبرا ابراهيم جبرا الي العربية). وفي السنة التالية مباشرة، في ١٩٣٠، صيرت سَينُما أرقد محتضرة، (ايضًا تُرجعت الّي الْعَربينة، وصندرت في نخشق، عن سلسلة الروابات العالمية التي تشرف عليها وزارة الثُقَافِةَ}. هذه الرواياتُ الثَّلاثِ لاقتُ صيَّنْتُـدُ فشلاً مرْدوجاً، نَقَدياً وشعبياً. فالنقّد لم ً يتحمس لأسلوب فوكنر المعقّد، ولـ «تعدد الرواة، في كتبِه، كما لم يتحمس لطريقة استُخدامُه لتقنية «تيار الوّعي»، وكذلك ٱلّامر مع القراء الذين لم يقبلوا على شيراء كتبه. فُوجِد فوكنر نفسه في ورطة: كان متروجاً (بَرُوج عام ١٩٢٩ من صيدقة شيدانه المطلّقة لَتُوْهَا)، وابنته الاولى قد ولدت قبل أيام، وهو لا يملك من المال الا ما تجلب له قصر ي - ورواياته (وإن كسسانت رواياته لا تجلب له شيئاً:). وقى هذه الظروف المادية المصطة، لحا فوكنر الى العمل في مخبرن للقحم (تابع لسلسلة من المصانع)، وخيلال دوامية الليلي، . صيث العمل قليل، أُخَذُ يكتُب، حِمالسـأُ بِينَ ِ البرَّامِيلِ الصَّحْمَةِ، وعلى ايِّقاعُ الآلاتِ المُنتظَّمِ _... رواية جسديدة، كسان يريدها آن تكون «رواية رخيصة، مليئة بالقصصِ المثيرة والمخيفة، .. وَهَكُذَا انْصِنْ روايْة «الصَّرَم» في «مندة اربعية اسابيع، وقد ايقن انها ستنجح «تصارياً». وبالفُعُل نُصِحتُ خُطتُه. كانتُ أَوْل رُوايةً له تُباع نُسخَها بوقرة، بل أن بعضِ النّقاد تحمس - لها. على رغم هذا كان مضطرأ لإنتاج عشرات القصص القصيرة ليدفع الفواتير. (كان في السنة السابقة ابتاع منزلا قديماً). وبينماً يكتب القصص للمجالات اندفع نحو مشروع جَديد، نحبِو ،نور في أب، التي صدرت عبام ١٩٣٢، مرفقة بمجموعتى قصص قصيرة.

من ١٩٢٩ حـتى ١٩٣٣ اصدر فوكتر، اذاً، خصساً من اهم رواياته (قد لا تبلغ رواية «الصرم» في قيم تها الفنية، مستوى مسارتوريس، أو دالصحّب والعنّف، أو دبيتما أرقد محتضرة»، او «نور في آب» لكن «الحرم» تبقى علامة فارقة في مسيرة فوكنر لانها شكلت بالنسبية اليه «أول نجياح روائي!». وخلال السنوات اللاصقة سيشابع الانتاج ي 📜 الغزير، مجموعات قصصية تصدر تباعثًا، وحفية روايات، يعتبرها بعض الإكانيميين اهم

ما كُتب على الاطلاق في تاريخ الابب. (ان رواية مثل «أبسالوم أبسالوم» الصادرة عام روري من من منها حتى اليوم عشرات المراب عنها حتى اليوم عشرات الدراسات الجامعية سنوياً!). ولن تتوقف معاناته الماسية (توفيت ابنته الاولى بعد ايام قليلة من ولادتها، ولم يلبث ان رُزق باخرى) الا في سنة ١٩٥٠، مع حصوله على جائزة نوبل. فقيمة الجائزة الماسة، زائد الدفع الذي اعطته الجائرة لأعماله، زائد والطلب المترّابد عليه، من الجامعات في انحاء العالم لإلقاء المحاضرات، كل هذا جعل فوكتر بدخل عهداً من الرضاء سوف بستمر لدرينة من السنوات، اذ لا يلبث ان يموت في عام ١٩٦٢، بعد نبحة قليبة. لكن «الْسُكِرةِ الفَّوكِيْرِيةِ» إنْ تَتَوقَفَ بِمُوتَ فُوكِيْرِ (ان وليم آخر، هو وليم شكسبير، موجود في عُلَيْنًا، في هذه اللحظة، بقوة تفوق قبوة وجبوبنا مُحن الاحسياء). ذلك ان والأنب، لا

كأن والاسلوب الفوكتري، في الكتابة (مزج تيار الوعى) الذي اسسه له جيمس جويس وفرجينيا وولفه بالكتابة شبه الاسطورية للتواريخ الجماعية والفردية التي بدا فلهورها في الشبعر أولاً، كما في «الارضّ اليباب» لت. سّ. البوت، بالاضافة التي تعديد الرواق بحيث يتحول التاريخ الى دوجهة نظره، او الى شبكة معقدة من تواريخ عديدة الخ... قد بدأ ينتشر منذ عام ١٩٥٠ (كان لجائزة نوبل الفضل في

اطلاق اسمه في انجاء العالم). وأول ظهور مهم لتجارب فوكترية جديدة ليس فوكنر كاتبها سوف يحصل في أميركا الجنوبية. وتحديداً في المكسيك، حيث اصّدر خوان رولفو رائعته الموسومة ببيدرو باراموه (١٩٥٥)، وفي الاوروغواي حيث بدا خوان كارلوس اوتيتي بإصدار رواياته، تباعاً، من دحياة قصيرة، عنم ١٩٥٠، الى وتحيات الوداع، عام ١٩٥٤، الى «الجميم مضيف جداً» عام ١٩٦٢ إلخ... ودَالْمُنَاخُ الْفُــُوكِتْرِيُّ، هَذَّاء سبوفُ يمند خلال فترة قصيرة ليغطي فضاء أميركا الجنوبية كله. إن غبريال غارسيا ماركين او ماريق فارغاس ليوسا، او كارلوس فونييس، على سبيل المثال، يشاركون رولفو واونيتي، في دين هائل ومشترك لـ «المعلم» وليم فوكنر. وهَّذَا يُتُم بِاعْتُرَافَهِمْ الشَّخْصِي. لَا نَتَحَٰدَتُ هُنَا عن استَحْدامهم لِتَقْنِيةَ «تَعَدِيدِ الرواة» – او دالموتولوغ، في احيان اخرى - فهذا التاثير قد يجوز اعتباره سطحياً (فهو تاثير تقني في أَخْرٌ لَلْطَافُ) وَانْمَا نُتَحِيثُ عَنْ مَيْلُ عَارِمٌ فَي كتباياتهم الى العودة الى «التربة الاصلية» قريُّ كانْتُ أو مَنِئاً، بِفِيةً أعادة خُلقها ضُمِن المُجِالِ الحَيانَي. هكذا يخْلق رولفو قرية كومالاً المُنسية، ويخلق ماركيرْ ماكوندو، اما أونيتي فيخلق سأنتا ماريا جديدة الخ... وكلها عوالم غُياليَّة – حقيقيَّة، تتشابه في صيفتها التكوينينة مع «يُوكنا باتاوها» التي خلقها وليم فوكثر، على صورة بلاده، اي السيسيبي، (من جهة لضرى فإن ليوسا أو فوينتيس يحملان بيناً اكبر لقوكنر. فتعبيد الرواة لدى ليبوسنا، او داللونولوغ، عند فيوينتيس، ذات نسب مباشر يقول الى دالمسخب والعنف»). كذلك فإن لحدى أهم الصفات الشتركة، بين

الب أونيتي وماركير مشلاً، بحسب الناقد غوردون برڈرستون، قد تکون «الولع بقصص البطولات وعلم الانسساب». ومن هذا نجــد از الكثير من شخصيات أونيتي - كما شخصيات ماركير - «تعاود الظهور في رواياته الكثيرة جداً وفي قصصه الكثيرة. ولا نعرف السبب الذي يمنّع بردرستون عن مواصلة تقصياته، لكن كل من قدراً فوكنر (نفكر هذا على نحو خاص باللحق الذي كتبه لروايته الصخب والعنف، ولخص فية تواريخ ابطاله وانسابهم) يعلم أن هذه العبارة دالولع بقصص البطولات وعلم الإنساب، على صلة المجدة به. من روايات اميركا الإجنوبية (ما سمي لاحقاً بالواقعية السحرية - وُهي روايات بدأتْ تظهر في الخمسينات والسنينات واستمرت حتى

لى السبعينات والثّمانينات مع تراجع تدريجي نوعاً وليس كما: وما تزال تظهر حتى اللحظة)، يحتاج الى «مؤلفه» كى ييقى. تنتقل عبر المحيط الإطلسي الى أوروياء هذا ايضاً نحد تلاميذ افوكنر. بعض تجارب الرواية الفرنسية الجنيدة، مثلاً. سارتر قد ينكر ناتاني ساروت (الم يكتب لها مقدمة كتابها الاول لأنها ذكرته بفوكثر؟)، نكتفي هذا يذكر كلود سيمون. أن الْجِــمْلةُ الطويلة، بلا فــواصل، ومع

اقواسٍ وجمل اعتراضُية، الَّذِي تَمَيَّرُ ﴿ الْعَشَّبِ ۗ إِ او «الربيح» لكلود سيمون تجد ايضاً نسباً صريحاً في مجملة، فوكتر التي جعلته كاتباً مَضَّطَّرِياً، يُحسب النقاد بين ١٩٣٨ و١٩٣١. (في السنة الفائتة حاز الانكليزي غراهام سونيت على جائز بوكر عن روايته «وصايا اخيرة»، او «اوامر اخيرة»، وتعرض لحملة اتهامات كبدرة ل «التشابه، بين روايته ورواية فوكنر «بينما

فإذا تابعنا الرحلة شرقأ وصلنا الى أسيا (قبل أسياً تلتفت جنوباً نحو مصر ونفكر في نجيب محفوظ فيٰ تجربة «ميرامار»). هنا سؤالَ داساسيء ماذا صنع فوكنر للرواية العربية؛ (اساسي، لأن هذا المقال يُنشر في صحيفة عربية). في الرواية العربية ايضًا اسماء يعكن ربطها بفوكنر. قد نضرب مثلاً غسان كنفائي الفلسطيني في دما تبقى لكمه، أو جبرا أبراهيم جبرا الفلسطيني – العراقي في معظم كتبه، ولكن خصوصاً في السفينة». وسبق وتكرنا الْكبير نجيب محقوط لكن النائير الاحم لفوكئر يظهر عند يوسف حجشي الاشَّقر اللبناّني،

وَغَالَبُ هَلَسَا ٱلْارِينِي. المسيث عن رابط بين الاشتقس – المولع بدوستويفسكي – وفوكثر قد يبدو مستغرباً للوهلة الأولى. لكن هناك مسالة محددة تدفع الى هذه المُقارِّنة، نقصد بهذه المسالة هاجسّ الزُمن. (الوقت، بلي، نهر هيراقليطس الذي لا

ينعس قيه الإمرة). بين ثلاث روايات، هي كل ما كتبه الاشقر في حياته، نجد فوكثر حاضراً في مفتتح - او بدَّاية - روايتَيْن وَفي قلبِ الرواية الشالشة والإخيرة للأشقر. لللحظ مشلاً كيف تبدأ رواية الْاشقر الاولى، «اربعة افراس حَصر» (١٩٦٤): والساعة الواقفة العقربين العقربان اللذان لا يلدان الوقتُ، الساعة الكبيرة كالبرج، العنيقة كالإبراج، هناك، في الساحية. الساحية غيير

واحدة.

المهاجرون عيون نائمة

وصلاح فضل وانوار الضراط وعبد الفشاح

كيليطو ورضوى عاشور وعبد الله الغذامي

اجراءات سعودية للمحافظة على حقوق اللكية الفكرية والفنية والعلمية

نفذت وزارة الاعلام السعودية عقوبات

بحق مصال انتهكت قوانين الصماية الفكرية،

وبلغت الغرامات ذلال الاشهر الستة الماضية

حوالي ٢٥٠ ألف دولار كان متوسطها بين ألف

البرية الخ...ه.

والأن، لننظر الى بداية القصل الثاني من رواية «الصبخب والعنف» «عندما سقطُّ ظلُّ عَارِضُية الشيباكُ عليّ الستائر، كانت الساعة ما بِينَ السابِعةُ والتَّامَّنَةِ، لقد افْقَتِ اذاً فِي الوقت المطلوب ثانية، وانا اسمع الساعة. كأنت تلك ساعة جدي، وعندما المدانا اياها ابي قال: كونتن، أنى أعطيك ضريح الأمال والرغبات كلها. وانه لن المناسب الى حبد العبداب ان تستخدمها لتكسب النهابة المنطقبة الحمقاء لاختبارات الانسان جميعاً... كانت الساعة مسندة ألى صندوق الياقة، وبقيت مستلقياً

التّشابه بين هذه البدايات ليس اعتباطياً. وأضحة تماماً في «اربعة افراس حمر». في تكن قد اخترعت أنذاك)، لكن ساهى هذه

اليست هي حركة العقارب دانها؟ وكما بوجه الاشقر تحية الى فوكثر في

بمقطع من رواية فوكنر). اكن التأثير الإعلمق لفوكير في الرواية العربية هو بالتاكيد تاثيره في غالب هلسا، المَسْوَفَى قَبْلُ الاشتقر بِثُلَاثُ شَيْوَاتُ. (مات الاشق عاد ١٩٩٢).

هنّا الضَّا لا نُتُحِيثُ عَنْ تَقْنَيَةً تَعِيْدِ الرَّواةِ

وعشرة آلاف دولار، شملت ١٣١ محلاً مخالفاً

ويلغ عدد أيام الاغلاق لهذه المحلات ١٢٢١ يوماً

وطاوات العقوبات ٢٨ محلاً للفيديو و٢٧ محلاً

لبيع اشرطة الكاسيت و٤٠ محلاً لبيع برامج

الحاسب الآلي، فيما شطبت وزارة الاعلام

الترخيص لمحلين، وكشف تقرير ورارة الاعلام ان

الوزارة اتلفت ٥٠٠٠ كلغ من افسلام الغيسيو

ويرامج الحاسب الالى وأشرطة الكاسيت وكتب

وبتعمل دول الخلبج العربية على تطبيق قوانين

صادرتها خلال عام وأحد.

٦– العفن

خذوه بعيدأ

الى ضفاف التلج

على عنقي؛ في صحري، على الطاولة غــيــر الواجبة الوجود في وجهي... الساعة لن تدق لأن الوقت سات في بطنها محروقاً كموتى الهذود... ستدق الساعية الأخرى، الساعية الولود. ستدق كغناء الطفل وأنا هنا، هملت الصغير، لم يحمل سيفاً ولا حاذاه شبح في

لنلحظ ليضاً كيف تبدأ رواية الإشقى الثانية «لا تنبت جنور في السماء» (١٩٧١): «فتح اسكندر عينيه تعبأ كالعادة... حاول الا ينظر الى الساعة حدّ القنديل الازرق، ثم نظر. استيقظت باكراً جداً اليوم. عنّ بباله ان يوقظ مارت. ثلاث ساعات، اربع ساعات، ما يعمل

اصغى اليها. اي اسمعها... التكتكة...ه.

ني الحقيقة فِإنْ تَحِيةَ الأَشْقَرِ الى فُوكِتْرِ البداية اذ ينطلق من عقربي الساعة الى هملت شكسبير، كما انطلق فوكتر من مكتب شكسبير، حيث الحياة حكاية يحكيها معتوه ملؤها الصحب والعنَّف ولا تعنَّى شَيخًا م الَّي تكتّكة الساعة، وهي ساعة شكسبّير أيضاً الىّ حد ما (وغدا، وغدا، وغدا، وكل غد يرّحف بهذه الخطى الحقيرة...). طبعاً شكسبير مات قبل ان بِسَمَع تَكَتَّكُهُ السَّاعَةُ (السَّاعَةُ الْنَّكَانَيْكِيةً لُمَّ الخطى الصقيرة، التي تكلم عنها مكبث؟

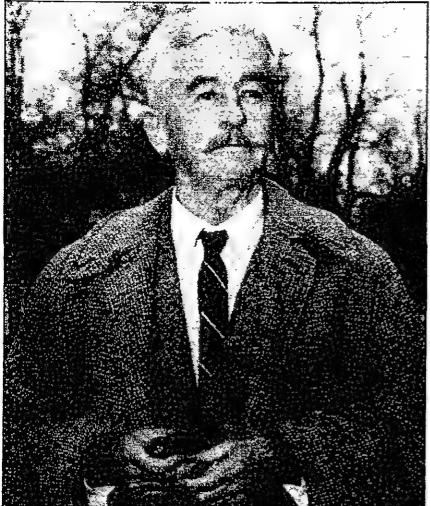
بداية «اربعة افراس حمر؛ كنلك يفعل فم نَهايتها أَذْ يعدد رواته. اما في روايتُه الثانيةُ فَيتَرِكُ اسكندر يستيقظ باكراً، فَي حين افاق كسونتن في «الصنجب والعنف، في «الوقت المطلوب، وأما في رواية الاشقر الثالثة، اي «الظل والصدىء (في عنوانها ما ينكس ب « الصَّحُبِ والْعِنْفُ») فيلقى الإشقر تحيته ألى فوكنر كالتالي: يجعل بطله يوسف يقرأ رواية •سارتوريس، بيئما يكتب لجمل فصول الرواية. (انظر الفصل الرابع عشر الذي ينتهي

سؤال عيزة: لناذا لم تعد للاردن. فتعلق عزة (بعد اجابته، اي بعد الرواية كلها): هذه اطول فحسب. (الإسرائيلي يهوشّع مثّلاً، في روالّته «العاشق»، يتبع اسلوب فوكنر في «بينما أرقد اجابة في التاريخ. الا بنكر نلك برواية فوكثر دأبسالوم، أبسالوم،،،

وقال للذي قام بالمهمة

في ضفاف التَّاجِ لم

أنت الشاهد على هذه التجربة.



محتضرة من دون ان يصل الى «تيماته»). بل

نتحدث عن «حياة البية كاملة». وربما كانت

المقالة التي كتبها غالب هلسا عن فوكنر خلال

سنته الأخيرة (١٩٨٩) ونشرها في احدى

المنحف السورية (منفاه الاخير) هي افضل

تعبير عن موقع فوكثر في الب هلساً. كتب

هلسنا: «كَانْتُ قَرَّاعَتْي رَوَايَّةَ «الْحَرِمِ» لَفُـوكُنْر

تجربة كبيرة في حياتي، ليس في مجال

الكتابة فقط ولا لأنها كانت الخطوة الى عالم

فوكنر الفذ والغريب ولكنها دفعتني اضافة

الى هذا الى استعادة حياتي الخاصةً، تجارب

الطفولة – القرية والمدرسة - وإعادة صياغتها

ان حياة كاظلةً لا يمكن ان يستوعبها حديث

كهذاه. (انظر كتاب «أنباء عرفتهم... أنباء

علموني، لهلسا، صعر بعد موته بسبع

نجد فوكنر في جميع روايات هلسا، من

والضحك، وحتى والروائيون، (الاولى صدرت

عام ١٩٧١، والأخيرة وهي السابعة له صبرت

سنةُ ١٩٨٩). وينهشنا هلسًا في خاتمة مقالته

المنكورة اعلاه بهذا الاكتشاف: «لقد كان اثر

فبوكثر قبوياً عليَّ الى حبد انه تسلل الى لا

وعيي. انني أقرأ رواية ،سلطانة، (وهي رواية

هُلساً ما قَبَل الْإَخْيرة) فَأَجِد أَنْ نَهَايِتُهَا مَنْ

حيث تسلسل الاحداث هو ادراك القارئ ان كل

ما حبث في الرواية هو اجبابة جبريس على

بسهولة جميلة يحلل هلسا كتبه متقصيأ

أثار فوكثر. وفي مصادفة غريبة يعمد هلسا الى ترجمة متقطع من دستارتوريس، هو المقطع ذاته الذي يترجمه الاشقر في «الظل والصدى». ما هي سلسلة الصدف القريبسة التى ادت بهنين الكاتبين المخطفين جداً ألى الوقوع في غرام مقطع قصير من رواية طويلة، الى حد ترجمته؟ نضيع هنا ترجيمية الاشتقار، وهي الاجتمل في نَصُّها العربي:

كالعادةُ النَّذِلُ السَّيخُ قالس معه الى الغرفة ظل جون سارتوریس، کان قد اتی من ساوی الفقراء في المقاطعة، ماشياً مسافة ثَّلاثة اميال، يحمل معَّه، كما تُحمل رائحة، رائحة النظافة المتواضعة، التي تفوح من ثبيابه البائخة، نفسية الميت الى هذه العرفة حيث كان ابن الميت جالساً وحيث كانا سيقيمان معاً...،، ويتابع الاشقر معلقاً: «فالس حمل معه نفسية الميت، حملها الى الغرفة،. (ص ٢٣٨، من «الظل

وكما حمل فالس رائجة لليت وروحه يحمل الكتَّاب رائصة اسلافهم. لأن الكاتب يصنع اسلافه، كما يقول بورخيس عَن كافكا. هكذاً تخيم روح فوكنر على رواية القرن العشنرين. كانه لم يكن كاتباً وأحداً. (لنتذكر رواباته الخمس التي نشرها خلال ثلاثة اعوام: ١٩٣٩ ١٩٣٠، ١٩٣١). او كانه، مثل شكسبير، لم يك الا كما كان هاملت: ممثل مسكين يتب ويستثنيط ساعته على المسرح، ثم... لا يسد

لكنها تحنق في لحظة

الشمس هي فينا

قبل ان تكون في

تستدير وتقلق وتتحدى.

شجرتها الكونية الفرعاء.

الترجمة عن الانكليزية

* عرفت أبو بكر محمِّد

اكسرامي في ببي المديثة الكوزموبوليتية المتالقة،

حيث تعيش متالفة حاليات

أسيبوية عدة: هنود.

باكستانيون، أفخان،

فيليبينيون، كوريون،

ماليزيون، اندونيسيون الخ... ووسط هؤلاء شعراء

وكتاب وننانون تشكيليون

مرموقون، بعضهم ولد في

دبى نُفسها والبعضُ الأَخْيِرُ

جسّاء للعسمل. ومن هؤلاء

الشاعر الاندونيسي أبو بكِّر

محمد أكرامي (مواليد نبيي

١٩٧٢) الذي يقول ان الشيعير

طريقة جصيلة لشوليد شا

ستميه والغياب الملموس

والاعتماد على السخرقة

كأندونيسيين طبعاً، ولكّن

بالنسبة إلى العالم الأختر

خصوصاً الغربي».

والتعريف: أحمد فرحات

أبو بكر محمد اكرامي *

١- هذا الغراب

ماذا يريد هذا الغراب؟ يظل ليل نهار يشتري سوادأ ولكل ممر هوائي ولكل حجر أو غصن أوحبة تراب يقف عليها .

ماذا يريد هذا ٢- شرور متأصلة تريح نفسها الإشارات البعيدة لأنها حية وحيانية ولأنها تتركنا وشأننا نحن البشر حيث نغرق بإشارتنا الريضة العاجزة والفائضة بالسموم، فإشارأت الكلام بين البشر لم تمنع الحروب

ولا الفقر

المنفرة،

كما لم تمنع

حرائق الغابات

وتلويث البحر

وتخريب السماء

القاهرة: مؤتمر دولي أول للنقد الادبي

يبدأ غداً في القاهرة وينتهي في ٢٤

الجاري المؤتمر الدولي الاول للنقد الانبي ألذي

تنظمه الجمعية المسرية للنقد الادبي بالتعارن

مع مركز الدراسات الإنسانية في جامعة عين

شعس برعاية مفيد شهاب وزير ألتعليم العالي

بودان واستطرة لاستميين

ليعمش واستعمرها فنو

المعلوا في بعيدها

ويرها عيد موسى س

الي وقوسي الله البيشاق ال

may be an parall make

to be seen the second

بيمية هي قرور سود يت من and a second sec And the state of t The same same to the same of t

عد هي هناسم ور عادورا

The second of th

ولاطعيان العصبيات

صورة الحزن في القرى الاندوئيسية. لا تغادر ذاكرة صديقي الشاعر العربي يكاد رأسه لا يحتملها

مكذا البشر مفطورون على الشر بألف قناع وقناع ولا أمل منهم. ٣- قطن الفراغ أحب قطن الفراغ لأنه يمنحني راحة أن أثأمل

وقتل العصافير.

مسترسلأ في ما تكيس في من أهوال البشر الذين مضوا والذين يرسمون الآن ببلافة ... خديعتهم الكبرى قطن الفراغ يشبه الموت لكنه أنبغ منه لأنه يترك لي

حرية أن أتحرك وأرصد وأسجل قطن الفراغ، يجعلني أفكر بحذق في الشياء ومؤامراتهن اللطيفة علي۔ أوه، يا قطن الفراغ، أراك أحياناً حسناء فارعة غير متعبة ولا تؤجل قربانها

٤- تعاليم الأجداد (الى أحمد فرحات)

المصرى، ويهدف ألمؤتمر الى البحث في الوضعية

الحالية لمناهج النقد الادبي ونظرياته ومسارات

تلك المناهج وتطوراتها المكنة خلال السنوات

القبلة. وتدور الابحاث المطروحة حول محاور

اساسية عدة هي النظرية الاسية والمشكلة

العرفية واستراتيجيأت التحول في نظريات النقد

الانبي والتعديبة الثقافية والتفاعل بين الاتجاهات

ويشارك في المؤتمر ٩٠ ناقدا وباحثًا بينهم

محمد برادة وعبد السلام المسدى ومجمد اركون

تتأملها ملياً يا صديقي ثم تنظر اليها بتدبر في ما بعد ، فحتمأ ستراها بفرح سيعتقلك حتى جراحات القلب وطوافك المرهق الآن هو مهوی فرحك بعد التأمل العميق حزنِ البشر في قرانا تأملٌ في المستِقَبل وليس انشغالا بخطرط الحاضر شبه الريك. هذه تعاليم الأجداد يا صنيقي الشاعر وقد حفظتاها لنفاجئ الستقبل ونرتاح على قمته المهاجرين قرنفل المهاجرين أغبر يشتعل بنفسه من دون نار لأن حسرانقسه أقوى من حرائق النار. وطنهم السري دومأ بينما الض الأليمة

قلت له:

من الأفضيل ان

يتغير العفن الآدمى هذا العفن الآدمي في الحركة التي بلا معنى لعله هناك يعرف بقى على حاله من الشوق ومع ذلك هي قانمة للملمة عفن جبيد قيمة البياض الداخلي فيهم وقال للذي أسدى إليه وفي الناظرين اليهم. مخططة بفرح لا يوصف الذي تظي عنه. لم يجرؤ أحد على التقدم خدمة النقل: الماجرون قرى مهملة أرأيت... انني لم مته... والقيام مدن مهملة بهذه الممة الحليلة أتغير؟! أوطان ميملة أجابه صناحبه: ... ومرت أيام قارات مهملة بالطبع لم ولن تتغيّر حتى استجدى العفن جهات مهملة لأننى أنا أنت الآدمي نقله لا يصعد منها غير أيها ۖ العفن الأدمي. الظلال الثلج والأحــ ٧- الفتى الضائع أخسرجسها أغصان الظن مَنْ رأســــــ ليراها ولما راها علياً أمسسرها بالعودة الى حيث كانت فلم تأتمر. كرر الماولة فلم تمنثل. ومن يومها صار الفتى ضائعاً ويهذي بالظنون... ٨- فخ التخيلات هذا الجيل المهاجرون يتحركون

سقط في فخ تخيلاتي لم ييق جَبِلاً بل صار مادة لفجر مجمّد أبدل ألوانه ساعة أشاء (...).

> ٩– وحش الليل هذه الليلة نسي وحشُ الليل ان يآكل نفسه فظلت الأضواء ساهرة حتى أبركتها الشمس. في الليلة التالية أكل وحش الليل نفسه ثم أكل الأضواء كلها وتركناه هذا الصباح

يحاول أكل الشمس.

١٠- مرکز طقوسيي الشعر مثل المرأة مركز طقوسي يتجه إلينا نطقأ وصمتأ ئقوله، نقولها ونظل نشع بنقص القول نتأمله، نتأملها وتعوزنا في استمرار الجاهزية لتعزيز فعل التأمل ومع ثلك، لا شيء غير الشعر، غير الرأة لكي ننسى تكرار

وفي ما حولنا.

حتي احتقى فتعقّدت الشمس وغابت قليلأ لتقف ورائي.

وعن مرجعيته الشعرية يقول أنها ﴿قَائَمَةَ فِي كُلُّ مِا يخطر في البال من تساشح متنافرة يُسبِبها هذا العالم. لست نزوياً، كئيباً ورتيباً الحياة فينا إلا في الحسالات التي اتأمِّل فَيها ولا أكتب القصيدة. ١١– قلق الشمس اسلامية، لكن بلادنا مملوءة كذلك بتراثات عظيمة هيي دنا ظلي مني أكثر مع الأسف حُسائرة القويَّي الأَن... وليس بالنسبة الينا

● صدرت عن دار لينوس في المانيا الترجمة

هارتموت فاهندريش، وسنتنصندر قبركها الترجمات الفرنسية والاسبانية والكتابيية الكتَّاب تقسم، وذلك ضمن سلسلة «داكروات المتوسطه التي ترعاها المؤسسة الاوروبية للثقافة. وتجدر الأشارة الى إن الجنابي اعاد كتابة «تربيته» حاذفاً ومصيفاً رغبة منه في إن

جديدة لحماية حقوق النسخ والقضاء على السرقة وانتهاكات حقوق التسخ والعلامات الفكرية، تمهيداً لدخول بعضها منظمة التجارة

ترجمة المانية لـ« تربية عبدالقادر الجنابي»

الالمانية لكتاب «تربية عبدالقادر الجنابي» تحت عنوان جديد هو «أفق عمودي».

قامت بالترجمة لاريسا بندر بالاشتراك مع تكون سيرته مكثفة بتقاطب فيها الوضوعي بالذاتي، الشعري بالنضالي، والواقعي بالطِّاقة إ وست سنوات تفصل بينهما، فالترجمنان

تلتقيان تماماً ولا يخطر ببالي قط أن أشكك

في ترجمات الاستباذ على الشوك وهذا ما

أوَّدُ انْ يتبناه الاستاذ عبِّداللطَّيفُ بصدد

١ - بعد هذا العرض الذي جرَّتني اليه

تساؤلات الاستاذ صلاح عنداللطيف، في

ومراجعة، لم تشر، كما أسلقتْ، الى محتوى

الكتاب التاني من محموعة ديوان

الأسساطيس، بلُّ توقفت عند مقطع من

استهلال أدونيس، وكنا بغنى عن الدخول

في مثل هذه النّفاصيل التي لا علاقة لها بمراجعة كتاب أرى لرّاماً عليّ بعد كل نلك

ان اطلع قراء «الحياة» على محتوى هذا الكتاب الذي تعرض لموضوع «الألهاة والبشر» وقدم عدداً من النصوص المهمة

التي تشكل في تراث سومر وأكاد وأشور

وفي تاريخ المعتقدات الدينية والفلسفية

مُرجِعاً أساسياً. وهذه النصوص، أقل ما

بقيال عنها أن التوراة تأثرت بها، وقد لا

نَعْالِي حَيِنَ نَقُولَ: نَقَلتَ عَنْهَا. ولا يستعنا

هنا عرض المواضيع التي تعرّض لها هذا

الكتاب الثَّاني. ٧ – اشتمل الكتاب الثاني على مجموعة

من ديوان الأسطاطيين، وكذا تود من

والمراجعة وتقديم الكتباب لقراء والصياقة

وابداء الرأي في ما هو جديد فيه. فالمسرح

الديئي السيومسري الذي سيجق المسترح

اليوناني بالف عام، هو جُنير مَثْلًا بِاهتمامً

البائنا وباحثينا ومثقفينا وقصيدة

والعادل المُعدَبِ، هي في أساس سُفر أيوب

التوراتي الذي لا برَّال يُحمل أثار مصاَّدره

الكنعانية/ العربية على رغم أتباته في

وقوة كلمته من كسر جناح ربح الجنوب،

فقد رفض شراب وطعام الحياة الابدية حين

مثل أمام إله السماء ونلك بسبب توصية

حُصه بِها إله الحكمة، هذه القصنة لا تزالُ

حتى اليوم محطّ اهتمام الباحثين لتاويل

والنسس، الذي ضمل «ايتانا» الى السماء

لا أزال أمل بالنسبة الى هذا الكتاب

تفتيشاً عن علاج لكي تلد زوجته وريثاً له!

مراجعةً تتناسب مع الجهد المبثول لنشره.

ومع تقديري للجهد الذي سوف يبذل

لمراجعته، أشكر الاستاذ عبداللطيف لأنه

أتاح لي مثل هذا العرض، وشكراً لوالحياة،

١ - نص المؤرخ البوناني بلوتارك حول ايزيس

۲ – تم عرض نلك بشكل مقصل في كتاب

٢ - عوضاً عن دوموزي. وفي هذه التسمية

مم الكلمة الصافية، لقاسم الشواف الصادر في

خطأ كرونولوجي، لأن تسمية تمور الأكادية أتت

ولصفحتها «تراث» التي تتسع لذلك.

العام ١٩٦٩ عن دار الأجيال بيمشق.

وأوزيريس، لا يجهله أحد.

وكم هي طليّة وممتعة قصعة الحشة

أما داداباء الذي تمكن بسبب حكمته

التوراة اليهودية.

قاسم الشواف.

יואיי פייוני צייוני צייוני צייוני ויאני

لهت تنار من ال

نيد الركز الثا

The state of the s

يسيمو بعار كي الي عبد

and again to make & ...

age it the joins were

للمحائي غي المحطوف

بينيم فللمطو في فرية

بيعوسران ليرفو العبيده

into the state of the same

The secretary of the Court

Marine Tymes 1

وشر البقطق الوخر

in pulse with your .

سينعشش خو سطاني ا

The state of the same

The State of the S

يمهدها غوجي التساعل أ

درم ويشبو التسقر العد

يقوصب كلبوس إراق منه عن

استوط فللمس وسعد ال

يريضوح بعبي ككرمس كليتي

بينهد بسحة متحارقوا

بيتوسي وثبز تجسده

مسمر أن التأميرات ا

mark with the same

والنفي الشمعالي والمو

ور و فيد الشعيب الله ا

سننشرب بغاؤه وكا

يواغ كنو اللهم عالم الأله

Parky Sunda Steel Se

يتصويدهم فد التساقية في المعيد

Marine intermed with

والمراب المرافية وسووي

دسس فلعرب ألفنون

Made James Samuel

وغي طؤنتر الجعيم

Harris war war

decrees in the same

ساملة فتريق وهر سه

سايدوية وي في عملاق

رمادي المحتوة فأألة الليق

A STATE STAT

ASSA CONT.

改集で 美含金砂 シャード・ギブ

with the first first

Frank fre gunn

و خمي الشهندية اللج

Frederick AT James ...

25 Fr Browned &

F. 42

د. سوسسو

يسوب بنؤيمت

شار العدالة العوام

the same and my

Jan production

المعتداء المتعانية

See of some make

ر الله الله المورد المتسلم. رواتها عدد الله د

many many

(and the second

إينال يوبث سمد

فيديونه للمودفد

إلى مؤسر مد سر

أسال المسارس

والمساوعين عو

your out of the

المستعدات ووفو

المعادد والمستعدد

And market

يهاين شب للوسي

الماس مسارية

يتوس سسنو دندس

وسعد فسعمو فسيد مط

. پيريني عيما ۾ساند

په شدس مستند ده

يونون ومار الماعفاء

يوبر عسارات الشبيسي

. - - - - - -

إشب عور

Name - VA

1

A- -- F.

ا الله المنظول الما الله المنظول الما

ملاحظات على مراجعة «ديوان الأساطير» في جزئه الثاني

قاسم الشواف

🗷 صندر عن «دار السناقي» في بيتروت، تحت عنوان والألهة والبشيرية الكتاب الثاني من مجموعة «بيوان الأساطير». يعرضُ الكتباب نصبوص سيومس وبابل وأشبور المرتبطة بهذا الموضوع، والتي تقلها الى العربية وعلق عليها قآسم الشواف، وقدّم لها وأشرف عليها أبونيس.

وفي عديها الصادر في الحادي عشر من اللولِّ (سُبِتِمِير) المَاضَيِّ، نَسْرِتَ «الحياة، مقالاً بقلم الاستاذ صلاحٌ عبداللطيف، حمل في صفحة دترات، تصنيف اسراجعة، وأعشمادأ على هذا التصنيف، استطيع القول اننى للمرة الأولى اشهد اصراجعة لكتاب مؤلف من ١٤٥ صفحة، لا تراجع غير مقطع صغير من استهلال لأدونيس، قدُّم بموحيه محموعة كتب سوف تصدر. وفي هُذُهُ أَثْرُاحِهِ أَبِضِناً، مُللَّمَظَةَ تَكَادُ تَكُونُ اعتسراضاً، لأنَّ المسرجم شكر اودنيس، لوضعة مكتبته تحت تصرّفه. ومن المفيد التوضيح بأن الشكر المشار اليه لم يرد سوى في الْكتاب الأولِ، المتضمن «أناشْيُد الحبُّ السومرية، ولمّ يُثبته الكتاب الثانيّ. ومن المفيد ايضاً ان نقدم بصدد هذه «المراجعة» الإنضاجات التالية:

١ - ملا الراجعُ خمسة أعمدة كاملة ليعلمنا بأن أدونيس نسى بأن عبداً من الشعراء اعتموا بالاسطورة، سواء كان نلك في بطون الكتب القديمة، ام في أعمال رواد التَّجِيدُ في شُعرنا الْحييثُ أَمْثال المَازَنَّي، والعقاد، وآلياس ابي شبكة، وعلى محموّد طه وغيرهم من النين استخدموا آلاسطورة بشكل أو بلخر .. ومن المؤكد أن أدونيس لا يجهل نلك.

يدعم الاستثاذ صبلاح عبيداللطيف رايه في أمثلة شملت اهتمام المازني بأسطورة «أورفنوس» اليونانية واهتمام العقاد في اشاراته الى بكاء الهة الحب «فينوس، علىّ جثة «أدونيس»، ويشير كذلك ألى اهتمام الياس ابي شبكة بالعهد القديم التوراتي واهتمام سعيد عقل بفينيقية اقدموس هذه الأمسئلة هي بليل لا جمدل فيه على اهتمام الشعراء بالإسطورة المستقاة من المصادر اليونانية واو أن يعضها تعرّض لقصة ايزيس وأوزيريس بتاثير فرعوني (١) او لقصة قنموس واخته اوروبا بتأثيرً فينيقي. كما استلهم بعض الشعراء مصادر العهد القديم، التي نُعرف اليوم من أين أتي معظمها. ويعلم الراجع من نون ريب ان أدونيس لا يجهل كل ذلك، وهو الذي عمد في استهالاله الى الإشارة بأن الاقتصام بالاسطورة أصبح اليوم أكثر اتساعا وأصبح أهتماماً ثقافياً، ولم يعد مجرد اهتمام شعري. وما تسعى اليه مجموعة اليوان الأساطير، هو تقبيم أساطير سومر ابل واشدور وكنعسان الساحل وأرام ليستساني، وأسساطيس وادي النيل، في وصبها الأصلية، أي التصوص التي لم ضع للتحوير والتاويل، لتكون تحت صرف الكتاب والشبعيراء والباحثين، ودارسي تاريخ الفكر الفلسفي والبيني

٧ - وإذا مسا شكر قساسم الشسواف

لا يعنى أن المترجم لم يعتمد مصادر أحرى ليست في مكتبة أدونيس. وما القائدة من تعداد أسماء الباحثين والعلماء الأجانب النين اهتموا بالنصوص السوسرية والاكابية والأشورية الذين نعرفهم وتعرف ايضاً أن النصوص الأوغاريتية مثلاً التي لم يعض على اكتشافها سوى مُصفَ قرنً ونيف، قد مسدر عنها بين عامي ١٩٢٩ و١٩٧٨، مــا بريد عن أربعين الف كــــــاب وَّبِحِثْ ومِقَالٌ فِّي مُلِّذِّتُكُ لَا لَعْنَاتٍ، وَهِيْ تدرَّس في أربعين جامعة عالمية! وهلُ مُنَّ فائدة في تعداد اسماء هؤلاء الساحيين بالنسية ألى قراء «الحياة»

٣ - في مقال عبداللطيف، مبخل الم

مدلول الأسطورة والخرافة. ونشكره على هذه الإشبارة، لأن ذلك يتبع لنا أن تشرح للقارئ الكريم بان تسميلة الاسطورة في وطنبا، الذي عرف الكتابة منذ بداية الألفُ النَّالِثُ لما قُبلُ الْمُسلاد، تتوافقٌ مع كونها تاليفأ مسطورأ حطته البنا الواح فخارية تُطَرِّت عليها اساطيرنا او حَملَّته النِّنَا اوراقَ برديٌّ أو اسطحَـةٌ حـَجِـرية سُطرَت عليها أو نقشت معتقدات كهنة مصر ومآثر فراعنتها. وفي ذلك ما يشمل التسمية، اما للحتوى والقرآءات المتعبدة لهذه الاساطير، وبصبورة عامة، محتوى أساطير جميع الشُعوب، فقد أشرنا في التوضيح المرافق للكتاب الأول من مجموعة «بيوار الأساطير» الى رمزية وعمق محتواها (النسفحات ١٥ -١٨)، وأشرنا بشكل ضاص ألى ما أسميناه بالفكر «الميستى» او الميستسولوجي او الأسطوري، وقبلنا تعبير «الأسطوري» بعد ابعاده عنَّ معنى الخرافة الكانَّعة.

ونضيف هناء لمصلحة توضيح أبعد

مدى بأن تُعريفاً جديداً لتعبير ومستوس اليوناني، بدأ اطلاقه مع نهاية الربع الأول من هذا ٱلقرن، من قبل ٱلعلماء والباَّحـثين النين اسقطوا على الميشولوجيا نظرة جديدة واخرجوا تعبير «ميتوس» من معناه القبديم الرائج، والذي كِنانَ يعِني «قنصية خرافيية» أو «تخبيلاً كانباً» أو دوهماً» وأعادوا له اعتباره باعطائه معنى يتفق مع نظرة المجتمعات القديمة لما اسميناه القصة الميتة او الإسطورة. وهذه القصص عاشتها المتمعات القسمة كأحداث حقيقية وقصص مقدسة وءذات مغزىء يُحتذى بها. ابطالها الهة وقوى خلاقة، وزمنها هو «زمن البيدء، أو «الزمن المكثف، المثبيع بالقبوى الخُـلاقِـة والغَـاعلة (٣). وبهـذا المفـهـوم الحديث لتعبير دميثوس، أمكن تحريره من العقلانية اليونانية التي أسهمت في تفريفه من قيمه الدينية والميتافيريائية ومن قدسيته، وبهذا الصدد، يمكن الرجوع الي مؤلفات البآحث المعروف مرسيا ايلياد وهو أحد النين تعصَّقوا في مفهوم الفكر الميثي والذي يضيف بدوره قوله: «ثم جاء التفكير " اليبهودي - المسيحي، ليرمي في مجالًا الكنب والوهم كل ما لم يكن مبرراً او مصنقأ عليه في أحد العهدين القديم

 ٤ - ويصيد ترجمة نصوصنا القديمة، لا دّ من الرجوع بالنسبة الى النص الواحد الى جميع ما توافر من ترجمات ومقارنتها ويشكل خياص اعشمياد احبث منا تثبير وبالطبع، فإن المرجع الرئيسي بالنسبة الى لنصوص السومية، هو كرامر عبالد السومبريات، مع الاشبارة الى أنه نظراً الى صعوبات اللغة السومرية، التي تحتمل كل كلمة منها قراءات متعددة، فإن كرامر يعدل ا هو بنفسه ترجماته من وقت لأخر، وهذا ما

اشبرت البيه في عرضي للايضناهات حول ترجِمة «اتاشيد الحب السومرية» موضوع الكتبات الأول. وهذه الأنصباحيات، تشترتها «الحياة» في عددها الصادر في ١٨ ايلول (سبتمبر) دن العام الماضي، ولا ضرورة لتكرار ما ورد فيها من معلومات تبرر بعض الفروق ما بين الترجمات، سواء نقلها الى اللغة العربية قاسم الشواف ام على الشوك نقول ذلك لأن عبداللطيف يشير الى كتاب الاستاذ على الشوك «من روائع الشبعر السومريء وهو ترجمة لكتاب العالم كرامر بمشاركة بيان ولكستين، الصادر عن دار

الفولكورية، تعرَفّت علّى الالهة ألسومرية إنابًا من ضمن ما نشره كرامر حول قصائد سُومر الشعرية (١٩٧٩) ومن ضَمَن طقوس «الرّواج المقــدس» (١٩٦٩). وكـــانت هذه الباحثة تفتش عن شخصية لإلهة تجعلها محوراً لقراءاتها الجامعية، فوجدت في إِنَانَا صَّالِتُهَا، لأَنْ إِنَانَا كَانَتَ فَي الوَقَتُّ تُفسه ابنة لإله القمان يرمار اليها كوكب الرَّهْرَةُ، وهي ملكة السيسمساء والأرضْ المسؤولة عن خصوبة الأرض والأرضام وبستب تزولها الى العالم السفلي والصنعود منه، عرفت اللوت والبعث. وكماً تقول عنها الباحثة ديان: مكانت إلهة بكل معنى الكلمة، هذا ما حدا بها لتبنَّى انانا في عرضها لمحاضراتها في جأسعة سُيِّمُونْزُ كُوليدج، الأميركية. ولدَّتْ بعد ذلك فترة الكتاب المشترك مع كرامر الذي يشير الاستناذ صلاح عبداللطيف الى ان الاستاد على الشوك ترجمه او ترجم بعضاً منه. ويصِّل هنا الى المفارية بين ترجمتي كل من

نقسها، وربت في كتاب على الشبوك تحت عنوانْ والغُرل بيِّن إناناْ وتموُّوز، (٣). وهذه القصيدة هي حوار بين إنانا والإله الشَّمس اوتو ولا حصفور فيها لدوم وزي ولو ان اوتو يقترح بوسوزي في النهاية ليكون قُــريِّنْاً لإنانَا ۗ النِّي تَصَــرجُّ بدورها بأنهــا تَفَضَّلُ الفَلاح.

الترجمتان تلتقيان تمامأ، وفيما عدا

وإذا ما عبينا الى الكتباب الأول عن أناشيد الحب السومرية الذي اعتمد نص كرامر العام ١٩٨٩، بيثما تعود التصوص المعتمدة من قبل الباحثة بيان الى العام ١٩٨٣، بالحظ القارئ لحترام ترجمة قاسم الشواف لأرقام الأسطر في القصيدة كسا اوردها كرامر بحيث تصَّمن النَّص ١٤١ سطرأ، بيثما أهمل كتباب الباحثة بيان ترقيم الأسطر ومزج نصوصاً عدة كما أشرتا الى تلك اغلام. وفي كل الأحوال، وفيما عدا فروقات في مطلع الْقصيدتين مرجَّعها كرامر نفسهٌ،

نشر هارير ورو في نيويورك العام ١٩٨٣. وبيان ولتستين هي باحثة في القصص

قاسم الشواف وعلى الشوك هُ ومَّع ان المقارنة بين الفصين تتعلق بقصيدة رقمها ١١، اوردها الكتاب الأول من سجموعة بيوان الأساطير وليس الكتاب الثانى موضوع المراجعة متحت عنوان وإنانا تَصْضَل الفَّلاح والأله اوتو بعدٌ فرأش العرس لدوموري، فلا مانع لدينا من الدخول في هذه المقارنة:

يعتبر الاستاذ عبداللطيف بأن القصيدة

الخطأ في تسمية تمور عوضاً عن دوموري الذي نعشقد بانه حيث سهواً من قبلً الاستناذ عبداللطيف، ولدى الرجوع الي المصدر المعتمد من قبل على الشوك، تبين ان عنوان «الغزل…» هو عنوان عام وضعته الباحثة ديان ولكستين نفسها لمجموعة النصوص التي أوردتها حول مرحلة نضوج إنانا كأنثى واستعدادها لتقبل الغزل ولقبول الرجل في طقس زواج مقدس يرمز الى الخسصب والإخسمساب، وتحت هذا العنوان شمل المصندر الشار البه الصفحات (٢٩ - ٥١). وبالإضافة الى ذلك، فإن ديان ولكستين أوضحت بنفسها بانها جمعت بين نصوص عدة تخدم الموضوع نفسه واضعة بين القاطع المتلفة رسماً يرمز لكوكب الرَّهْرَةُ يَفْصُلُ فَيِمَا بِينَهَا، وَيِنْبِهُ القَّارِئُ بِأَنْهُ انتقل ألى نص أخر . أما كرامر فيشير بنفسه في مقدمته الي هذه الناحية امانة منه بالنسبة الى قارئه.

أول مدينة للعلم في الاسلام

الصالحية في سفح قاسيون...

اسرة مقدسية حنبلية بنت مدينة للعلم والتعبد

الناشر: دار طلاس - بمشق ١٩٩٧. راجعه: وسيم الأحمر.

الكتاب: مدينة للعلم = أل القدامة والصبالحية.

المؤلف: شاكر مصطفى،

لعل الصالحية هي البلد الوحيد في التاريخ الإسلامي الذي نشبا كشركز علمي وليس كمركز سيّاسيُّ او اقتّصادي او عسكريّ كما كانت المدن عادة. فالصالحية لم يينها طوك بل شبوخ فلاحون فلسطينيو الأصل، جعلوها مبينة للعلم فكانت ظاهرة حضارية فريدة، ترافق فيها تاريخ اسرة ال القدامة بناة المسنة قسرب معشق، مع تاريخ بلدة العلم لمدة تقترب من اربعة قرون حافلة بمنجرات واحداث مهمة تشغل صفحات عدة في تاريخ الفكر العربي الاسلامي خلال العصر الملوكي في الشنام منذ بدات تظهر اسرة القدامة في دَمْشُقٌ اواسطُ القرنُ السادسّ الهجري (١٢م)، حيث سكنتِ بقعة جرداء في سفح جبل قاسيون وحولتها الى تجمع سكني عرف باسم الصالحية، أخرج مئات من العلماء على مدى قرون،

قبل ان تندمج الصالحية تدريجاً بدمشق." يروي الدكتور شاكر مصطفى تاريخ الصالحيا وال القدامة موضحاً نشاتها وخدماتها للعلم والحضارة، فيبدأ بانتشار المذهب الحنبلي في القيس على يد أبي الفرج عبدالواحد بن محم الشيرازي الهارب من منازعات المذاهب في يغداد الي فلسطين، حيث نشر مـذهب الامـام ابن حنبل حـتى تشكلت كتلة حنبلية واضحة نقلت نزاع الأشاعرة والحنابلة الى فلسطين وصيار لها أتباع من المريدين والعامة، وثلثُ قبل انتقاله الى بمشقّ ووفاته فيها سنة ٨٦٦هـ. وكان أحد اتباعه شيخًا قروياً بدعى قدامة بن مقدام بن نصر بن عبدالله، جاءً مع أُحْيِه الى الشيرازي، وسالاه ان يدعو له بحفظ القرآن. وظل بنو قدامة منَّ بعده يعتقدون بان ما حققوه كان بركة

اما نشاط آل قدامة فيدا بمقاومتهم الاحتلال الصليحيي بمزيد من التحصيب بالايمان والورع والتقوى، إذ كان محمد بن قدامة ثم ابنه أحمد وحفيده مجمد ابو عمر يخطبون بالناس ويحرضون الفسلامين على الانصسراف للدين وترك العسمل في الأرض للقرنجية. وتنبيه مساحب اقطاع قبريةً الجُماعيلياتٌ لنشاط الشيخ احمد وتحدث بقَتَّله، فقرَّر الشبيخ الهرب الى دمشق حيث كان درس فيها ووصلها في عهد نورالدين بن زنكي مع ثلاثة من أهله سنة ٥٥١ هـ/ ١٥٦م، وساعدهم الحنابلة في نمشق بالسكن في <mark>مسجد أبي صالح. لكنهم وأجهواً</mark> صعوبات كثيرةً، منها الظرُّوف الصَّحية السيئة ضمن المسجد، اضافة لمصاعب منشبية إذ كأنت الحتبليلة متحسوبة الإنتشبار وليس سنهللأ على الشافعيين والحنفيين تقبل هؤلاء المقادسة في دمشق ونتيجة للظروف القاسية قرر الشبيخ احمد كبير المقادسة تغيير المنزل، وبعد محاولات عدة اتجِهت الأنظار الى سفح قاسيون حيث يمر نهر يزيد (أحد فروع بردى)، ولم تكن الأرض زراعية انما خلاء يدفن فيها بعض الفقراء موتاهم ويحيطها الناس ببعض الفضائل الشرافية والأساطير لوجود عدد من الكهوف والمفاور، كمغارة الجوع (الجوعية) ومغارة الدم (دم هابيل) وكهف جبريل (حيث تلقي أدم العزاء بابئه هابيل). ومع ذلك انتـقل المقــادســة الى ســفح فأسيون واختاروا طريق العلم مبوردأ للعيش وهجروا الزراعة نهائياً، فَيُنُوا ثلاثة بِيُوت اصبحت عشرة بعد عام وكانت المنازل متلاصقة لها باب واحد. ودعيت المجموعة السكنية بالصالحية نسية

صاحب المسجد حيث كانوا يسكنون، وانسحب اللقب على المكان في سفح قاسيون. دعد موت الشيخ أحمد بدأت سرحلة جسية في تا، نُخَ أسرته ومنزَّله ترافقُ فيها توسع الحيِّ وارتشاره مع برور الأسرة واشتهار رجالها.

ورقدت الجماعة القدامية الأولى هجرة متصلة من العناصر القروية الجماعيلية والمقدسية والنابلسية من فلسطينُ مُنَّهم من ياتي للدراسسة والعسودة، والأغلبية للاستقرار، وحتى بعد تحرير فلسطين على يد صلاح الدين لم يرجع المهاجرون المقاسعة اليها، يل ظلت حركة الهجرة بالعكس متجهة من فلسطن لى الصالحية، وكان محور حركة الأسرة القدامية أيا. عمر محمد بن الشيخ أحمد المولود في جماعيل سية ٨٢٥ هـ وكان هاجر الى بمشق سنة ١٥٥ هـ وحفظ القرآن الكريم وأحد الصديث عن شيوخ دمشق ثم مصر . وظل رأس الجماعة نصف قرن حتَّى توفي سِنةٍ ٦٠٧ هـ، ولعل أهم أعماله صؤسسة علمية حنبلية تمصورت صولها نشاطات رجال الأسبرة وجنبت المريدين والطلاب، وأنشا بجانب مدرسة أبيه الى الشرق على نهر يزيد مدرسة ما تزال اطلالها الى اليوم تحمل اسمه «المدرسة العمرية». وحول ابو عمر الجيل الناشئ كله من أسرته والأسر المهاجرة معها الى جيل علماء وطلبة علم أظهر عنداً من كبار العلماء أكتوا سمعة وقوة اللؤسسة الحنبلية الناشئة على جبل قاسيون، وجروا في الوقت نفسه الأجيال التالية

لَى الدُطُ الانتاجي - المُعَاشِي نفسه: خط العُلم. يتحدث المؤلف عن الصالحية خلال العصر الملوكي بعد سنة ١٥٨هـ إذ كانت أستكملت حاجتها من النشباط العصراني والسكاني والمؤسسات العامة والأسواق... ولم يعد القداميون اعلام العلم الوحينين منها، ولم تعد وحددة المذهب الحنبلي أو وحددة الشَّياطُ فُتَابِعِتُ الصَّالِحِيةِ حَياتِهَا ۚ الرَّبَيْبِةَ لَكُنَّهَا أصيبت مع يمشق بضربتين قاسيتين الأولى سنة ٦٩٩هـ حين نزل جيش التتار بقيادة قازان وشرع بالنهب وهدم الدور واحراقها وأسر الناس وقتلهم وطالتُ ينهم الترآثُ العلمي فنهبوا كتباً كثيرة في. الرباط الناصري والمرسمة الضيائية وضرائة ابن الرَّوري. وما كَانَّتَ الصَّالحية تسَّتَرُد نشَّاطَهَا بعْدُّ رُوال الرعب التشري حستى تلقت ضربة أخرى من تَيْمُورَلِنْكُ سُنَة ٨٠٣هـ / ١٤٠١م إذ عسكر جنده بسفح قاسيون وتوغلوا في الغوطة والصالحية ينهبون ما شاؤون، وقُتل كثير من العلماء منهم المحدث عمر بن مُحمد بن عبدالهادي واخته المحدثة فاطمة. ونهضتُ الصالحية بعد النكبة التيمورية وعرفت ازبهار ألا باس به، قَعْاد بعضُ المُنشَاتُ لَلْطَهُ وَرَ مِثْلُ: دَارِينَ . للقرأن (الاسعرتية والدلامية)، وما تزال الدلامية موجودة حتى اليوم مع الجامع المتصل بها، كما ظهر ،

بعض الزواياً والترب. يلخص الباحث أثر ال القدامة بأنهم خدموا الفكر الدينى الاسلامي باعطاء طرقه التقليدية حبوبة وْبِحَاْصِة فَيْ عَلَّم الحَّنِيثَ، فسأَهْمُوا بِنُور أَسَاسَيْ فَيَّا اشاعـة المُنْهِبِ الحَنْبِلِي وِبِلُورة الفَّهَ، وتَنْطَلِ مَنْ وشاركوا بزيادة التراث الفكري الاسلامي وحفظه بينا الَّفُوهُ مِنْ مُنَّاتِ الْكِتْبِ الْمُهِمَةِ. وَمَا كُتْبُوهُ بِخُطُوطُهُمْ يصل الى ألف كتاب ورسالة، اضافة الى آلوف الكتيجُ ﴿ التراثية المحفوظة في مكتباتهم. ما سمح ببقاط بعضها حتى اليوم. أمَّا بورهم في التربية والتعليُّجُ ﴿ فكان واضحاً على أمتداد القرون التي برزوا فيها وُدِفَ عَسُوا المَرَاةِ الَّي السَّعَلَمِ حَسْتَى مِرزَّ مِنْ نَسِسَائِهِمْ ۖ العالمات وحاملات القاب العلم. وعلى مستوى السلوك الاجشماعي أسهم المقادسية بأشاعة النماذج المثلي

النصيرَةُ، فيمًا ابتدَعته هذه المنطقة في نتاجها ذي الأبعاد الإنسانية المنفتحة على

ولتكون بشكل خاص مرجعا لشقافتنا

موجد لا انقطاع فيه.

🗷 يقتني متحف تيمجاد، للوقع التباريخي والأثري القبيم بمنطقة الأوراس بالجزائر، كثيرا من قطع الفسيفساء التي تعود الى العسصور الرومسانيسة والسحرنطية، لا تزال تصبيفظ برونقها وجمالها الستمد من بقة رسىومىها وتنوع الوانها، وُتقف شاهدة على مرور حضارة عريقة بهذه الأرض قامت حقبة من الزَّمن ثم بانت مخلفة معالمها وأثارها.

تضيم لحيدي قاعيات للتحف

لوحة لنيان الهة الصيد والطبيعة في الاسطورة وأكتيون الصياد الذي حلت عليه اللعنة وحول الى طبيّ، مـزقـتـه كـلابه. وقـد احــتل الإطأر الأبيض للوحسة إفسريز رسمت عليه اشكال هندسية تتفرع منها منجنبات تقبيقية تحمل عناقيد عنب بنفسجي وإخضر مائل للاصغرار، وعصفوراً أحْضر بنيل طويل على الجهة اليمني ويبسو رسم العناقسد والأوراق الصبغيرة ميسطأء اميا الثركيب فَفِي غَالِيةِ الْأَتْقَانِ. ولا يبدُو أَي ثراكب للعناصس الرخسرفيي المنكسورة. وفي الداخل شسبكة مسئنة سوداء وشبكة حمراء، أما المربعات التي تشكل أرضية الرسم الفسيفسائي فلا يتعدى ضلعها السئتيمتر الوّاحد،

ابيض، في الوسط تيان حسائميّة على ركبتيها في الماء مستبيرة براسها الى اليمين وهي تمد يدها البيمني الى المصب المتدفق من اعلى وتحدل جواهر ثمينة. ويلف مقدمة راسها حرام يلقى بشعرها على كتفيها. وفي أعلى اللوحة لا نكاد نرى سيوى شبعير شيخص ومعطفه الأحمر الذي يتعكس في الْمَاء. وقسسه زين نَراعي ديانَ ومعصميها آربع أساور نهبية وعلى الجانبين نساء واقفات على الصخور يسكبن الماء في المصب

وبيدو عمق اللوحة المركزية

بطريقة محكمة أذ يمكن تقسيم اللوحة الى أجزاء فنبة. فمساحة الماء والصخور التي يُحتبئ بينها اكتبيون (الشخص ذو المعطف الأحمر) منفصلة تماماً عن العمق الأبيض للوحة. ولقد تدت معالجة الصخور على شكل كتلة واحدة من غير تفاصيل. أما الزخرفة النباتية فلا تحمل آية خصوصية واقعية، فالجنوع ملساء والتوريق ويحتفظ التحف بلوحة اخرى تدمل اسم ءائت صار فينيسء تحاط بإطار بحمل زخارف نبأتية من أوراق الأكناسبية الخنصراء لم يتبق منه سوى جبزئه السفلم وبعض الإجزاء من الجانبين. أما

الجرَّء العلوي من الاطأر فقد أتلف كلية: شيكات بالوان مسعدة، صغراء وسوداء ويبيضاء اسا الشكل فيحتل جناتبنا باكمله ويحتوي على باقة مركرية، وهو أكثر ما في فسيفساء تيصَّجاد من الباقات وأقعية وحيوية. ونجسد داخل اللوحسة، وعلى خلفية بيضاء فبنبس مستلقية على مؤخرة مخلوق بصري ذى لحبة ومستندة من الجهة الأخرى الى مخلوق اخر أمرد، تصمل في

ينها البسني تاجساً فيوق راس المخلوق البيجيري وفي يسيراها المرفوعة وشباح وردي بمسكه المخلوق من طرفه الأخر، ويبدو المخلوق البسحسري الأسطوري (نصفه حصان ونصه انسان) قوي البنية، عضلاته بارزة، رسم شعرة ولحيته على مربعات سوداء ورسادية صائلة الى الخصرار، واطراقه مرفوعة، مما يوحى بأنه يحمل فينيس على موخرته، ويمتد نيله الى مقدمة اللوحة. وفى الخلف مخلوق أشر أصغر سناً لا يكاد يظهر منه الا الرأس، وقد بدا وهو يسند فينيس انضنأ والى اليسمين يظهسر لون نيله الأخضر الفاتح وثمة بلفين يسبح عند حوافر المخلوق السحرى.

والبنجير منجبود في اللوجيّة



فسيفساء ثيمجاد في الجزائر مسشكل من الخُؤوس والقلوب،

والتي نميسز منها تلك اللوحية

الكبيرة التي يفوق ضلعها ثلاثة

أمشار، تحمل خلفية بمضاء

ومربعاً مركزياً محاطاً من ثلاثة

أضلاع بشريط من عناصر زخرفية

متكررة بانتظام. فشكل قاعدة

الاطار ذي الزخرفة النباتية برئسم

داخل دائرة نضم أربع كـــؤوس

مشكلة من انصاف أوراق صفراء

تنفتح الى الخارج عَلَى خلفية

سوداء برُهرة في المُركز وانصاف

أوراق خنضسراء تجاوز الكؤوس

ترسم في المصلعات شكل قلب،

وفى الداخل بوجيد ميربع أبيض

ترتسم فيه دوائر سوداء وييضاء

وحمراء ثم مربع احمر ومربع

بخطوط أفقية خضراء على خلفية بيضاء. ولا يوجد أي خط فاصل بين عنصري البحر والسماء في

ويضيل الى المشامل أنه أصام لوحة حقيقية في غاية التركيب والاتقان حيث تقنية القسيفساء تأتى صحباكاة للرسم، أذ فلاحظ تعارضنا واضحا بين صورة العضّلات القوية للمخلوق التي يسيطر عليها اللون الأحمر وجسد المرأة الذي تشكله مسريعسات من الأبيض والبئى وخطوط خُـضُراء تَشْكُلُ الظَّلَالُ. وبعد هذا الأسلوب ذاته واحداً من أكبر

أساليب فن الفسيفساء والذي انتج في افريقيا اعمالاً وانعة. وثعة فسيفساء زخرفية بإطار

وحول المربع المركري يصيط شريط أسود بالأضلاع الأربعة، وتتشكل داخل المربع لوحسات مركرية على خلفية بيضاء تشكيلاً هنسياً، اذ تقسمه خطوط وسطية الى اربعة مربعات صغيرة حول سداسي أضلاع مركزي، ويقسم كل مربع بدوره الى اربعة مثلثات تضم بداخلها ورقتى اكاسيا متقاطعتين أو تُصفي ورقتان مطويتان على شكل قلب. وُمن القَمم تنطُّلُق توريقات خنضسراء ورسابية تحسل وردة

عملأ مهمأ لنراسة تطور أسلوب

هذا القن، وقيما يمكن العثور على

غناصر خاصة بأسلوب متميز

قوامه انصاف اوراق الإكاسييا

والفلوب الحسسراء والاشكال

البيينضوية السبودان، وتغطي

قلوب الإكاسيا مربعات اخرى، اذّ

تصادفنا على مساحة أحدى

اللوحيات سلسلة من المربعيات

تضم قلوباً مشكلة من انمساف

أوراق الأكاسيا الصغراء المنطوية

على خلفية حمراء، وتحد هذه

القلوب سنداسي أضبلاع ابيض

يرتسم بداخله مربع أسود يحمل

وَهُنَّاكَ اشْكَالَ أَحْسِرَى عَلَى

صورة صلبان تفرق بين المربعات،

لؤلؤة بيضاء.

لوتس حسمسراء وفي الأشكال السداسية رسمت عصاقير. وفى لوحة اخرى بقترن وجود شكل القلب بشكل النواقسيس تشكيلة زهرية خضراء تنطلق من والأشكال هذا مسرسسومسة من مربع احمر صغير. وبين القلوب، أنصاف أوراق الأكاسيا، وداخل النواقيس توجد أزهار، بينسا بمتحد التسوريق داخل القلوب. ويغطى المساحة الموجمودة بين قمم النواقيس وقمم القلوب بأقأة نباتية تتولد من اتحاد انصاف السلاسل الرُدُرفية التي تشكل قــمم القلوب. وعند قـــاعــدة النواقيس توجد أربعة أشكال في اتجام بينما يجهل عند الأشكال المحشمل وجنودها في الاتجناه الثناني ويعد تطبيق هذا الشكل الرُحْرَفَي المغلق في فسيفساء تيمجاد فريداً من توعه، اذ يمثل

وسوداء وسط أفسلام المربعات. وفي قاعدة المزهريات مربعات حمراء تصمل صلبانا صغيرة . وتعشر في لوحة اخرى على قلوب الإكاسيا الوربية اللون، في فسيفساء زهرية كبيرة ذات خلفية بيضّاء ترتسم فوق مربع ضمت زواياه سداسيات ومعينأ وسط كُلُّ صَلَّع مِنْ أَضَّالُاعَهُ. وقي اللَّركِرْ اربعة قُلُوبِ اكاسيا وربيَّة حول

إنها انصاف أوراق الأكاسيا

الخضبراء تتمعد لترسع مرهربة

بعنق ضبيق على أرضية سوداء،

ومن أعناق هذه المزهريات تنطلق فنحنيات تجمعها مثنى مثنيء

وأزهار رباعية القصوص خضراء

ومن مجموعة أوراق الأكاسيا الْخَصْرَاء، تَنطلق سَيقان تلتقي عند الزوايا راسمة قلباً كبيراً. اما السداسيات البيضاء الموجونة في زوايا المربع فتقوم على خلفية ستوداء، وهي تحسمل أزهاراً وتوريقات، بينما تحمل معينات الاضلاع السوداء صلباناً. وتشكل القسيقساء التي يقيت مجهولة الى مستهل هذا القرن أحد الإعسال الرائدة الكبري في اسلوب تيمجاد الفسيغمسائي الزهري. وهو بمشابة نصاح فيّ التركيب الذي يجمع بين الشكل التنفيذ والتئويع وتصقيق التوازن والغنى والروعة. فشكل قلوب الإكسسيسا الخنضيراء

البسيط والقدرة الكبيرة على والصفراء على خلفية وردية يقدم في هذه الاعتمال ببراعية فاتَّقة يصّعب معها كل وصف أو تحليل، ويشجسد الغنى خصوصاً في اللون، حيث يتسعارض اللون الأبيض والاستسود والوردي والاخسفسر، وتتسوازن في الوقت تُفسه. كما يمارس الضوء تأثيراً قوياً على التوريق لا سيما الاصبقير والاختضين بالإنعكاس الأبيض الذي يمنح اللوصة كلها انطباعاً بالحيوية...

الانسان العلم والتقوى بما عرف عنهم من الورع والزهد، وكانوا أمثلة في الجمع بين العلم والعمل.

قال رسول الله صلى الله عليه وسلم:

مُمِسُّ صَلَوَاتَ كَتَبِهُنُّ الله عَلَى الْعَبَادِ ، مِن أَتَى بِمِن بِتَمَا مِمَنُّ كَان له عند الله عُنَهَدُ أنْ يَحَذَلُهُ الْجَنَّةِ، وَمِنْ لَمْ يَأْتُ بِهِنَ ۖ فَلِيسُ لَهُ عَنْد الله عهدُ أنْ يدخلهُ الجنة ، إنْ شَاءً عذَبهُ . وإن شَاءَ ادخلهُ الجنة.

العشاء	المغرب	الغصر	الظهر	الشروق	القجر	المدينة				
14.77	15. 51	10.77	17 · Y	7 15	0,11	مكة الكرمة				
14.77	TY PT	32 45	17Y	7,10	۵.۰۰	السينة النورة				
1A TY	17 -7	35 79	11 73	0.53	£.Y+	القعس الممثلة				
14.05	1V 40	10 17	17 -Y	3,13	0.01	ابوظبي				
1A 31	15.30	15.51	11,72	37.5	£.\A	٠ لئنانة ٠				
15 7-	1A 1+	10 51	17.77	3.01	0.14	الجزائر				
וין גו	17.75	75.47	11.70.	47.0	£.TV	الخرطوم				
14.77	1V 1A	15 0.	11 70	0.54	17.3	الكويت				
15.1+	14 at	10,72	17 17	3.84	0.44	الرباط				
1A 07	38,37	12 PA	11 74	0.54	1.77	الرياض الرياض				
14,17	38, •3	16 TV	11 11	9,4*	2.15	: الدوحة القاهرة				
13.21	17 77	12 02	13,51	0.00	£.44					
1A Y1	38 -17	11 70	11 75	P. 5Y	£,1A	بيروت بغداد				
1A £0	74 AA	[to	13,1A	7,40	£ £ £	تونس				
14 - 4	14,41	10.37	17 +2	2.71	0,00	. موسق : جيبوتي				
1A 6%	14.54	10,10	11.05	a ei	1.11	ىشق				
1A 19	17. **	11.77	11 70	۸۳۸ ه	4,10					
151	14 eJ	14.77	18.00	7.10	2.04	ئلي شنعاء				
1A 14	17 27	10 11	11 EA	100	1 11	: طرابلس الغرب				
35 -7	\$V.77	30.00	11.01	3.34	£.\$A	عربس سرب				
14.14	14 .4	14,70	11,17	AT G	1.17	استو				
1A 54	W.TA	10 11	11 01	73,44	1.13	مقديشو				
14.07	19 49	10 -1	11 10	4 TA	£. Y 4	أ نواكثيوها.				
14 14	14 81	17 11	18 00	7 04	0,2T	ا تواهبوه ا ا نق رة				
15 74	3A +Y	10 84	17.70	7 69	0,14	ا معرف معران				
1A 50	14.14	A0 28	11.1A	7.*A	1.11	، طهران رُ اثنتا				
Y+ . 1Y	IA SP	13.14	17,11	¥ 77	9.00	1				
14 21	1A.+Y	10 17	50,07	V.11	0.08	، برلين				
Y34	YA TY	13.17	A7 71	A •V	7. YA	ا, بروكسيل				
Y+ . Y+	14.0V	17.70	11",177	A.11	177	باريس				
714	NA EV	17.10	37° TT	y, 25°	4.30	بحثيف				
19 07	14 17	10.0%	10 71	Y 11	0.55	روما				
14 7-	10 **	30 7.	17.77	Y, **	77.0	. سارلىيقۇ				
15.13	1V 7E	12.05	17.77	V 11	0.17	ا ستوكهوام				
14 54	1A +£	10 11	17.57	v ir	3.+1	. كوينهاغن				
15 TV	10 -2	10 16	17 27	V.Y7	a £1	لئنن .				
Y- 3V	14 77	17 -4	12 -1	A TÉ	7.00	ۇ, مىرىد				
15 74	14.1-	10 11	17.77	70.	A TA	نياوسيا				
14 51		17 **	17 05	V 17	0.54	إ واشتطن				
19 to	1.4 YV	1	17 tA	Y 10	D 1Y	🖟 اوتاوا				
17 20	1A 14	10 ET	11 1/1	1/4						
						53 × 11 ~				

إلى تقويم المركز الإسلامي في احن ـ الناسة

الونيس لوضعه مكتبته تحت تصرفه، فهذا فسيفساء تيمجاد الجزائرية:

خسارة الامارات وفوزان كبيران لكوريا وايران

وسارت الامور بصورة حسنة

للسعوديين الى أن تحلَّت الدقيقة

الد ٤٠ عندما طرد الحكم قائدهم

احمد جميل تاركاً فريقه بلعب بــــ

١٠ لاعسبين. وازاء هذا النقص

العندي في الصفوف السعونية

اضطر فيستر الى ارجاع خميس

العويران لمركز احمد جميل على

حسباب الوسط، وعندها استلم

الكويتسيسون زمسام السسيطرة

وفي الدقائق الاولى من الشوط

الثاني خطف بشار عبدالله هدف

التعادل اثر خطاين ارتكيهما

عددالله سليمان - البعيد عن

بتهديد مرمى الصادق في اكثر من

كرة، وتقدم الصقر احد ابرز لاعبى

الكويت الذي زجُ به ماتشْسالا فَيْ

الشوط الثاني وسيد اكثر من كرة

واثمر التهديد الكويتي عندما

خطف جمال مبارك هدف الفوز

الكويتي. ولم تجد منحاولات

فيستر في التغييرات عنيما اخرج

انشط اللاعبين الجابر والمهلل

وأنخل الجمعان والدوسري. ولم

ترق هذه التغييرات للسعوبيين

الحاضرين المباراة وكانوا يتمنون

انزال ابراهيم ماطر لاغلاق منطقة

الوسط بعبد رجبوع العبويران

لمسائنة النفاع. وأستمر ظهور

خالد مسعد بمستواه المتعنى

ودغاب، ابراهيم سويد حتى انه

خُسِيلُ للمستساهيين انه خارج

التشكيلة. وتابع للدَّافَع الصحفَّي

عقد بعد المباراة اوضح المدرب

فيستر المدرب السعودي ان فترة

اربعة ايام غير كافية لتغيير

طريقة الفريق. وعن سبب اشراكه

للتيماوي في منطقة الظهيس

الايمن عسرًا ذلَّك الى ان القسوة

الكويتية تتمثل في اللاعب بدر

وفي المؤتمر الصحافي الذي

مستوباته الجبدة.

خطيرة على المرمى السعودي.

وبدا اللاعبيون الكويتون

مستواه تماماً.

من عائض الحربي:



التصفيات الأسيوية المؤهلة لكأس العالم لكرة القدم ٨٨ وتلك عندما حيولوا تاخرهم في الشوط الاول الى فوز مستحق في الشوط الثاني (١/٢). واستربت ألكويت بعض عافيتها وقفزت الى المركز الثاني خلف المنتخب الإيراني الذي هزم الصبن بمبولة (١/٤) في طهران.

واستحقت الكويت الفوز بجدارة عطفأ على المستوى الكبير الذي قدمه لإعبوها. - تُخل المنتــخب الســعــودي

الساراة مفتقدأ ثلاثة لاعسن بارزين هم محمد الدعيع افضل حراس القارة والمدافع محمد الخليوي والكابتن يوسف الثنيان، وعَلَقَ الْمُدرِبِ الإلماني اوتو فيستر على أن افتقاده لهؤلاء النجوم قد

قَلِّلُ مِن امكانية الفور. اما المنتخب الكويتي فقد بخر المباراة مكتمل الصيفوف يدعمه ١٥ ألف مشغرج واستطاع معزب الفريق ماتشالا أن يعيد البسمة من جبيد للشفام الكويتية التي تتنكر جيدأ الخسارة أمام الصبر والتعادل الطالم امام ايران. ووفق هذه المعطيات قدم مانشالا تشكيلة فريقه وانتهج طريقة (٢/٥/٣). واستطاع لاعبو المنتخب الكويتي بسط نفونهم على منطقة المناورة في الربع الأول من المساراة الآ أن البسعسوبيين احسسسوا بالخطر وبداوا بتنظيم صسفوفهم ثم سُـيطروا على الملعب، وسُـيد الجابر كرتين متتاليتين من دون الله يحالفه الحظ في التسجيل. ثم عوض عن نلك بتسقسيمه كبرة للمهلل الذي توغل داخل المنطقة المجترمة الكويثيية لستبعرض لعُرقَلة مِنْ الْحَارِسِ الفِضْلِي فلحتسب الحكم ركلة جزاء انبرى

الاهلي ضحية أول مفاجأة اسالاس في طريقه الى شمال انكلترا في الدوري المصري للكرة

> المصري لكرة القدم مساء أول منّ امس، واهتزت البطولة اثر هزيمة حجي، وكان لا بد من ايجاد لاعب الاهلى حـــامل اللقب في سريع لوقفه، وقد نجح التيماوي الاسماعيلية أمام القناة بهدف في ذلك. اما عن سبب اخراجه نظيف احبرزه ياسر تصسين في المهاجمين فرفض الاجابة عن ذلك النقيقة الـ ٣٧. وهي الهريمة بحجة انه المدرب ولا احد يستطيع الاولى للاهلى في البطولة هذا أما مانشبالا المدرب الكويتي الموسم، كسب أنها أول هزيمة للفريق منذ خسسارته في أيار الذي فعقد صبوته في المباراة

في نهائي كاس مصر. وفي الاسكندرية وبعد لقاء مشيس ومعتع تعبابل الاتصاد والاسماعيلي (٢/٢). سجل هدفي الاسماعيلي نجمه الجديد خالد

(مايو) الماضي امام الاسمأعيلي

وبعد نهاية المباراة سهرت الكويت حتى الصباح تحتفل بيبو وعابل للاتحاد كرم مرسى بالفوز. واعلن الاتصاد الكويتي بعد كل هدف للاسماعيلي. وبهذه النتيجة ارتفع رصيد الاسماعيلي دوري كأس خادم الحرمين الشريفين

🗆 جدة، الرياض –

■ ينطلق اليسوم الاستبوع

الثاني من بوري كاس خابه

الحرمين الشريفي فيلتقي الاهلي

على ملعببه مع الرياض،

ويستضيف الوحدة النصر فيما

يزور الاتحاد بريدة للقاء التعاون،

ويلعب الشبباب مع الاتفاق

الأهلى سيحساول تعويض

جماهيره ومسح الصورة الهزيلة

التي ظهر بهاً، فيسماً يسعى

الرياض الى خطف النقاط الثلاث

لأستعادة حيويته التي فقدها

جسمهاوره أمنام النصير المدعم

ويلغب الوحسدة مسدعه

كثيراً في الموسم الماضي. أ

والطائي مع الشعلة.

عن تقسيمه لكافات ضيد للاعبيه بينما واصلت الصحف الكويتية اشابتها بالمنتجب الازرق واجمعت على أن الفوز كان وتنغلبت ايران على الصبين

لمثابرته على توجيه لأعبيه فقال

ان فريقه لعب بصورة جيدة

وأثنى على المنتخب السعودي

وقال أن سبب خسارة السعودية

تعود لطرد الحميل.

وماو يي جون هدف الصين (٨٨). سدر ایران ترتیب المجموعة بد ١١ نقطة تليها كل من

الكويت والسعودية والصين بـ ٧ نقاط واحترا قطر بنقطة واحدة. وفي المجموعة الثانية، ردت كازاخستان الدين للامارات عندما هزمتها (٣- صفر) امس في الماتي فى المجموعة الثنائينة. وسنجلُّ الإهداف فيتالي سباريشيف (٥٥)

وتغلبت كوريا الجنوبية على اوزبكستان في عقر دارها (١/٥). وسجل ليبتييف (٦٦ من ركلة جزاء) هدف اوزیکستان، وتشوی يونغ سو (١٩ و١٤) ويوو سونغ تشول (٣٨) وكو جونغ وون (٨٠) وكيم داي اوي (٧٠) اهداف كوريا. وتتصدر كوريا بـ ١٦ نقطة ثم الاصطارات بـ ۷ و البيان

(١-٤) في طهران اصام ١٢٠ الف متفرج. وسجل على رضا منصـــوريان (٢) وعلى اصـــغــر روستا (٤٣) وكتريم بأقترى (٧١) وعلي دائي (٧٥) اهداف آيران،

ويفتييف (٦٥) ويوريست (٧٣).

من علاءً موسى: الى المركز الشالث. اما الاتصاد فرفع رصيده الى ٨ نقاط وهبط ايضاً الى المركز الخامس. ■ بدأت المفاجات في الدوري

وفي مضاحاة ثانية سحة المقاولون العرب اتصاد عثمان (المصفر) سجلها عبد الناصر محمد (۲) ومحمد عادل (۲) ومحمد عبد الفتاح كفتة ومحمود العسارف من ركلة جسزاء. وقسفر المقاولون الى المركز الشائي خلف الاهلي (١٢ نقطة) بـ ١١ نقطة.

وفي الصعيد فاز اسوان على غزل السويس (١/٢). احرز للفائز عماد شباكر وعيد الناصر محمد ولغزل السويس حسن حسنى وفي السبويس واصل المستري انتفاضته وفاز على السويس في عقر داره ووسط جمهوره بهدف نظيف احرزه ياسر الشنواني في النقيقة الـ ٨٥. وتعادل البلدية

النصراوي

والشمس من دون أهداف.

ويستعى الاتحاد بعد تلقمه

هزيمة سفاجشة امام الشبعلة

الضّاعد الصنيث الى النرجـة

المتازة على ارضه، الى تحقيق

الفوز امام التعاون الذي اقلق

جماهيره حول إمكان بقائه في

الدرجة المتازة بعد تلقيه خسارة

الاتفاق ورصيده ثلاث نقاط بعد

فوره الأول على النجمة فيما

يبخهال خصمها ورصيده نقطة

ويواجسه الششعلة الطائم

بمعثويات مرتفعة بعدما احدث

واحدة من تعادله مع الرياض.

وينخل الشباب مباراته ضد

كبيرة على يد الهلال (صفر-٤)،

🗖 بوینس ایرس، دورتموند (المانسا) - أف ب - بان انتقبال مهاجم منتخب تشيلي لكرة القدم وفريق ريفر بلايت ألارجنتيني مارتشيلو سالاس الى متفوف مانشستر يونايتد الانكليزي شبه اكيد. واكد مصدر موثوق مقرب من النادي الأرجنة يني أن سالاس «سينتقل الى مانشستر مقابل ٢٢ مليون دولار ستكون

حصة اللاعب ؛ ملايين منها على ان يخوض الفريقان مباراتين في اطار هذه الصفقة واحدة في انكلتسرا والثسانيسة في بوينس وأضاف المصدر أن عملية الانتقال لن تتم قبل كانون الاول (بيسمبر) ألقبل بعد انتشاب مسجلس ادارة جسييد للنادي الارجنتيني وأنتهاء بور النهاب

بوروسسيا دورتموند ومنتخب

الاسكتلندي وفالنسيا الاسباني ونيوكاسل وتوتنهام الانكليزيين. وقد ارتفعت اسهمه بعد تسجيله تُلاثه أهداف في مسرمي البسيسرو الاحد المُاضيُّ في تُصَـفُدِّ اتَّ مونديال ٩٨ للقارة الاسيركية الحنوسة.

مانشتستر يوناينت اليكس فيرغوسون ان يكون تقدم بعرض قيمته ١٣ مليون جنيه استرليني (٢٢ مليون دولار) للتعاقد مع سالاس، لكنه اكد وجود مفاوضات بين الناديين يقبويها مساعده براين كيد الذي تابع سالاس عن كتب ضد البيرو. وقال فيرغوسون: دلن يحتصل اي شيء قبيل نهاية الدور الاول من دوري ابطال أوروباء.

من جهة اخرى سيغيب مدافع ألمانيا ماتياس زامر عن الملاعب

ركبته البسرى الاثنين الماضي في برلين وسط مخساوف من امكأند استمراره في اللعب، ونكر احد الاختصاصيين في العظام: دادًا سيار كل شيء على ما يرام فأن زامر سيعود الى الملاعب خلال شهرين او ثلاثة، واضافه وفي حال عدم تحسن حالة ركبته . من جسهستسه، نفي مسدرب

بين شبهرين وثلاثة اشبهر جديدة

فَانَ ذَلِكِ قِد يعني نَهَاية مسيرته، مشيراً الى ان ألمضاعفات التي. طرأت على ركسبسة زامسر بعسد الجراحة الاخيرة نابرة الحصول وهو داقيصي منا يخشناه كل

مشارك زامس أفسطيل لاعب في أوروبا العسام الماضي الافي ٢٤ مباراة من ٤٣ خاضها يورتموندس منذ حزيران (يونيو) ١٩٩٦ منها_٠ اثنتان فقط في الموسم الجنيد، ١٠٠ ولم يشارك ايضاً في اي مباراة -للمنتخب منذ ذلك التاريخ فوقف -رصيده الدولي عند ٢٣ مباراة فقطه: برغم كل موهبته.

بداية المباراة التى شاشىها فريقه

من دون نجميه آلاخرين ستوتى

بيين وبينيس رويمان. لكن الفريق

الغرنسي تقدم على بطل الدوري

الامسيسركي خسمس مسرات في

السنوات السَّبع الاخيرة ٤-٢ بعدّ

ثلاث نقائق بغضل اليوغوسلافي

ىيان كوتوروفيتش، قبلُ انْ يستلم

شيكاغو زمام الامور مجندأ بقضل

جوردان الذي سبجل ٧٨ نقطة في

لعبة كرة السلة عشرين عاماً:

دعندمنا يلعب يضوردان، يشبعس

حالياً لانه بدأ تدريباته قبل فترة

قصيرة والالكان الفارق اكبر بين-

وشبيكاغبو ليس في المستبوى 👾

وقال جوسبان الذي مارس

المباراة في مدى ٣٥ يقيقة.

🖼 زوریخ (سویسرا) – ا ف ب اكتملت مفاحات لاعدة كرة المضرب الاميركية ليزا رايموند مع الفوز الذي حققته على السبويسترية مارتينا هينغيس المصنّفَة أولى (٤-٣، ٣-٢، ٧-٥) في ربع نهـــائي دورة زوريخ

السُّويْسُرِيةُ لكرة المُضْرِبُ. وثارت رايموند لخسسارِتها امام هينفيس (٤-٦، ٢-٦) الاحد المَاضَي فَي نَهَائَي فيلدرشَــــَات، وهي الدورة التي شهيدت فور اللاعبة الاميركية على التسيكية يانا نوفوتنا للصنفة ثانية في العسالم في ربع النهسائي. منّ حانبها، منيت هينغيس

بحسارتها الرابعة هذا العام. وفازت نوفوتنا على التشبيكية

المرحلة الثانية تفتتح اليوم الخسارة الرابعة لهينغيس هذا الموسم سبيق له الاشسراف على تدريب النصس ثم الشبياب منا يسيهل مهمته في دراسة الفريق

ايرسء

في دوري الارجنتين.

ويعتبر سالاس (٢٢ عاماً) من

اكتشر اللاعبين المطلوبين من

الاندية الاوروبيية وسيبق له ان تلقى عروضاً من انترميلان

.(AY-A4)

جوردان يضع شيكاغو في نهائي دورة ماكدونالدز

واولبياكوس

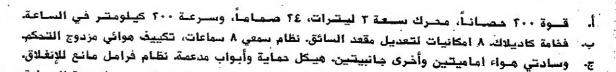
مولز الامسيسركي اليونانى المباراة

النهبائيسة لدورة ماكدونالدر الثامنة لكرة السلة في باریس بفورهما علی باریس سان جرمان راسينغ الفرنسي (٨٩-٨٩) واتيناس كسوردوبا الارجنتسيني (٨٩-٨٩) على التوالي! في المباراة الاولى، وامــآم ١٩٥١٦ مـــُّــفـرحِـــأ تقنمهم رئيس الوزراء الفرنسى ليسونيل جسوسسبان، الهب نجم تسيكاغو بولز مسايكل جسوردان الحماس بفثياته العالية والعابه الراثعة وقاد فريقه الى الفوز على

افتتح جوردان التسجيل

مقاجأة مدوية بفوزه على حامل بنجومه اللامعين في لقاء يتوقع اللقبُ. اما الطَّائي فُوضعه محرج له الأثارة والنبية. ساندرا كللينوف (آ-٢، ٧-٦)، واصبحت شبباكيه في الأونة ويبدو النصر كأقوى المرشحين ودافنبورت على فينوس وليامس الاشيرة تستقبل اهدافأ بالجملة للمنافسسة باشسراف المدرب باريس سسان جسرمسان راسسينغ (٦-صنف، ٦-٤)، والفيرنسيية وهو الفرق الذي عبرف عنه بانه البلغاري بينيف. في حين يقود وكازاخستان بـ ٦ اوزبكستان بـ ناتالى توزيا على البلجسيكيسة الوحدة الفرنسي فرنانديز الذي سابينُ اللمائز (٤-٦، ٦-١، ٧-٥).

ه. المجميع ما ورد أعلاه



دفع خلفي، مقود متطور يتفاعل مع سرعة السيارة، نظام توجيه متحسس لسرعةٍ السيارة.

م كاديلاك كاتيرا الجديده تتحلى بجميع هذه المزايا. اختبروها فعلياً اليوم.

المنتين قيادة كاديلاك كاتيرا الجديدة لدى الوكلاء الصعتمدين: • العملكة العربية السعودية (سعرها ابتداءُ عن ١١٩٠٠٠ ريال سعودي) شركة الجعيج للسيارات هاتف، جنة: ١١١٥-٦٦٠، رياض: ٢٧٠٠-٤١١، دمام: ١٤٤٤-٥٥٨. محتوجة بالبيد النحورية هاتف، جدة: ١٤٤٤-١٤٤. مؤسسة عبد اللطيف على العيسى هاتف، رياض: ٢٠١٠-٢٠١، مؤسسة النصر التجارية هاتف، جدة: ٧٧-٥-٢٧٢. شركة التوكيلات العالمية للسيارات المحدودة هاتف، دمام: ١٧٤٠-٢٤١، جدة: ١٩٤٠-١٦٠ الخبر: ١٨٤٤-١٨٤. • البحرين (سعرها ابقداءً من ١٣٠٢٨٠ دينار بحريني) الشركة الوطنية للسيارات ذم.م. هاتف، المنامة: ٥٠٠-٧٣٥.

(ضع علامة في الخانة المناسبة)

تشكيلة نكست لخريف وشتاء ١٩٩٧

الخطوط الناعمة تشمل الجميع



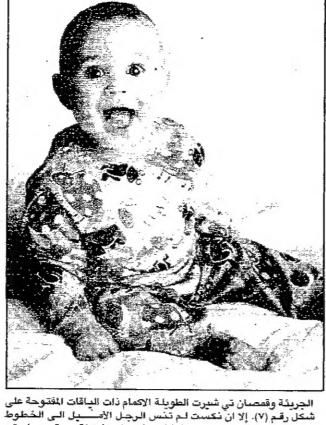
سُتُراتُ كلاسبكية مصنوعة من الغزول القطنية التي تعطي مظهر اقمشة التويد، ومعها سراويل دينيم كلاسبكية ايضاً. وتعتبر ملابس السهرة المخملية مثالية حتى خلال النهار، وتتميز في التشكيلة الجديدة بالسترات الضيقة والأطقم ذات السراويل، اما التنانير والسراويل والفساتين فتتالق ببريق القضة والذهب.

اما الصوفيات والأقمشة المحبوكة فتاتي ملتصقة بالجسم وتتميز بالوانها السادة المقلمة. وللحصول على مظهر أنيق من دون تكلف، هناك

الكلاسيكي للرجال

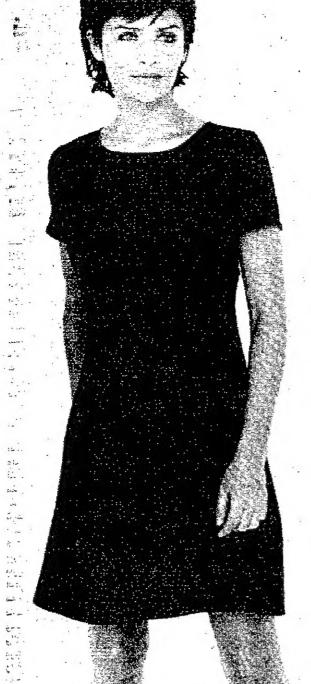
وتاتي نكست لهذا الموسم بتفسير عصري للمفهوم الكلاسيكي لأزياء الرجال، وتعززها باقشة عالية الجودة والقيمة وراحة لا تضاهي. وتتميز الاطقم الرجالية لهذا الموسم بهيمنة التقليمات السوداء والاقمشة التي يغلب عليها اللون الكحلي. اما السترات فهي أميل الي الضيق وبثلاثة أو أربعة أزرار. وتتناغم تلك الاطقم مع قمصان زرقاء داكنة وحمراء وزرقاء مائلة للرمادي، ومع ربطات عنق حريرية ذات آلوان زاهية ورسومات هنسية بديعة مناسبة جداً لرجل الاعمال العصري. اما الملابس العملية والمناسبة لكل يوم فتتمتع بلمسات اكثر جرأة، وتشمل سترات صوفية تستلهم خطوطها من التصاميم العسكرية.





الجريئة وقمصان تي شيرت الطويلة الاعمام ذات الباقات المفتوحة على شكل رقم (٧). إلا ان نكست لم تنس الرجل الأمسيل الى الخطوط الكلاسيكية، فقد وفرت له تشكيلة من قمصان تي شيرت المريحة والقمصان ذات الباقات المقفولة بأزرار والبلوزات الصوفية والقطنية المحبوكة

الكلاسيكية، فقد وفرت له تشكيلة من قمصان تي شيرت المريحة والقمصان ذات الياقات المقفولة بازرار والبلوزات الصوفية والقطنية المحبوكة المناسبة لكل يوم. توفر ازياء نكست الجديدة للأطفال مهرجانا حافلاً بالفرح. وتسمح هذه التشكيلة التي تضج



بالالوان البهيجة وتتميز بالمرونة بحرية الصركة واللعب وتحمل عواقب الخشونة التي ترافق اللعب احياناً... ولكن مع اناقة متميزة.

هناك تشكيلة «بيبي سبورت» للأطفال الذين تتراوح اعمارهم بين اليوم الواحد والسنتين، وتشمل الكارديجانات والاوفرولات والاطقم الرياضية ذات السحاب (سوسته)، والمتوافرة في ألوان بهيجة واقتشة مناسية للغاية لبشرة الاطفال الحساسة.

وللصبيان الذين تشراوح اعتمارهم بين سنتين وعشير سنؤات. ... استلهمت نكست هذه المرة ازياء آبائهم، واعدت لهم تشكيلة من الجيئز الساحة المرة ازياء آبائهم، واعدت لهم تشكيلة من الجيئز المراقطة على الوجهين وتتناغم بشكل رائع مع المراقطة تي شيرت. والبنات مع العمر نفسه (٢ - ١٠ سنوات)، تقدم نكست مجموعة من المراضية الأنيقة. فهناك تشكيلة مجيرلز بيزيكس، بالفائها المساواتها الهنسية البديعة واقمشتها المصنوعة من المراضعة المنسية البديعة واقمشتها المصنوعة من المراضعة المراقطة

القطن والمخمل والستريتش. وكذلك تشكيلة دنيتشر فورس، بالوانها الرائعة المستوحاة من فواكه الدائم الساساء وكذلك تشكيلة دنيتشر فورس، بالوانها الرائعة المستوحاة من فواكه الدائم المستوحات البري، والمتميزة بسراويلها وقمطانها المساسات ا

وتستطيع الفتيات الانبقات الاختيار من مجموعة الفساتين المصفوعة والمسترين المصفوعة والمتناب المنبقات المضافرة المنبق المستريخ والمختمل المضافرة المستريخ المس







ومن الألوان الأساسية التي تتمحور حولها تشكيلة كليبورن الخريفية الأسود والبني اللذان يعتبران من الألوان التي لا غنى لأية امرأة عنها، الا ان ليز اضافت اليهما لسات زاهية من الوان التوت والفسستق الاخضر والباذنجاني، لتمنحهما الحيوية والشباب اللذين كانا يفتقدانها. وحافظت التشكيلة على اللونين الأسود الفحمي والبيج الكلاسيكين، الا انها الخلت عليهما لمسات عصرية متاقة في السترات الجديدة اللف الصالحة للإرتداء على

ومن خلال تصميمها الملابس الرياضية الاميركية بلمسات عصرية، واصلت ليز كليبورن تلبية احتياجات المرأة المعاصرة الى ازياء متفوقة بأناقتها وجودتها. كما التزمت بتصميم ملابس رياضية الطابع تناسب نمط حياة المرأة اليوم، من خلال ادراكها العميق لحاجتها ليس الى ملابس أنيقة ومريحة فحسب، بل الى ملابس تبرز جمالها بالفعل.

وتعتبر شبركة ليز كليبورن احدى كبريات دور الازياء الاميركية وهي تأسست العام ١٩٧٦ ويلغت مبيعاتها ٢,٢ بليون دولار العام ١٩٩٦، وتشمل حالياً ١٨ فرعاً للازياء والاكسسوارات شركات عدة مرخصة، بما فيها «كليبورن فـور من» وهكلية مستكاملة من الاكسسوارات. وعززت الشركة تواجدها العالمي عبر الترخيص لاكبر متاجر الازياء في الشرقين الأوسط والاقصى وأميركا الوسطى والجنوبية بعرض منتجاتها في الساء مستقاة.



والمعاملية والا

على وزارة النقافة ويعتبر الثلغزيوسة

A CONTROL OF CONTROL O

الرائيس و مواجعة المائيس الما

The state of the s

A CONTRACTOR OF THE STATE OF TH

and the second

e e egyitti

And the second of the second o

عاتب على وزارة الثقافة ويعتبر التلفزيونات اللبنانية مجرد أقنية للبث

ن علويه: العمل السينمائي هو منفي بحد ذاته!

من بأسم ركريا رين:

■ الكلام عن السينما في لينان كالإصطناد في الماء العكر. فطوال فترة الحرب الأهلية وما يعيها غاب الانتاج السينمائي اللبناني عن كل المحافل النولية، خصوصاً وان الدولة غابت أو تغربت عن فالمخرجون أثروا المضي في

مننة اختاروها لانفسهم فكان المنغى خيارهم الوحيد، المنفى داخل الوطن وخارجه. ومن هؤلاء مخرج لا بد من التوقف عند تحريثه التي كانت من المحطات الاساسية في تاريخ السينما السانية الحبيثة. أنه برهان علوية صاحب الافلام المعروفة وابرزها ببيروت اللقاء، برهان عاد نهائياً الى لبنان بعد إقامة طويلة في باريس. وهنا حوار

• لماذا اختار المسينعائي اللبناني برهان علوية المنفى؟ - خلال سنوات الحرب

اللينانية كان المنفى هنا في لبنان وفى الفترة التى كنت أزور بيروت انذاك كنت اتنقل باستمرار من منزل الى منزل الى آخر، كنت أشعر دوما بانني مهجر ولو كان تهجيراً من حي آلى حي... كنت اراه تهجيراً. مرت على أوقات كنت أشعر فيها بأنني مهجّر في بيروت اكثر مما أنا مهجر في باريس التي قضيت فيها زمناً قبل الحرب. ولكن الشعور بالمنفي بدأ مع مجيء المزيد من اللبنانيين الي باريس، ومنهم الذي جاء هربأ، ومنهم الذي جاء بحثاً عن السلام والاستقرار، وبدأ اللبنانيون بوجدون علاقاتهم الكافية وانقطعوا عن الباقين. كانوا يحضرون قصصهم معهم، الإمهم واحرانهم. وهكذا بدأ الأحساس بالنفي، أضافة الى هذا الشعور ت بالمنفى أن العمل في حقل السينما

في الحّارج هو عمل في المنفي. زير . " ● اذا لَلنفي لم يكن جَسِبِياً فقط؟ نَدُ - كلا، لم يكن جسدياً، أن . -- أ المنفى يولد من العلاقة بين الانسان وذاكرته فالمنفى يكمن في و - - - - و يورو الأما مدى تأثير هذا المنفى ف

- · · · · · · · · م برهان علوية الانسان وبرهان علوية

Section 1

الفرج السينمائي؟ الكورج السينمائي؟ المائي كبير. و سرور مرسر و الهنكانسان تأثرت به مثلي مثل منا المشر مس من إن الباقين اما كمشرج فأنا قمت بعملين او أكثر عن المنفى وتكلمت مسيدة هذا عن هذا الأمر، هذا المنفى كأن له ـ ... ، ... إبود فرا تاثير كبير في جميع الناس. مثال على ذلك الطريقة التي يستقبل غديفيها العائدون الى قرأهم. الجدران ي يه العتبقة والساحات، يفتشون عن اتراب لهم، بفتشون عن انفسهم حتى لو لم يكن هناك اناس على صوغ هذا الاحساس المعارفة الله الشيء الوحيد الذي المعارفة اللبنانيون خلال عرب هو التهجير والمنفى.

2/12/3

فشعرت أنذاك بالانزعاج وبانها أن المنفى هو احساس، وكل عناس يترك تاثيره في الانسان حرب بلا طعم وشعرت بأنني

دائم، ١٦,١٥ أقوال الصحف.

الكريم، ٤٥.٦- الختام.

وشخصيته. والاحساس بالمنفى هو احساس عميق لا يمكن ان ينساه الانسان ببساطة، لأن حياة المنفى يسيطر عليها الانتظار الذي قال ان الحرب لم تكن بين فالمنفى كالمسجون ينتظر يوم اعداء. وشعرت أنذاك بانني لا الافراج عنه. هذا الامر في القبلم وأحسست • الى أي مدى يظهر هذا المنفى بأننى أريد أن أتفسك بقناعاتي - في كل الإعمال والإفلام التي

> اللقاء، ودرسالة الحرب، وورسالة المنفى، التي كانت تعبيراً صريحاً وواضَحاً. وَفي ،بيروت اللقاء، اتحدث عن انسان منفي من جنوب لبنان الى بيروت. • عمل الاخراج بين لبنان والخارج إلى أي مدى يختلف خصوصاً انك عملت قبل سفرك، وعملت هناك في هذا المضمار؟

اشتغلتها عن لبنان كأن النفى

الداخلي يظهر فيها ومنها دبيروت

- تركت لبنان العام ١٩٦٧ وعبت العام ١٩٧٣ وعملت قبلم «كفرقاسم» الذي كان عوبتي الفعلية والمعنوية. واستقريت أنذاك وسكنت منزلاً في منطقة صغيرة تجوّلت في ما بعد الي منطقة تماسء وكاننت قبلها منطقة جميلة حولها البساتين وجنائن الزهور، وتركت لبنان بعدها، في فيلم «كفرقاسم» تحدثت عن الحرب ولكنها كانت حربأ مختلفة، كان فيها طالم ومطلوم، كان فيها حق ومغتصب لهذا

نوعاً ما باننا شعوب مظلومة وتظلم نفسها بنفسها وتقع علينا مسؤولية هذا الأمر. لقد ولدت في الأربعينات، كان الجميع ينادي أنذاك تالعلم الأهل ينصحون الحق، فيها الصح والخطأ. كان بالتحصيل العلميء والاصحاد هناك اسرائيل من جهة وأهالي والأقارب. وجننا في ما بعد انهم بلدة كفرقاسم في الجهة المقابلة. وعدونا بأن العلم نور لكنه لم ولكن خلال الحرب اللبنانية العام ١٩٧٥ احسست بأن المنحى يتور حياتنا، ووجينا بأننا أجيال لا تستطع ان تتقدم باي شيء الطائفي يغلب عليها وعشت أنذاك اول ليالِّي القصفُ المدفعي بين على رغم تحصيلها في الهندسة وفي الطب وفي الفيرياء. وجدنا عين الرمآنة والشياح (تحوَّلُت الى أن ألاحلام اقفلت كل الابواب خطوط تماس بين شطري العاصمة في ما بعد) بشكل بوجهنا. عشواتي، وبدا وكأن هناك احْترالاً لماذا العودة الآن وفي هذا للناس كمناطق وطوائف وأرقام.

. ٢. ٢ خيمة العلومات، ١٠٠٨ القرآن الكريم، ٥٠٠٨ بين وبشياء ٨٨٠٥

بريامج وثائقي، ١٠٤٨ بريامج وهذا هو، (اعادة)، ١٠، ٩ برنامج ومن كل بستان

رُهْرِقْهُ مَا مَرْ إِلَّا لِلْمُلْسِلُ الْعَرْبِيِّ وَلْلُوشِد عَنْتُرِهِ وَهِ ١١,٢٠ كُرْتُون، ١١,٢٠ نشرة

الأخبار، ١٠,١٢ مساء المُهر يا عزب، ١٠,١٠ نشرة الأخبار، ١٣,٣٥ مساء

الخيريا عرب، عرب، ١٤, ١٤ العماسل المدبلج دروابط الضب، -- ١٥٠ عشرة الأخبار،

. ٢٠ , ١٥ برنامج ، بنيا الرضية ، (إعادة)، ٥٠ , ١٦ السلسل العربي «العنيد»،

و مناوين الاخبار، ٥٠ ، ١٧ برنامج البتكارات واختراعات، ١٧,٢٠

برنامج كوميدي، ١٨٠٠ نشرة الأخبار، ١٠٠٠ الفيلم العربي الخر كنبة»،

٠٠, ٢١ نشرة الأخبار، ٢٠, ٢٠ مسلسل قصير ونهاية سبلالة، ٢٢,٣٠ برنامج

كوميدي ومن غير ليه، ٠٠ ، ٢٣ نشرة الأخبار، ٢٣,٣٠ مساء الخيريا عرب

. . , ٧ صباح الفيريا مصر، ١٠ , ١٠ شياب دائم، ٢٠ , ١٠ برامج الاطفال،

وم ١١ السيلسل العربي، ١٠ ، ١٢ الك ولاسترتك، ١٢ ، ١١ شيعتوع، ١٠ ، ١٠

برنامج اخباري، ١٠,١٥ صورة، ٢,٠٠٠ النشرة الاخبارية، ٢,١٥ سباق

الإغتيات، • • , ٢- الفيلم العربي «الجاسوس»، • • ، ٥ - نشرة الاخبار، ١٥ , ٥ -

طلائم النصير، ١٠٠٠ مطار ٨٩، ١٥، ١٠ المسلسل العربي، ٧٠٠٠ وجوه

شابة، بررك الجائزة الكبرى، مر ٨٠ النشرة الاخبارية، ٨٠ ١٥ الكاميرا

الرياضية، ومرود الفيلم العربي وارحم بموعي، ١٠٠٠ النشرة الاخبارية،

٥١,١٥ من أغاني ١٢! ١٤ م، ١٢. ١٨ السلسل العربي، ١٠،١٠ في بيتنا نجم، وترب العياد ٢٠ من العالم العربي، ومن

المد ما قتل من ١٤,٣٠ عالم النجات، ٥٠٠٠ للسلسل النبتي، ١٠٠٠- شبباب

مَ رَكِرٌ فَعَلَّم عَرَيْسَ بَنْتَ الوَزِيرَ (فَوَاد الْهَنْدس، شُويكار)، ٢٠٠٠، فيلم

(ليلي علوي، عزت العالايلي)، ٦,٢٠٠ فيلم ايام الرعب (ميرفت امين، محمود

ياسين)، ٥٠ ,٨٠ فيلم النيابة تطلب البرامة (سمير صيري، سماح انور)، ١٠ ,٠٠٠

فَيْلُمُ لَيْلَةُ رِهْبِينَةُ (شَكْرَي سَرَحَان، شَرِيفة عَاصَل)، ١٢,٠٠ فيلم يوم بالا غد (فريد

الأطرش، مريم فخر الدين)، ١٤,٣٠ قيلم الجدعان الثلاثة، (سمير غانم، محمد

رضاً)، . . . ١٦ فيلم الطوق والاسورة (عزت العلايلي، فريوس عبدالحميد)،

١٨٠٠ فيلم احتيال (كرم مطاوع، سهير الرشدي)، ٢٠٠٠ فيلم النساء

(مبجمود يأسين، بوسي)، ٢٢ ،١٥ فيلم وحيدة (مريم فخر الدين، صلاح

مَنْ أَوْدُ الْقُلُولُ الْكُرْمِينِ عَمِينًا عَلِينًا عَلِينًا مِنْ ١٠٠٠ إللسلسل العسريني

السائسال المبلع واصلام كالودياء ١٦٠٠٠ برنامج حكايات السعاني، ١٦٠٠٠

يرتائج قيدير كليب ١٦,٢٠ برنامج صالون - لحمد حمروش (الجزء السابع)،

"٧,٣٠ السلسل الحربي والرغيف، ١٨,٢٠ برنامج على الهواء، ٢٠,٠٠

يرثامج كلمة وعود ١٠,١٠ برنامج مساحة حرة، ٢٢,٠٠ برنامج في سكون

اللَّيْلِ أَوْلَ ١٦٢ السلسل العربي « ضرح ولم يعده (اعادة)، ١٥ . ٢٤ برنامج دبيانو

تُنِيَانُوهُ (اعادة)، ١٠١٥. للسلسل العربي «الرغيف» (اعادة)، ٢٠١٥- القران

المنافعة تهب مرتبن، ١٠٠٠ برنامج على الهواء (اعادة)، ١٢,٠٠٠ أغاني، ١٤,٠٠٠ أغاني، ١٤,٠٠٠ اغاني،

الزوج المحترم (محمد رضا، صفاء أبو السعود)، ٠٠,٤- فيلم الطاردة الاخيرة

(إعادة)، . . . (المسلسل الدبلج (اعادة)، . . . ؟ القران الكريم.

التوقيت؟ -- كنت أخطط لهذه العودة.

فهناك وقت للسفر ووقت للعودة. فالشعور بالمنفى حرضني على

* توقیت غرینیتش

* توقیت غرینیتش

BBT

فناه الاقلام

من هنا بدا الفرق واضحاً بين وكفرقاسم، الحلم الذي يتحدث عن تحرير فلسطين ودبيروت اللقاء، العودة وبعدها. المنفى كان مرحلة أستطيع أن احتمل ما يجري وقلت وبافكاري وياحاسيسي فعملت

فيلم ولا يكفي أن يكون الله مع

الفقراء، وكأن يتكلم عن علاقة

التراث بالحاضر. وعندما كنت

أعمل عليه حصلت قضية منطقة

الدامور (تهجير مسيحيي الدامور بحراً) وقرات عن سقوط العلدة،

فنظرت الى عملي الذي يتحدث عن

• هل تعتبره التزاماً سينمائياً؟

- نعم لانني هربت من حيث

انا الى مكان أخر، اليوم كلمة

الالتزام في الحقيقة هو التزام

التزام لها معنى واسع ولكن

نفسى. الألتزام بالاحاسيس

والشياعر وكثهها، وكل انسان

ملتزم أن يعيش مع عفاريت نفسه

ويعمل على اطلاق عفاريته على

الورق، على الكاميرا. أنا اشعر

البناء والتراث المعماري ونظرت

الى واقعنا: الى الجثث والى

الحرب وكيف نقتل أتفسنا

فيلم فيها يعتبر مدرسة حيث لا يوجد ثوابت أو ركائز او نظام . • ما هي مشاريعك الحالية في - أنا احب هذا البلد وأريد ان أعمل عنه وله قطما أو قطمين، وأشعر الأنّ بأنني بدأت أتاقلُّم مع و اقع البلد. و أنا أعمل على سيتاريو الآن وهو بحاجة

والجرائر والمغرب والى حد ما سورية.

أفى غياب الانتاج لا عمل

الرجوع. وبعد فيلم «رسالة المنفى» سرجوح. و. طرحت السؤال على نفسي: أين أنا؟ وماذا تريد أن تفعل؟ ٱلفيلم عبارة عن شخصيات تطرح على نفسها الاسئلة في كل الاوقات قدل

اذا لماذا أطلت المكوث في

- كنت أعمل على مشروع سينمائي لم يصل الى مكان. والعمل السينمائي هو منفى بحد ذاته. وهناك الكثير من الشباب الذين يعملون في السينما يحملون هذا الانعاء. والفن من دون ادعاء لا معنى له، ولكن الادعاء وحده لا معنى له، وكثير من الشياب يسافرون... وهذا هو الوحه الآخر للذين يعملون في السينما التي تبذل الجهود، وكل

للائتاج. وقصة الائتاج مطروحة على رغم أن حلها صعب ويحتاج

للتعاون من الجهات الرسمية. هناك الانتاج العالى، خصوصاً المتوسطي الذي يعتمد على فكرة الانتاج المُشترك. ويوجد الكثير من مؤسسات الانتاج العربية والاوروبية المهتمة بهكذا انواع من الإعمال. نحن ندعو الى ان يكون لبنان شريكاً وهذا أمر غير مكلف وهو ما تقوم به تونس

• ماذا بخصوص التجهيزات؟ -- كل التجهيزات موجودة وحاضرة وجاهزة ولا ينقص الا الانتاج، فالتقني موجود والمشاهد موجود.

نجوميته بأعماله الفنية المتميزة والبعض الآخر يسعى اليها من خلال وسائل الاعلام، وبين هؤلاء واولثك صنعت نرمين الفقى نحوميتها بمشاكلها؛ فقد عرفها الناس للمرة الاولى حين وقعت مشاكل بينها والفتان احمد بدير الذي كانت تشاركه بطولة مسرحية أنستوريا اسيانناء ثم زايت شهرتها بعد قرار نقاية المعتلين بمنعها من التمثيل. وحتى بعد عودتها كان اول أعمالها مسلسل والسيرة الهلالية، الذي تنازعت بطولته مع اكثر من ممثلة.

عن بدايتها ومستقبلها ومشاكلها دار الحوار التالي مع • ارتباط اسمك بالشاكل، هل كان مصادفة سيئة ام انه يرجع

لطبيعتك الشخصية.

الشرقاوي اثناء اشتراكي في مسرحية «بستوريا اسيادناً» وقد حنثت لاسباب لا احب الحوض فيها حالياء ويصراحة، الا تتطور الى الشكل الذي انتهت اليه لو انني تصرفت بقدر من المنكة. لكنَّ عدري انني كنت

الهلالية، مع غير ممثلة؟ - لا اعرف عن تلك المشكلة شيئًا اكثر من أن المخرج مجدي ابو عميرة عرض على بطولة الحلقات بعد اعتذار شيرين سيف النصر. وبعد عرض الحلقات سمعت ان زمیلة صرحت بان

المثل هشام عبدالحميد؟ - تلك ليست مشكلة، وانما اشاعة روجتها مجلة فنية على لسان هشام باننا على وشك الارتباط رسمياً من دون ان تذكر

شيئاً على لساني. وفور قراءة لبيب معوض، واتفقنا على ان نرسل تكنيبا الى المجلة نشرته لم أر هشام منذ ذلك الوقت ولم اناقشه في ما قاله، واعتقد بان التكنيب ألذي نشرته يكفي. وعموما فتلك ليست الاشاعة الاولى التي تلاحقني وانا موقنة بأنها لن تكون الاخترة، لأن هذه هي ضريبة الشهرة التي تفعتها

قبلي كل النجمات. • واخيرا جاءت الاحداث المؤسفة

من بهاء حمزة:

نرمين الفقي: فتاة الأعلانات صنعت شهرتها بمشاكلها!

- أجل لا عمل سينمائياً والا فانتِ مضطر أن تعمل مع الخارج كل المشاريع الحالية أحلام اذاً: نعم ولكن الإحلام كثرت، كان يوجد في السابق ثلاثة أو أربعة يحلمون، وأصبحوا اليوم حُمسين... وهذا أمر إيجابي. فعندما ياتي هؤلاء الشباب ويطالبون وزارة الثقافة بموقف واحد وهو بعم السينما، فقد توضع خطة متكاملة لهذا الامي وتوجد لجنة معنوية تهتم باختيار الافلام التي تستحق التمويل وتخصبيص الميزانيات. الطريق المسدود الأن لا يد و أن يفتح بعد وقت نتيجة للضغوط • ما هي موانع تحقيق هذا الامرا

الامور يجب ان يتبع وزارة الثقافة. ولكن لكي تنطلق من وزارة الثقافة يجب ان تحدد الوزارة قراء يختارون السيناريوهات القابلة للانتاج وتخصص لها ٢٠ في المئة

وتعرض على جهات خارجية المشاركة في الانتاج. • ماذا عن مشروع تلفزيوني كنت

حب المغامرة الموجود عند القيمين على البرامج التلفزيونية. ليس عنينا تلفريونات بل عنينا أقنية بث، ونحن نبرمج فقط ولا نراقب 'Show (الندوات والمقابلات). فمن التسع ساعات السائعة كم هناك من الصور المستراة من الخارج؟

• هل هذه قواسم مشتركة بين التلفزيون والسينما؟ المادة نفسها، ولكن التلفريون

ائتاج برامج محلية درامية.

• ما سبب الحجام عن الانتاج؟ - الانتاج عظهر حضاري له علاقة تالذاكرة. البلدان لا تبني من دون مدارس أو مستشفيات انها شبكة التوظيف بالصحة الصبورة الإساس في السينة التلقريون الذي يملك ارشيغاً،

 ما هي مشاريعك الستقبلية؟
 انا مشروع مستمر وأحب يصناعة السينما.

العمل في الاعلانات الى التعثيل، لكن - لم اشارك في الأحداث المؤسفةُ، بل لم اذمن الى المسرح جيهان سبقتك الى النجومية فكيف تقسرين ذلك؟

- اولا جيهان عملت بالتمثيل قبلي بسنوات عدة. ومع ذلك فأنا ارى أن ظروفي اقضل من ظروفها، اذ انها الت الوارا ثانوية كثيرة قبل ان تصل الى البطولة، بيتما بدأت بطلة في المسرح أمام احمد بدير، ثم في التلفزيون في والسيرة الهلالية، وأخيراً في السيثما امام نجم النجوم عألل

● في مناسبة السرَّحية، كنت صرحت سابقاً بأنك لن تشتركي سوي في عمل مسرحي محدوم نصا - خطواتك الاولى في عالم الغن، هل تتذكرينها؟ واخراجاً، فلماذا قبلت العمل عي - طبعاً فقد بدأت علاقتي مسرحية هياتم؟ الحقيقية بالفن حين اتصل بّي - حين عرض على النص احمد بين ليخبرني بانه رشحني للمخرج جلال الشرقاوي لاؤدي المسرحي وجدته جيدا، ودوري فيه مكتوب بعناية، كما أن قُنة

مساحة معقولة للاستعراض، وهو دور البطولة في مسرحية «بستور يا أسيادناء اذ كان الإثنان ما كنت افتقده في كل اعمالي السابقة. ومع كل ّنلك كنت متريدة يبحثان عن وجه جديد للدور، وقال لى انه حدد لى موعداً مع في قبول الدور الى ان اقنعتني المخرج الكبير ونهبت ألى هناتم بانها لن تبخل على الشرقاوي ونجحت في الأختبار. المسرحية لتخرج في اكمل صورة. ويدأنا العرض ولم يتحقق شيء ● قلت أن تلك بدايتك الحقيقية، من تلك الوعود. لكنني وجدت فهل كانت هناك بدأية غيرها؟ - قبل المسرحية شاركت في حرجاً في أن أترك المسرحية لثقتي طولة فيلم سينمائي من افلام بان هياتم لم تجد زميلة تؤدي المقاولات اسمه والمضيفات الثلاث، النور بسبب المشاكل المالية التي

\varTheta كيف تم ترشيحك الشاركة عابل تفسى كلما تذكرت انني اشتركت فيه... لكن عذري انتي كنت امام بطولة «رسالة إلى الوالي ١٠ صغيرة جدا واغراني بريق - اتصل بي الاستاذ عادل الشهرة والنجومية. واخبرنى انه آختارني لتمثيل البطولة النسائية في الفيلم، • ما رأيك في ما يقال عن ان فطُرتُ فرحاً حتى انه حين أخبرني العمل في الاعلانات يحتاج الى تنازلات اخلاقية من الفتيات؟ انه سيرسل نسخة من السيناريو - كلام قارغ لا يصدر الاعن لاقرأها قبل ان اوقع على عقد عقل مُستنوه وحاقد. فاذا كان العمل، اكنت له باننى موافقة قبل معرفة اي تفاصيل لثّقتي في عادل هناك فتسأت أعلانات بنحرفن امام وقدرته على اختيار افلامه. فذلك لا يعنى ان كل العاملات في ذلك الوسيط منحرفات. وكما • ألم تخفك شعبية عادل التي

تصادر فرصة اي نجم يعمل معه؟ - بالعكس، اعتقد بان الاشتراك في فيلم مع عادل امام بضمن للممثل جماهيرية واسعة لأن افلامه تكاد تكون ماركة مسجلة ومضمونة التوزيع. • انت وجيهان نصر تحولتما من

اصلا في اليوم الذي حدثت ً.– اسمح لي ان اعترض علي عبارة دان أسمي أصبح مرتبطاً بالمشاكل، فكل ما حدث مشكلة المشاجرآت بعدما علمت بتوتر الإجواء، ومع اننا (ابطال العرض) وقع علينًا الظلم، أذ أننا لم واحدة وهي التي كانت مع نَتَقَاضٌ اجورنا التي اتفقنا مع الفئانين احمد بدير وجلال - الغي هذا الشروع لان المنتجة عليها، الا انّني لم اشا تلفريونات لبنان مستهلكة للصور الاشتراك في المهرلة التي حدثت، ولبست منتجة لها. وهناك وارفض تماما استخدام يدي الحوف من تكاليف الإنتاج وعدم للحصول على حقوقي.

بعد انتهاء المشكلة استعرضت ما حدث، فوجدت ان الامور كان بمكن جديدة على الوسطِ الفنّي ولم اكن افهم خريطته جيداً. • ومشكلة تنازعك بطولة والسيرة

الدور كان معروضا عليها لكنها

الخبر استشرت محامى الاستاذ في عندها التالي، والحقيقة انني

> بين ابطال مسرحية «يا انا يا انت»، وانت منهم، مع منتجتها هياتم؟

🗆 القاهرة – 🖪 بعض أهل الفن يصنع

- الصندوق الإساسي لهذه

لذلك فإن التلفزيون يتقاعس عن

-- لا فرق بينهما فكلاهما يقدم الذي بث الإفلام كالسينما يوفر لك خمسة خيارات بدل الخيار. فبدل ان تنهب الى صالة سينما توجد بين يديك خمس صالات عبر الشاشة الصغيرة.

العامة وبالإنسان. ومركز هو التوطيف في الدَّاكُرة. وهكذا فهو نو داكرة ويشتلف عن التلفزيون الذي لا ذاكرة له ولا

ان اركز على مدى ضرورة ايجاد صندوق او نظام لقيامة السيئما اللبنانية واحيائها، لأن السنما صناعة وسوق عمل... ونحن لا ينقصنا سوى الارادة للعمل، هناك دول اكثر فقرأ منا ولكنها تهتم

> 1.0 Contract of

V, T. Little Mermaid V, ... Sonic The Hedgerhog 7, T. Bus عالم الصباح، ٠٠, ١٠ حديث في المدينة، ١١,٠٠ مسلسل عربي دسر الغرائب، المنظم اجنبي، ١٤,٠٠ أفسلم اجنبي، ١٤,٠٠ Marsupilami المناع الجنبي، ١٤,٠٠ ١٥,٠٠ فيام أجنبي، ١٨,٠٠ الاضبار، ١٨,٠٠ مسلسل عربي ءبوابة المتوليّ، ١٩,٠٠ Blossom ١٩,٠٠ مسلسل برازيلي، ٢٠,٣٠ الم أمنيي، ۲۲,۰۰۰ Golden Girls ۲۲,۰۰۰ منتيي، ۴۰۰۰ Golden Girls ۲۲,۰۰۰ منتيلم الصباح.

العالم نهاية الاسبوع، ١٠,٠٠ الاخبار، ٢٠,٠٠ حول العالم (إعادة)، ١١,٠٠ الاخبار، ١١٠٣٠ الحوار الصعب، ١٢٠٠٠ موجز الأخبار، ١٢٠٠٥ العالم ثهاية الاسبوع، ١٣٠٠ موجر الانباء، ١٣٠٥ فروست، ٤٠,٠٠ ألاخبار، ٢٤,٣٠ عالم السفر (اعادة)، ١٥,٠٠ موجز الاخبار، ١٥,٠٥ الأقق، ١٦,٠٠ الاخبار، ١٦,٣٠ برنامج سيارات ١٧٠٠٠ موجر الاخبار، ١٧٠٠ العالم نهاية الاسبوع، - ، ١٨ الاخبار، ١٨,٣٠ الصوار الصعب، ١٩,٠٠ موجز الاخبار، ١٩,٠٠ المالم نهاية الاسبوع، ٢٠,٠٠ الاخبار، ٣٠,٠٠ عالم الغد، ٢١,٠٠ نبوز بسك (يرئامج الحباري)، ٢٢,٠٠ نيوز بسك، ٢٢,٠٠ مؤجز الاخبار، ٢٣,٠٠ الافق (إعادة)، ٠٠، ٢٤ الاخبار، ٣٠, ٢٤ عالم السفر، ١٠٠٠ موجر الاخبار، ١٠٠٥ العالم نهاية الأسبوع، ٢,٠٠ الاشبار، ٢,٢٠ مراسل (إعادة). ٣,٠٠ الاشبار، ٣,٣٠ الحوار الصعب (إعادة)، ٢,٠٠ الاخبار، ٣٠,٤ هذا الأسبوع، ٥,٠٠ الاخبار، ٢٠,٥ تقرير الاعمال في الهند (إعادة).

١٢,٢٠ القرأن الكريم، ١٣,٣٠ الاضبار، ١٣,٤٥ برنامج وثائقي، ١٤,٠٠ افاق التجارة والتكنولوجيا، و ١٤,٢٠ الأخبار، ١٥,٠٠ أخبار الرياضة، ١٥,١٥ الصور تتحدث، ١٥,٢٠ الأخبار، ١٥,٤٠ طبيعة الأشياء، ١٦,٢٠ الأخبار، ١٧,٠٥ الشريعة والحياة، ١٧,٣٠ الأخبار، ١٧,٣٥ متابعة الشريعة والحياة، ١٨.١٥ برنامج وثائقي، ١٨.٣٠ الأضيار، ١٩,٠٠ برنامج وثائقي، ١٩,١٥ أخيار الرياضة، ٣٠. قا موجز الأخبار، ١٩,٤٠ مشاهير (إعادة) ، ٢٠,٣٠ الأخبار، ٥٠. ٢٠ الصور تتحدث، ٢١,٠٠ أخبار الرياضة، ٢١,١٥ برنامج وثائقي، ٢١,٣٠ الأخبار، ٢٢.٠٠ اللف الأسيوعي (إعبادة)، ٢٢.٢٠ موجزً الأخبُّار، ٢٢.٢٥ زينة (إعابة)، ٢٢,٠٥ أفاق التجأُّرة والتكتولوجيا، ٢٣,٢٠ الأغبار. ٢٢.٤٥ برنامج وثائقي، ٢٤.٠٠ نضبار الرياضة، ١٠،١٠ برنامج

لبنان، ٧,٣٠ سينما ٩٧، ٨,٣٠ نهاركم سعيد، ١٠،٥٠ طنجرة وغطاها، ١١،١٥ موجَّز الاغبار، ١١,٢٠ الغربيتان، ١٢,٣٠ سهرة، ١٤,٠٠ الاخبار، ١٤,٢٠ كيف وليش، ١٥,٤٥ صبار وقت الثوم، ١٦,٠٠ مونديال ٩٨،٠٠٠ مسلسل عربي وشكتني ربينة، ١٨,٠٠ الأخبار، ١٨,٤٥ خوان الفول، ٢٠,٠٠ محوار Magic School 1, ... Marsupilami 0, 7. . Ducktales 0, ...

٠٠,٠ الأخبار، ٦,٣٠ الحوار الصعب (إعادة)، ٧,٠٠ الأخبار، ٧,٣٠ نافذة على اوروبا (إعادة)، ٨٠٠٠ الاخبار، ٨٨٠٠ مطار، ٩٠٠٠ موجر الأخبار، ٥٠٠٩

١,٠٠ قرآن كريم، ١,١٠ فيلم تسجيلي، ١,٢٠ الملاعين، ٢,٠٠ فيلم أجنبي، .٣٠ ، ع توحة، ٦,٣٠ فيلم أجنبي، ٨,٢٠ درب الهوى، ٢٠,٣٠ ٧ ايام في الجنة ١٢,٣٠ يوميات ونيس، ١٥,١٥ أخر العمر، ١٥,١٥ عالم السينما، ١٥,٣٠ تقرير، ١٧,٣٠ برامج، ١٨,٠٠ نزوة، ٢٠,٠٠ فسرورة ٢٠,٢٠ بيت بالاحتان، ٢٢,٢٠ ناس وناس، ٢٢,٠٠ سكون العاصفة. * توقيت غرينيتش

وثائقي، ٢٠. - الأخبار، ٥ - ١٠ الخُتام. * تُوقيت غرينيتش

العمر ،، ۲۲,۰۰ رياضة، ۲٤,۲۰ نهاركم سعيد.

٠٠,٥ فيديو كليب، ٠٠,٥ كيف وليش، ١,٠٠ فن الطبخ، ٦,٣٠ جنور

* توقيت غرينيتش

الكلمة الصالعة الاحرَّفَ للنشورة في الشبكة، الفقيا أو عمونيا أو وتريًّا، يمينا أو يساران صعودا أو هبوطا، ألى أن تبقى لديك في النهاية الإحرف المكونة للكلمة أو الجملة الضائعة، مع الإنتباء إلى أن الإحرف المتورة لا تشترك في اكثر من كلمة واحدة. الكلمة الضائعة من ١٢ حرفاً: ملحن أغتية محرّمت النا أحلك، لوردة الحرّائية.

سوق سيبيريا	احدال اذان								ریه.	نر الم	، الج	برده	gu es	حبد
و	ارضية الألفية	م	ي	J	ي	ر	ب	ε	I	ب	ù	و	J	J.
وبر	اولاء	9	د	د	ŝ	3	L	9	J	1	2	د	س	E
وردة	_	ي	ż	ت	ن	à	ي	Ë	ق	ي	J	ط	1	ي
وروار وزرة	چ حالية	T	w	5	w	E	ي	ك	J	Œ	و	à	ص	1
وفاق	جبريل	ق	9	1	ي	1	w	ف	3	ر	1	ق	9	J
. وقواق	جرادة	1	1	ट	ي	m	w	9	J	ن	1	9	ڨ	τ
وكيد	جرادة جند جمرة	ف	ر	ي	ن	3	ز	٥	J	i	w	ш	9	ō
٠ ى	جنناز	9	ù	E	3	3	ي	ā	ر	J	J	ش	1	ي
يانسون	حش	â	9	4	ē	ق	3	ب	2	J	م	1	ڨ	ض
يجبل بخت برقان	جُيِّش	ي	س	ن	9	٩	1	T	ي	9	ب	ي	ن	ر
برقان	يس	J	Ù,	1	Ε	7	û	Û	ب	س	ŗ		7	1
. معمور	ساسه	1	1	ذ	ب	ي	٦	1	9	J	9		15	س
غظ ا	سير	2	5	w	E	2	.1	J	ŝ	ي	3	قب	9	ر
يم .	سديم سرحان						لمار	د بىد	حم	ق: ه	ساب	د ال	العد	حل

الكلمات التقاطعة ١- الاتلاف والاستنفاد بالاستعمال ٢– أمرضها الحب ٢- بطل - من الثمار ٤- ينطقون ٥- رابع - تنهي ٧- مَاقَصَ عِــقَل موسيقية 4018 - A ٩- من المسروبات الغارية – من الأقارب عموديأ ٨ – ضد ملهاة ١- من القبص

۲- تلاحق

الحكم

الخيمة – هز

٣- مُند البرد - تتب

٩- ضيق وشدة - عنده حل العدد السابق المقياة: ١- كاياو - بهي ٢- رانفون - بح ٢- حد -٤- مركبة فضائية روسية خبار ؟- القاريخ ٥- لو - برلمان ٦- سلم - دم ٧- لوز ه– تجهزه – سيّد نافز ~ رق – ان ۸ – يم – امدح ۱ – تجديف. عمونياً: ١- كرة السلة ٢- ١١ - لولو ٢- يندت - مزيج ٦- منشابهان - لتثبيث ٤- اغتاب ~ مد ٥- و و - ر ر ر ٦ - نفيل - قاف ٧- يحمد ٨ - هيا - أماد ٩- يحرسن - نحن. ٧- مدينة قبرصية - بسط

🖪 الصمل (۲/۲۱ – ٤/١٩): لا مقر من إعادة النظر في موقف بنيت. على معطيات سيشبين لك أنها 🗷 الثبور (۲۰/٤ - ۲۰/۰): لا تهمل الاتصال باشخاص يجب أن تثبت لهم أنك جُدي للغاية كي يستصروا مشروع تعلق عليه اهمية كبيرة.

عليك التَّاكِّدُ مِنْ بَقْتِه وَصَحِتُهُ. العـقـرب (١٠/٢٣ - ١١/٢١): إذا

يتركك وقت الشَّدة لا يستاهل دعماً منك عندما يطلبه.



وكان للحق فيلما ربيئًا، ألوم

تعلم فان كل مهنة فيها

الملتزمات وغير الملتزمات، لكن

تسليط الاضواء على مجالات

الاعلان والفن وتضخيم اخطاء

عدد من العاملات فيها يجعل

الخاس تشعر بأن كل الوسط

الادراج

عن من يبدي اهتصاصا بأفكارك لكن الكل منشغل عنك. 🗷 السيسرطان (۲/۲۱ - ۷/۲۲): شسعبورك في متحله وفي وستعك الانطلاق من جسديد إذا وجسدت الظروف مؤاتية. الطوق الواحد (۸/۲۲ − ۲/۲۸): بجب أن تحد حلا اشكلة قبل أن بخرج الاس مَنْ يِنِكُ وَتَصْبِحِ تَجْتَ رَحْمَةُ ٱلْغَيْرِ. ■ العنزراء (٩/٢٣ - ٩/٢٣): إشترح موقفك لأزالةُ أي التياس وسوء فهم لك من قبل اشخاص مهمين. عليزان (٩/٢٢ - ١٠/٢٢): تسمع كلامك تثبر فيك اهتماما كبيرا ولكن

كان مناك من يرينك مستؤولا عنه عليه أولا أن يظهر ولاء كاملا. ■ القَـــوس (١١/٣٢ - ١٢/٢١): الاهتمام بالمظهر الخارجي ضروري عند التعرف إلى أشخاص جدد في ميدان العمل. 🖪 الجدي (١/١٢ - ١/١٩): القوق إلى التغيير امر إيجابي لكنه لا يجوز أن يعني التنكر للماضي. ■ الدلو (١/٢٠ – ٢/١٨): انظر في ما تستطيع تحقيقه قبل إطلاق كلام

🖪 الحـــوت (۲/۱۹ - ۲/۲۰): من

سوقي بزيع:

- ومن ندن؟ من يصرح الآن فينا:

الظلال، أم الأصل؟

أم أننا: نقطة المنتصف

بين ما لا يجيء، وما لا

● النجاح... يعني: تمسك

أميركا الكوبرا بأن تبقى دراعية،

السلام، فوق قاعدة أو بمبدأ

(الأرض ... مقابل السلام)

وليس: «أمن إسرائيل وسالمها

مقابل هوان العرب وخضوعهم!

الحقوق العربية الفلسطينية

المشروعة، دون (الانحياز) للعقوق

الإسرائيلي للسلام ولأمن العرب! ولعلنا نتساعل: أين بقية

(كتل) العالم... أوروبا مثلاً، ألا

تُهمها مصالحها (المتللة) في

منطقة ما تسمى بـ «الشرقُ

الأوسطه... وهي تشرك اميركا: منفردة، تدير عملية أو عجلة

السلام لصالحها وإسترائيل

...

👁 من حوار في فيلم هغريي،

- «يا حبيبي ... لا أريدك أن تموب على ذراعي، أريدك أن

€ الحصد لله... حكومــــة

السسودان عسرضت بيع مسبنى

السبجن الرئيسي في منينة أم

درمان!! فهل يعني هذا الخبر: أن الحكومة ستفرج عن كل

السجناء، فلم يعد هناكُ سجين،

وتفتح صنفحة جديدة مع

- «لأ... ميا كسده يا زول»

الســجن إياد... ضــاق بتكدس

النزلاء فيه، فحسب مصابر

سودانية مطلعة برواية «روزيتر» ما

غيرها: أن السجن يضم ألفأ

و ۲۰۰۰ ســجين، والتكنّس: يؤثر

على الصحة والبيئة في السجن

(حسب تصريح فأند السجن)! فهل من «باحث» يُقصل لنا:

تاريخ السجون العربية من

...

الاقليسي للأمم المتحدة في

بيسروت: (ضبطت) صديقي

الْأَسْتَادُ علَي شَبُو، رئيس المكتبِّ

الإعلامي الأقليمي للبلدان العربية التابع لركيز ألأمم المتحدة

للمستوطنات البشرية، وكان

يتهامس مع الشاعر العراقي

شوقى عبدالأمير، وبينهما

قصيدة حديثة نشرتها صحيفة

«النهار، يومها... فسألت صاحب القصيدة شوقي عبدالأمير:

● هل أثرت في صديقنا علي شبب فأصابت منك عدوى

- سالني: وكيف اكتشفته ا

• قلت: في كلمة الافتتاح

اللمؤتمر... قال شعراً عن بيروت

السمع: دبيروت غادرت العتمة...

تلك التي مزقت نسيجها ... بيروت

عادت تستحم بالضوء والتاريخ

يرقبها ... بيروت عادت مخضبة

قهقه على شبو، وقال: ديابا

• من قراءات الأسيوع..

- دقد يقود مشروع النشر

إلى الفشل، أو قدر من النجاح!!

وذلك بحكم مرارة التجرية في

عَالمنا العربي مع الكتاب ونشره، بل إلى تهميش الثقافة والمثقفين

فيه... فلو كان لهذين حضور في

حياتنا العربية لما أبتلينا بمظاهر

التخلف المخماري التي تأخذ

أبرز أشكالها - اليوم - في

اختزال امتماماتنا الاجتماعيا

بمستوياتها المتعددة، وتسطيحها

للمفهوم الثقافي وتزييفها للوعي،

عبر هذا التوجه الشبق لعيوننا

وأذاننا في برامج اللهسسو

...

♦ كتبت له في كراستها

- ديا سيد القمة البيضاء: لم

تعد تشبعني هذه الٍـ - أحبك -

لم يعد القلم ميهوراً بها ... حبك

يدفعني لأن أبتكر لأيامي حبرأ

ومن أنوار تلك القسة، وأغسروك

بمشاعر أعمق، ومساديتك

المساخية ستغلق حدودما...

حدّماً، فمأنا في أيامك سأظل

__ عبدالله الجفري

الليدان الأكثر عناداً الله

الفضائي»!!

هذه العبارة للمثقف السعودي

محمد رضاً نصرالله:

فضحتنا ... خُلينا لوزن القصيدة

الشعر؟!

بالأمله!

بالأول:!!

• على هامش أعمال المؤتمر

الخارج والداخل؟!

(مواطنيها ... لا رعاياها)؟!

تحيا بين درآعي»!! • • • •

والنجاح... بعني: الاصغاء





الأحد ١٩ تشرين الأول (اكتوبر) ١٩٩٧ الموافق ١٨ جمادي الآخرة ١٤١٨هـ/ العدد ١٢٦٥١



عندما تكون اسرائيل دولة قائمة على فكر جابوتنسكي الأرهابي وجرائم شتيرن وأرغون، وبين رؤساء الوزارة فيها ارهابيان مدانان من

نوع مناحيم بيغن واسحق شامير، فإنه يسهل أن نفهم كيف يمارس

رئيس وزراء أرهابي اخر هو بنيامين نتائياهو عملا ارهابيا بسلاح

اسرائيل دولة ارهابية، قامت على الارهاب وتعيش عليه حتى اليوم،

ويما انها تمثل اكبر سرقة لأراضي الآخرين في العصر الحديث، فان

كُلُ ما تبع ذلك الظلم مبنى عليه وظالم مثله. ماذا كان حدث لو ان الدكتور كمال الجنزوري أمر باغتيال معارض

اسلامي مصري في لندن بغاز سام، واعتقل رجال المخابرات المصرية وهم يحاولون تنفيذ أمره؟

مليون مصرى كانوا تعرضوا لحملة مقاطعة دولية وتجويع بقيادة

الولايات المتحدة في مجلس الامن الدولي وكان العرب والمسلمون كافة

دينو بالمحاولة كارمابيين اعداء الانسانية، وعاد الحديث عن الصراع

بين الحضارة الغربية «الديموقراطية» والحضارة الاسلامية المتخلَّفة أو

وكان هذا سيحصل لبلد يتمتع بقسط من الديموقراطية ومعتدل

بالتأكيد مثل مصر. ولا نريد ان نفكر في نوع العقاب الذي كانت ستتعرض له بلدان مثل السودان او ليبيا أو العراق، أو حتى لبنان

وسورية, لو سقطت التهمة عليها. (ايران بينت هذه السنة في حابث. مقهى ميكونوس في برلين سنة ١٩٩٢، بشهادة رئيس جمهوريّة هارب

وعملاء سابقين من مصلحتهم تشويه سمعة ايران، وسحبت الدول

الغربية صفرامها، كما لم تفعل عندما اعترف نتانياهو نفسه بممارسة

ويرتكب رئيس وزراء اسرائيل عملية ارهابية فتدعى الولايات

التحدة الغضب، ثم لا تصرك ساكناً ضده، وتزداد شعبيته في

اسرائيل، ما يجعلني افهم ان الولايات المتحدة تؤيد الارهاب الاسرائيلي، وإن عَالِمية الاسرائيليين ارهابيون. الواقع أن كل رئيس وزراء عرفته اسرائيل ارهابي عليه أبلة كافية

للإدانة، وعندما اتحدث عن بيغن وشامير ونتانيا هو فنلك لأن الحكم على الاولين صدر، ولأن التهمة على الثالث ثابتة باعترافه، بل بتفاخره.

الكونغرس الاميركي نفسه يصور سنة ١٩٧٦ لمنع وكاللة الاستخبارات

المركزية من تنفيذ عمليات اغتيال سياسي، كانت رئيسة الوزارة الاسرائيلية تشكل لجنة سرية لاختيار الرشحين للاغتيال (عرفت

اللجنة باسم مفاراش، التي تمثُّل الحروف الأولى من اسمها بالعبرية).

الارهاب الاسرائيلي، من زهير محسن سنة ١٩٧٩ الى ابو جهاد سنة ١٩٧٨ الى يحيى عياش ١٩٨٨ ، الى فتحي عياش سنة ١٩٩٦ ، الى «المهنس» يحيى عياش سنة ١٩٩٦ ، الى «المهنس» يحيى عياش سنة ١٩٩٦ ، ويعرف القارئ العربي ان كلاً من هؤلاء قتل في مكان

مختلف عن الآخر ما يعنى أن الحملة الأرهابية الاسرائيلية عالمية، وإن

وتضيق الجريدة كلها، لا هذه العجالة، عن تسجيل اسماء ضحايا

عوادا مائير كانت ارهابية من أحقر مستوى. وعندما كان

لا يوجد جوابان لهذا السؤال، فالجواب الواحد هو أن اكثر من ١٠.

كيماوى فترتفع شعبيته في اسرائيل،

الارهاب في شوارع عمان).

الردّ عليها يجب أن يكون من نوعها.

Holio Transfel

Hotels

وايزمن يتوقع سقوط مكو

شعار ندر حسر د دامه عنوه الاقد

منة سيندس سوس مسيدة الطباس عية

لرنه وتعادسها واستعد الرؤوس الغش

ارحات المصيبة التسميل وأقه

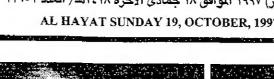
سرارة عسب داراد بالمصلة والموقفقية

إنكسالية ويدراء سينسهندس الماليية ويطيقي

T Jeddah

Management of the last 1500

AL HAYAT SUNDAY 19, OCTOBER, 1997 ISSUE NO 12651





النين - «الحياة، - في حلقة نقباش اعبلاسينة في اللانتيا الاميركية الخميس الماضى زعتها «فريدوم فوروم» وهي مـوَّســـة ندرت نفسها لصيانة حرية التعبير وحرية الصحافة في أن، برزت التغطية الصحافية لحياة الشَّناهير الَّي الواجهة وتصاور الصحافيون والممثلون والنواب حبول الصاجبة الى المعترفية والشكوى القبيمة من الفضول او حب الاستطلاع او نشر خبر ناس او جديد او لافت للنظر.

الممثلون طالبوا الصحافة بتوازن حب الاستطلاع والمصلحة الخاصة وتغطية الحدث من دون التعدفل في حياة المشاهيس الخاصة في حين رأى بعض الصحافيين أن المصلحة العاملة تطغى على المصلحة الخناصة اذا ارتبطت بمصالح الرأي العمام، فعلى الصحافة ان تغطيها وتصورها وتكشفها وتفضحها بالمتقائق والوقائع والاللة والصنور حفاظأ على المصلحة العامة وليس من آجل انقاد المصلحة الخاصة للافراد مهما

المتحاورون شددوا على احترام الحرية الشخصية. لكن تأثيبر السلوك الشبخيصي على مسار الجماعة لا يمكن في رايهم ان يبتقي في مناي عن وستائل الاعلام وعدسات المصورين.

كارول كارمايكل من ادارة تحرير أسياتك تاميز، قالت: الم يغط مثلاً حفلة زواج بيل غايتس رئيس ،مسايكروسسوفت، ولم نستأجر مروحية لالتقاط الصور ولكن عندماً بنى بيل بيته في منطقة مجاورة ابنينا اهتماماً لأنه قد يكون مبنى صغيراً لألعاب مايكروسوفت فكتبنا عنه. وكسشف ان التسعساونيسة

الصحافية في الولايات المتحدة تخدم اكثر من ألف و٥٠٠ صحيفة و٦ الاف وسيبلة بث اداعيية وتلفريونية في اميركا اضافة الى ٨ ألاف و ٥٠٠ مشترك من العالم في التعاونية التي تهدف الى نشر ءاعماق الحقيقة، بدقة وفي الوقت المناسب وتطوير المهسسارات وعصرنة التجهيزات من أجل تغطية اخيارية وفوتوغرافية

افضل لاكتساب ثقة القارئ. والاتجاء يميل الى سنّ قوانين جديدة في الولايات المتحدة تحمي جميع النَّاس والمشاهير، إثر موتَّ بناناً، تكبل حرية الصحافيين وألمصورين ويصبح الجميع في حضم الشاكسة والقايضة.





🗖 استوحت المصممة الفرنسية مارسيل مارونغيو (٢٥ سنة) الثياب القروية القديمة في أقمشة عصرية ليَّنة وزينتها بقبعة في أسبوع الموضة في

محمد فضل الله عمره ١٤ سنة ولا يتقاعد

رحالة مغربي الى ٩ دول أسيوية على دراجة هوائية

□ الرباط - والحياة:

🖪 اعلن الرحالة المغربي محمد فضل الله اعترامه القيام برحلة جديدة على دراجة هواثية تشمل تسمع دول أسسيسوية. وأوضيح ان الرحلة ستبدأ في نهاية تشرين الثاني (نوف مبسر) المقبل من اندونيسيا وتشتمل ماليريا وتابلاند والكوريتين وسنغافورة وسلطنة بروناي وباكسستان واليابان، على أن تدوم عامين.

والسلام والمحبة، وتعتبر هذه المغامرة الخامسة من نوعها التي ينفنها الرحالة محمد فضل الله مَنْذُ ١٩٩٠، فقد سبق له ان قطع ألاف الكيلوم ترات واستخدم حوالي ١٤ دراجة هوانية.

وتصكن هذا الرياضيي الذي لا يزال يفيض حيوية وحماسا رغم تُقدم سنّه (١٤ عاماً) من زيارة ١٧ دولة في افريقيا وأوروبا وأسيا خلال الجولات الاربع الماضية

وقال ان شعار الرحلة سيكون

دراجته وإيمانه القوي وشعار السلام الذي يصمله كسفير للسسلام. وسُستنطلق الرحلة الآسيوية للرحالة فضل الله بعد اختتبام الجولة التي يقوم بها حالياً وبداها في منتصف حزيران (يونيسو) الماضي من الرباط في التجام الريصاني قبل التوجه الى المحافظات الصحراوية ثم العودة

التي لم يكن من مرافق له فيها الا وأكد الرحالة فضل الله ان رحلته الجديدة التي تأتى بعد الرحلة الرابعثة التي قادته فبل من الداخلة الى الدار البيضساء عبر العبون وأكادير واسفي الأدبية او الرياضية.

ثلاث سنوات الى اسسبانيا وفرنسا، ستكون فرصنة جديدة للتعريف بالمغرب وتقاليده وحضارته والتعرف على مدن جبيدة واكتشباف عوالم أخرى وهو ما ببحث عنه الرحالة دائماً أيا كانت أهتماماتهم العلمية او

المانيا: الاسطوانة الفونوغرافية دارت قرناً قبل ان تذوب في الـ سي. دي ً

□ بون - دالحياة:

■ احتفل القيّمون على صناعة الاسطوانات في المانيا الأسبوع الماضىي بمرور ١٠٠ سنة على الاختراع ألمثير الذي اوجده اميل برليس المولود في هانوفر لاستاج الاسطوانة التجارية التي أصبحت حسرءاً من ثورة الاتصالات التي

بدأت مطلع القرن الحالي. انتهى من اختراع الَّفونُوغُرافٌ قبل ذلك بسنتين اكتشف وهو

ف في عام ١٨٩٧، وكتان برلينر

يزور مصنعباً لانتاج الأزرار

الاتصالات الالكترونية والتسلية في المانيا لمناسية الأحتقال بمرور قرن على انتاج هذه الاسطوانة. ولكن القنفزة الكبسيرة التي شهنتها ءاسطوانة معجون اللكء حسنت عام ۱۹۰۲ عندما جسري تسجيل صوت المغنى الاوبرالي الاسطوري اينريكو كسادوسسو

العجن والضغط عليها بدون ان

تتنفكك، وفضطر على باله

استخدامها لانتاج الاسطوانات

منها بكميات كبيرة، على حد ما

قاله متحدث باسم جمعية

ولكن اسطوانة البلاستبيك المُصنَّع مــا لبــثت أن حلت في الخمسينات محل داسطوانة اللك، التى توقف انتاجها نهائباً عام

التحارية الجديدة. ويعد سنتين

على هذا الحسنة تأسست في

هانوفر والجمعية الالحانية

للقونوغراف، التِي توصلت عام

١٩٠٦ الى انتاج ٣٦٠٠٠ اسطوانة

في اليوم الواحد على ما ذكره

المتحدث باسم حمعية الاتصالات

الالكستسرونيــة والتــسليــة في

صناعية الإسطوانات بشبهيد منافسة مشرايدة من وأسطوانة الجيب، الالكترونية المعروفة بأسم «سي. دي» الى ان ســـيطرت في الأعسوام الأخسيسرة على سيوق الاسطوانات حسيث أصسبح المرء يحسصل بالكاد على اسطوانة البسلاستنيك المعبروفة، وقال المتحدث باسم جمعية الاتصالات

١٩٦١، ومنذ عام ١٩٨٥ بدأ عالم

ان صناعية وأسطو انَّات الصيب: انتسجت العسام آلماضي ٧, ١٨١ مليون سبي. دي، مقابل ٤٠٠ الف من الاسطوانة التقليدية فقط

الواقع أن الارهاب الاسرائيلي لم يفد شيدًا سوى التنفيس عن والعواطف، الارهابية للقائمين به، وتكتفى بآخر مثل قدمناه وهو قتل السيد عياش، فقد كان الردّ عليه سلسلة من الانفجارات في اسرائيل أسقطت حكومة رئيس الوزراء والمعتدل، اسحق رابين الذي ثبت انه يمارس الارهاب عثل كل رئيس وزراء اسرائيلي سبقه أو تبعه.

في هذا الجسو عن الأرهاب الرسمي الأسرائيلي تقرأ للكاتب الليكودي النفس أم. روزنتال عن فضيحة الموساد في عمان عنواناً يقول ٥٠٠ سنة من الارهاب، ونكتشف أنه يتحدث عن أرهاب عربي مزعوم لا أرهاب أسرائيلي أكيد كُتب القال نفسه من وحي معارسته الأخيرة في شوارع عمان . ثم يعود فيكتب عن اسلحة بيولوجية في حوزة صدام حسين في محاولة مفضوحة لتحويل الانظار عن جرائم.

وعندما يؤيد الاسسرائيليسون الارهاب الرسسمي، وعندما يؤيده الاعتذاريون، لاسترائيل في الولايات المتحدة، وعنَّدما تكتفي مذ الولايات المتحدة بالغضب الصامت، بدل الدعوة الى فرض عقوبات كما فعلت مع دول عربية ومسلمة، فإننا لا نستغرب أن تكون مسيرة السلام متعطلة، بل نستغرب أن المنطقة لم تنزلق بعد نص المواجهة أو الحرب.

جهاد الخازن

البابوي من درجة فارس تقديراً لخيماته في الحقل

0

حول

: ♦ وزير الاوقاف والشؤون الاسلامية المغربي عبدالكبير العلوي المدغري بحث مع سفير بريطانيا في الرياط ويليام هوغ فوليرتون الصاع الجاليات الأسلامية في الملكة المتحدة.

العام. وقلد الموفد البابوي

الكاردينال فرنسيس

أزنيري الوسام لسلامة

لمناسبة افتتاح كنيسة مار

خلال زيارته الامارات

مخايل للروم الكاثوليك

بمشاركة حشد من

 یشارك الدكتور مفید شبهای وزیر التعلیم العالى المصري في الدورة التاسعة والعشرين للمؤتمر العام لنظمة اليونسكو التي تبدأ بعد غد الثلثاء في

 ♦ اعلن السفير البريطاني في الرياض اندرو
 فلمينغ غرين ان الامير تشارلز والأميرين وليام وهاري طلبا منه ان ينقل الى الشعب السعودى تقديرهم العميق لمشاطرتهم لهم مشاعرهم في وفاة الاميرة ديانا وتمثل في العديد من الرسائل (٣٠٠ الف رسالة) والهدايا الموجهة الى بلاط سانت جيمس في لندن. ونقل غرين عن تشارلز وأبنيه شكرهم لكل من شاركهم العزاء، وأن كل رسالة وصلت تمت قراعتها بكل

 غادر باريس الى بيروت الدكتور عبدالحميد الأحدب، رئيس الهيئة العربية للتحكيم الدولي، تلبية لدعوة رئيس غرفة التجارة والصناعة في بيروت السيد عدنان القصار لإلقاء محاضرة في حلقة عن «التحكيم والاستثمار، في مؤتمر رجال الاعمال والمستثمرين العرب الذي بدأ في إمس وينتهي غداً. ويشارك في الطقة التي تعقد غدأ المحامي صلاح الحجيلان والدكتور محى الدين القيسي.

 عاد الى القاهرة السيد محمد فائق السكرتير • منح البابا بوحنا العام للمنظمة العربية لحقوق الانسان أتياً من تونس بولس الثاني المغترب بعد زيارة شارك خلالها في اجتماعات مجلس ادارة اللبناني ايلي سليم سلامة المعهد العربي لحقوق الانسان. القيم في دولة الامارات العربية ألمتحدة الوسام

 الدكتور عبدالهادي التازي حاضر في مدينة فاس في موضوع «الاغذية والادوية في المغرب في القرنُ السانسِ الهجرى، وعرضِ المؤلفَاتِ الطبية العربية وأصناف المأكولات المغربية على هامش مهرجان فاس الدولي لفنون الطبخ.

 صدر للسفير فتحي الجويلي كتاب تحت عنوان وحكايات ومواقف بيبلوماسية، عن دار ابن سينا في القاهرة.

 افتتح في مكتبة مبارك العامة في القاهرة معرض صور عن العمارة الاسلامية في مصر يستمر حتى ٢٢ من الجاري.

 افتتحت المستشارة الاعلامية لرئيس الجمهورية اللبنانية مي كحالة وشقيقتها امال ساروفيم فرعاً لملات وسأنتيى، الشوكولا والبوظة في مطلة الاشرفية - ساحة ساسين في بيروت مساء الجمعة الماضي، ولبّى الدعوة الى الافتتاح عدد كبير من المسؤولين والسياسيين والسفراء والاصدقاء.

 احتفل الزميل حمد المهندي من اسرة وكالة الانباء القطرية برفافه مساء أول من امس وسط الأهل والزملاء وذلك في منزل السيد محمد بن ناصر المهندي في "مدينة خليفة الجنوبية، في

 احتفل عبدالله ورئيه بابادوبولو، وعادل وسناء حرفوش، بزواج ولديهما انطوان وكريستين بعد ظهر الجمعة الماضى في كنيسة القديس نيقولاوس في الاشرفية في بيروث.

🗨 رزق فؤاد عادل حمية وزوجته ريما يونس مولوداً أنثى مي باكررة زواجهما، سمياها دالما. وتمن الولادة في بيروت، والوالدة والطفلة بخير.

• رزق السيد هادي قصير وزوجته عايدة

مولوداً ذكراً هو باكورتهما سمياه ايصن في مستشفى تشلسي في لنين.

حلاق مجلس العموم البريطاني ذكرام أنثي؟

حلاق مجلس العموم البريطاني عناطلاً عن العمل يسبب يخولُ النساء بكثافة الى مجلس النواب تزيين للرجال والنساء في حسرم مجلس العموم البريطاني أول من البسريطاني اثر انتخابات أيار (مايو) الماضّي، بعد ان مرت على هُذَا الصالونَ أجيال من نواب الامة على مدى اكثر من قرن من

أزمة السينما المصرية

جذبت النجمات الى التلفزيون

■ يبدو ان الإزمــة التي

تعيشها السينما المصرية حالياً يفعت بالكثيرين من نجماتها

الاتجاه ألى التَّلْفُرْيون. ومن هؤلاء الفنانة نجـــلاء

فتحي التي تعود الى التلفزيون

بعد غُنَّان أَ أَ عَامًّا شَارِكِت خُلالِهَا

في اعمال سينمائية عدة منها

(أحلام هند وكاميليا) اخراج

محمد خان و(الجراج) اخراج

علاء كريم و(ديسكو ... يسكو)

اخراج ايناس الدغيدي وتصور

فتحي حاليا دورها في السلسل

التلفريوني (زي القمر) من تاليف

كــوثر هيكل آلذي يتناوب على

اخراجه ٣ محرجين بواقع مخرج

لكل خمس حلقات وهم احتمد

يحيى ومحمد ځان وسمير سيف.

اماً ليلى علوي التي غابث عن

التلفزيون منذ اشتراكها في ١٩٩٣

في مسلسل (العائلة) للمُضرح

اسماعيل عيدالحافظ فانها تعود

من خلال مسلسل (التوام) الذي

بدا تصويره الحيرا تحت ادارة

مجدي أبو عميرة.

🗆 القاهرة –

من سعيد ياسين:

ولم يستحسن ستيفن سيلفرن الذي يعتبر أخر حلاق في مجلس النواب وأرغم على التقاعد المبكر، انهاء خدمانه، قائلاً داني ضحية

أمس تلبية للتوجه الانتوي المترايد في الحياة السياسية وتجــدر الاشــارة الى ان البراغان الجديد المنبثق عن

الانتخابات التشريعية التي جسرت في الاول من ايار (مسايو) الماضى وآلتي حقق فيها الحرب

العمالي انتصارأ ساحقأ يضم ١٢٠ امسراة (١٨.٢ في المئلة من وفى المقابل افتتح صالون عدد النواب)، أي اكثر من ضبعف

للعام ١٩٩٢، حَسِيثُ لم يكن عسد النساء سوى ٦٢ نائباً (١٠٤ في والنساء النواب هن: ١٠٢ عن

عدد النسباء في مجلس العموم

الحسرب العسمسالي، و١٣٠ عن المحسافظين، وثلاث عنَّ التسرب الليبرالي - الديموقراطي (وسط) واثنتان عن الحسرب الوطني الاسكتلندي.

احصاءات وزارة العدل السعودية:

🗖 الرياض – من خالد الفرم:

🗷 أثار مركز الأمير سلمان الاجتماعي في الرياض قضية ارتفاع نسبة الطلاق في الجتمع السمعمودي. وقي ندوة بعثوان وارتفاع نسبة الطلأق في المجتمع السعودي: الأسباب والنتائج، شاركت فيها الدكتورة سميرة قطاف والدكتورة عشاف الدياغ وأدارتها اسماء الخميس دار الحوار على معدلات الطلاق في المجتمع السعودي واسبابة ونثائجه والحلول والبدائل التي تساعد في انخفاض نسبة

وتشير الإحصائيات إلى ارتفاع نسبة الطلاق في المجتمع السعودي حوالي ٣٠ في المئة ما بشكل طاهرة احتماعية خطيرة. وفي أذر احصائية رسمية لوزارة العدل السحودية بلغت الزيجات في مدينة الرياض خلال ١٩٩٦ حوالي ٨ ألاف و٢٠٠ حالة

زواج كل ساعة وطلاق كل ثلاث ساعات

يقابلها حوالي ٣ ألاف حالة طلاق خُلال الفترة تفسها، ما يعني أن نسبة الطلاق في ذلك العام بلّغت حوالى ٣٠ في اللَّه تقريباً (رواج كل سياعية وطلاق كل ثلاث ساعات). ويعتبر شهر حزيران

(يونيو) من أكثر الشهور التي تتم فيه حالة الزواج في السعودية لمسادفته بدء الاجازة الصيفية. وتعتبر مشكلة الطلاق ظاهرة في الجشُّمع الخليجي. ففي مي بيب مي مي مي مي مي مي مي الكويت تصل نسبة الطلاق إلى ٢٩ في المئة وفي البحرين ٣٤ في المنسة وفي قطر ٣٨ في المنسة وفي الإمارات ٧٧ في المئة.

وتتعدد أسباب الطلاق في المجتمع الخليجي، منها ما يعود إلى الزواج المبكر أو عدم التوافق بين الروجين أو السيساب مادية. وأفسرزت هذه الظاهرة عسزوف النساء عن الزواج قبل اكتسال تعليمهن العالي والتصاقهن باعمال تضمن لهن الاستقلال المادي، ما يدخل بعضهن مثل الطبيبات في سن العنوسة.

الرياض: الندوة الدولية والجامعة العربية الفتوحة

🗷 الرياض – دالحياة، – انشاءُ جامعة عربية مفتوحة اصبح ضرورة ملحة تفرضها التغدات التي يمر بها العالم العربي، وهي مرتبطة بالثنمية الشاملة للنول العبريبية، والمشيروع له جنوام الثقافية والاجتماعية والتعليمية في خدمة اهداف التنمية القومية خصوصاً وان في عند من البلدان العربية موارد بشرية كنفوء ومدربة لإنجآح مشروع الجامعة العربية المفتوحة، التي تحظي بدعم وتأبيد المنظمات العربية والدولية، لأنها تلبي الصاحبات الصقيقية لأبناء الأمة العربية وتراعى توافسر عوامل الجودة الشباملة في التعليم.

وهذا ما توصل البه لجنماع خيراء دراسة الجدوى لانشاء جامعة عربية مفتوحة في الندوة الدولية التي عقدت في الرياض بين ١٣٠ و ١٥ من الجاري بدعوة من الأمس طلال بن عبدال عزيز رئيس برنامج الخليج العسربي لدعم منظمات الأمم التحدة الانمائية، وشاركت فيها نخبة من المختصين والمهتدين بقضايا التعليم والتعليم الجامعي المفتوح اضافة الى معثلان عن المنظمة العربية للتربية والثقافة والعلوم وغيرها.

التون جون سيكتب مذكراته

■ لـوس انجـلـيـس - ا ب -أعلن المغذي البريطائي المشهود إلتون جونَّ انه سيكتب منكراته، وان رئيس تحسرير ءانتسرفيس مساغسارين، انفريد سينشي سيساعده في كتابتها على أنّ تنشير قبريساً، وقال جيون؛ وفي ١٩٩٧ احتفات تعييد ميالاي الم ٥٠ و ٣٠ سنة من الابداع مع شريكي الشاعر الغنّائي بيرني توبين. وقد حان الوقت لكشابة نكرياتي.



المنتصر مراهدو الدوادان فالمداهد

Thing I give have a way on a - Fax # 200 in a promption